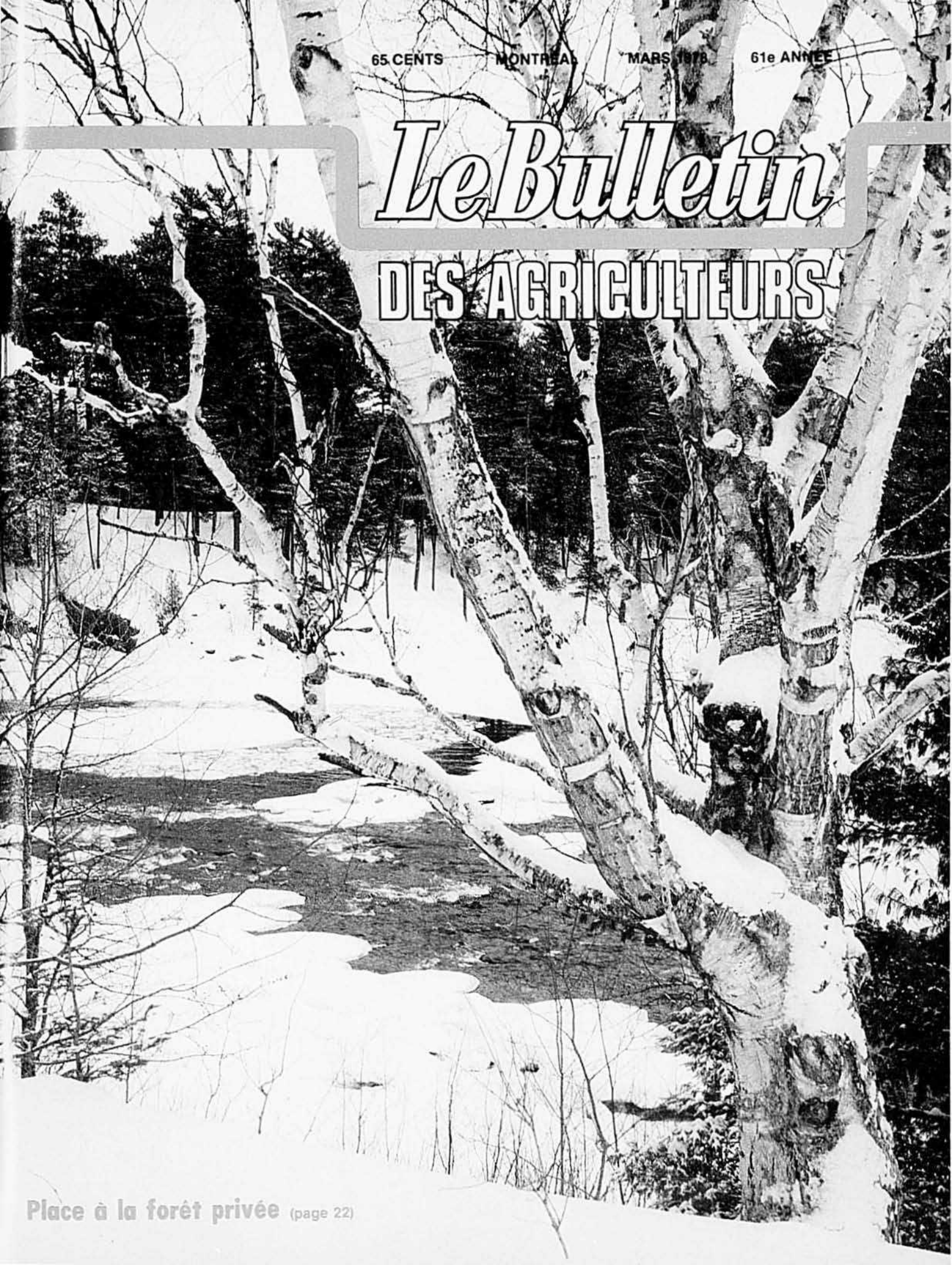
65 CENTS MONTREAL MARS 1978 61e ANNEE

Le Bulletin DES AGRICULTEURS



Place à la forêt privée (page 22)

VAS-Y DONC

Quand t'as le goût

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler.
Moy. par cigarette. Régulier: "goudron" 16mg, nicotine 1.2mg. King: "goudron" 18mg, nicotine 1.4mg.

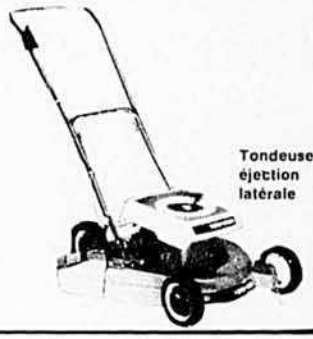
YARD-MAN T.M.

tient son homme occupé toute l'année

Taille bordure

Broyeur

Tracteur à gazon


Tondeuse éjection latérale

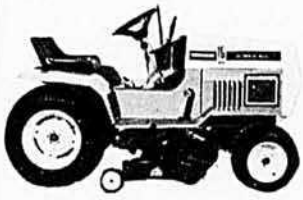
Tondeuse à siège

Plusieurs produits, un seul nom... YARD-MAN toujours la même qualité... Yardman

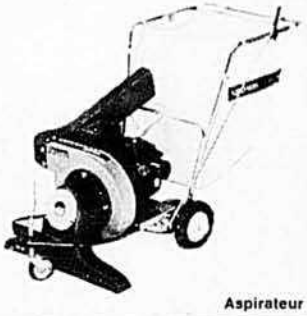
Motoculteur

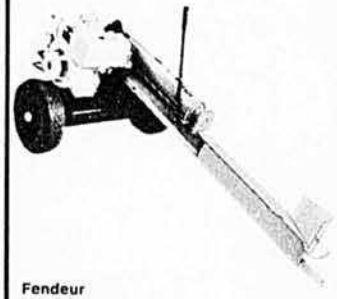
Tondeuse à siège, ensachage arrière

Balai à gazon

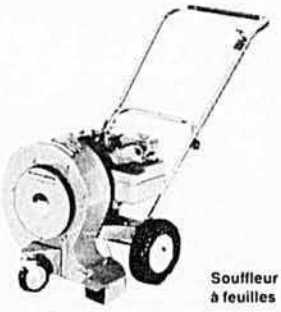

Tracteur de jardin

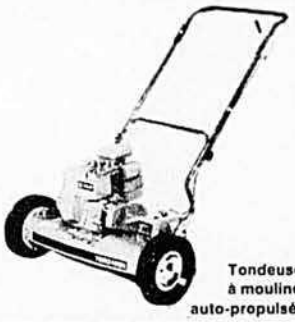
De nombreux territoires encore disponibles au Québec

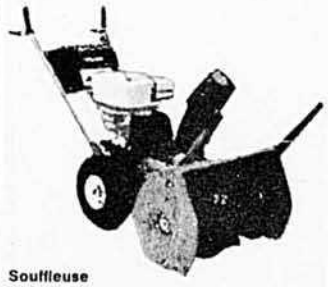

Aspirateur

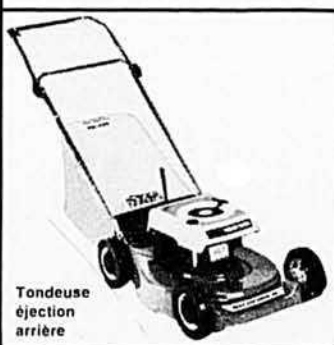

Fendeur de bûches

Venez nous rencontrer au Salon International de la Machine Agricole à la Place Bonaventure de Montréal du 6 au 9 avril '78


Souffleur à feuilles


Tondeuse à moulinet auto-propulsée


Souffleuse à neige


Tondeuse éjection arrière

Tondeuse à moulinet

Motoculteur à dents arrières

Distribués au Québec par:

LES DISTRIBUTIONS RVI Ltée 2525 rue Louis Amos, Lachine, Québec H8T 1C3 — Tél. (514) 636-0620

Facile de changer!

Facile de changer de tracteur pour profiter de ce qu'il y a de mieux en fait de productivité.

Et facile de changer de vitesses. Seule la série 84 International comprend des tracteurs de 42 à 66 ch qui ont tous une boîte de vitesses synchronisée. Vous changez de vitesses en marche, sans perte de temps, sans perte de puissance, sans risque d'endommager la transmission.

Toutes les commandes, y compris l'inverseur de marche — une exclusivité — sont commodément groupées de chaque côté du siège.

Le poste de conduite est bien dégagé. Il est facile d'y prendre place et d'en descendre.

Le réglage d'attelage par barre de torsion est rapide et sensible.

Les freins hydrauliques à disque sont autorégleurs. De plus, chaque modèle 84 est équipé d'un moteur à chemises humides rectifiées, d'où un rodage rapide et une bonne protection contre la contamination de l'huile.

Il est facile de changer de vitesses avec chacun des neuf modèles à boîte entièrement synchronisée. Mais avec le 84 à boîte hydraulique, il n'y a même pas besoin de changer de vitesses. Il existe 5 modèles standard, 3 pour cultures en lignes et 2 à quatre roues motrices.

Voyez le concessionnaire IH, il vous donnera encore d'autres bonnes raisons d'avoir un 84. Il est prêt à vous proposer un échange. Vous l'accepterez sûrement.

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

INTERNATIONAL HARVESTER
c'est la réponse.

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

MARS 1978 61e ANNÉE PUBLIÉ LE 25 DU MOIS

AGRICULTURE

Télé-Bulletin		7
Viens jaser une minute!	*Maurice Hardy*	13
L'agriculture face à l'environnement	*Maurice Hardy*	19
Louis Bouvet, un grand de l'élevage Holstein	*Moïse Cossette*	30
Votre prochain champ de luzerne, de la préparation du sol au semis	*Simon M. Guertin*	35
Production laitière	*Jean-Paul Lemay*	42
Machinerie et construction	*Simon M. Guertin*	44
Des engrais chimiques, ça s'applique quand?	*Jean-Louis Dionne*	54
La simplicité dans l'application des engrais chimiques		64
En matière de luzerne... les agronomes se tiennent à la page	*J.B. Roy*	70
Bonne vache dit génisse gâtée	*Norbert Dubé*	74
Les productions supérieures du PATLQ		111
Les mauvaises herbes commencent à riposter	*Bruno Maltais et Claude J. Bouchard*	114
99.8% de nos bovins toujours exempts de brucellose	*Dr Gérard Jolicoeur*	118
Production porcine	*Mike Fahmy*	124
Le 24e Salon de la Machine agricole		131
Le programme d'aide à la bonne conservation des récoltes		146
Aviculture	*J.B. Roy*	160

CHRONIQUES

Les pronostics d'avril		8
Onésime	*Albert Chartier*	68
Les mots croisés		78
Place à la détente!	*Jean Blanchet*	102
Votre motoneige et vous	*Jacques Coulon*	128
Le cultivateur devant la loi		134
Dates à retenir		138
C'est nouveau		149
Le Bulletin sportif	*André Trudelle*	157

ARTICLES, REPORTAGES ET NOUVELLE

Place à la forêt privée	*Moïse Cossette*	22
Conrad Jutras, le champion du reboisement	*Moïse Cossette*	23
Ce que femme veut	*Jean-Jacques Chartrand*	50
L'éducation aujourd'hui	*Réal Bertrand*	66
Et si la femme avait un mot à dire...	*Georges Laîné*	94
A Notre-Dame-de-la-Doré, les Chantiers d'Argenson ont survécu	*Jacques Coulon*	106

SOUS MON TOIT

Pour plus de sécurité		79
Ondine (macramé)	*Gisèle Poirier-Poisson*	80
Adolescents '78	*Georges Guy*	83
Cuisine	*Lucie Gratton-Papineau et Suzanne Simard-Mavrikakis*	86
Eglantine et Anatole	*Jacqueline Vincent*	88
Du tissage indien	*Germaine Galerneau*	91
Mode	*Mireille Boruzesco*	92
Loisirs	*Gilles Cormier et Serge Boily*	96
Alice Ber vous parle...		98

NOTRE PAGE COUVERTURE

Photo, Moïse Cossette

MME LUCILLE FONTAINE DAVIS, AGRONOME — présidente

CLAUDE CHOQUETTE, AGRONOME — rédacteur en chef
MOISE COSSETTE, AGRONOME — rédacteur

MARIE-MADELEINE DENIS — directrice des pages du foyer

ALICE BER (JEANNE GRISÉ-ALLARD) — rédactrice

JACQUES LAUZON — directeur de la publicité

Le Bulletin des Agriculteurs, 110 ouest, boul. Crémazie, suite 1100, Montréal, Qué. H2P 1B9.
Courrier de la deuxième classe — Enregistrement no 0068
Dépôt légal. — Bibliothèque nationale du Québec — ISSN 0007-4446.

LA SOUDURE? Exigez la marque LINCOLN ...un choix sûr!

SEULEMENT
$147.00
pour A C 180S
$186.00
pour A C 225S

Taxes de vente provinciale et fédérale non incluses. Certifié ACNOR Entièrement garanti F. à B. Toronto
Au complet avec accessoires, comme illustré.

À: Lincoln Electric Co. of Canada Ltd.
3155, rue Sartelon, St-Laurent, Montréal, P.Q. H4R 1E6

LINCOLN WELDERS®

Veuillez m'envoyer d'autres renseignements:
Soudeuse ☐ Marchand le plus près ☐
Nom
No et rue
Ville Prov.

La gamme fiable d'atouts pour la santé du troupeau laitier

Depuis trois générations, les producteurs laitiers comptent sur les 14 "fiables atouts" de notre gamme. C'est que chacun de nos produits s'appuie sur plus d'un demi-siècle d'expérience en matière d'hygiène animale. En voici deux de premier plan:

RED-KOTE®

Favorise une guérison plus rapide des coupures par fil de fer, égratignures, brûlures, éraflures, irritations des trayons et autres blessures superficielles. RED-KOTE combat l'infection, adhère, protège, adoucit et contribue à assouplir.

Flacon à badigeon de 4 onces — Aérosol de 5 onces

BLU-KOTE®

Remède supérieur pour blessures, et efficace contre les infections bactériennes et plusieurs infections à champignons. Pour traiter la variole, la teigne, les abrasions de la peau. Combat les infections secondaires. Désormais en pulvérisateur sans aérosol à pompage.

Nouveau pulvériseur de 4 onces non aérosol
Flacon à badigeon de 4 onces
— Aérosol de 5 onces

Envoyez-nous un mot et vous serez renseigné sur la gamme complète de produits fiables. Tous les 14 sont en vente chez les marchands de médicaments, moulées et fournitures agricoles, ou peuvent vous être envoyés port payé par la H.W. Naylor Company, Morris, NY 13808, Dept. LB3.

Dr. Naylor®

* RED-KOTE et BLU-KOTE sont des marques déposées de la H.W. Naylor Company

Ce Badger augmente votre capacité d'ensilage sans ajouter de silo.

Le déchargeur de silo Badger Pow-R-Trac 2 vous apporte un nouveau sommet de capacité de déchargement. De modèle simple, il se loge sous la lucarne de sorte que vous pouvez vraiment remplir le silo à plein, jusqu'au sommet de sa paroi. Voici pour vous un précieux supplément de capacité pour l'ensilage ordinaire ou demi-sec, sans frais supplémentaires.

Et vous pouvez commencer à décharger immédiatement le silo par la lucarne. La suspension en trois points accroît la stabilité et nivelle la coupe jusqu'au fond. Pas besoin de moyens de suspension particuliers ni de réglages longs.

Vous déchargez aussi jusqu'à la dernière bouchée car la roue suit de près la paroi pour dégager à fond jusqu'au dernier pouce. Il y a doubles palettes près de la paroi; les couteaux d'acier trempé sont sur toute la longueur de la tarière et tranchent l'ensilage tassé dur, même gelé.

La commande à couronnes et engrenages du Pow-R-Trac 2 peut actionner les couronnes tout autour. Les tours du bras de tarière sont harmonisés à la vitesse de la tarière pour donner l'efficacité maximale de coupe et de déchargement. Un limiteur de couple ralentit la rotation dans les matières compactes pour éviter de glisser par-dessus les endroits durs... ce qui protège contre les surcharges.

Quant à la vitesse et à la commodité du déchargement, une goulotte à arc prononcé pourvue d'un bras de couple à autopositionnement vous permet de décharger par deux à quatre portes sans refaire le réglage... vous avez moins souvent à grimper au silo. Le gros éventail de 24 pouces et la tarière de 10 pouces peuvent décharger 50 boisseaux en trois minutes.

Le Badger Pow-R-Trac 2 existe pour les silos de 12 à 24 pieds de diamètre. Voyez votre concessionnaire Badger ou servez-vous du coupon ci-dessous pour vous renseigner à fond. Badger Northland Inc., 1215 Hyland Avenue, Kaukauna, Wisconsin 54130 Filiale de Massey-Ferguson Inc.

DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES
LUC GUILLET
route 133, Sabrevois, Qué. JOJ 2G0

(Découper et poster)

Veuillez me renseigner sur: ☐ Déchargeurs de silos Badger Pow-R-Trac ☐ Manutention des aliments ☐ Manutention des fourrages ☐ Manutention du fumier

Nom _____ Tél.( ) _____

Adresse _____

Prov. _____ Code postal _____

On produit mieux avec Badger

Badger

LISTE DES CONCESSIONNAIRES

BADGER

PROVINCE DE QUÉBEC

DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES

Luc A. Guillet
Guillet & Frères Inc.
SABREVOIS
route 133, Sabrevois J0J 2G0

CAZAVILLE
Bernard Le Blanc

COATICOOK
Kenneth Walker

IBERVILLE
Equipements Sabrevois Inc.

MONTMAGNY
Bilodeau & Fils Enrg.

PLAISANCE
Maurice Charlebois

PLESSISVILLE
Denis Bergeron

QUÉBEC
A. Breton Co. Ltée

ST-ALEXIS
Gilles Allard

ST-BRUNO, LAC ST-JEAN
Chaîne Co-op du Saguenay

STE-CLAIRE
Marcel Morissette Inc.

STE-HÉNÉDINE
Jos. Dubreuil & Fils Ltée

ST-LÉON
Claude Lesage

ST-TÉLÉSPHORE
Léo Gauthier

SHAWVILLE
Russell Service Centre

TROIS-RIVIÈRES
Léo-Paul Fréchette

VILLE-MARIE
Equipement de Ferme
Ville-Marie Enr.

WARWICK
Champoux Machinerie Enr.

télé-bulletin

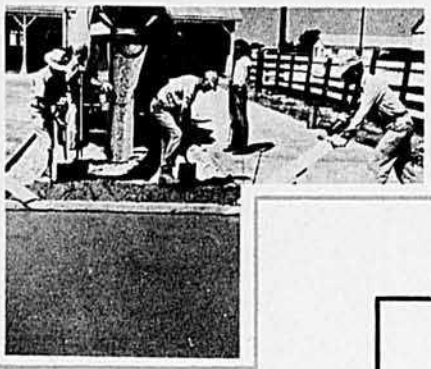
$33,500,000 SERONT DISTRIBUÉS
aux cultivateurs du Québec au cours des cinq prochaines années, pour l'amélioration de leurs facilités d'entreposage des céréales et des fourrages à la ferme et pour en assurer la qualité. C'est le résultat d'une entente intervenue récemment entre les ministères de l'Agriculture d'Ottawa et de Québec, entente selon laquelle Ottawa remet à Québec la somme précitée, qu'administre Québec. Ce montant constitue une compensation fédérale par suite du retrait de l'aide au transport des grains de provende vers le Québec. Les détails de ce programme sont publiés à la page 146 du présent numéro.

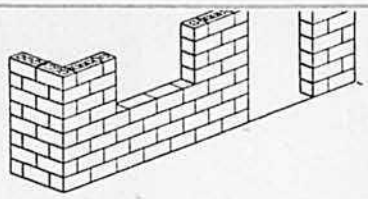
LES ÉLEVEURS DE BOVINS DE BOUCHERIE
inscrits au programme de stabilisation du revenu des naisseurs recevront très prochainement un montant de $10.27 pour chaque vache admissible de leur troupeau. Les naisseurs du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et de la Colombie-Britannique, qui participaient l'an dernier à un programme provincial, toucheront $5.14 par vache admissible. Dans ces cas, les gouvernements provinciaux combleront la différence. Un naisseur peut inscrire à ce programme un maximum de 100 vaches, le paiement ne visant pas les cinq premières vaches. Le montant de $10.27 par vache a été établi en fonction du prix des veaux de bonne catégorie.

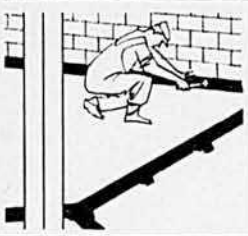
LA SEMENCE COMMUNE, DE QUALITÉ DOUTEUSE
ou d'origine inconnue, est encore utilisée par des cultivateurs qui, pourtant, sont équipés à la moderne et suivent les plus récentes méthodes de fertilisation, de récolte, d'entreposage, etc. Il y a là un illogisme désarmant Semer de la semence commune, c'est semer des mauvaises herbes; c'est aussi s'exposer à de bien ''p'tites'' récoltes. En 1978, tous peuvent s'organiser pour n'utiliser que de la semence de qualité.

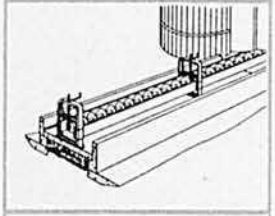
LE CONTRÔLE LAITIER
est irremplaçable. Il est étonnant de constater qu'aussi peu de producteurs profitent de ce service quasi gratuit. Pour le propager, le MAQ devrait peut-être l'imposer, comme par exemple en le rendant obligatoire pour l'obtention du crédit agricole et de tout octroi à la production. Ce serait tout simplement logique.

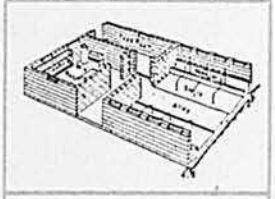
À LIRE DANS CE NUMÉRO,
à la page 118: ''99.8% de nos bovins toujours exempts de brucellose.''



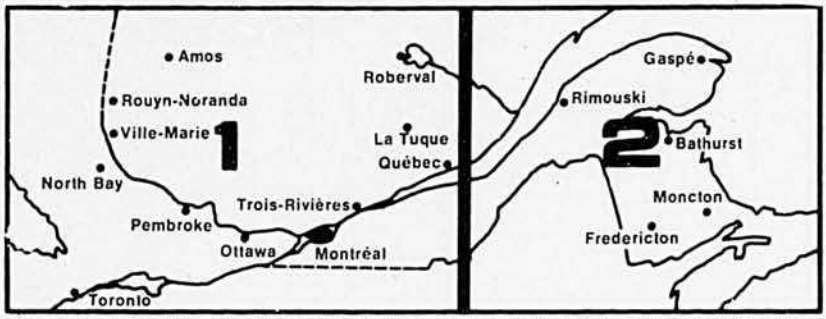




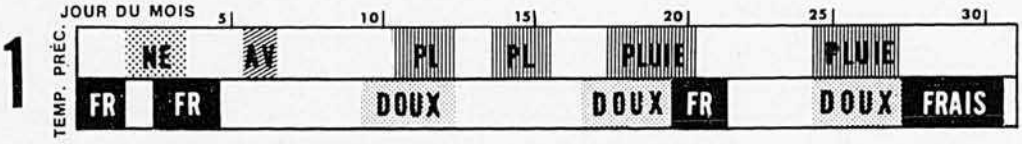




Les pronostics d'avril



NOTE: **Ces pronostics ont été préparés à l'aide du compilateur électronique UNIVAC. L'expérience a prouvé qu'ils étaient justes dans la grande majorité des cas. Les précipitations et le degré de température ne sont pas nécessairement prévus pour votre ferme mais pour votre région. Par exemple, si on prévoit du soleil ou des précipitations entre le 9 et le 12 du mois, cela ne veut pas dire que ces conditions prévaudront continuellement durant ces jours.**



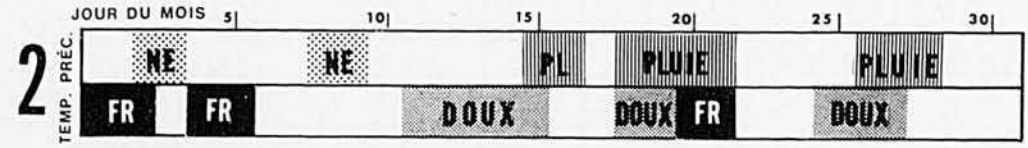
RÉGION DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE: En moyenne, les températures seront près de la normale. Généralement froid les cinq premiers jours du mois et neige autour du 2. Des températures douces domineront le deuxième tiers du mois, mais les plus chaudes sont cédulées du 25 au 27. Le temps froid reviendra à la fin du mois. Les précipitations excèderont la normale. Les plus importantes sont prévues vers le 14 et le 26, également entre le 18 et le 20.

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS: Avril sera très humide et les températures à peu près saisonnières. Plutôt froid jusqu'au 10 et généralement doux le deuxième tiers du mois avec des lectures de 10 à 15°C. Plus froid à compter du 20, à l'exception d'un passage doux prévu autour du 25. Les précipitations seront légères et dispersées du 1er au 10; les plus lourdes sont concentrées au cours de la deuxième moitié du mois.

RÉGION DE MONTRÉAL ET DES CANTONS DE L'EST: Les températures devraient être légèrement plus douces que la normale et les plus chaudes (8/15°C) sont prévues vers le 17 et autour du 25 alors que les plus froides sont attendues au début du mois et vers le 27. Les précipitations devraient excéder la normale et les orages seront fréquents. Les plus significatifs sont attendus vers le milieu du mois et le 26/27.

RÉGION DU LAC ST-JEAN-CHICOUTIMI: Le mois sera doux et humide. Temps froid jusqu'au 5, accompagné d'averses dispersées. Plus doux entre le 10 et le 12 et des pluies abondantes vers le 15 refroidiront les températures. Le temps se réchauffera du 17 au 19 mais la pluie ramènera des températures froides vers le 20. Très doux entre le 25 et le 27 et plus froid à la fin du mois.

GASPÉSIE ET NOUVEAU-BRUNSWICK: Dans l'ensemble, températures et précipitations supérieures à la normale. Pluie et/ou neige vers le 2; précipitations occasionnelles autour du 8. Le temps sera plus doux au cours du deuxième tiers du mois, accompagné de nombreuses précipitations. Légèrement plus froid vers le 20 et le mois se terminera par des températures à peu près saisonnières.



*Préparés exclusivement pour Le Bulletin des Agriculteurs par Irving P. Krick Associates, Inc. Il est interdit de reproduire ces pronostics ou d'en faire un usage commercial sans autorisation écrite.

Ciments Canada Lafarge Ltée

SIÈGE SOCIAL 606 Cathcart, Montreal, Que. H3B 1L7
DIRECTION RÉGIONALE DU QUÉBEC
625 ave. du Président Kennedy, Montreal, Que. H3A 1K7
Bureaux de vente dans les grandes villes du Canada

Shell présente

Il y a maintenant un herbicide du maïs Shell

La gamme des herbicides du maïs Shell permet de réprimer tous les genres de mauvaises herbes. Quels que soient le type de sol et le temps du traitement, Shell a l'herbicide qu'il vous faut.

À partir de 1978, Shell proposera, en plus du Bladex*, deux nouveaux herbicides du maïs: Blazine*, le mélange parfait et pratique de Bladex et d'atrazine, les deux herbicides du maïs les plus efficaces, et l'atrazine Shell.

Si l'on y ajoute le Kornoil et le Concentré Kornoil de Shell, la gamme des herbicides du maïs Shell couvre tous vos besoins.

1. Réprimer un grand nombre des mauvaises herbes dans le maïs sucré et le maïs fourrager, en laissant ou non des résidus.

2. Couvrir une longue époque d'application, depuis avant les semis jusqu'après la levée.

3. Utiliser des produits qui ont prouvé leur efficacité dans les sols les plus divers, d'argileux à sablonneux.

4. Avoir le choix entre des poudres mouillables économiques et des liquides pratiques.

Bladex: le seul herbicide aussi sélectif qui ne laisse pas de résidu

Bladex vous donne tout un éventail de possibilités. Bladex utilisé seul enraye efficacement les graminées annuelles et les mauvaises herbes à feuilles larges. Utilisé seul, il ne laisse aucun résidu qui persiste jusqu'à l'année suivante; vous pouvez effectuer la rotation des cultures en toute tranquillité. Il peut être appliqué dès les semis, à la pré-levée et jusqu'à tôt après la levée sans devoir être incorporé au sol (à condition qu'il pleuve dans les 10 jours). Peut-être n'avez-vous besoin de *rien d'autre* que du Bladex seul.

Blazine: un nouveau mélange vraiment pratique

Blazine réunit tous les avantages du Bladex et les propriétés spéciales de l'atrazine. Exactement ce qu'il vous faut lorsque vous voulez obtenir une action plus étendue contre les mauvaises herbes.

Blazine laisse beaucoup moins de résidu dans le sol que l'atrazine pure. Elle agit plus efficacement dans les sols lourds, et elle est particulièrement efficace contre certaines des

Quel herbicide du maïs Shell utiliser?

Herbicide du maïs Shell	Contre les graminées annuelles	Contre les mauvaises herbes à feuilles larges	Risques de résidu
Bladex	Excellent	Bon	Aucun
Blazine	Excellent	Excellent	Faibles
Atrazine Shell	Faible	Excellent	Élevés

pour tous les agriculteurs et pour tous les sols

mauvaises herbes les plus tenaces comme le pied de coq (echinochloa) et l'amarante.

La nouvelle atrazine Shell: un produit de qualité sur lequel vous pouvez compter

Si vous semez du maïs dans un sol précédemment non cultivé, ou si vous cultivez le maïs de façon non continue dans un même champ, il se peut que vous utilisiez de l'atrazine. Mais celle-ci a-t-elle toutes les qualités qu'il faut?

Si vous en doutez, ce qui est probable étant donné le grand nombre de marques d'atrazines sur le marché, la nouvelle atrazine Shell a ce qu'il faut pour vous rassurer. Shell la fabrique, comme le Bladex, conformément aux normes les plus élevées. Vous pouvez toujours compter sur son efficacité.

Vous trouverez ces herbicides du maïs Shell chez la plupart des marchands de produits chimiques agricoles.

Si vous voulez recevoir les nouvelles brochures publiées par Shell sur Bladex, Blazine et l'atrazine, adressez-vous au Service des produits chimiques de Shell, case postale 430, succursale "B", Montréal, Québec H3B 3K2.

Vous avez besoin d'herbicides du maïs? Shell en a pour tous les agriculteurs et pour tous les sols.

Pour vous renseigner sur les dosages, les types de sols et les époques d'application, lisez l'étiquette du produit et les brochures à son sujet que vous trouverez chez votre marchand de produits chimiques agricoles.

Shell Chemicals

*Marques déposées de Shell Canada Limitée

machines par excellence pour l'obtention d'un foin 'HESSTONISÉ' riche en protéines!

HESSTON

PRESSE À FOIN 4500

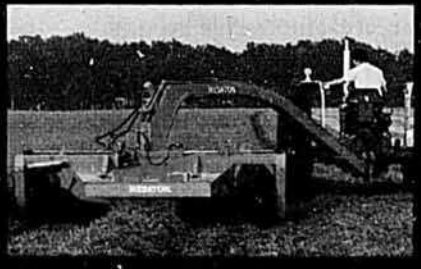
La Presse 4500 offre à la fois les avantages d'un SYSTÈME DE FENAISON PAR UN SEUL HOMME, une protection maximum du feuillage et un rendement exceptionnel.

Son système transversal et rotatif exclusif "ROTO-FLO" achemine le foin en un flot continu aux doigts tasseurs. Il ne déchire pas l'andain et conserve le maximum de feuilles aux tiges.

Le tambour du ramasseur est formé de 6 rangées de dents d'acier peu espacées dont le fonctionnement entre les lanières en forme de U protège le feuillage et réduit l'usure des dents.

Et il ne faut pas oublier le **robuste noueur**, la **grande ouverture de distribution** de 224 po. carrés et la **très longue chambre à balles.**

La faucheuse-conditionneur HESSTON PT-10: réponse économique à vos besoins en machinerie herbagère.



La faucheuse-conditionneur HESSTON 1010, prépare à la perfection le foin pour la presse 4500.

En '78, pour un foin riche en protéines, pensez HESSTON.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

SERVICE DES MACHINES AGRICOLES

611, rue du Marché Central, Montréal, Québec.

viens jaser une minute!

avec Maurice Hardy, agronome

La relève: une responsabilité de parents!

Ce matin, j'ai essayé de faire quelques milles sur la route. Une réunion devait avoir lieu à Drummondville. On a dû la remettre. Pour une petite "bordée" de quelques pouces, les ponts étaient bloqués, les rues fermées, les voitures abandonnées. La fin du monde, si elle devait venir en hiver, commencerait sans doute par la fermeture des routes et des ponts... la balance se ferait toute seule.

Jeunesse d'hier ou jeunesse d'aujourd'hui? choisissez!

Dans les quelques pouces de neige de ce matin, j'ai revu certains matins d'hiver de ma jeunesse et j'ai revu surtout ceux qui vivaient alors, dans le calme, des vies réellement pleines.

J'ai revu les adultes du temps et j'ai revu aussi les jeunes, alors que tous savaient s'adapter gaiement aux conditions et prendre plaisir de situations que les évolués et émancipés que nous sommes qualifient facilement aujourd'hui d'état d'urgence.

Je me suis revu, un certain matin comme il y en avait beaucoup, il me semble, dans mon enfance. Permettez que je vous raconte.

Depuis deux jours, il neigeait! Puis, le vent s'était mis là-dedans et vous avait créé des bancs de neige de toute beauté! C'était des vallons doux, des pics escarpés, des murs durcis, des chemins étranges, silencieux et mystérieux! Le vent et la neige avaient créé de la beauté!

Dès la sortie de la maison, dans la neige à la ceinture, il y avait un moment de stupéfaction, d'hésitation. Tout était si blanc et si beau...

Puis c'était le carnaval des traîneaux, des "traînes sauvages"; c'était les descentes vertigineuses dans "la côte chez Jos Côté". Les plaisirs que la neige nous apportait! On les savourait en se rendant à l'école, en nettoyant notre patinoire, en "montant nos forts"...

Les pauvres jeunes d'aujourd'hui n'ont rien de tout ça... D'ailleurs, je les vois mal, dans la côte chez nous, une demi-journée de temps en "jeans" et en "shoe claques".

Dans ce temps-là, étant donné sa fonction, l'école ne fermait pas à cause de la neige... En sept ans d'école primaire, mes amis et moi n'avons à peu près jamais manqué une seule journée de classe. Et ne venez pas me dire que, dans ce temps-là, la neige neigeait moins drue et le vent ventait moins fort qu'aujourd'hui!

Dans le temps, quand survenaient des conditions semblables, les travaux sur la ferme se continuaient au ralenti. On n'allait pas au bois pour une couple de jours, on essayait de nettoyer le chemin de l'étable, on sortait le fumier, on "clipait" quelques bêtes, on "déboulait" du foin pour quelques jours, mais rien n'arrêtait.

Le beau temps revenu, le froid reprenait sa place, les portes de l'étable recommençaient à cracher leur vapeur, et les hommes, leur traîneau chargé de fumier, reprenaient le chemin durci où criaient les lames d'acier. Le fumier "étendu en tas" sur le dernier labour, on se dirigeait vers le "rang de travers" pour une autre journée de "bûchage". La brunante voyait les voitures revenir lentement vers les bâtiments, chargées d'épinette, de sapin, de pin, ou d'érable et de merisier que monsieur Garneau viendrait ensuite, avec son "moulin à scie", couper en "longueurs de bois de poêle".

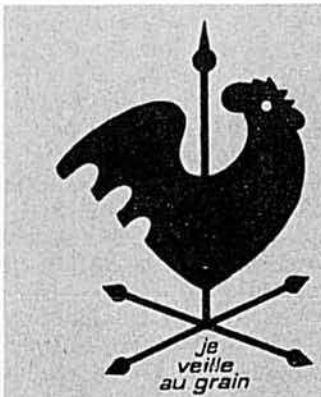
Dans les pouces de neige de ce matin, je revoyais tout ça et ceux qui vivaient ce calme de vies pleines.

Aujourd'hui on existe beaucoup et on s'agite encore davantage, mais on ne vit plus! Et c'est bien dommage!

L'agriculturé: une maladie contagieuse

Le mois dernier, je vous laissais en vous promettant de revenir sur une couple de sujets intéressants en même temps que graves sur lesquels toute famille d'agriculteurs doit se pencher. Lors d'une rencontre avec des épouses d'agriculteurs du comté de Montcalm, nous avons

→



La Régie d'Assurance-Récolte du Québec est en pleine campagne de vente de ses programmes d'assurance pour l'année de récolte 1978.

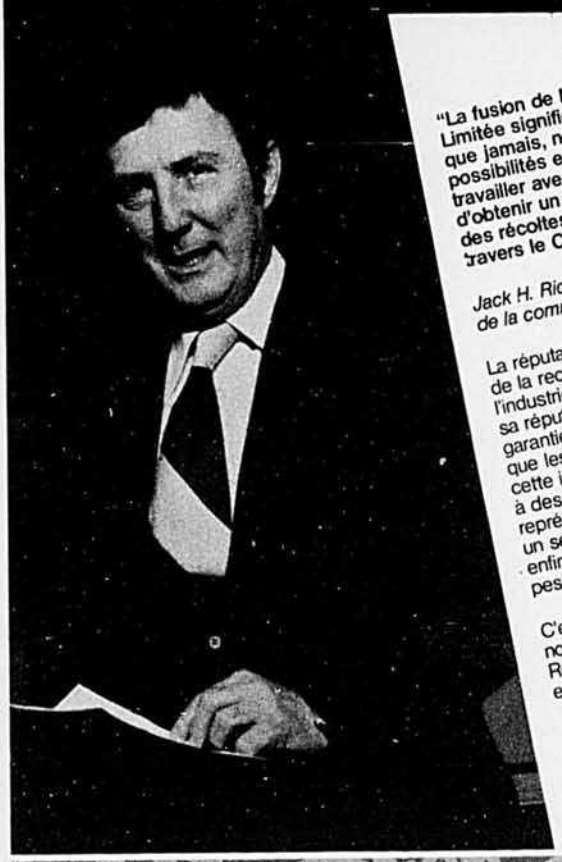
Vous avez jusqu'au 30 avril '78 pour en faire la demande.

COMMUNIQUEZ AVEC LES BUREAUX REGIONAUX, NOUS AVONS CERTAINEMENT UN PROGRAMME QUI REPOND A VOS BESOINS.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC

Niagara

... nous travaillons dans votre domaine



"La fusion de Niagara avec Reichhold Limitée signifie que maintenant, plus que jamais, nous pourrons accélérer nos possibilités et notre engagement de travailler avec vous afin de vous permettre d'obtenir un meilleur rendement et des récoltes plus vendables et ce à travers le Canada".

Jack H. Richardson... Directeur de la commercialisation, Niagara

La réputation de Reichhold sur le plan de la recherche et du developpement dans l'industrie des produits chimiques, sa réputation de longue date pour la garantie d'un service total ainsi que les nombreuses ressources que cette importante compagnie, appartenant à des canadiens, peut fournir représentent plus de nouveaux produits, un service technique plus important et enfin, des programmes de pesticide plus efficaces.

C'est le début d'une ère nouvelle pour Niagara, pour Reichhold et, plus important encore, pour vous, notre client.

NIAGARA Division de Reichhold Limitée
617 Le Breton, Longueuil, Que.

Kelowna, C.B., Regina, Sask.,
Burlington, Ont., Charlottetown, I.du P.E.

LE DRAINAGE: UN POINT DE DÉPART

"Le drainage souterrain constitue un gros investissement mais il est la meilleure assurance-récolte qui soit..."

- Nous possédons du drain de plastique de qualité de 4", 6", 8" avec ou sans filtre
- Votre plan peut être préparé par notre équipe technique
- Pompes de drainage disponibles
- Nous sommes en mesure de solutionner tous vos problèmes.

Pour de plus amples renseignements téléphonez pour un représentant.

sdm SYSTÈMES DE DRAINAGE MODERNES INC.
LES CEDRES, SOULANGES 514-452-4224

"jasé" d'un tas de choses, dont des jeunes destinés à la relève. Il y a là un problème de taille!

Aujourd'hui dans ce monde un peu à l'envers dans lequel on vit, nous les adultes, nous pouvons encore éviter d'être impressionnés par certains aspects reluisants de choses ou d'événements qui nous entourent. L'expérience nous a montré depuis longtemps que tout ce qui brille n'est pas diamant... mais tel n'est cependant pas nécessairement le cas pour les jeunes.

On dirait que nos jeunes sont tous plus impressionnés par ce qu'il y a de beau ailleurs que par ce qui est beau chez eux. A cela s'ajoute ce qui semble être trop souvent une espèce de principe chez trop de nos jeunes: il faut s'orienter vers une profession, n'importe laquelle pourvu que ce ne soit pas celle de son père. Une telle philosophie, si on la laisse s'installer, devient extrêmement néfaste sur la ferme.

L'épouse de l'agriculteur réalise bien le problème. Et le problème est d'autant plus grave que la vie moderne est en train de lui enlever ses moyens. Par exemple, la table familiale, qui devrait être le centre d'information et de décision le plus valable, devient victime de cette vie trépidante dont nous faisons les frais. Il arrive même que tout le monde n'est pas à la table en même temps ni pour la même durée... On n'est même plus là pour se parler. Mais la relève n'en pose pas moins à la ferme des problèmes aigus et qui sont d'un ordre bien différent des problèmes de relève rencontrés dans l'industrie ou dans les professions dites libérales.

Mais alors, quoi faire?

Il y a d'une part ce que la famille peut faire, puis ce que l'école pourrait faire... J'ai failli dire peut défaire... pardon!

Bien des recettes peuvent être bonnes mais la première, qui est essentielle, c'est aux parents qu'il incombe de la donner. Les parents qui veulent assurer la relève doivent montrer, toujours et en toutes occasions, qu'ils aiment leur métier, qu'ils aiment la terre, qu'ils aiment les animaux et que, leur vie, c'est la ferme.

L'enfant sent le bonheur qui l'entoure, il sent que son père et sa mère aiment leur profession comme il ressent au plus profond de lui qu'ils détestent la terre.

L'enfant s'attachera comme par instinct à ce qui aura fait la joie de vivre autour de lui.

L'enfant souhaitera s'éloigner de la ferme à force d'entendre l'amertume du père ou de la mère transpi-

→

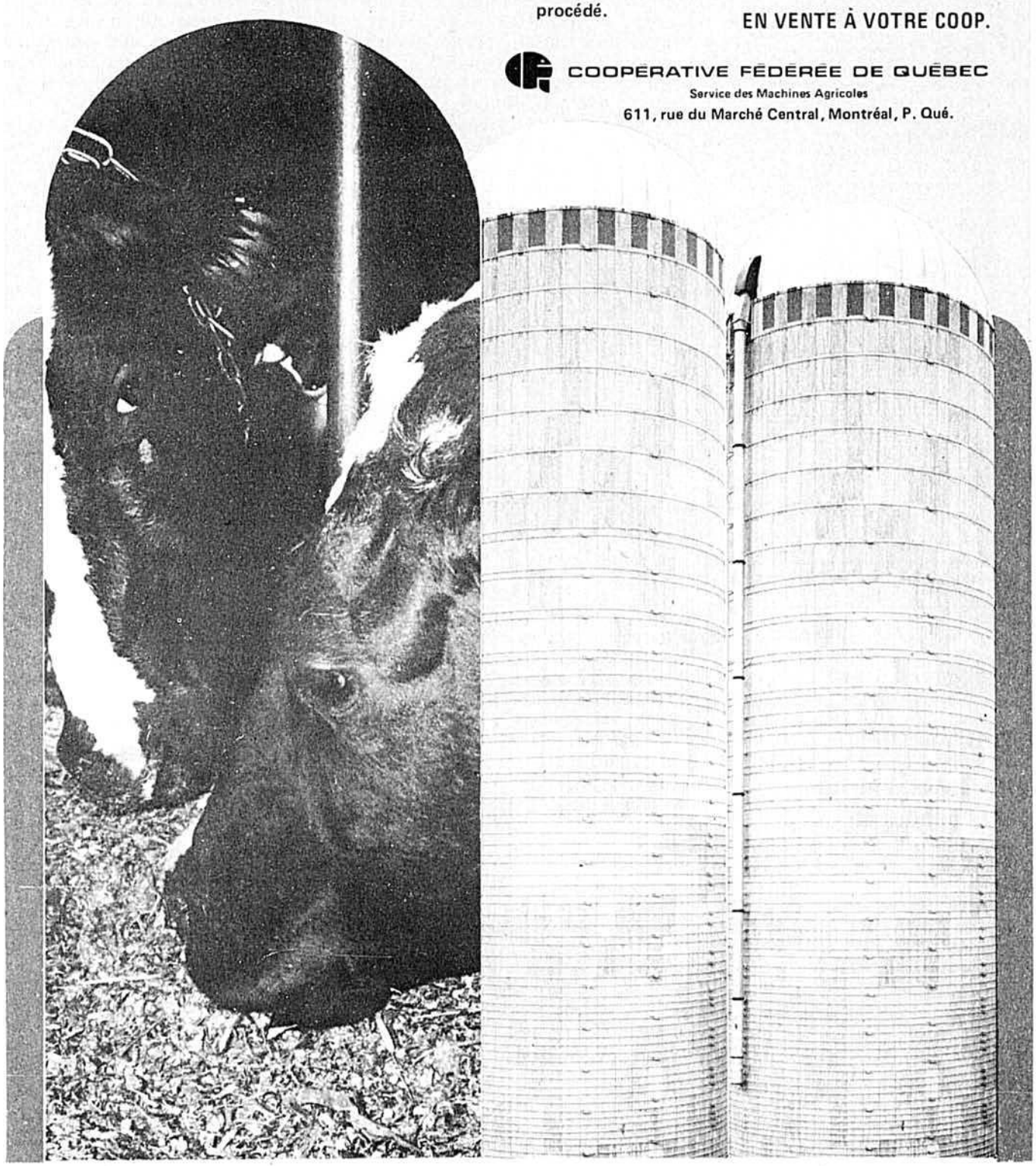
Obtenez la pleine valeur de chaque $ investi dans votre silo avec

CO-OP®

- Chaque douve d'un silo CO-OP est faite de béton compressé.
- Surface maximum de contract aux joints.
- Densité et résistance à la compression et à la flexion supérieures à toute autre douve sur le marché.
- Absorption d'humidité de 30% inférieure à tout autre procédé.

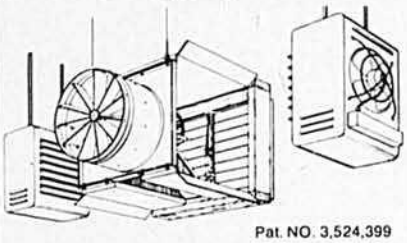
EN VENTE À VOTRE COOP.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
Service des Machines Agricoles
611, rue du Marché Central, Montréal, P. Qué.



Le système de ventilation

fan-jet®



Pat. NO. 3,524,399

Pour: Poulaillers — Porcheries — Etables et autres bâtisses pour les animaux

VOUS OFFRE:

- **Une ventilation sans courant d'air**
- **Recirculation de l'air intérieur**
- **Contrôle Automatique**
- **Température Uniforme**
- **Distribution du chauffage**

Venez nous rencontrer au Salon International de la Machine Agricole à la Place Bonaventure.

Renseignements sur demande.

AgriVent inc.

C.P. 404, Gatineau, Québec J8P 6T9
819-663-2344

Nom .....

Adresse.....

Ville .....

maf

MAISON D'ARMES A FEU INC.

C.P. 1725 Terminus, Québec, Que. G1K 7K8

DEMANDEZ:

Le Guide d'Achats du Pêcheur et du Chasseur 1978

Postez ce coupon en y joignant $1.00 pour frais de manutention.

Nom: _____

Rue: _____

Ville: _____

Prov: _____ Code: _____

La livraison débutera en avril 1978

rer dans toutes les discussions, dans tous les gestes, dans toutes les décisions.

L'enfant doit sentir que la ferme, c'est un bien dont il fait partie, lui aussi, qui est sa suite de vie, "sa suite du monde".

Mais pour ça, il faut aussi que le père et la mère aient ce sentiment et qu'ils le cultivent.

L'idée semée, il faut l'entretenir

La relève, ça commence de bonne heure sur la ferme! Ca commence de bonne heure dans la vie d'un futur cultivateur! Et ça se complète un peu tous les jours, à tous les stades de l'existence. Ainsi, en vieillissant, le jeune qui en aura eu la piqûre à la maison s'intéressera aux mouvements des jeunes éleveurs, des jeunes producteurs, des jeunes 4-H, des jeunes naturalistes. On devrait même créer des groupes d'intérêts pour eux comme aussi pour d'autres jeunes qui pourraient bien un jour se retrouver sur une ferme eux aussi.

Si la relève, ça commence de bonne heure sur la ferme, la formation d'un bon éleveur, d'un bon homme de champ, ça commence aussi à bonne heure.

Nos jeunes fils d'agriculteurs sont-ils suffisamment bien encadrés sur ces différents plans?

Avant que le jeune soit définitivement décidé à demeurer sur la ferme, il y a des étapes qui semblent faibles. Si, avant l'âge de 10 ans, les réactions de la famille doivent avoir une influence décisive sur l'orientation du jeune, il ne faut pas oublier que, à partir de cet âge, les contacts avec les autres de son âge prennent plus d'importance. Si une certaine quantité de ces contacts pouvaient se faire à l'intérieur de mouvements identifiés partiellement à l'agriculture, l'orientation souhaitée pourrait probablement se continuer.

En même temps, l'intérêt du jeune pourrait prendre plus d'importance si, sur la ferme même, on lui donnait certaines responsabilités.

Avec un peu d'imagination et surtout de bonne volonté, on trouverait sur nos fermes beaucoup de possibilités et d'occasions où le jeune pourrait apprendre à développer ses aptitudes en jouant "pour vrai" à l'agriculteur... si on lui en donnait la chance.

On a l'habitude de demander aux jeunes de faire certains travaux sur la ferme, travaux occasionnels ou saisonniers, parfois même quotidiens. Dans tous ces travaux, le jeune doit réaliser qu'il est indispensable parce qu'il est partie de la ferme.

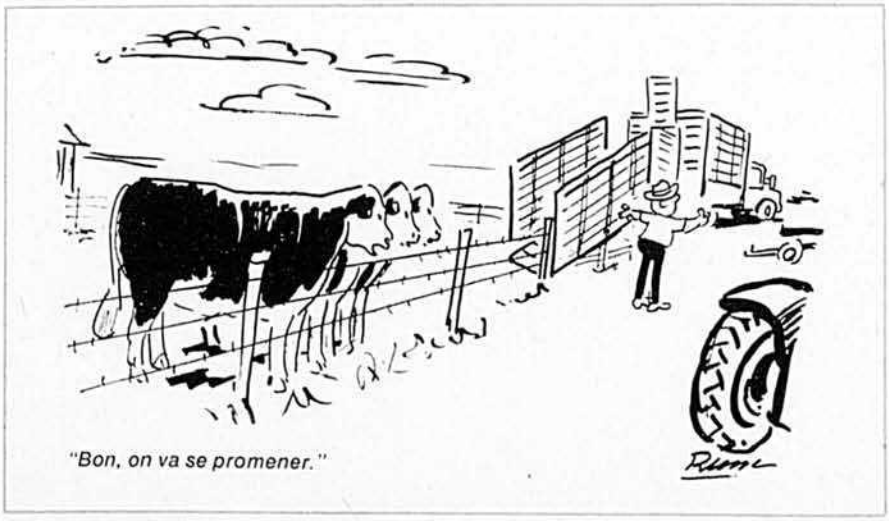
Ces choses-là sont tellement faciles à dire...

Mais, quand j'en ai parlé avec les épouses des cultivateurs du comté de Montcalm, on s'est compris et on a tous réalisé qu'il y avait quelque chose de "faisable" là-dedans. Par exemple, ne croyez-vous pas que le jeune doit comprendre le fonctionnement de la "roulette" ou du cadran de régie du troupeau, qu'on retrouve dans la laiterie de tout bon producteur... qu'il doit connaître les rudiments de l'alimentation du troupeau? D'ailleurs, je ne parle pas de choses utopiques parce que j'en connais des jeunes, des tout jeunes, qui peuvent vous parler en experts d'élevage comme de culture.

. . .

Chacun peut avoir ses secrets pour assurer une bonne relève sur la ferme, mais je sais aussi que, dans tous les foyers ruraux, on voudrait bien découvrir la vraie recette qui donnerait toujours un bon résultat.

Si cette recette existe, le moins qu'on en puisse dire c'est qu'elle est certainement basée sur l'amour et le respect de la terre. □



"Bon, on va se promener."

Les "fiables" encore améliorées.

Deux nouvelles faucheuses-conditionneuses Haybine[MD], solides et dures à la tâche.

Toujours mieux. L'idée de la faucheuse-conditionneuse à rabatteur est venue de Sperry New Holland . . . après de nombreuses années et bien des modèles, nous améliorons toujours nos faucheuses-conditionneuses Haybine[MD]. C'est sans doute pourquoi les agriculteurs nous maintiennent toujours au premier rang de la vente.

Les deux nouveaux modèles continueront dans la même tradition. Le modèle 478 de 7 pieds et le 488 de 9 pieds retiennent toutes les caractéristiques qui ont fait la popularité de Sperry New Holland.

Les rouleaux à chevrons imbriqués—tous deux en caoutchouc—tournent à haute vitesse, happent la récolte et la conditionnent à fond, et éliminent pratiquement les problèmes de bourrage.

Pour passer de la fauchée à l'andain, il suffit de manoeuvrer un déflecteur articulé, sans aucun outil.

P de F à angle compensé. Nouveauté de l'année dans les deux modèles. Permet de prendre les virages serrés sans trépidation. N'hésitez pas. Pour les faucheuses-conditionneuses Haybine, consultez le dépositaire Sperry New Holland. C'est lui qui a vendu la première, et il vend toujours les meilleures.

Sperry New Holland est une division de la Sperry Rand Canada Ltd.

Rendez-nous visite au Salon international de la machinerie agricole.

SPERRY NEW HOLLAND

C'est en plein le temps!

0-8-32***	Entretien de luzernières
0-15-25***	et fertilisation du maïs
5-15-15***	[illegible] céréales
4-12-28***	[illegible]
13-13-13**	[illegible]tion des prairies
14-9-9***	et pâturages de graminées
8-12-12***	Fertilisation
6-12-12***	de pommes de terre
7-27-12*****	Fertilisation au semis de maïs
2-12-16*****	Fertilisation du tabac

NUTRITE

Pour recevoir plus de renseignements à propos de nos engrais 3 et 5 étoiles, téléphonez-nous à (514) 487-1750 (frais virés) ou écrivez-nous à:

Genstar Chimie Limitée
Case Postale 86, Lasalle, Québec H8R 3T8

GENSTAR Chimie Limitée

par Maurice Hardy, agronome

Qui paiera la facture?

Le mois dernier, on se laissait en suggérant une collaboration de tous les instants entre services, ministères, gouvernements et industries dans l'élaboration de mesures diffusant l'usage d'une bonne technique et assurant le respect de la qualité de l'environnement.

On avait parlé des fumiers et on avait souligné la sorte de contradiction qui peut exister entre une condamnation et les interprétations ou obligations qui s'ensuivent et les saines pratiques culturales nécessaires dans l'utilisation des fumiers de ferme.

On avait aussi parlé des exigences qui pourraient augmenter le coût des fumiers déjà assez lourdement taxés par leur volume, leur faible valeur fertilisante en relation avec ce volume, leur conservation obligatoire durant des périodes assez longues et enfin par leur épandage.

De $30 à $60 par vache par année

Même si une meilleure conservation maintient sa qualité première au fumier, les nouveaux procédés ou équipements de conservation en augmentent considérablement le coût et par conséquent diminuent les revenus d'une façon drastique. C'est ainsi que selon l'agronome Daniel Charron du bureau régional de Rock Forest du MAQ, un silo utilisé pour la conservation du fumier pour un troupeau de 50 vaches peut coûter entre $20,000 et $32,000 (incluant pompe, épandeur, etc.). Sans ajouter les coûts d'entretien, de financement, de dépréciation, on atteint déjà des chiffres qui se traduiront par une diminution annuelle de revenus de l'ordre de $30 à $60 par vache.

On retombe alors sur ses deux pieds et on sent que ça fait mal...

Voici d'autres chiffres: à l'automne 1977, les SPE révélaient que le contrôle de pollution en agriculture pourrait coûter $200 millions aux agriculteurs, soit $5,700 par producteur ou par ferme. Ceci sans tenir compte des frais additionnels de financement, d'entretien et de dépréciation de l'équipement de conservation et/ou d'épandage. On me dira que ces montants globaux comprennent les modifications aux entreprises agricoles autres que les fermes (usines laitières par exemple), mais la charge finale retombera toujours sur l'agriculteur. Dans les conditions actuelles, l'agriculteur peu difficilement accepter cette dépense non productive.

La bonification de l'environnement qui ne rapporte rien du point de vue revenu à la ferme devient un élément pas plus productif pour l'agriculteur que l'élargissement d'un pont public. Dans ces deux cas, les frais devraient en être répartis entre tous les usagers, c'est-à-dire le public.

A remarquer qu'on n'est plus ici avec des multinationales, mais avec de petites industries familiales que leurs propriétaires ont aimées, aiment encore et que trop souvent ils ont peine à maintenir à flot.

Devrait-on les traiter comme on traite les grosses entreprises?

L'aide devra venir

En fin de janvier se tenait à la faculté des Sciences de l'Agriculture à Laval un colloque dont une partie avait été consacrée à l'entreposage des fumiers. Cette intéressante journée soulignait les nombreux problèmes que les producteurs rencontrent touchant la collecte des fumiers et leur conservation, tout ceci en regard des émanations d'odeur, de leur valeur fertilisante, de leur volume, de leur entreposage prolongé.

Ce colloque nous a valu un tour d'horizon des principaux évacuateurs offerts par l'industrie pour collecter les fumiers et les diriger vers des silos ou des fosses. Il a aussi été question d'équipement pour séparer les liquides des solides ou même en éliminer les odeurs.

La technique avance et des essais recueillis ici et là permettent maintenant de dire que nous avons presque tout ce qu'il nous faut pour effectuer une gestion quasi parfaite des fumiers... Mais à quel prix?

Le producteur peut d'ores et déjà penser à des solutions assez intéressantes lui facilitant les corvées de la manipulation des fumiers. Il devra se munir de plusieurs milliers de dollars et, j'en suis sûr, en demander autant aux autorités car ces opérations, en fait, ne lui rapporteront rien comme on l'a déjà dit.

Les règlements ou les lois qui surveilleront de plus en plus la production de déchets ou de polluants (et le fumier est considéré comme tels) obligera l'agriculteur à utiliser des moyens modernes de gestion des fumiers, pour satisfaire la société dans laquelle il vit et qu'il essaie de nourrir.

On nous laisse entendre, dans certaines coulisses, que chaque cas sera étudié à son mérite (ou à son démérite) avant de prendre des décisions, et que là où il n'y a pas de milieux sujets à souffrir de la contamination, on pourrait être plus "d'arrangement"... Faut pas se fier là-dessus...

A compter d'aujourd'hui, on doit reconnaître que l'agriculture

→

est un actif essentiel à notre société et que ses activités sont associées à des risques réels et à des inconvénients qu'il faut accepter en essayant de les réduire mais pas de les annihiler à tout prix. A moins que l'agriculteur puisse (comme d'ailleurs tout autre producteur) transférer ses augmentations de coûts à l'usager de ses productions. A ces conditions seulement pourrait-on penser éliminer toute menace de pollution par l'agriculture.

Notre société et ses gouvernants ne sont peut-être pas prêts à accepter cette solution.

Des règlements basés sur des principes agronomiques

Le mois dernier, je parlais d'un chercheur, G.M. Barnett, de la Station fédérale de La Pocatière, qui, en 1975, publiait une revue de littérature sur les fumiers, leur valeur et leur gestion. On trouve dans ce document des renseignements importants qu'on aurait certes avantage à consulter pour élaborer des recommandations destinées à réduire les risques de pollution lors des épandages de fumiers.

Si on répète que l'agriculture pollue, c'est l'agriculture qui devra se dépolluer, mais avec des méthodes agronomiquement recommandables.

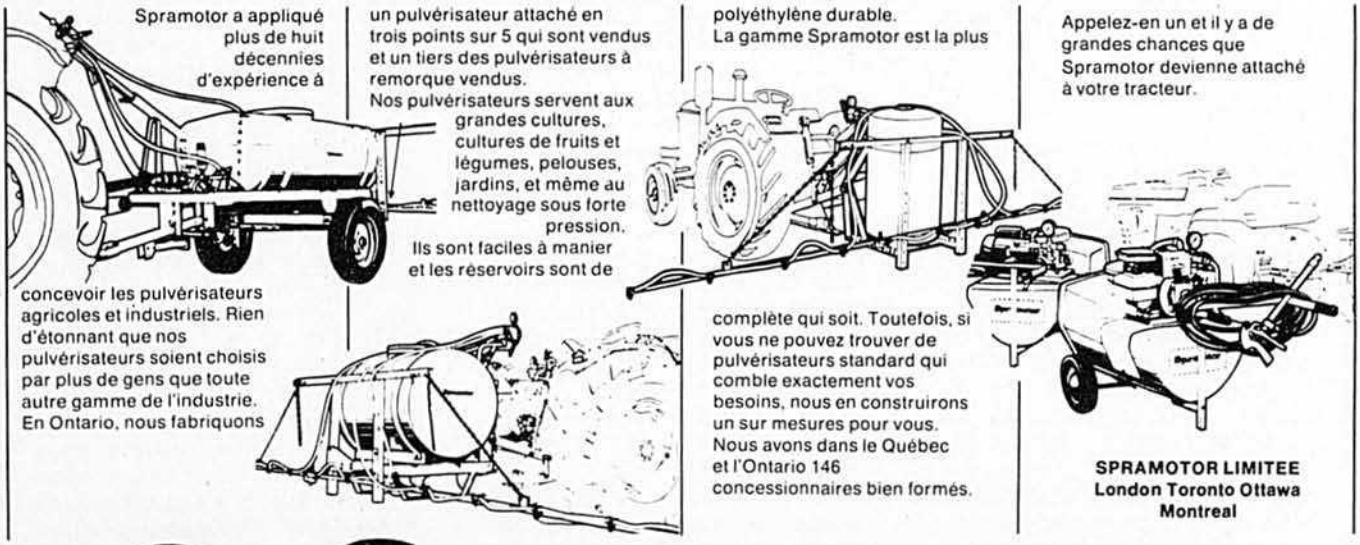
C'est sur ce principe que Barnett nous rapporte dans son document qu'on pourrait appliquer au Québec plus de 300 livres d'azote à l'acre, 450 livres même sur sol argileux ou sablonneux et ce durant plusieurs années consécutives. On a aussi remarqué que le fumier était un pauvre fournisseur d'azote, par exemple pour le maïs. Même constatation dans la prairie où croît un mélange de graminées et légumineuses où on a aussi remarqué que le fumier était une mauvaise source d'azote, pour les graminées du moins. C'est pour ces raisons que les quantités de fumier appliquées sur nos sols peuvent être assez fortes (300 livres d'azote et plus); mais étant donné la lente libération de l'azote du fumier, des applications d'engrais minéraux seront nécessaires.

Le fumier est traité par d'aucuns comme un polluant. Pour l'agriculteur, c'est la taxe de ses productions animales. On l'a déjà dit, le fumier a une certaine valeur fertilisante qui est déjà fort dépréciée par son coût de conservation, de manipulation et d'épandage. Il a aussi une valeur comme source de matière organique. Mais cette valeur pourrait être facilement annulée par les coûts ajoutés à sa gestion suite à une législation inappropriée.

L'agriculteur veut bien faire sa part dans la protection de l'environnement. Mais il aura besoin d'une aide financière et de la compréhension des responsables des règlements qui sont encore... à venir.

□

En 81 ans, nous sommes devenus attachés à bien des tracteurs



Spramotor a appliqué plus de huit décennies d'expérience à concevoir les pulvérisateurs agricoles et industriels. Rien d'étonnant que nos pulvérisateurs soient choisis par plus de gens que toute autre gamme de l'industrie. En Ontario, nous fabriquons un pulvérisateur attaché en trois points sur 5 qui sont vendus et un tiers des pulvérisateurs à remorque vendus. Nos pulvérisateurs servent aux grandes cultures, cultures de fruits et légumes, pelouses, jardins, et même au nettoyage sous forte pression. Ils sont faciles à manier et les réservoirs sont de polyéthylène durable. La gamme Spramotor est la plus complète qui soit. Toutefois, si vous ne pouvez trouver de pulvérisateurs standard qui comble exactement vos besoins, nous en construirons un sur mesures pour vous. Nous avons dans le Québec et l'Ontario 146 concessionnaires bien formés.

Appelez-en un et il y a de grandes chances que Spramotor devienne attaché à votre tracteur.

SPRAMOTOR LIMITEE
London Toronto Ottawa Montreal

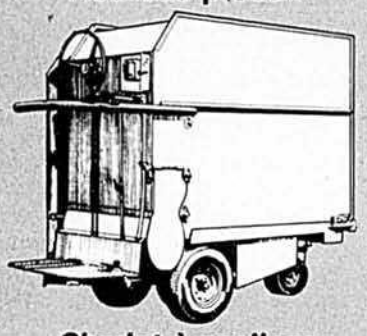
Spramotor

Depuis 1896

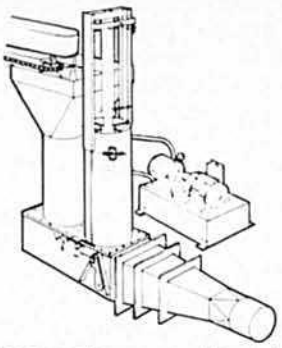
LA MACHINERIE PARFAITE DE LA FERME IDÉALE

Quelques-uns des produits de la ferme IDÉAL conçus pour alléger la tâche du cultivateur canadien. Les produits IDÉAL du fabricant IDÉAL.

Nouveau produit

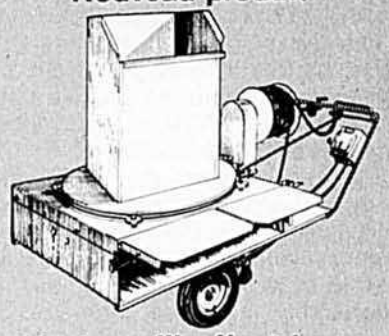


Chariot à ensilage



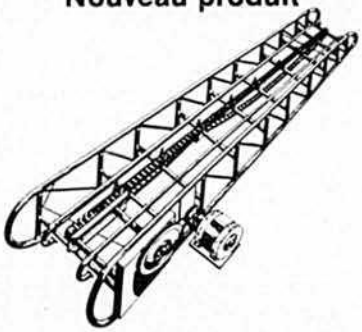
Evacuateur souterrain

Nouveau produit



Hache-paille électrique

Nouveau produit

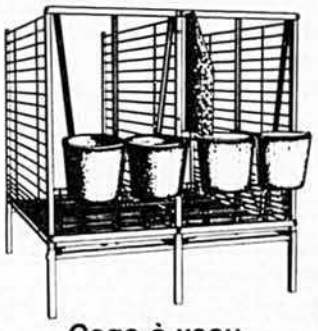


Monte-balles

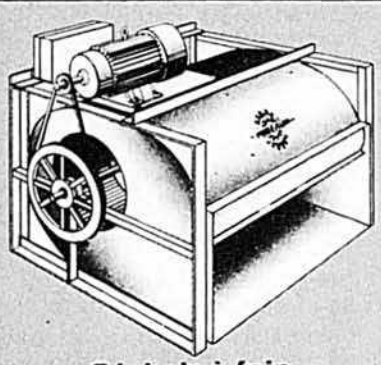
LA MACHINERIE IDÉALE:

le meilleur service après vente

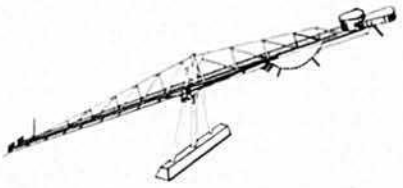
Nouveau produit



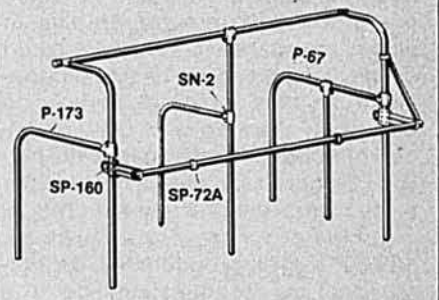
Cage à veau



Séchoir à foin



Montée orbite



Stalle ajustable

- ☐ Chariot à ensilage
- ☐ Hache-paille électrique
- ☐ Monte-balles
- ☐ Séchoir à foin
- ☐ Cage à veau
- ☐ Montée orbite
- ☐ Evacuateur souterrain
- ☐ Stalles ajustables détachables (simple ou double)
- ☐ Equipement d'étables
- ☐ Equipement de porcherie
- ☐ Je désire rencontrer un représentant IDEAL

LA MACHINERIE IDÉALE CIE LTÉE

C.P. 360 — Saint-Césaire, Québec — J0I 1T0 - (514) 469-3133

Renseignez-vous! Plus d'une centaine de représentants sont à votre service à travers le Québec, l'Ontario, les Maritimes et le Nord-Est des Etats-Unis. Il vous suffit de remplir et de poster ce coupon.

NOM._____

ADRESSE._____

COMTE._____

CODE POSTAL_____ TEL._____

IDEAL

Plus de 30 ans d'expérience dans la fabrication d'outillage agricole de haute qualité. L'IDÉAL pour l'étable et la porcherie.

PLACE À LA FORÊT PRIVÉE

Texte et photos par Moïse Cossette, agronome

Ce n'est pas d'hier qu'on entend parler de forêt, de conservation et de reboisement. Il semble cependant que, par les temps qui courent, ces thèmes aient une résonnance particulière et qu'ils frappent davantage de plus en plus de monde.

Et ce n'est pas sans raison parce que la forêt constitue non seulement une de nos principales richesses, renouvelable par surcroît, mais elle est la base de l'une de nos plus importantes industries primaires et manufacturières. De fait, l'activité économique qu'elle engendre à partir de la matière première qu'elle fournit, le bois, fait que l'industrie forestière contribue pour 8% du Produit Brut du Québec.

Dans ce domaine, il y a deux sources d'approvisionnement: les forêts publiques, qu'on appelle plus communément "les terres de la Couronne" et les forêts privées.

Les petits boisés ont une grande importance

Malgré que le gros des approvisionnements vienne des forêts publiques, la part des forêts privées n'est pas négligeable et leur présence prend ou devrait prendre de plus en plus d'importance. C'est à 25% qu'on établit la part des approvisionnements en bois à pâte et en bois de sciage qui vient de ceux que l'on appelle les petits propriétaires de boisés. Selon des chiffres fournis par le ministère des Terres et Forêts, il y aurait environ, dans Québec, 125,000 petits propriétaires de boisés dont les étendues sont de 10 à 2,000 acres; leur domaine global couvrirait 26,800 milles carrés.

L'importance de la forêt privée n'est cependant pas proportionnelle à son étendue. Elle est beaucoup plus grande, parce qu'elle présente des avantages incontestables.

Elle est généralement beaucoup plus productive parce que son sol est plus fertile; elle est toujours moins loin de la civilisation et desservie par un réseau routier qui en rend l'accès beaucoup plus facile; elle est plus rapprochée des usines et des sources d'approvisionnement en main-d'œuvre; elle est répartie à la grandeur du territoire occupé ce qui la met à la disposition plus immédiate de ses propriétaires.

Toutes ces raisons expliquent l'intérêt que, au ministère des Terres et Forêts, on porte à la forêt privée et à la sylviculture en général. Au nombre des moyens pris pour jouer plus efficacement le rôle de conservateur de cette richesse naturelle, plus spécialement auprès de petits propriétaires forestiers, il faut d'abord noter le concours annuel du Mérite forestier.

L'Ordre du Mérite forestier

Le concours date de 1962, alors qu'avait été institué par une loi de la législature l'Ordre du Mérite forestier. Cet ordre avait été institué dans le but de souligner les services rendus à la cause forestière et d'encourager les petits propriétaires forestiers à aménager leurs terres à bois et leurs érablières, ainsi qu'à reboiser les terres dont la vocation est plus forestière qu'agricole.

Présentement, et depuis 1975, le concours du Mérite forestier est ouvert tous les ans à tous les propriétaires de boisés privés dont la superficie n'excède pas 2,000 acres, dans tout le Québec à la fois.

Pour insister encore davantage sur les bonnes techniques de sylviculture et en assurer la propagation, le jugement des concurrents est fait à partir d'un thème spécifique, chaque année. En 1977, par exemple, le thème était: "L'entretien des plantations de plus de 10 ans"; en 1978, il portera sur les érablières.

Ils étaient 80 participants au concours de 1977, à se convoiter la médaille d'or, la médaille d'argent, la médaille de bronze et les diplômes, titres et récompenses.

C'est tout dernièrement, le 24 février, qu'avait lieu à Québec la proclamation des gagnants du concours de 1977. Le ministère des Terres et Forêts avait profité de la tenue du congrès annuel de l'Association forestière québécoise pour faire connaître les vainqueurs.

On en a profité pour reconnaître les mérites de Roch Delisle, un ingénieur forestier à sa retraite, qui est entré au service du ministère des Terres et Forêts en 1929. M. Delisle a été, à cette occasion, créé Grand Officier de l'Ordre du Mérite forestier et on lui a remis le diplôme de Très Grand Mérite Exceptionnel pour une vie consacrée à la promotion de la forêt, au reboisement et à la vulgarisation des techniques forestières auprès des petits propriétaires forestiers.

Voici le palmarès 1977.

1er—**médaille d'or**
Conrad Jutras
(voir reportage ci-contre)
2e—**médaille d'argent**
André Proulx, Manseau
3e—**médaille de bronze**
Domaine St-Bernard
St-Jérôme (Terrebonne)
4e—Bernard et Roger Gauthier
Acton Vale
5e—P.E. Durand
Ste-Emilie de l'Energie
6e—Paul Gingras
Victoriaville
7e—Roger Lemelin
St-Adolphe de Dudswell
8e—Clément Savard
St-Ubald
9e—Honorius Sylvain
St-Patrice de Beaurivage
10e—Jean Létourneau
Sherbrooke
11e—Arboretum Morgan
Macdonald College
12e—J.P. Beaudoin
Lyster □

CONRAD JUTRAS

le champion du reboisement

Conrad Jutras, de Notre-Dame du Bon Conseil, comté de Drummond, est le nouveau lauréat de la médaille d'or du dernier concours du Mérite forestier. Non seulement il a planté 360,000 arbres et reboisé 320 arpents de terre, mais il entretient si bien ses boisés qu'on vient même de lui décerner le titre de Commandeur de l'Ordre du Mérite forestier, avec diplôme de Très Grand Mérite.

On le sait maintenant: le grand gagnant du concours du Mérite forestier de 1977 est Conrad Jutras, un ancien cultivateur devenu un industriel, de Notre-Dame du Bon Conseil, dans le comté de Drummond. La nouvelle en a été rendue publique le 24 février dernier, à Québec dans le cadre du congrès annuel de l'Association forestière québécoise. C'est devenu une tradition: le ministère des Terres et Forêts profite de cette occasion pour proclamer les gagnants de son concours annuel du Mérite forestier.

Si on s'en réfère au thème même du concours de 1977, qui portait sur les plantations de plus de 10 ans, le nouveau lauréat de la médaille d'or du Mérite forestier avait, l'an dernier, le boisé le mieux entretenu de la province.

Conrad Jutras avait la plus belle plantation forestière du Québec et il y avait là sans doute encore davantage puisque les juges du concours ont jugé leur lauréat de la médaille d'or 1977 digne du titre de Commandeur de l'Ordre du Mérite forestier, un titre attribué seulement quand le concurrent le plus méritant a effectué des travaux de sylviculture jugés exceptionnels. C'était le cas en 1977, chez Conrad Jutras. Ses plantations, qui s'étendent sur 320 arpents carrés, sont en elles-mêmes déjà quelque chose d'inutile puisque, avant 1955, le sol qu'elles accaparent était totalement défriché et voué à l'agriculture.

1

1)...
Aussi parfaitement entretenu, ce boisé de pins plantés par Conrad Jutras en 1955 méritait bien une médaille d'or.

2

2)...
"Mélèze 1957". M. Jutras identifie ainsi ses plantations. Les arbres sont ici de tailles différentes, ce qui signifie qu'entretenir c'est aussi replanter.

3

3)...
Son passe-temps est devenu un grand intérêt. Il n'est pas anormal de voir ainsi Conrad Jutras, élaguant, nettoyant, faisant en somme de l'entretien.

A la forêt par l'agriculture

Conrad Jutras, le forestier de l'année a bien failli être agriculteur. De fait, il l'a d'abord été. C'est même par l'agriculture qu'il est venu à la sylviculture. Et il y est venu en force puisqu'il y a totalement voué les 225 acres que comptait la ferme paternelle, située dans le 10e rang de

→

Notre-Dame du Bon Conseil, plus des lopins de terre achetés par la suite.

Cette ferme qu'il achetait de son père en 1945, elle était, dit M. Jutras: "une terre où il n'y avait pas un seul arbre, sauf un pommier". Puis il ajoute: "C'était une bonne organisation pour le temps, 25 à 30 vaches laitières, des porcs, des moutons, quatre bons chevaux..."

Un incident bien banal et bien indirect devait cependant changer carrément la nature de sa vocation et le faire passer assez rapidement de l'agriculture à la sylviculture: pour remplacer le pont de bois qui le séparait de la voie publique, il s'est vu un bon matin forcé de fabriquer lui-même les quelques tuyaux de béton qu'il n'avait pu trouver.

C'est à partir de là que Conrad Jutras est devenu fabricant de tuyaux de béton de toutes dimensions et à toutes fins. Déjà en 1949, quatre ans après avoir solutionné le problème des moules, il avait des contrats qu'il jugeait respectables et qui l'amèneraient à constater que ses heures de travail étaient mieux rémunérées à produire des tuyaux de béton qu'à produire du lait.

Attaché à la terre et au "bien paternel", le jeune industriel n'a jamais pensé s'en départir. Après s'être débarrassé des animaux et avoir tenté de louer ses terres ou de faire cultiver du foin dans ses champs, il s'est aperçu après peu d'années qu'à ce rythme, son sol se détériorait et la forêt menaçait de reprendre ses droits, mais de façon désordonnée.

"Quant à laisser pousser des branches on va en mettre mais on va les choisir", dit-il aujourd'hui, dans son langage souvent imagé et humoristique, pour expliquer sa décision d'alors. Comme le veut le slogan actuel du ministère des Terres et Forêts, mais avec plus de 20 ans d'avance, il avait dit: "Moi, j'reboise!" Il était alors devenu sylviculteur pour son plaisir et "surtout pour donner de la valeur à du terrain qui en aurait autrement perdu".

Cette phrase, tombée des lèvres de M. Jutras, est un peu la reconnaissance du fait que le sol de sa ferme était peut-être plus à vocation agricole que forestière; d'ailleurs, il avait été jusque-là cultivé sur toute sa surface.

Ses plantations ont plus de 20 ans

Conrad Jutras n'est pas l'homme →

Egouttement, coupe-feu, entretien des chemins d'accès et surveillance font partie des bonnes techniques de sylviculture, que Conrad Jutras a d'ailleurs toutes adoptées, comme on le voit ici. Sur un des deux vieux tracteurs qu'il a remis à neuf comme véhicules de service, il a même fait monter un sécateur hydraulique pour faciliter l'élagage.

RIEN NE TUE MIEUX LE FAUX-LISERON ET LA PERSICAIRE QUE LE BUCTRIL M

...avec le moins de risques pour vos céréales!

Le Buctril M contrôle toute la gamme des mauvaises herbes à feuilles larges dans le blé, l'orge et l'avoine (en semis pur).

M&B May&Baker
Membre du Groupe Rhône-Poulenc

May & Baker Canada Limited
200, rue Bellarmin
Montréal - Québec H2P 1G5

FAIRE ÉQUIPE AVEC LA BANQUE ROYALE

c'est le gage d'une association fructueuse.

La confiance est un facteur indispensable à la bonne gestion de toute exploitation agricole, surtout lorsque l'économie est provisoirement au ralenti. En faisant équipe avec la Royale, vous disposez d'un atout supplémentaire *ET* de la confiance nécessaire pour faire face aux fluctuations du marché.

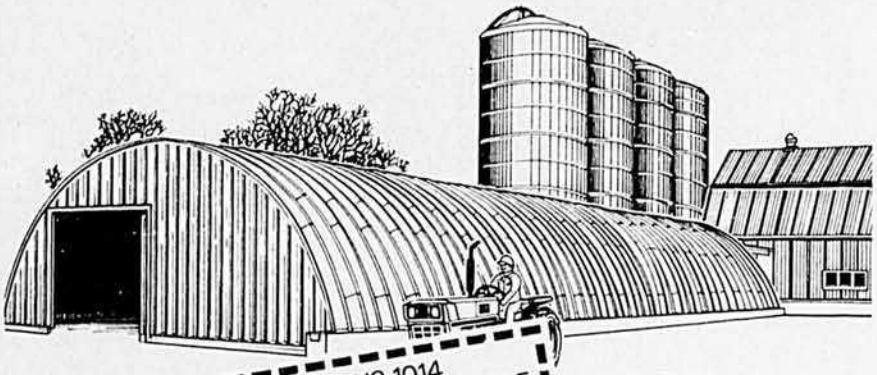
La Banque Royale a pour objectif de répondre a tous vos besoins financiers. Elle vous propose donc le programme *AGRIPLAN* et le programme *AGRIPOTHÈQUE* grâce auxquels vous aurez accès au crédit à court, moyen et long terme. Ainsi, vous n'aurez plus de soucis à vous faire pour obtenir une marge de crédit, des prêts d'exploitation ou du crédit à long terme pour l'achat de terres additionnelles. Ces plans sont assortis d'une assurance-vie facultative.

Votre succursale de la Banque Royale met à votre disposition, *AGRICOMPTE,* un système de comptabilité simplifié et précis, *UNE GAMME COMPLÈTE D'INSTRUMENTS DE PLACEMENT,* le concours technique *d'AGRONOMES-BANQUIERS* de même que de nombreux autres services.

Avec le concours d'un directeur de succursale de la Banque Royale, vous disposez d'un plus grand pouvoir financier et des moyens propres à favoriser le succès de votre exploitation.

BANQUE ROYALE
au service de l'agriculture

ARCHIDROME®



VISITEZ NOTRE KIOSQUE Nº 1014
AU SALON DE LA MACHINERIE AGRICOLE

LES BÂTIMENTS TOUT ACIER ARCHIDROME... la découverte du siècle en matière de construction.

Ils répondent en tous points aux normes du Code National du Bâtiment. Plus d'espace à meilleur prix. Installation facile en quelques jours. Toutes longueurs et jusqu'à 150 pieds (45.72 m) de largeur. Vaste choix de formes. Aucune obstruction: pas de poutre, ni colonne. Isolation facile.

Pour plus d'informations, voyez le dépositaire ARCHIDROME de votre région, téléphonez à un de nos bureaux ou retournez le coupon ci-dessous rempli.

ARCHIDROME

ST-HUBERT 3100 Boul. Losch
QUE. J3Y 3V8 (514) 678-4444

QUEBEC 580 est, Grande-Allée, Suite 406
QUE. G1R 2K2 (418) 524-4615

GRAND FALLS 81 rue Burgess
N.B. E0J 1M0 (506) 473-4013

S.V.P. me faire parvenir de la documentation sur les bâtiments tout acier ARCHIDROME. BA-03/78

Type de bâtiment .....
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
Prov. ..... Code .....

Bienvenue à notre kiosque au Salon de la Machine Agricole, Place Bonaventure.

CABINE INSONORISÉE

AURIN

- insonorisation en foam recouvert de cuirette au plafond et sur les côtés
- gros essuie-glace pantographe à l'avant
- excellente vision
- porte de chaque côté
- disponible pour tous les modèles

AURIN MACHINERIE INC.
487 Principale, Ste-Dorothée
Laval, Qué. Tél. (514) 689-1962

des demi-mesures. Par exemple, quand il eut décidé de vivre de la fabrication de tuyaux de béton, il a vendu ses animaux et il s'est mis à fabriquer des tuyaux de béton sur une haute échelle. De la même façon, quand il eut décidé que le reboisement était une solution acceptable sous toutes ses conditions, il s'y est attaqué avec une ardeur presque féroce: 250 à 275,000 arbres en trois ans, soit 1955, 1956 et 1957. En tout, 320 arpents carrés!

Même faite avec un maximum de soin, la plantation n'est jamais à 100% réussie. Il y a toujours des plants à remplacer. C'est surtout à cette dernière tâche qu'il s'est occupé au cours des cinq années qui ont suivi, soit jusque vers 1962, avec le résultat que c'est 356,000 arbres que Conrad Jutras a jusqu'ici mis en terre.

La majorité des plants lui est venue des pépinières forestières gouvernementales. L'autre moitié, ou presque, il l'a produite lui-même dans sa propre pépinière, à partir de graines.

Bâtir une forêt à la façon de Conrad Jutras, c'est d'abord aller prendre conseil de ses ingénieurs forestiers et ensuite suivre à la lettre les recommandations.

C'est ainsi qu'il a choisi des espèces convenant à son sol et qu'il a diversifié pour se prémunir contre les épidémies. Son immense forêt est constituée presque exclusivement de conifères, quoiqu'il ait fait quelques tentatives, presque expérimentales, avec le frêne et le chêne. Il a planté surtout le pin rouge, le pin blanc et le pin gris, ainsi que l'épinette rouge, l'épinette blanche, l'épinette noire et l'épinette de Norvège; il a aussi planté un peu de cèdre.

C'est ainsi aussi qu'il a planté, comme il le dit, "à la pelle et à la corde... parce que même si ce sont des arbres, ça ne se plante pas n'importe où n'importe comment, pour la beauté et l'efficacité". Dans ses boisés, les arbres sont partout bien alignés, les voies d'accès et chemins sont carrossables, les sous-bois sont propres et bien entretenus.

Il gagne parce que ses boisés sont bien entretenus

L'entretien constitue une tâche annuelle importante dans la plantation même la mieux établie. Il est vrai que les boisés du nouveau Commandeur de l'Ordre du Mérite forestier sont immenses mais, selon ses calculs, leur entretien est l'affaire de deux hommes qui y travailleraient l'équivalent de 2 à 3 mois par année.

Il faut émonder, élaguer, ébrancher, détruire les espèces indésira-

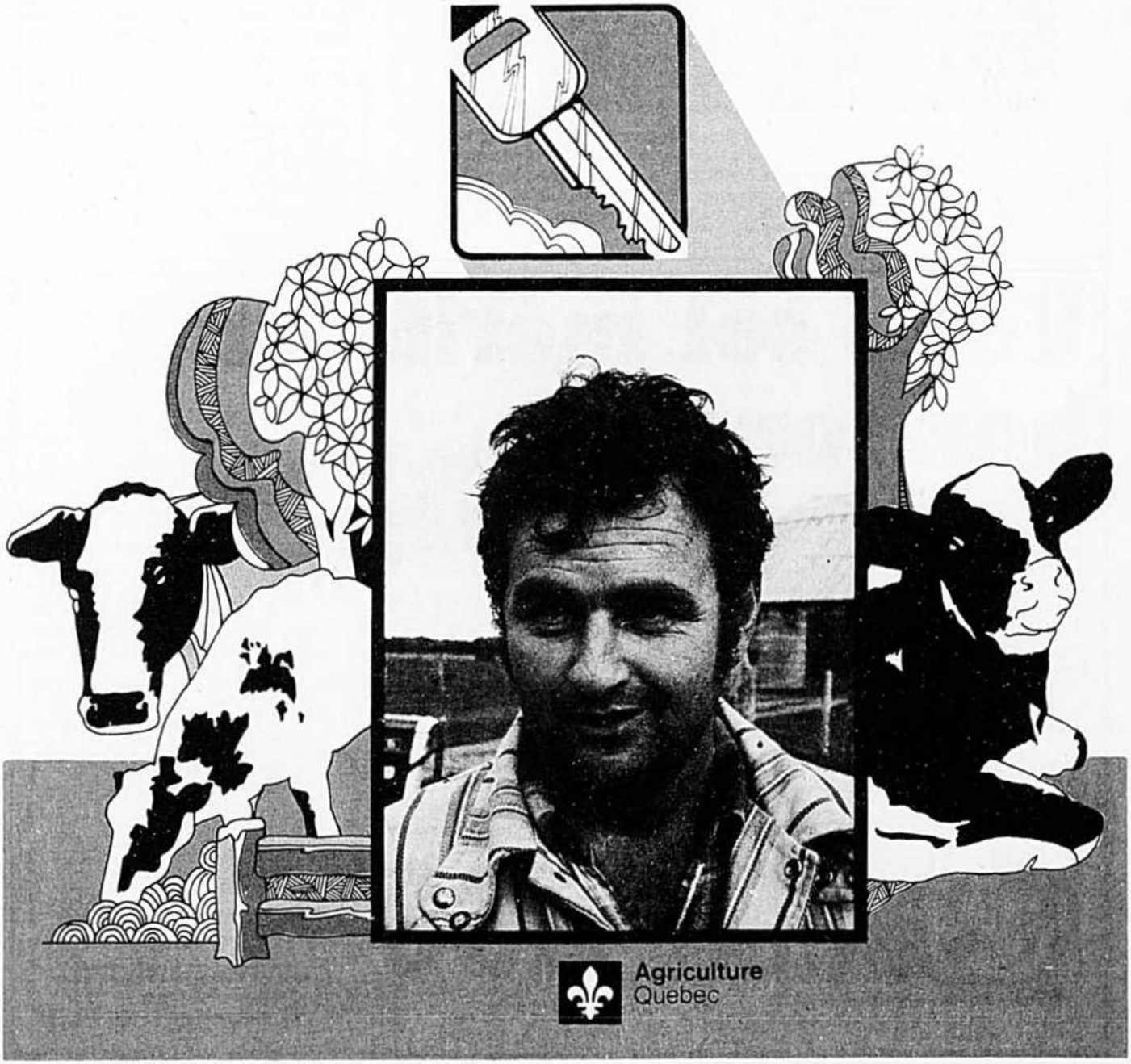
→

LE PATLQ: LA CLÉ DU SUCCÈS POUR LE PRODUCTEUR LAITIER

M. Léonard Côté, un producteur laitier d'Hébertville, dans le comté du Lac Saint-Jean, a augmenté de près de 5,000 livres de lait la production annuelle moyenne de chacune de ses vaches. Par le fait même, il a vu la production annuelle de son troupeau passer de 100,000 à 480,000 livres de lait.

"J'ai obtenu ces résultats en grande partie grâce au PATLQ auquel je me suis inscrit en 1975" affirme M. Côté. En effet, le programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (PATLQ) lui a permis d'obtenir ces résultats en le renseignant sur la production moyenne de chacune de ses vaches, sur le nombre de jours où elles sont en lactation et en gestation, sur la durée de la période de tarissement, sur l'intervalle entre les vêlages etc.

"Devant de pareils résultats, j'ai conseillé le PATLQ à des parents, amis et voisins afin qu'ils en profitent eux aussi, car j'estime que le PATLQ constitue la clé du succès pour le producteur laitier" conclut M. Côté.



bles qui poussent spontanément, entretenir les chemins, assurer l'égouttement par des fossés fonctionnels; il faut surveiller constamment, toujours craindre les incendies, établir des coupe-feu, installer des points d'eau, clôturer... puis il faudra éclaircir un jour avant que ne vienne, encore beaucoup plus tard la récolte.

Toutes ces tâches sont de la routine chez Conrad Jutras et il n'y a pas à en douter, l'entretien des plantations était chez lui à son meilleur. C'est précisément la base sur laquelle les concurrents de 1977 ont été jugés et c'est précisément aussi ce qui a valu à M. Jutras la première place dans ce concours annuel du Mérite forestier.

Ce n'est pas cependant un hasard si la palme est allée cette année à ce champion du reboisement. Il aime tant cette forêt, qu'il a lui-même bâtie, qu'il en a fait l'objet de ses loisirs et peut-être son premier intérêt.

Cette photo a été prise à l'issue de la proclamation des gagnants du concours du Mérite forestier 1977. On aura reconnu, de gauche à droite, le gagnant de chacune des catégories: André Proulx, de Manseau, comté de Nicolet, gagnant de la médaille d'argent; Conrad Jutras, lauréat de la médaille d'or; Philippe Lambert, du Domaine St-Bernard, à St-Jovite, gagnant de la médaille de bronze. (Photo, MTF)

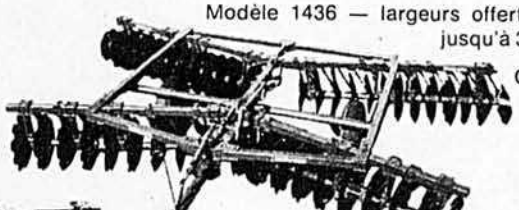
L'attention qu'il lui porte et les soins qu'il lui prodigue sont tels qu'il n'en est pas à la première mention honorable de ses travaux sylvicoles. Il a en effet reçu une médaille d'argent en 1964, puis une médaille d'or en 1969 à ce même concours du Mérite forestier dont il vient une seconde fois de prendre la tête. De plus, la propriété forestière a été reconnue officiellement FERME FORESTIÈRE par l'Association forestière québécoise Inc. parce que, comme le dit le certificat lui attribuant ce titre, cette propriété forestière "est adéquatement protégée contre les ennemis de la forêt et est aménagée de façon à assurer une récolte perpétuelle de produits forestiers".

Le violon d'Ingres de Conrad Jutras, c'est la sylviculture. S'il s'est tourné vers le reboisement pour être pratique et conserver au fond de terre auquel il était attaché une valeur qui ne serait pas dilapidée, il semble qu'il se soit laissé prendre à ce qui devait être un jeu. En effet, la sylviculture est devenue à la fois son passe-temps et sa passion. Le plaisir qu'il y prend et la satisfaction qu'il en éprouve sont évidents.

Et ce n'est pas sans raison. Le verdict des juges du dernier concours du Mérite forestier en fournit une preuve de plus. □

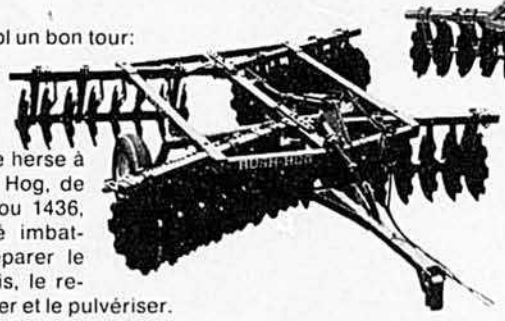
Votre sol mérite un bon tour!

Modèle 1436 — largeurs offertes de 11'3" a 15', et jusqu'à 3,125 lb de robustesse.



Quel que soit le modèle choisi, vous apprécierez le châssis monopièce tout soudé en acier tubulaire, les coussinets à billes regraissables à triple rebord d'étanchéité, et les réglages d'angle simples des séries par un seul levier.

Jouez à votre sol un bon tour: retournez-le à son avantage en le pulvérisant à l'aide d'une puissante herse à disques Bush Hog, de modèles 1432 ou 1436, d'une efficacité imbattable pour préparer le terrain au semis, le retourner, le niveler et le pulvériser.



Les modèles Bush Hog 1432 et 1436 peuvent jouer un bon tour à votre terrain. Voyez-les chez votre concessionnaire Bush Hog aujourd'hui même.

Modèle 1432 — Robuste herse pour un disquage de 7'6" à 10'6" de largeur. Jusqu'à 2,207 lb de puissance.

COMPAREZ! BUSH HOG L'EMPORTE À TOUT COUP

Documentation gratuite sur demande

BUSH®HOG

ALLIED PRODUCTS CORPORATION

"Tout Bush Hog porte le nom Bush Hog"

BUSH®HOG

Dép. LBDA-3
6640, rue St-Jacques ouest
Montréal (Québec)

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code _____

Tél. _____

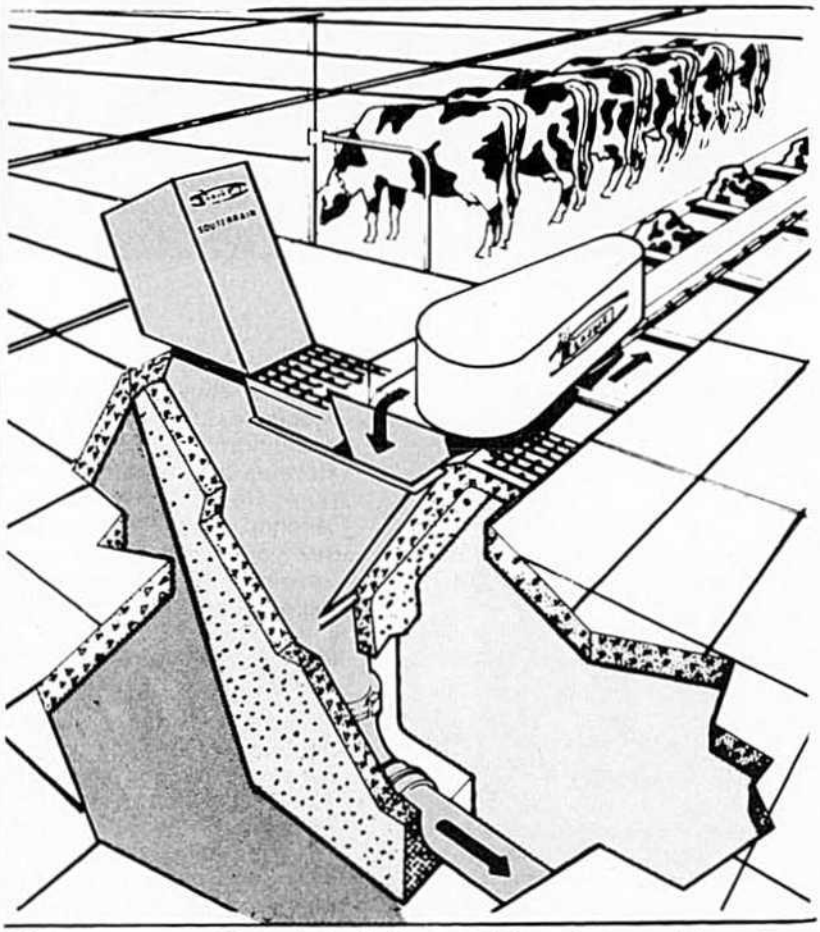
( ) Veuillez téléphoner pour organiser une démonstration, sans engagement.

SOUTERRAIN LAJOIE

conception unique au monde

Le système Lajoie ne nécessite pas de trappe ANTI-RETOUR

Le souterrain Lajoie est équipé d'un couteau trancheur pour les fumiers pailleux.



CARACTÉRISTIQUES D'EXCELLENCE:

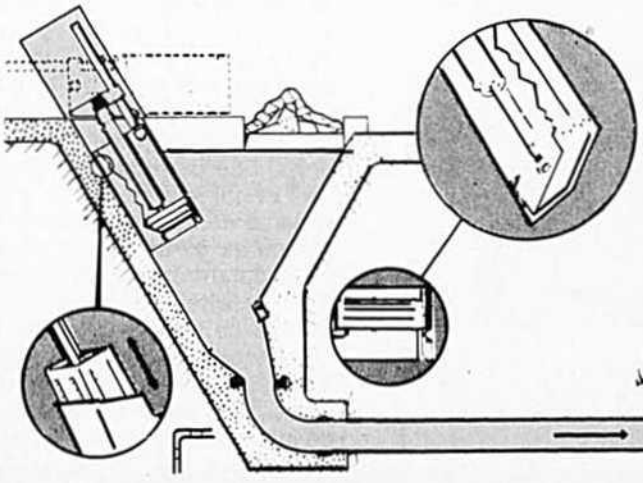
- Système très simplifié, il ne requiert pas de trappe anti-retour.
- Installation économique, ne nécessite pas de fosse encombrante et coûteuse.
- Couteau-trancheur pour les fumiers pailleux.
- Très grand débit d'évacuation avec sa chambre d'emmagasinage à grand cubage.
- L'unité se bascule pour faciliter l'entretien.
- Le tuyau d'évacuation (12 po.) peut s'installer dans toutes les directions (360º).

Évacuez le fumier d'une façon moderne avec un SOUTERRAIN LAJOIE. Parce qu'en '78 l'action est vraiment chez LAJOIE, choix par excellence du producteur dynamique.

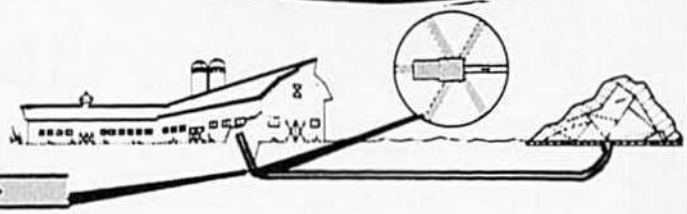
R.A. LAJOIE LIMITÉE

ST-PIE - CTÉ BAGOT, QUÉ.

Bienvenue au Stand Lajoie au Salon International de la Machine Agricole, 6-7-8-9 avril '78.



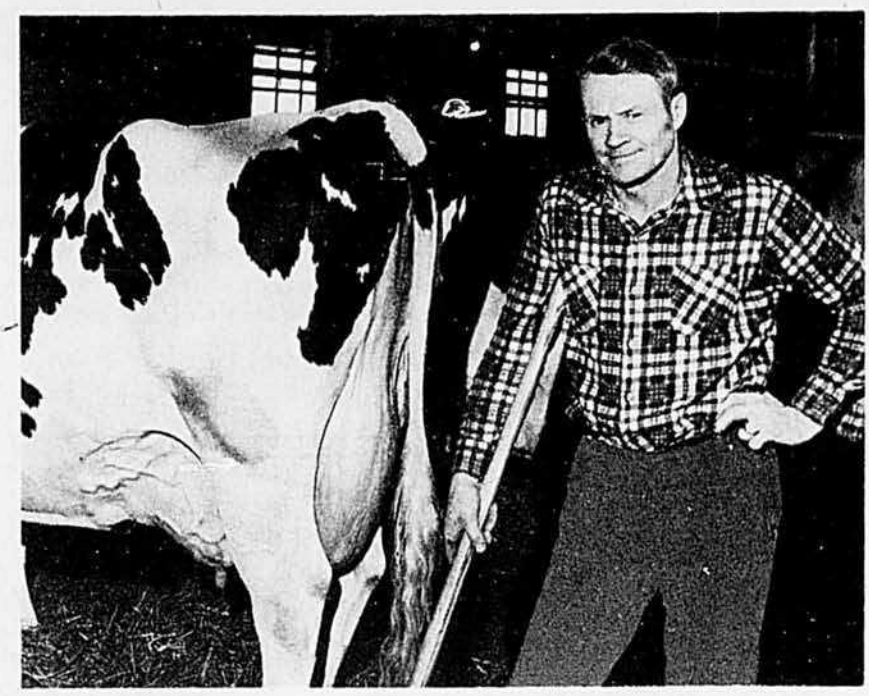
L'ACTION EST CHEZ LE MEILLEUR CHOIX DU PRODUCTEUR EN '78 — LAJOIE



Louis Bouvet

UN GRAND DE L'ÉLEVAGE HOLSTEIN

Texte et photos par Moïse Cossette, agronome



C'est l'ensemble de ferme, boulevard des Acadiens, à St-Grégoire de Nicolet. La photo ne demande aucun commentaire. Il n'y a pas moins de beauté et d'ordre dans l'esprit des Bouvet. L'entreprise n'est pas grande mais elle est hautement rentable; on s'y paye maintenant un homme à gages à l'année.

On pourrait presque dire que la base du troupeau Bouvelt est le foin, tellement cet éleveur cherche à le produire de qualité et à en faire avaler par ses animaux. A l'étable, les vaches en ont toujours à leur disposition; au pâturage aussi. "Du bon foin sec,dit-il, la vache n'a jamais de problème avec ça." Et elles en mangent! On le voit ici!

Louis Bouvet, de St-Grégoire de Nicolet, est un petit homme qui a un grand nom dans le monde des vrais éleveurs de bovins Holstein de race pure. Nombre d'éleveurs l'auront reconnu dans la photo ci-dessus, à ses yeux perçants, à son sourire énigmatique, à son visage intelligent, à son air décidé.

"La vache de sa vie"

Ceux qui connaissent bien le produit de son élevage auront sans doute aussi vu dans cette photo la synthèse de ses réalisations; la vache auprès de laquelle il a accepté de poser est un peu un symbole des caractères production, conformation et longévité qu'il a réussi à implanter dans le troupeau Bouvelt, qui est le sien.

En effet, cette vache, dont le nom est Bouvelt Amos Carmen, est née en 1972; elle a 6 ans. Elle a complété 4 lactations, dont les 3 dernières dépassent 21,000 livres de lait. Elle est classée T.B., comme l'ont d'ailleurs été ses ancêtres maternelles, pendant quatre générations. Elle donnera son 5e veau en avril et elle n'a été saillie que 5 fois dans sa vie. Son pis est bien attaché de toutes parts, même après avoir porté autant de lait. Elle se trait très bien et elle n'entrave en rien la routine de traite, ce que M. Bouvet considère aussi un atout important. Elle est une vache sans problème, il lui semble normal de produire autant de lait et elle donne à penser qu'elle

Son nom est Louis Bouvet, de St-Grégoire de Nicolet.
Sa passion est l'élevage des bovins laitiers de race Holstein.
Il semble ne vivre et il ne cultive d'ailleurs que pour bien nourrir son troupeau et développer chacun des sujets qu'il fait naître en un animal puissant, complètement développé, et qui mourra de sa belle mort après avoir produit du lait à la tonne.
Son troupeau est petit, mais son revenu est grand.
Sa profession? Il l'aime à la folie et elle lui procure succès et plaisir!

produira ainsi indéfiniment. Et puis, elle est une belle vache, puissante, bien plantée sur 4 bons membres: elle ne fatigue pas. Elle est, à tous points de vue, ce que cet éleveur considère être un modèle, jugement corroboré par les connaisseurs du Centre d'Insémination artificielle de St-Hyacinthe, qui l'ont mise sous contrat et qui ont réquisitionné le premier veau mâle qu'elle donnera. En somme, elle est "la vache de sa vie".

A base de principes

Bouvelt Amos Carmen n'est pas une exception dans le troupeau Bouvelt. Les 65 à 70 têtes qu'on y compte ne lui sont sans doute pas identiques en tous points, mais elles tendent toutes vers le même type et les mêmes aptitudes à donner beaucoup de lait, à en donner longtemps, à donner un veau par année et à ne donner aucun problème de traite ou autre.

"L'idée de trop de jeunes, précise Louis Bouvet, est de se laisser impressionner et de chercher à faire des records de 20 à 25,000 livres de lait... C'est beau, si la vache en a la capacité sans que ça nuise à sa santé et si elle peut le faire longtemps... C'est généralement une erreur!... Il faut toujours maintenir un équilibre entre la production et la conformation... La conformation est importante: la vache qui a le pis descendu, c'est une vache qui nuit à la routine de traite, c'est automatiquement une vache qui ne durera pas... La vache qui m'impressionne, c'est la vache dont la production est en haut de la moyenne dans un troupeau de bonne régie, qui donne un veau tous les ans et qui est bâtie pour durer."

A la ferme Bouvelt, ces principes ont donné ce qui suit:

—Aucun animal qui ne porte pas le préfixe Bouvelt, donc aucun sujet que M. Bouvet n'a pas lui-même élevé.

—Un troupeau de 29 vaches, avec 29 lactations officielles enregistrées au cours de la dernière période de 12 mois, donc aucune vache retirée de la course pour hausser la moyenne.

—29 vaches qui ont toutes vêlé dans leur année, donc aucun record favorisé pour un repos indu.

—Un troupeau dont la production moyenne, par comparaison à celle de la race, équivaut à 150% quant à la production du lait et 159% quant à celle du gras (BCA 150-159). Le troupeau de Louis Bouvet a eu le meilleur BCA de tous les troupeaux du Club des Eleveurs Holstein de Nicolet-Yamaska en 1976, 1970, 1969 et 1968.

A base d'amour des animaux et de la profession

Le troupeau Bouvelt est un petit troupeau. On y trait présentement 30 vaches... chiffre que M. Bouvet s'empressera de corriger en disant: "la moyenne de l'année est 29". Il est un homme de précision, il a tout bien en tête et tous les détails sont chez lui d'une grande importance. Ça aussi fait partie de sa recette.

Le troupeau Bouvelt est le produit de 25 années de bonne technique apprise et appliquée avec persistance et plaisir, par un homme dont le premier atout est sans doute qu'il aime sa profession et ses animaux... Certains diraient "à l'excès"! C'est évident et il ne cherche d'ailleurs pas à s'en cacher. "Vous ne pourrez toujours pas dire que je n'aime pas ça", nous a-t-il dit en conclusion de cette journée que nous avions passée en sa compagnie, à lui faire préciser ses principes et ses techniques de culture et d'élevage.

Sans vouloir jouer au psychologue, on peut affirmer avec assurance que cet éleveur émérite avait en naissant "la vocation". Il a

→

Voyez
les nouveaux
dispositifs
de détachement
automatique
ATO et ARM
De Laval
au Salon International
de la
Machine Agricole
DE LAVAL
LE GROUPE ALFA-LAVAL
8180, chemin Devonshire
Montréal (Québec) H4P 2K3
(514) 735-5161

SILOS
BESSETTE
INC.
DUNHAM
AVANTAGES D'UN SILO BESSETTE
* fabriqué de cèdre rouge de la C.-B. et de pin rouge traité sous pression au c.c.a.
* convient à tous les ensilages
* résiste aux acides de l'ensilage
* fondation moins coûteuse requise
* grandeur disponible jusqu'à 20' x 42'
* toit ordinaire ou dôme
* facilité de réparation et d'agrandissement.
Aussi: * **fausses à purin éprouvées depuis plusieurs années.**
Au service des cultivateurs depuis plus de 60 ans.
SILOS BESSETTE INC.,
DUNHAM, CTE MISSISQUOI,
QUE. J0E 1M0
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTÉ .....

fait fructifier ses talents. Son milieu d'origine était d'ailleurs favorable: son père, Joseph, avait acheté ses premiers sujets de race pure en 1929, précisément l'année où Louis est né, et il a par la suite lancé ce dernier sur la bonne piste en lui faisant poursuivre son cours moyen d'Agriculture, à Ste-Martine.

Quand le fils est devenu propriétaire de la ferme paternelle, en 1956, boulevard des Acadiens, à St-Grégoire de Nicolet, non loin du pont qui enjambe le St-Laurent, il en était déjà le patron depuis 4 ans. C'était une ferme de 123 acres, à laquelle il a depuis ajouté 20 acres de la ferme voisine qui était alors louée.

Les bons animaux se font aussi dans le champ

Louis Bouvet aime la compagnie; il parle d'abondance. Voici en quels termes il décrit sa ferme d'alors et celle d'aujourd'hui: "A ce temps-là on achetait 2,000 balles de foin par année, on avait de mauvais pâturages en été et on gardait 50 têtes: 25 vaches et 25 taures... C'était la seule terre qui se cultivait mal dans le coin: on a 2,000 heures de bulldozer de mises là-dessus, on a rempli 4 coulées et ramassé toute la roche... On a maintenant entre 65 et 70 têtes qui ne réussissent pas à manger tout ce que la terre produit, même si c'est de la nourriture de qualité et si on cherche tous les trucs pour leur en faire manger le plus possible."

Louis Bouvet est bon dans le champ. Il l'est devenu comme moyen de bien développer des animaux dans lesquels il met tous ses talents de généticien.

Pour améliorer le rendement de ses cultures il a d'abord fait égoutter son sol par drains souterrains; une trentaine d'acres seulement sont encore à faire. Drainage et épierrement allaient de pair. Il a aussi adopté les méthodes culturales les plus modernes, tant pour la production du maïs et de la luzerne que pour celle du pâturage; ce sont les trois cultures auxquelles ses 143 acres de terre sont vouées.

Pour améliorer la qualité de ses récoltes, il s'est bâti un silo et il s'est installé un système pour sécher son foin artificiellement, il y a au moins une douzaine d'années. "Je ne peux pas comprendre, dit-il, qu'il y ait encore du monde en 1978 qui fasse du foin sans séchoir."

Louis Bouvet produit toutes récoltes en expert. Il cultive la luzerne à l'état pur surtout, et aussi en mélange, avec plante-abri, là où le sol l'exige. "Ici, dit-il, on travaille beaucoup avec l'analyse de sol... J'ai perdu assez d'argent pour l'avoir oublié... on était rendu que notre sol était débalancé." Ce champ de luzerne donnera trois récoltes, minimum, qui seront de plus séchées artificiellement.

Les pâturages d'un bon éleveur

Louis Bouvet cultive ses pâturages. Ce champ, qui mesure 29 acres, est celui qu'il surveille et qu'il visite le plus fréquemment. Ce pâturage est à base de ladino (3 lb de ladino et 8 de mil), il est rotatif (6 parcelles), une parcelle est renouvelée tous les ans (avec plante-abri broutée), la herse à pacages y est passée au moins deux fois par

→

Plus de 95 pour cent des taures en première lactation souffrent d'enflure du pis

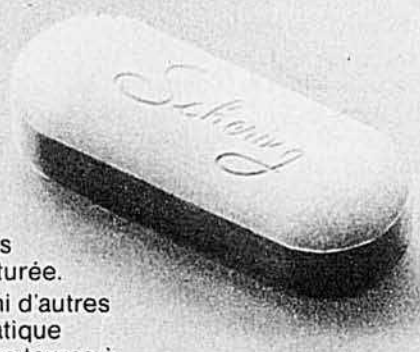
Si elle n'est pas traitée, l'enflure du pis provoque une rétention partielle ou complète du lait pouvant durer jusqu'à quatre semaines. Cela représente d'énormes pertes de lait.

L'enflure du pis entraine aussi la rupture des ligaments suspenseurs, ce qui est la principale cause des pis décrochés et des animaux de réforme prématurée.

Ce sont deux bonnes raisons parmi d'autres qui justifient le traitement systématique à l'aide de Naquasone de toutes les taures à leur premier vêlage. Des experts en production laitière recommandent aussi de traiter toutes les vaches adultes à chaque mise bas.

Parlez-en à votre vétérinaire.

1 Etude effectuée à l'université de l'Illinois



NAQUASONE*

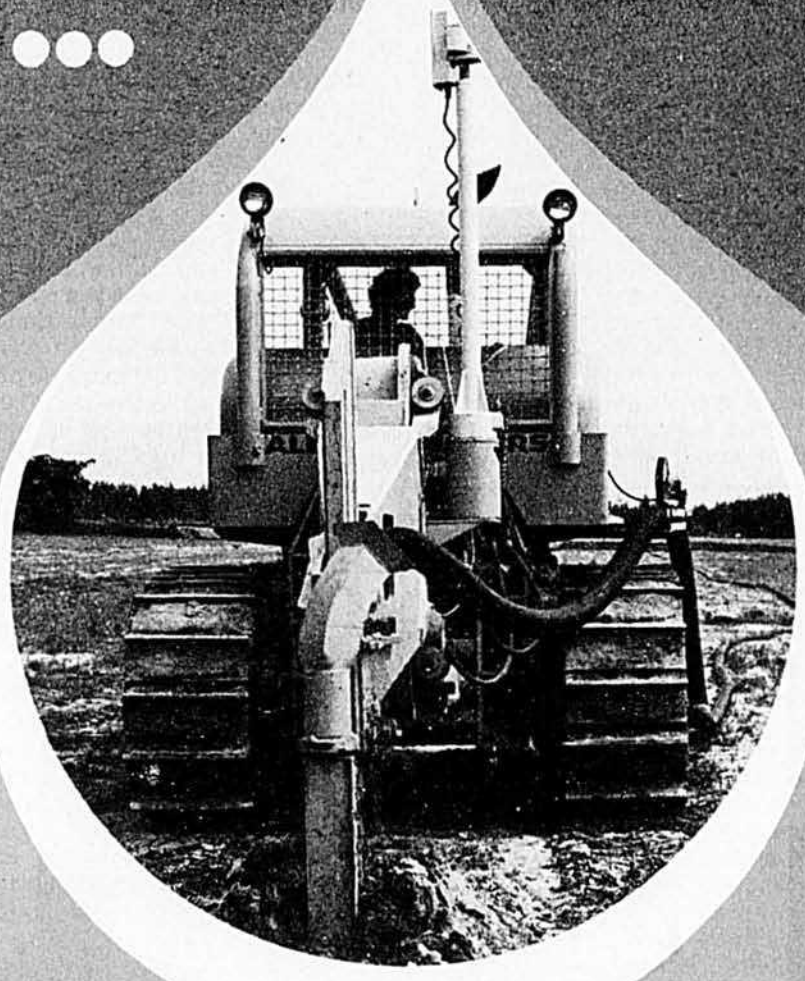
"la grosse pilule jaune"

SCHERING CORPORATION LIMITED
Division de la santé des animaux Pointe Claire, Québec

*Marque déposée

prévoir...

FLEXDRAIN
DAYMOND



c'est commander maintenant votre drain DAYMOND à votre coopérative

Le meilleur moyen d'avoir votre drain Daymond ce printemps est de placer votre commande dès maintenant à votre COOPERATIVE.

Programme de drainage CO-OP printemps 1978.

Le programme complet de drainage CO-OP offert par votre coopérative pour le printemps '78 comprend: la préparation de vos plans de drainage, les conseils de spécialistes en drainage, l'installation et des escomptes très avantageux.

De plus, en achetant du drain Daymond, vous achetez chez-vous parce que votre coopérative c'est votre propre affaire.

En achetant un drain agricole Daymond vous obtenez un produit de qualité éprouvée, un service de distribution expérimenté et fiable.

Rencontrez maintenant le gérant de votre coopérative et demandez le programme CO-OP de drainage pour le printemps '78.

BON DRAINAGE EN '78!

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

4225, RUE ST-JOSEPH, TROIS-RIVIERES, QUE. G9A 5L9 819-379-8551

année, la fertilisation y est abondante (2 fois par an et selon l'analyse).

Taures et vaches sont toujours ensemble dans le même pâturage. Cette habitude procède d'un principe que Louis exprime ainsi: "Les taures, ici, c'est sacré, faut que ça manque de rien." Puis il continue: "Avec les vaches, les taures sont toujours sous notre surveillance... Autant que possible, j'aime aller chercher les vaches moi-même: en même temps, je marche dans les champs et j'observe... On amène les vaches et on observe les taures... Les taures ont accès à un peu d'ensilage tout l'été, comme les vaches..."

Parlant d'ensilage de maïs servi aux vaches sur pâturage, il a fait la réflexion suivante: "La vache a encore plus besoin d'énergie supplémentaire en été qu'en hiver... Si c'était sacré de servir de l'ensilage en hiver, ce l'est sans doute encore d'en servir en été." En fin de saison, cet ensilage est de l'herbe verte qu'il va couper tous les jours (zéro-grazing); c'est une façon de prendre une récolte additionnelle dans les prairies, qui, incidemment, ne sont jamais broutées.

Louis Bouvet maintient aussi dans ses pâturages, à la disposition constante de tous ses animaux: des minéraux, de l'eau, du foin sec. Les vaches en ont donc dans le champ et à l'étable. Parlant de l'approvisionnement en eau, cet éleveur est d'avis que c'est l'élément qui risque le plus de manquer à la vache de 20,000 livres de lait parce que, dit-il, "c'est une vache qu'on force à manger et qui risque de se coucher plutôt que d'avoir à marcher quelques arpents pour aller boire... Ça coûte pas cher du tuyau de plastique de 3/4 de pouce... On en fait long avec $100.00", précise-t-il.

Les bons animaux sont à base de bon foin

La rigidité n'est jamais une règle absolue chez qui connaît ses sols et les cultures qu'il y pratique. C'est ainsi que, même s'il vise la rotation générale 4 maïs-3 luzerne, Louis Bouvet fera des concessions à cet objectif. Par exemple, il cultive un peu de céréales, comme plante-abri, dans les champs où la luzerne doit être cultivée en mélange, alors qu'il la cultive à l'état pur presque partout ailleurs.

(suite à la page 139)

Un silo Beaudry, c'est un silo pour la vie.

Des études ont prouvé que le silo de béton coulé armé et bien fait, est le meilleur silo de ferme, compte tenu de son prix, de son peu d'entretien et de sa durée. Lorsqu'on construit un silo, c'est pour longtemps, et l'illustration ci-haut vous démontre que le silo Beaudry en est un qui dure.

Nous construisons aussi des silos à fumier à dimensions variées pouvant aller jusqu'à 100 pieds de diamètre.

Silos Beaudry inc.

441 rang des Soixante, St-Marc-sur-Richelieu, Québec J0L 2E0 - Tél.: (514) 584-3248
Québec: Cultabec Inc. - Tél.: (418) 831-1161

Je désire plus d'informations sur les silos Beaudry

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Province ..... Code Postal .....

de la préparation du sol au semis

par Simon M. Guertin, agronome et ingénieur

Le meilleur sol pour la culture de la luzerne est fertile, très bien drainé, profond, aéré, avec un pH de 6.5 à 7. En préparant la future luzernière, on vise à bâtir un milieu favorable à la germination de la semence, à la croissance des racines et au contrôle des mauvaises herbes, de l'érosion et de l'humidité.

Le labour est la première étape de la préparation du sol et on le fait généralement à l'automne. Par le labour, on enfouit les déchets et on les mélange le long du profil du sol; la densité du sol est modifiée par la charrue, laissant des vides nécessaires à la croissance des plantes. Quant au niveau d'humidité, le labour contribue à le contrôler assez bien, ce qui est bénéfique tout au cour du processus de croissance.

Un sol bien labouré représente un équilibre souhaitable entre le ruissellement et le taux d'infiltration; le taux d'évaporation est réduit durant la saison de croissance. Comme autres avantages de la charrue, mentionnons qu'elle enfouit certains insectes nuisibles aux récoltes et qu'elle permet aux sols bien ouverts de se réchauffer beaucoup plus vite au printemps. Mais ce qui est le plus apparent à l'oeil, c'est le nivellement de la surface.

La préparation finale

Pour le travail de la surface, on utilise un instrument qui pulvérise le sol et le raffermit. Les effets secondaires de ce travail ne sont pas non plus à négliger: conserver l'humidité et se débarrasser de certaines mauvaises herbes. Les instruments choisis sont généralement la herse à disques ou la herse à ressorts ou, encore, une combinaison des deux. La herse à disques coupe et cisaille, alors que la herse à ressorts émiette et nivelle le sol.

Un lit de semence idéal est humide et ferme, surtout si le semis est fait durant l'été. Il devrait être suffisamment granulé et fin, non poudreux, pour une bonne ouverture lorsque tassé. Parce que la semence de luzerne est enfouie très peu profondément, il faut que le sol soit bien tassé pour conduire l'humidité. On doit ajouter que sous un climat humide, le taux d'humidité sera toujours suffisant pour une bonne germination. En somme, on désire une préparation grossière comme c'est le cas pour les céréales à condition d'exécuter les semis au printemps.

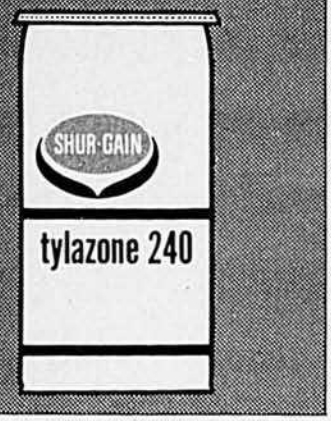
La profondeur optimale de semis est conditionnée par l'humidité du sol, le type de sol, la saison durant laquelle on sème, et le taux de tassement. Il n'y a pas d'intérêt à aller trop profond sauf si on est à la recherche de l'humidité. En général, les profondeurs de semis varient de 1/4 à 3/4 de pouce. Un semis à une plus grande profondeur est recommandé lorsque les conditions d'humidité sont moins favorables comme en été. Quant au tassement après semis, ce traitement s'avère utile pour améliorer la levée surtout si le sol est trop sec pour fournir des conditions d'humidité adéquates. Ce raisonnement est d'autant plus vrai lorsque le grain est semé à 1/4 de pouce de profondeur. Enfin, on s'est aussi aperçu que les roues plombeuses donnaient de meilleurs résultats que les rouleaux ondulés.

Il y a deux méthodes de semer la luzerne, à la volée ou en bandes. Le semis à la volée est adapté aux régions humides. La première méthode et probablement la plus connue, c'est avec la boîte à petites graines pouvant équiper la plupart des semoirs à céréales. Des tubes dirigent la semence jusqu'à 2 pieds au-dessus du sol. Un outil à chaîne ou la herse à finir couvre la semence de 1/4 à 1/2 pouce. Certains préfèrent traîner un rouleau ondulé à l'arrière du semoir pour raffermir le lit de semence. Cette façon présuppose le semis de céréales comme plante-abri. Elle réussit très bien dans ces conditions mais n'est pas adaptée pour donner des rendements optimums en semis pur.

Certains agriculteurs ont aussi utilisé les épandeurs d'engrais à la volée. C'est un moyen rapide mais peu précis pour ensemencer. D'une part, il est difficile de faire une bonne distribution à cause de la légèreté de la graine. D'autre part, le

→

La protection Shur-Gain



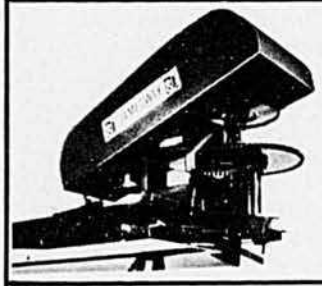
tylazone 240
le nouveau médicament
amélioré anti-diarrhée

Le tylazone 240 Shur-Gain est un mélange de tylosine et de furazolidone. Les tests* ont démontré que ce médicament réduit effectivement l'occurrence de la diarrhée, améliore le taux d'augmentation de poids et diminue la quantité de moulée nécessaire pour un gain de poids d'une livre. Demandez des renseignements à votre Centre de Service Shur-Gain au sujet des moulées de début médicamentées au tylazone 240 Shur-Gain.

SHUR-GAIN
service santé animale

*Les données Elanco sont disponibles sur demande.

JAMESWAY EST TOUT DÉSIGNÉ
comme écureur d'étable ou comme déchargeur de silo



L'écureur d'étable Jamesway est soigneusement conçu pour travailler parfaitement, si grande soit la tâche. Ses super-atouts assurent de pair la super-force Jamesway, le super-rendement Jamesway et la longue durée Jamesway. Renseignez-vous en détail en postant le coupon.

Le déchargeur de silo Jamesway charge et décharge l'ensilage de toute nature et assure une coupe de niveau, du haut au bas du silo. Il ne peut s'incliner ni basculer ou s'enfouir, ce qui hâte l'alimentation et oblige moins à grimper. Renseignements complets: postez le coupon.

JAMESWAY

JAMESWAY FARM EQUIPMENT LTD.
C.P. 39, St-Isidore-de-Prescott (Ontario) K0C 2B0
Veuillez me renseigner sur:
☐ Ecureur d'étable ☐ Elévateur de fumier
☐ Stalles Cow Saver ☐ Perma-Pens
☐ Dechargeur de silo ☐ Ventilation Air Flow

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____

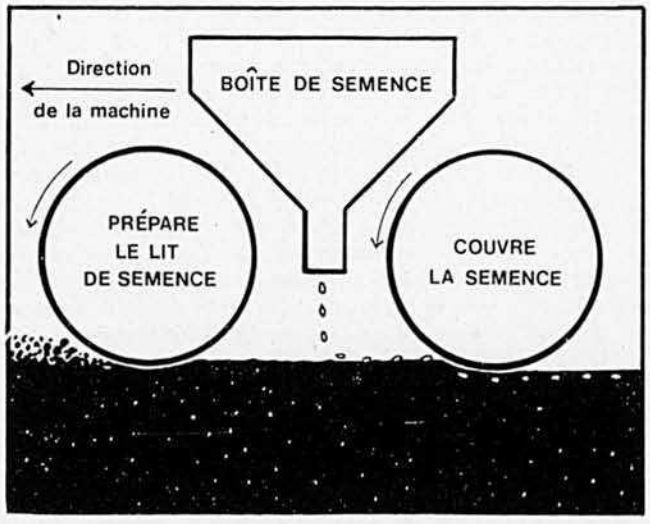
LB-3

vent a beaucoup d'influence sur la répartition. Il y a certains problèmes de calibration parce que la graine est petite; enfin, si on pense changer le débit en se fiant aux graduations, le passage d'une encoche à l'autre influence beaucoup le débit à cause de la grosseur des graines. C'est en somme une solution de secours. Après l'épandage des grainès, il faut les enterrer au moyen d'une herse à finir ou d'un rouleau ondulé. Une chose à ne pas oublier, il faut augmenter les doses de semis à cause du taux de levée qui peut diminuer par mauvais contact.

L'avion a aussi été utilisé. Les coûts sont assez élevés parce qu'avec un faible taux de semis, les atterrissages ne sont pas fréquents. L'avion circule à 110 milles à l'heure à une altitude de 20 pieds et sème des lisières de 30 pieds. La précision laisse aussi à désirer et le vent a beaucoup d'influence. Dans le fuselage de l'avion, on peut charger un maximum de 1,000 lb de semence. Sous la réserve, un épandeur assure la dispersion. L'avion est envisagé comme solution de secours lorsqu'on ne peut circuler dans les champs au printemps. D'après l'expérience, cette solution est satisfaisante mais ne peut remplacer les méthodes traditionnelles de semis.

Quelques types de semoirs

Le semoir à rouleaux ondulés laisse tomber la semence sur le sol entre deux rouleaux. Le rouleau avant tasse le sol pour préparer un bon lit de semence, le rouleau arrière couvre la semence et tasse le sol. On obtient de cette façon une couverture de sol presqu'optimale, soit 1/2". Un gros avantage, c'est l'exactitude du taux de semis car on peut se fier sur une meilleure levée. Ce semoir a donné de très bons résultats et

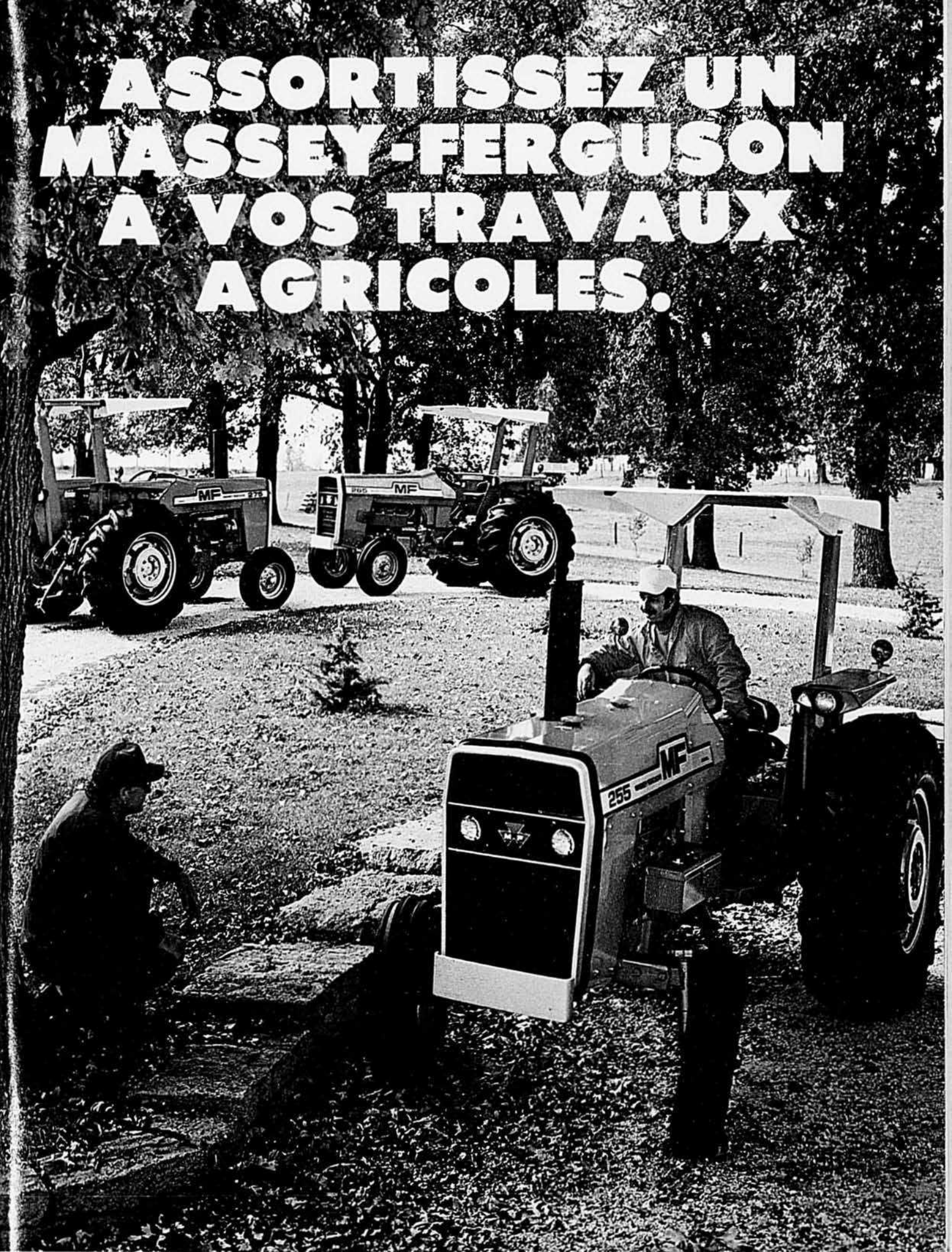


gagnerait davantage la faveur du public si ce n'était de son coût comparé au nombre d'heures d'utilisation. Il faut toutefois conserver en mémoire que ce semoir ne possède pas les équipements pour la fertilisation simultanée. En dépit de ses limites, il est quand même bien accepté.

Les techniques de semis en bandes sont assez récentes et originent de l'Ohio, aux Etats-Unis. Contrairement au principe précédent, la semence est déposée dans le sol avec un semoir à céréales. On prolonge donc le tube à petites graines à 2 ou 4 pouces de la surface du sol. La semence tombe en bandes sur le dessus du sol à 12 ou 15 pouces suivant le disque, directement au-dessus de l'engrais qui est enfoui à 1 1/2 — 2" de profondeur. Comme le sol n'est pas parfaitement replacé, la semence tombe dans la légère ouverture suivant le disque. De cette façon, la semence

(suite à la page 41)

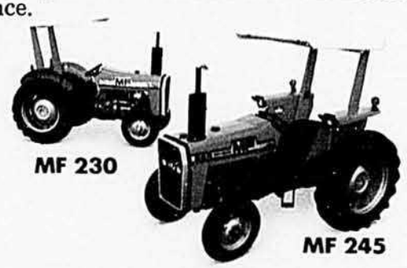
ASSORTISSEZ UN MASSEY-FERGUSON A VOS TRAVAUX AGRICOLES.



INNOVATIONS ÉCONOMIE

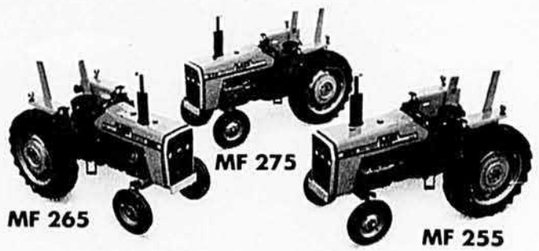
Puissance de 34 à 81 CV PDF.

Les petits tracteurs Massey-Ferguson donnent un grand rendement. Et c'est par le moteur diesel Perkins, dont l'économie de carburant a fait sa renommée mondiale, que commence ce grand rendement. La gamme Massey-Ferguson vous offre un choix de six modèles de 34 à 81 CV PDF. Deux de ces modèles peuvent s'obtenir avec un moteur à essence.



Assortissez la vitesse à l'ouvrage.

Tous les tracteurs agricoles MF sont dotés d'une transmission manuelle standard à 6 ou 8 vitesses. La plupart des modèles peuvent aussi s'obtenir avec une transmission Multi-Power à 12 vitesses à changement en marche: elle vous permet d'assortir la vitesse d'avancement aux conditions du sol, pour faire plus de travail en moins de temps.



L'attelage facile fait gagner du temps.

C'est facile d'atteler un instrument à l'attelage en trois points de grande capacité hydraulique. Grâce aux commandes pratiques, tous les tracteurs MF vous font gagner beaucoup de temps dans le champ.

TECHNIQUES ET DE CARBURANT.

Confort de gros tracteur.

Le siège à rembourrure de mousse et à suspension flottante est standard sur les tracteurs MF 230 ,ET MF 245. La plupart des modèles offrent aussi un siège à dossier haut et à suspension à ressort. Tous leurs instruments sont faciles à vérifier. Et la servo-direction hydrostatique les rend agréables à conduire.

MF 285: Le tracteur agricole par excellence.

D'une puissance de 81 CV et d'une bonne maniabilité, le MF 285 traîne aisément une charrue à quatre socs. Il est doté d'un moteur diesel Perkins à injection directe de rendement prouvé et d'un système de transmission de force motrice MF de grande robustesse.
Consultez votre concessionnaire Massey-Ferguson pour choisir le tracteur assortit à vos travaux agricoles, en modèle standard, cultures en rangs ou profil bas.

CARACTÉRISTIQUES

PUISSANCE PDF ÉVALUÉE	MOTEURS	MODÈLES			TRANSMISSION		
		STD	CULT. EN RANGS	PROFIL BAS	6 AVANT 2 arrière	8 AVANT 2 arrière	Multi-Power 12 vitesses
MF 230 diesel: 34 cv* à 2000 tr/mn essence: 34 cv à 2000 tr/mn	Perkins diesel 3 cyl. ou Continental essence 4 cyl.	X			Std.		
MF 245 diesel: 42 cv à 2250 tr/mn essence: 41 cv à 2250 tr/mn	Perkins diesel 3 cyl. ou Continental essence 4 cyl.	X			Std.	Opt.	Opt.
MF 255 diesel: 52 cv à 2000 tr/mn	Perkins diesel 4 cyl.	X	X	X		Std.	Opt.
MF 265 diesel: 60 cv à 2000 tr/mn	Perkins diesel 4 cyl.	X	X	X		Std.	Opt.
MF 275 diesel: 67 cv à 2000 tr/mn	Perkins diesel 4 cyl.	X	X	X		Std.	Opt.
MF 285 diesel: 81 cv à 2000 tr/mn	Perkins diesel 4 cyl.	X		X		Std.	Opt.

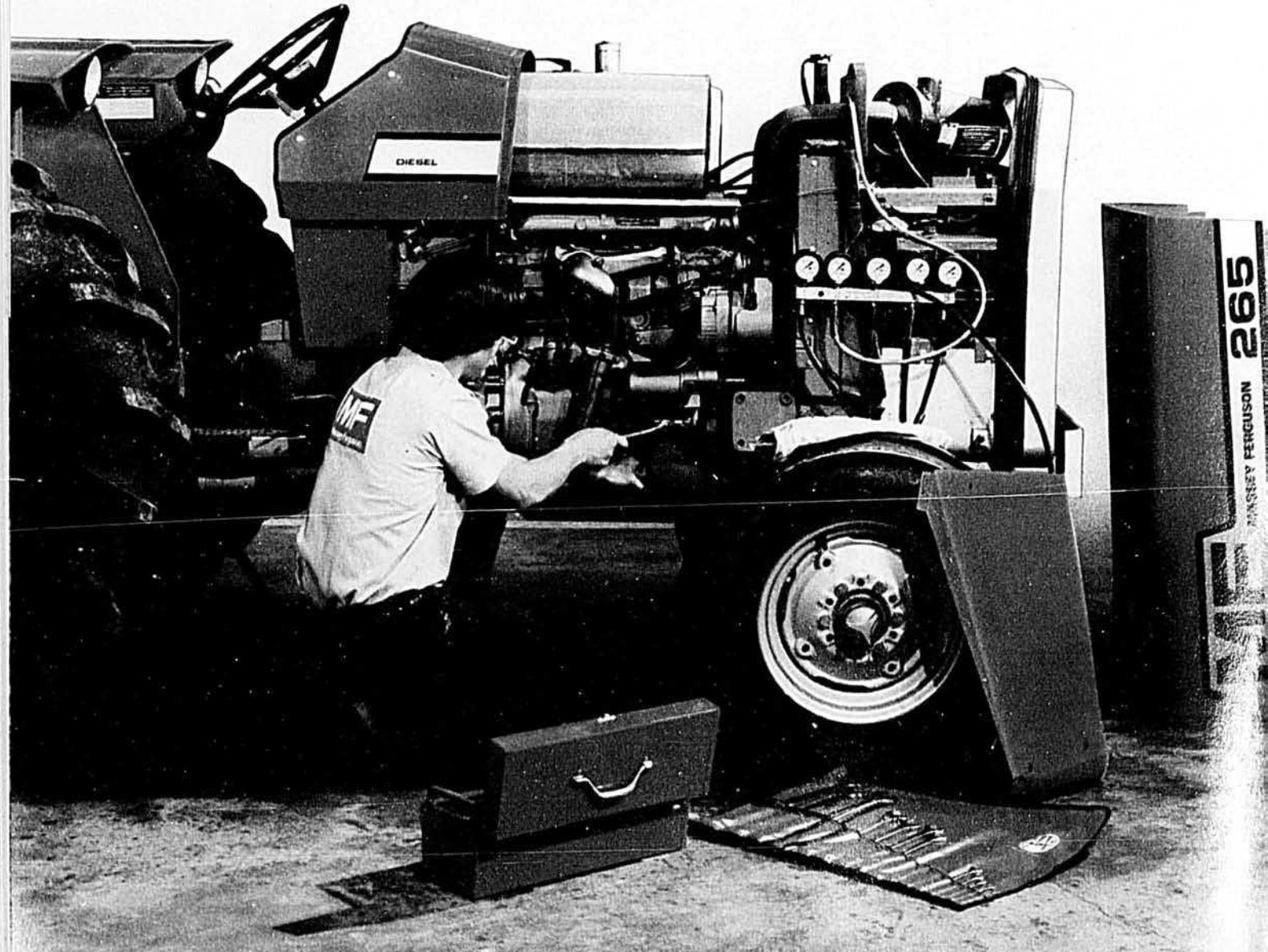
Evaluation du fabricant

VOTRE CONCESSIONNAIRE MASSEY-FERGUSON EST UN SPÉCIALISTE EN SERVICE DONT LES MÉCANICIENS SONT ENTRAÎNÉS PAR L'USINE.

Votre concessionnaire Massey-Ferguson a l'expérience, le personnel et les pièces pour tenir vos machines en bon état et réduire les pertes de temps au minimum.
Ses mécaniciens sont entraînés pour bien faire l'entretien et les réparations de vos machines. Aux cours d'entraînement donnés par l'usine, ils apprennent par la pratique à effectuer toutes sortes de travaux d'atelier, depuis l'entretien le plus simple jusqu'aux réparations les plus compliquées. Cette compétence dans le domaine mécanique leur permet de maintenir votre tracteur en bon état, afin que vous puissiez en retirer le maximum de rendement quand vous en avez le plus besoin.

MF
Massey Ferguson

ÇA MARCHE AVEC MASSEY-FERGUSON



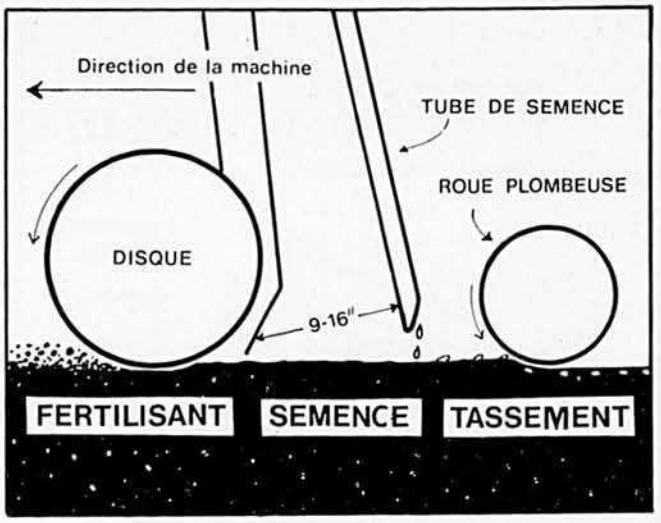
Fournisseur accrédité

Concessionnaires accrédités au Québec

Comité consultatif en machinisme agricole
Agriculture Québec

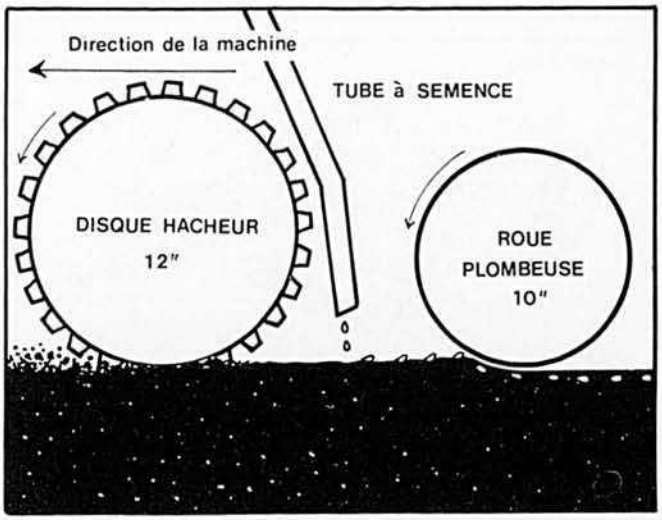
Liste de concessionnaires participants Massey

Acton Vale — Les Equipements Acton Inc. — 546-7590
Black Lake — G. Guillemette & Fils Inc. — 423-4737
Bonaventure — Amédée Roberge & Fils Inc. — 534-2153
Cap d'Espoir — Ralph Beck — 782-2223
Coaticook — Kenneth Walker — 849-2240
Courcelles — Benoit Rouillard — 483-5321
Deschambault — Garage G. Chevalier Enrg. — 286-6428
Farnham — Garage Georges Ostiguy Inc. — 293-4784
Granby — R. Viens Equipment Inc. — 378-9891
La Pocatière — Garage J.C. Hudon — 856-2427
Lévis — Benoit Bilodeau Inc. — 837-3686
Lotbinière — Trackagri Inc. — 796-2265
Louiseville — André Parent — 228-4848
Magog — Equipement P. Lacroix Inc. — 843-4609
Maniwaki — Hins Automobiles Inc. — 449-3464
Marieville — Ostiguy Equipement Inc. — 658-8181
Mont-Laurier — Fernand Constantineau — 623-1724
Montmagny — Bossé & Frère Enr. — 248-0955
Napierville — Equipements Prairie Inc. — 245-7990
Notre-Dame-du-Lac — Garage R. Cloutier Enrg.—899-6781
Princeville — André Roux Inc. — 364-5664
Rivière-du-Loup — Tardif et Frères Enrg. — 862-7237
Sherbrooke — Paul Simoneau & Fils Inc. — 563-4343
St-André de Kamouraska — Garage N. Thiboutot — 493-2060
St-André Avellin — Paul Léger — 983-7395
St-Camille — Auger Equipment Inc. — 828-2344
St-Camille — Garage Louis Alexandre — 595-2425
St-Constant — E. Colpron & Fils Ltée — 632-1880
St-Cyprien — Alcide Ouellet — 963-2647
St-Denis — Garage Bonin Limitée — 787-2812
St-Félicien — Majoric Potvin — 679-0272
St-Gabriel de Brandon — Lucien Poirier — 835-4339
St-Georges Ouest — Aurélien Lessard Inc. — 228-3622
St-Gervais — Frs. Goulet et Fils Inc. — 887-3327
St-Guillaume — Machinerie C. & H. Inc. — 396-2185
St-Hermas — J. René Lafond Inc. — 258-3521
St-Ludger — R. Boulanger — 548-5850
St-Méthode — Garage Roland Bolduc — 487-2233
St-Nicolas — N.G. Equipement Inc. — 831-2324
St-Noël — Garage Landry Enr. — 776-2864
St-Roch l'Achigan — Henry & Fils Enrg. — 588-2055
St-Stanislas de Kosta — La Cie Longtin Ltée — 373-0717
St-Thomas d'Aquin — Ostiguy Equipement Inc. — 467-1492
St-Thomas de Joliette — Equipements G. Gagnon Inc. — 756-2479
Ste-Anne des Plaines — Yvon Rivard Equipement — 478-2588
Ste-Brigitte — Machineries Faucher Inc. — 334-2424
Ste-Justine de Newton — Raymond Brisebois — 764-3333
Ste-Marie — Faucher & Faucher Inc. — 387-2377
Ste-Marthe du Cap — Garage André Beauchesne Enrg. — 376-3826
Ste-Martine — E. Colpron & Fils (Ste-Martine) Inc. — 866-0632
Ste-Perpétue — Garage Boucher — 359-2355
Templeton — Osborne Equipment Reg'd — 663-5930
Varennes — René Riendeau Inc. — 652-2552
Warwick — Champoux Machineries Enr. — 358-2217
Waterloo — R. Malouin & Fils Inc. — 539-0494



est couverte de 1/4 à 1/2" de sol et ce dernier est tassé grâce à une roue plombeuse qui suit le disque. Un des grands avantages du système, surtout sur un terrain où le niveau de fertilité est assez bas, c'est d'avoir le fertilisant près de la semence. De cette façon, la semence résistera mieux à la concurrence des mauvaises herbes. Il faut bien comprendre que dans des cas de basse fertilité ou de sécheresse, on aura de très bons résultats avec cette méthode qui se compare avantageusement aux autres dans toutes les occasions.

Toujours pour faire un semis en bandes est apparu récemment sur le marché un semoir qui peut rénover les prairies. Des disques de 12 pouces de diamètre et qui ressemblent à une scie circulaire ouvrent un sillon. Ils sont, de plus, entraînés par la prise de force pour préparer le terrain. La profondeur de travail varie de 3/4 à 2 1/4". Chaque sillon est séparé de 8 pouces. A l'arrière du disque est apposé un tube qui dirige la semence dans le sillon. Enfin, une roue plombeuse tasse le sol

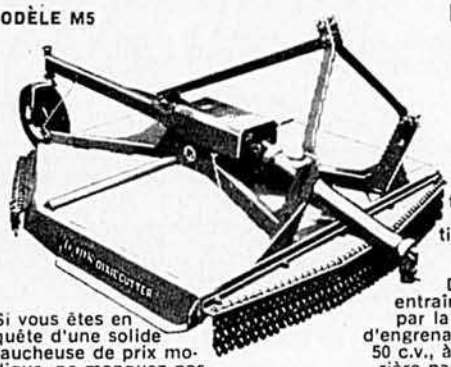


sur une largeur de 1/4 de pouce. Le système est théoriquement bon quoiqu'il a certaines limites. Premièrement, le principe du semis en bandes présuppose qu'on dépose la semence au-dessus des fertilisants, ce qui n'est pas le cas ici. D'autre part, si on pense utiliser ce semoir dans un champ en friche, l'application des herbicides peut poser certains problèmes. Enfin, c'est un semoir qui coûte relativement cher à cause d'une mécanique plus complexe qu'un semoir conventionnel.

Voilà, en résumé, les avantages et les inconvénients des principales méthodes de semis de luzerne suivies au Québec. □

WOODS **PRÉSENTE POUR 1978**

MODÈLE M5



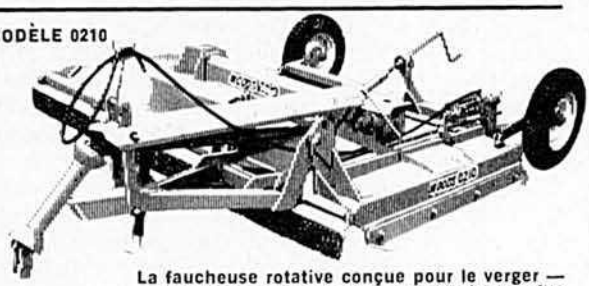
Faucheuse DIXIE

WOOD'S

Faucheuse rotative de 5 pieds, de qualité, pour faucher et déchiqueter les tiges à un coût modique. La faucheuse Dixie M5 est à entraînement direct par la robuste boîte d'engrenages Woods de 50 c.v., à montages arrière par attache en 3 points, à attelage rapide ou à attache "Snap Coupler" d'AC.

Si vous êtes en quête d'une solide faucheuse de prix modique, ne manquez pas de voir bientôt la faucheuse Dixie WOOD'S.

MODÈLE 0210

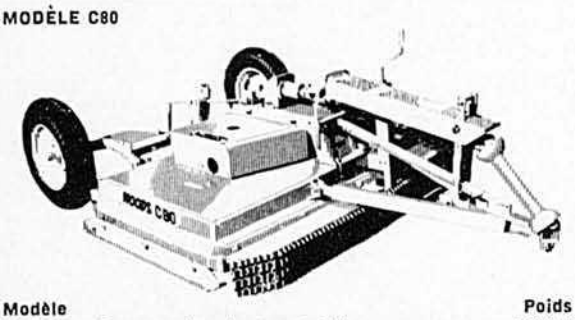


La faucheuse rotative conçue pour le verger — Fauchage et élimination des débris de taille

LES LAMES JUMELÉES ACTIONNEES PAR ENGRENAGES COUPENT 10′ À LA FOIS.

- Déportée, à profil surbaissé de faucheuse
- Déchiquette les déchets de taille jusqu'à 3″ de diam.
- Réglage manuel ou hydraulique de hauteur
- Patins ou sabots latéraux réglables — lames robustes
- Court rayon de virage — haute maniabilité

MODÈLE C80



Modèle		Poids
C80	Remorqué — jantes de 14″	1,018 lb
MC80P	Attache en 3 points pour système hydraulique ordinaire en 3 points, avec prise de force de 1⅜″	938 lb
C080	Remorqué et déporté, pour verger	1,025 lb
MC080P	Déporté, porté à l'arrière	948 lb

Liste complète d'accessoires et d'options: voir liste de prix.
Spécifier pour les modèles portés à l'arrière: cat. 1 ou 2.

Distribuées exclusivement au Québec par

MORIN ÉQUIPEMENT LTÉE

MONTRÉAL
270 Ave du Parc Industriel, Longueuil, Montréal J4H 3V6

QUÉBEC
2075 Branly, Ste-Foy, Québec G1N 4C7

Pour de plus amples informations:

NOM .....

ADRESSE .....

CTÉ ..... TÉL. .....

production laitière

Le foin sec dans les rations à base d'ensilage de maïs

Au Centre de recherche de l'Université de Guelph, en Ontario, on poursuit une expérience dans le but de déterminer les effets de trois rations sur la croissance, la reproduction, la production laitière et l'indice de consommation des bovins laitiers.

On utilise 45 taures Holstein réparties en trois groupes de 15 sujets, auxquels on sert les rations suivantes:

Groupe 1 — 15 taures recevant de l'ensilage de maïs

Groupe 2 — 15 taures recevant 60% d'ensilage de maïs et 40% de foin sec

Groupe 3 — 15 taures recevant 60% d'ensilage de maïs et 40% d'ensilage de foin.

Afin d'assurer une alimentation équilibrée, on incorpore aux rations de base des suppléments protéiques (tourteau de soya), des céréales et des matières minérales.

Selon le docteur D.G. Grieve, responsable des travaux, les résultats de cette expérience se résument comme suit:

1—23 sujets sur 45 complètent trois lactations à un âge moyen de cinq ans.

2—Le nombre de sujets nourris uniquement avec de l'ensilage de maïs diminue progressivement à chaque étape de l'expérience pour passer de quinze à six.

3—Les animaux nourris d'ensilage de maïs seulement ont montré une sensibilité accrue aux infections de tous genres.

4—La production moyenne des trois lactations est supérieure chez les bovins alimentés avec de l'ensilage de maïs et du foin sec.

5—L'excédent de matières grasses chez les taures entraîne un rendement laitier inférieur au cours de la première lactation.

Jean-Paul Lemay, agronome

est votre investissement agricole le plus important — Utilisez une semence *certifiée* Ca! c'est sûr!

Lorsque vous utilisez une semence *certifiée,* vous pouvez être sûr de la germination, sûr de la variété, sûr de l'absence de mauvaises herbes, et parce que vous commencez avec une nouvelle semence, vous savez que vous obtenez ce que la recherche a de mieux à vous offrir.

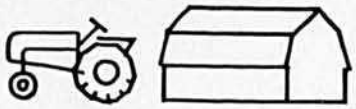
Utiliser une semence *certifiée* est une bonne façon de contribuer à compenser les augmentations des coûts de l'essence, les produits chimiques, de la main-d'oeuvre, de la machinerie et des autres coûts. Pour de plus amples détails sur la manière d'épargner de l'argent sur les coûts de *vos* ensemencements en utilisant une semence certifiée, adressez-vous à n'importe quel producteurs de semences ou vendeur de semences.

Pour les variétés qui conviennent le mieux à votre région, consultez votre Guide provincial des récoltes et, lorsque vous achèterez votre semence au printemps, n'oubliez pas:

La semence pédigrée n'est pas un passif
Elle est un actif!

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS DE SEMENCES
Produire une meilleure semence en vue d'une meilleure récolte

machinerie et construction



Il y a plusieurs façons d'incorporer les herbicides

Ce qui importe avec les herbicides, ce sont les résultats. Si, à l'occasion, vous ne réussissez pas aussi bien que prévu, ne blâmez pas l'herbicide; prenez-vous-en plutôt à la température ou à votre méthode d'application.

Dans le cas des herbicides incorporés, la manière de faire est très importante: l'herbicide devrait être placé dans les deux ou trois premiers pouces de sol. A cette profondeur, il peut déjà travailler sur les graines de mauvaises herbes dès qu'elles germent. Ainsi, on élimine la concurrence pour les fertilisants, l'humidité et la lumière.

La pulvérisation et l'incorporation devraient être faites simultanément. Si le traitement a été bien fait, vous obtiendrez, sur toute la surface, une barrière chimique qui contrôlera toutes les mauvaises herbes. Même les graines plus profondes devront passer à travers ce tapis après la germination.

Les diverses façons d'incorporer les herbicides se ressemblent passablement. C'est surtout une question d'instrument ou d'outil. On peut faire suivre le pulvérisateur d'un instrument quelconque pour brasser le sol et faire le mélange. Certains suspendent le pulvérisateur sur le tracteur alors que pour de grandes surfaces, les agriculteurs installent un gros réservoir de chaque côté du tracteur et la rampe de pulvérisation est fixée à l'instrument qui travaille le sol.

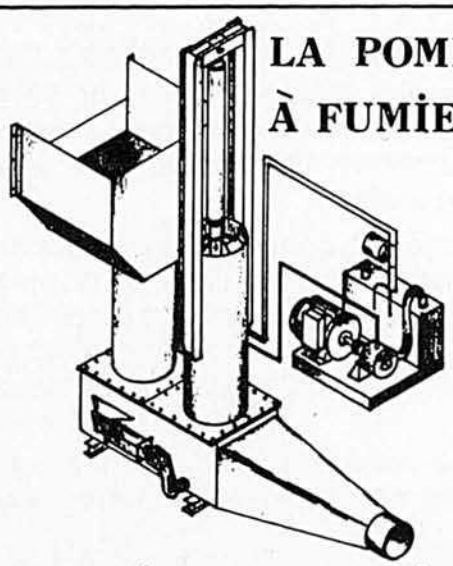
La herse à disques est recommandée

Le problème repose surtout sur le choix de l'instrument pour incorporer l'herbicide. Les ingénieurs agricoles de l'Université de Saskatchewan ont fait une série d'expériences visant à vérifier les performances de différents instruments. On a donc comparé certains instruments aratoires dont les herses à disques, le cultivateur régulier, le gros cultivateur et les herses à finir. On a appliqué de l'herbicide granulé et liquide.

La première expérience a prouvé que la herse à disques donnait un profil homogène sur trois pouces avec un herbicide granulé, dû au retournement du sol. Les deux cultivateurs donnèrent d'assez bons résultats, mais un mélange moins homogène. On a également varié l'angle des disques de 16°-20°, ce qui n'a pas changé les résultats pour la peine. La vitesse cependant affecte l'in-

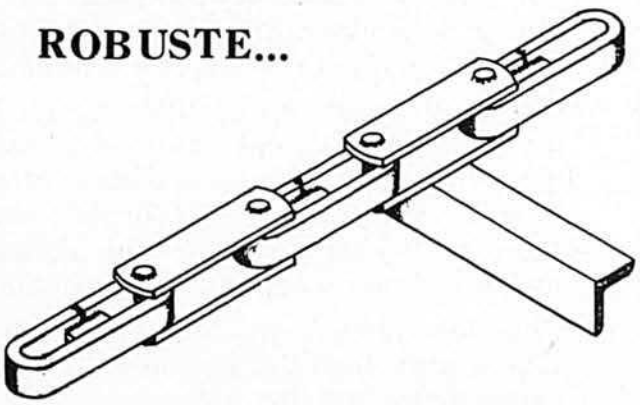
(suite à la page 49)

LA POMPE À FUMIER...



...LE MEILLEUR CHOIX DU CULTIVATEUR AVERTI.

UNE CHAÎNE ROBUSTE...



...ADAPTABLE À TOUS LES ÉCUREURS.

ÉQUIPEMENT DUHAMEL LTÉE

2020 RTE NAT. No.112 — TÉL. 514 - 469-2986

St-Césaire, Cté. Iberville, P.Q.

NOM: _____

_____ TÉL.: _____

ADRESSE: _____

AGENTS DEMANDÉS

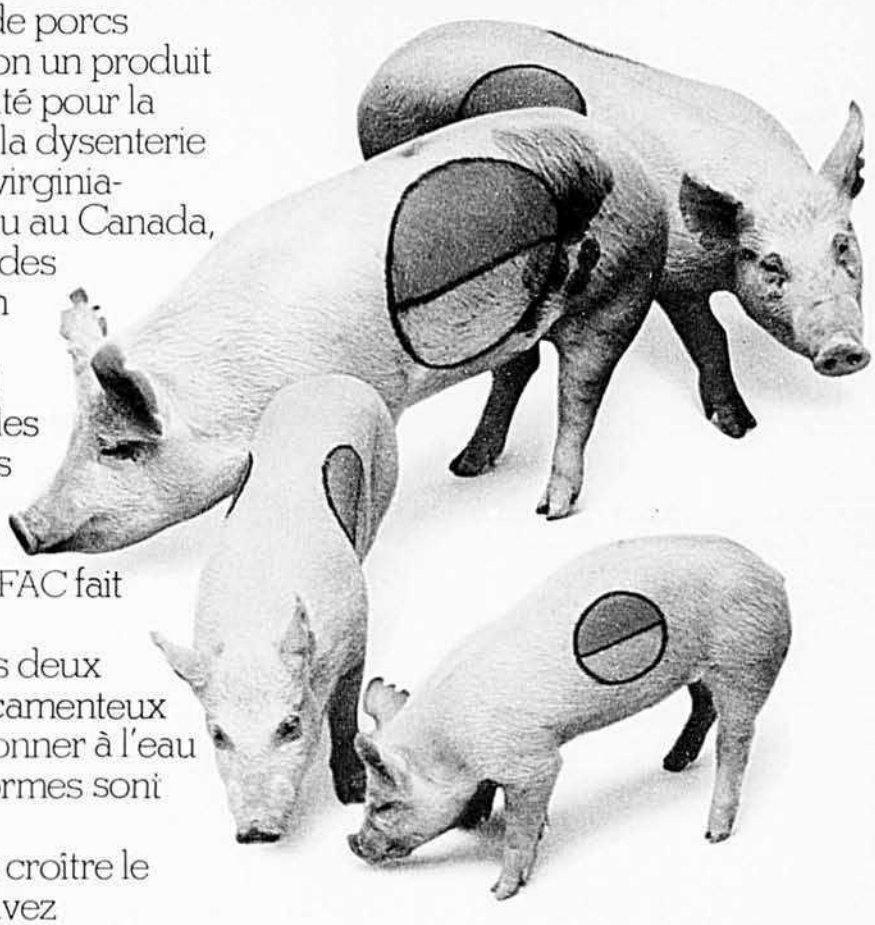
Le nouveau Stafac® lutte contre la dysenterie des porcs, aide à faire croître le porc tout entier.

Maintenant les éleveurs de porcs canadiens ont à leur disposition un produit d'un nouveau degré d'efficacité pour la prévention et le traitement de la dysenterie des porcs. C'est le STAFAC* (virginiamycine*). STAFAC est nouveau au Canada, mais il a fait ses preuves chez des milliers d'éleveurs de porcs en Europe et aux Etats-Unis.

STAFAC se met au travail dans les intestins. Reste dans les intestins. Et tue les organismes qui causent la dysenterie sanguine et détruisent les profits. En conséquence, STAFAC fait croître les porcs et les profits.

STAFAC se présente sous deux formes: en prémélange médicamenteux ou en poudre soluble à additionner à l'eau de boisson. Toutes les deux formes sont faciles à employer.

Avec STAFAC vous faites croître le porc tout entier. Car vous pouvez l'employer pour la prévention de la dysenterie chez les porcs de tous poids jusqu'au poids marchand et vous pouvez l'administrer sans arrêt jusqu'à l'abattage. Demandez STAFAC à votre fournisseur de moulées. C'est la nouvelle façon de lutter contre la dysenterie des porcs.



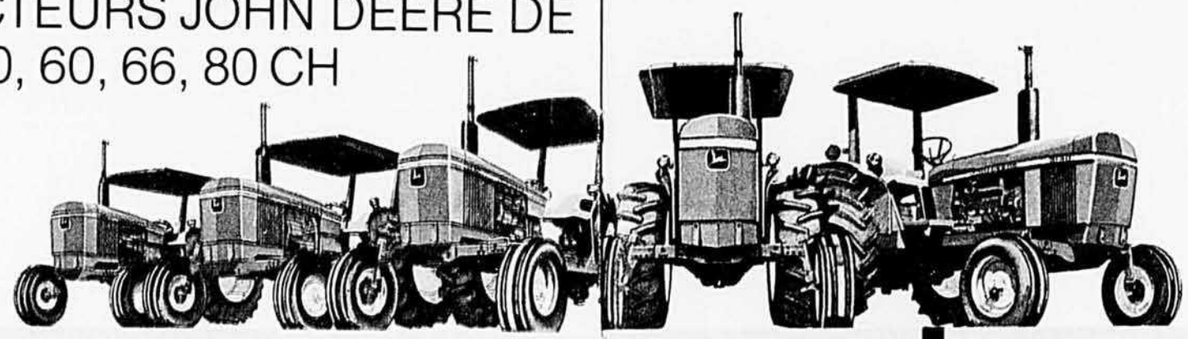
Stafac®
virginiamycine

SmithKline
Animal Health Products
Division of SmithKline Corporation

*STAFAC (virginiamycine) est vendu par les Laboratoires Salsbury, Kitchener, Ontario N2C 1L4.

Dépêchez-vous d'en prendre connaissance.

TRACTEURS JOHN DEERE DE 40, 50, 60, 66, 80 CH



Prêts au travail sans supplément de prix

Avec beaucoup de tracteurs concurrents, le prix de base doit être majoré de nombreuses options pour obtenir une machine prête au travail.

Ce n'est pas le cas avec John Deere. Lorsque votre concessionnaire John Deere vous donne le prix de base d'un tracteur de 40 à 80 ch, les caractéristiques techniques suivantes sont incluses:

Moteur diesel à haut couple à chemises humides.

Système hydraulique à circuit fermé.

Servo-direction (en option sur le 1030 et le 1630).

Freins hydrauliques à disques.

Blocage du différentiel.

Attelage 3 points avec sensibilité automatique d'effort et de profondeur.

Boîte de vitesses à prise constante à baladeur, à 8 rapports, avec inverseur de marche incorporé. (Boîte hydraulique double gamme à 12 vitesses standard sur le 3130.)

PDF indépendante ou semi-indépendante (selon le modèle).

Réductions finales à planétaires.

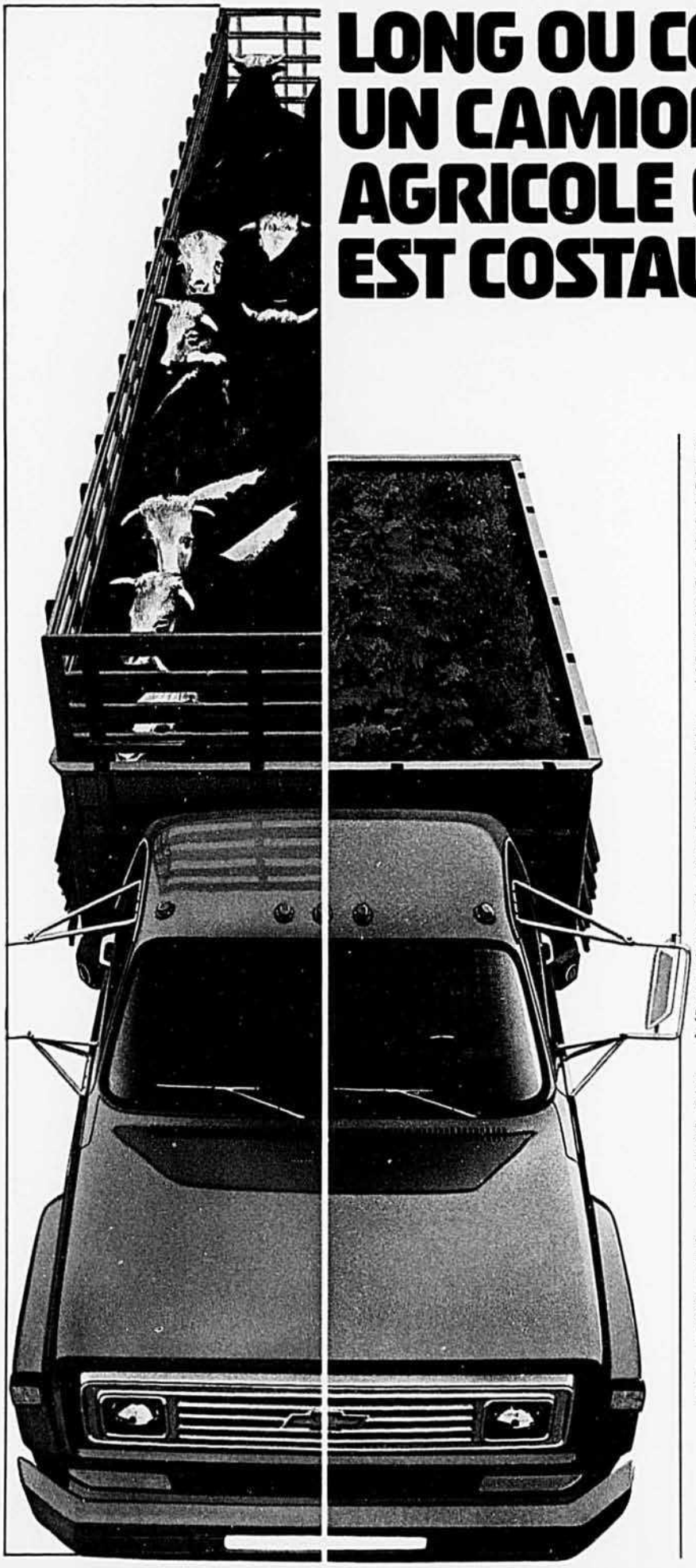
Plus, **une barre d'attelage oscillante, un siège de luxe, une manette et une pédale d'accélération** et beaucoup d'autres avantages encore. . .le tout livré en série.

Si vous voulez tirer le maximum de votre investissement, vous comprendrez l'importance des avantages techniques livrés en série des tracteurs John Deere 1030 de 40 ch, 1630 de 50 ch (également offert en version surbaissée), 1830 de 60 ch, 2130 de 66 ch ou 3130 de 80 ch.*

JOHN DEERE
John Deere Limitée
C P 1000
Grimsby, Ontario L3M 4H5

Visitez le kiosque John Deere au Salon International de la Machine Agricole, Place Bonaventure, Montréal, 6-7-8-9 avril 1978.

LONG OU COURT, UN CAMION AGRICOLE CHEVROLET EST COSTAUD.

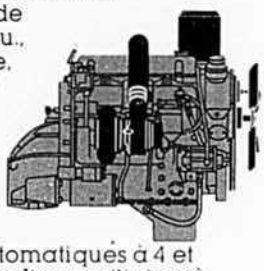


Onze empattements et PBV de 13,800 à 50,000 lb.

Grain en vrac ou bétail sur pied, vous trouverez toujours un poids moyen costaud Chevrolet avec l'empattement qu'il faut. De 125" à 254", pour caisses agricoles de 8 à 24 pieds. D'autre part, les cabines des camions Chevrolet séries 50, 60 et 65 ne mesurent que 97½" du pare-chocs à l'arrière. Le choix judicieux d'un des nombreux empattements offerts ainsi qu'une installation adéquate assurent une bonne répartition du poids.

Six moteurs endurants.

Chevrolet vous offre six robustes moteurs parmi lesquels vous trouverez celui qui vous convient. Un six 292; trois V8 à couple élevé de 350, 366 et 427 po cu., en plus, cette année, de deux diesel, soit le 4-53 et le 4-53T. Vous avez aussi le choix de 17 boîtes de vitesses: des manuelles à 4 et 5 vitesses, des automatiques à 4 et 5 rapports et deux boîtes auxiliaires à 4 vitesses.



Et surtout costaud où il faut.

Chevrolet incorpore la robustesse à ses camions en prévision des lourdes charges qu'ils auront à transporter sur les chemins raboteux de la ferme. Le plancher de la cabine est renforcé. Les capot, toit, portes et ailes sont à double paroi d'acier.

Le réservoir à carburant est monté au châssis constitué de puissants longerons rectilignes en U de pleine hauteur et d'entretoises de type mâchoire d'alligator. Tout ceci en plus d'une excellente protection anticorrosion comprenant des alliages de ferro-zinc et du Zincrométal.®

Les poids moyens costauds de Chevrolet. Voyez-les chez le concessionnaire Chevrolet.

CAMIONS CHEVROLET

UNE RÉSISTANCE À TOUTE ÉPREUVE

corporation et c'est à 5 milles à l'heure qu'on remarque un bon travail, que l'herbicide soit liquide ou granulé.

On a aussi remarqué que plus on rapprochait la rampe des disques, plus l'incorporation se faisait profondément; toutefois, on affecte l'uniformité. Donc, si on veut une incorporation en surface il faut éloigner la rampe des disques. Si on accroît la profondeur du travail, on remarque que l'incorporation se fait aussi plus profondément. En pratique, on peut dire que l'incorporation se fait sur la moitié de la profondeur du travail. A basse vitesse, toutefois, l'incorporation a tendance à se faire un peu plus en profondeur. Pour avoir une situation quasi parfaite, il faudrait exécuter deux passages à angle de 90° avec les herses à disques. De toutes ces expériences, on remarque que les herses à disques sont en tête de file même avec un seul passage.

Aux Etats-Unis, on a essayé de modifier les herses à disques pour les rendre encore plus efficaces. On a donc comparé une herse à disques avec roulettes de 20 pouces espacées à 7½ pouces et d'autres avec roulettes de 22 pouces espacées à 9 pouces. On a noté alors que les différences dans l'incorporation n'étaient pas significatives. Il faut toutefois travailler plus profondément avec les grosses herses à disques pour obtenir un bon mélange. La distribution horizontale est cependant meilleure avec les petits disques. On en conclut donc que l'espacement entre les disques et la profondeur de travail sont les principaux facteurs qui influenceront l'incorporation. L'essai final fut d'ajouter une herse à finir attachée aux herses à disques: de cette façon, on améliore encore le mélange sol-herbicide. Si on ne possède pas de herse à finir, une herse à ressorts travaillant peu profondément peut faire l'ouvrage aussi; enfin tout instrument qui peut mélanger sans remonter du sol vierge.

Même si le travail d'incorporation est bien fait, d'autres facteurs peuvent influencer les résultats: la texture du sol, la pluie et le spectre des mauvaises herbes présentes dans le champ. La pluie peut entraîner la solution en profondeur. La texture du sol, la température et le pH peuvent empêcher l'herbicide de réagir tel que prévu. De toute façon, en faisant une bonne incorporation, vous mettez toutes les chances de votre côté.

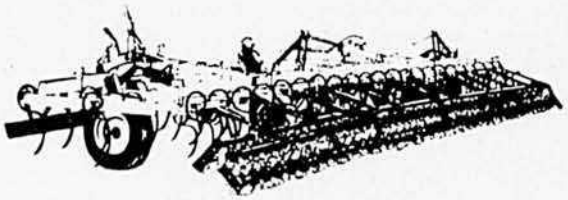
Simon M. Guertin, agronome et ingénieur

"Albert! tu dois avoir mauvaise haleine."

McKEE

Cultivateur modulaire de grande culture – remorqué

L'outil idéal pour incorporer les produits chimiques au sol.



- **Plus grand dégagement** à l'égard des débris, grâce aux dents robustes et plus longues en option.
- Dents de fort travail en forme de "S" et robustes dents "pelles" comme équipement standard.
- Dents garanties pour 3 ans.

REPRÉSENTANT MANUFACTURIER POUR LE QUÉBEC

GÉRARD PAQUETTE
A/S Entrepôt Léo Dupont
St-Dominique, Cté Bagot, Qué.
(514) 773-3250

Pour obtenir de l'aide rapidement ... une radio émettrice-réceptrice.

Puisque les problèmes peuvent survenir n'importe où sur la ferme, il vous faut pouvoir toujours atteindre quelqu'un. Une radio émettrice-réceptrice Motorola vous permet d'obtenir de l'aide rapidement. Vous réduisez les pertes de temps coûteuses. Vous retournez au travail plus vite. Quand vous pouvez entrer en contact avec les gens sans délai... vous réduisez aussi les risques de perdre des récoltes ou du bétail.

Une radio émettrice-réceptrice Motorola peut vous aider à sauver du temps quand vous en avez le plus besoin.

MOTOROLA CANADA LTEE Service du marketing
3125 Steeles Avenue East, Willowdale, Ontario M2H 2H6
☐ Veuillez m'envoyer plus de renseignements.
☐ Veuillez demander à un représentant de communiquer avec moi.

Nom _____
Adresse _____
Ville (R.R.) _____ Prov. _____ Téléphone _____

MOTOROLA
Division des communications

LBDA-3-78

CE QUE FEMME VEUT

une nouvelle inédite de Jean-Jacques Chartrand

Un soleil radieux se déversait sur Central Park et Peter Jensen enregistrait sur le vif une ample moisson de détails pittoresques pour le petit documentaire qu'il tournait à ses frais. L'oeil collé au viseur de sa caméra, il tomba soudain en arrêt sur deux pieds gainés de nylon, mais libres de toutes chaussures. Il releva la tête et constata qu'ils appartenaient à une promeneuse jeune, blonde, de mise plutôt modeste, mais pourtant élégante. Elle tenait ses souliers à la main et Peter en conclut sans hésiter qu'il se trouvait en présence d'un spécimen peu commun de la faune new-yorkaise.

Il n'eut pas à la suivre longtemps pour obtenir confirmation de son jugement. A quelques pieds de là, avec le sans-gêne de la parfaite innocence, la promeneuse se mit à commenter à haute voix le programme de radio qu'un homme entre deux âges écoutait au moyen d'un appareil portatif. Le quidam était grincheux, il la pria de se taire. Elle répondit par quelques remarques bien senties sur l'insociabilité des New-yorkais et, les badauds accourant, en trois minutes la discussion prit un tour homérique. Peter en profita pour enregistrer quelques plans de la meilleure veine puis, comme il avait bon coeur, il consentit à servir d'exutoire compréhensif à l'irritation de la jeune personne. A mesure que la foule se dispersait, elle se calma, mais son extraordinaire voix acide gardait un écho de rancune et de mélancolie. De là aux confidences, il n'y avait qu'un pas, que la jeune fille franchit avec une aisance déconcertante.

Peter apprit ainsi qu'elle s'appelait Jessie Nightingale, et qu'elle avait perdu le matin même son emploi de modèle pour photographe, ayant malencontreusement gagné deux pouces de tour de taille. Jessie venait d'un lointain patelin de province et vivait chichement à New York depuis deux ans, ce qui lui avait permis d'épargner quelques mille dollars. Mais elle n'en était pas moins déçue au point de se demander s'il valait pas mieux regagner son village. Pourquoi? parce que, malgré tous ses efforts, elle n'arrivait pas à "percer". Peter essaya d'obtenir quelques éclaircissements sur ce qu'elle entendait par là, mais ses conceptions sur ce point paraissaient très vagues. Non, elle n'était pas comédienne, ni chanteuse, ni danseuse. Pour tout dire, elle ne se sentait aucunes dispositions pour faire quoi que ce soit d'extraordinaire.

Mais elle aurait voulu "arriver" quand même: entrer dans la catégorie privilégiée des gens "dont on parle"...

Un peu ahuri par tant de candeur, Peter la quitta après quelques phrases réconfortantes sur les bienfaits de la persévérance:

—Quand on veut vraiment quelque chose à ce point, on finit toujours par y arriver, conclut-il gentiment.

• • •

Déjà retombée dans son apathique songerie, Jessie — qui avait remis ses souliers — arriva dans l'affairement de Colombus Square et, s'adossant à la grille, contempla machinalement les panneaux publicitaires érigés sur les toits. Le plus vaste d'entre eux était vide, avec mention "A louer: s'adresser à l'agence Smith".

Jessie demeura immobile quelques instants, plongée dans une réflexion profonde... Et ce fut comme un illumination soudaine...

Un quart d'heure plus tard, le coeur battant, après avoir hésité vingt fois avant d'entrer dans l'immeuble, elle se trouvait installée dans un vaste bureau en face d'un impressionnant personnage, qui, tout en conversant au téléphone, la fit asseoir et s'enquit du but de sa visite.

Lorsqu'elle eut demandé le prix du panneau de Colombus Square, l'homme lui demanda quelle compagnie elle représentait. Et lorsqu'elle eut affirmé qu'elle agissait pour elle-même, il s'apprêta à la reconduire poliment mais fermement. Elle s'obstina, têtue. Pour avoir la paix, l'employé finit par lui lancer:

— $300.00 par mois, trois mois minimum avec paiement d'avance.

Il perdit la voix au moins vingt secondes lorsque Jessie lui mit triomphalement sous le nez mille dollars en claironnant que, pour elle, l'affaire était faite.

• • •

Les jours qui suivirent, Jessie se crut au paradis. Il fallait la faim, la soif ou le sommeil pour l'arracher à Colombus Square, où des peintres badigeonnaient en lettres de cinq pieds de hauteur son nom. "Jessie Nightingale". Enfin, le tout fut terminé, les échafaudages retirés, et Jessie se sentit comme une impératrice. Avec le reste de ses économies elle s'habilla de neuf de pied en cap et il lui semblait qu'à la rue les gens se retournaient déjà sur son passage en murmurant. "Ma parole! c'est Jessie Nightingale en personne!"

Lorsqu'en rentrant chez elle, un soir, elle trouva Peter Jensen assis sur le seuil, et qu'il lui annonça qu'il venait de louer l'appartement voisin du sien, elle lui sauta presque au cou et n'eut de repos que lorsqu'il consentit à aller voir "quelque chose d'extraordinaire" à Colombus Square. Peter en revint avec une mine songeuse et lui demanda posément si son cerveau n'était pas un petit peu dérangé. Mais du haut de son septième ciel, Jessie se contenta de hausser les épaules d'un air de pitié...

• • •

La discussion entre Ralp Thomas, directeur des fameux "savons Thomas" et l'employé de l'agence Smith, fut assez vive. Depuis des années, Thomas louait le grand panneau de Colombus Square pour sa campagne publi-

→

Du coeur...
c'est "ski" compte

LA TECHNOLOGIE N'EST PLUS UNE MYSTIQUE

•AVIRON•

ASSUREZ-VOUS D'UNE VIE MEILLEURE GRÂCE À UN ENTRAINEMENT TECHNIQUE

☐ Mécanique automobile
☐ Débosselage
☐ Service d'appareils électroniques
☐ Soudure
☐ Électricité
☐ Réfrigération et air conditionné
☐ Dessin technique
☐ Machiniste
☐ Ébénisterie

Heures de bureaux
Lundi à ven. de 8 à 5
Samedi de 9 à 12

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ CORRESPONDANCE
Au niveau secondaire V, secondaire III, et Recyclage

NOM .....
ADRESSE ..... AGE .....
LOCALITE ..... TEL .....

INSTITUT TECHNIQUE
3035 ST-ANTOINE
MONTREAL H3Z 1W8
935-2525

Permis 749523
B.A.3178

270 est Boul. Charest
Québec 529-1321

DÉCOUVREZ-LA

Un abonnement au Bulletin des Agriculteurs coûte si peu!

S'il s'agit d'un renouvellement, veuillez coller ici la bande d'adresse ou indiquer le numéro qui y apparait.

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

110 ouest, boul. Crémazie, suite 1100, Montréal, Qué. H2P 1B9

J'inclus la somme de ..... pour un abonnement de 1 an ($5.00), 2 ans ($7.50), 3 ans ($10.00).

NOM _____

ADRESSE _____

_____

COMTÉ _____

PROVINCE _____

CODE POSTAL _____

Suivant que vous êtes cultivateur ou non, veuillez cocher l'une des cases suivantes:

☐ Non cultivateur
☐ Ferme laitière
☐ Boeuf
☐ Porc
☐ Aviculture
☐ Divers

citaire d'été. Cette fois, sachant qu'aucun concurrent ne convoitait l'affaire, il avait négligé de confirmer le contrat à temps; soit, mais de là à louer à n'importe qui! L'employé le calma en lui assurant que le locataire avait été convoqué, que, dans quelques instants, il serait là en personne et qu'un arrangement interviendrait certainement.

De fait, un peu plus tard, Jessie fit son entrée et écouta d'un air modeste les explications qu'on lui donna d'abondance. Mais lorsqu'elle comprit qu'on voulait lui enlever "son" panneau, elle prit une mine de reine offensée et même l'offre d'une indemnité de mille dollars ne la fit pas démordre de son refus.

Thomas ne s'attendait ni à se trouver en face d'une jeune fille, ni à affronter un tel entêtement. En parfait homme d'affaires, il changea aussitôt de tactique. Affectant un parfait désintéressement, il invita Jessie à dîner, la mena dans les endroits chics, lui montra une foule de "gens dont on parle" et lui fit même discrètement un brin de cour. Mais Jessie demeura inébranlable.

En désespoir de cause, Thomas et ses hommes d'affaires lui offrirent quatre panneaux, un peu plus petits, il est vrai, mais dont un lumineux, en remplacement de celui de Colombus Square.

Peter apprit la nouvelle sans grand enthousiasme et demanda doucement à Jessie où elle pensait que cela pourrait la mener.

• • •

Mais le jeune homme s'aperçut bientôt qu'il avait sous-estimé la puissance de la publicité. Ces quatre "Jessie Nightingale" étalés à longueur de journée (et même la nuit pour l'un d'eux) devant le nez des New-yorkais commençaient à intriguer le public. Un jour, dans un grand magasin, en compagnie de Peter, Jessie ayant

"Le défaut? il manque un gobelet trayeur."

donné son nom pour faire livrer une commande, fut aussitôt entourée de curieux et quelques clients lui demandèrent même son autographe. Puis la radio et la télévision s'emparèrent de la chose. Un certain Gerry Clifwood, échotier en vogue, flairant une histoire pittoresque, entraîna la pauvre Jessie devant les caméras de télévision où elle expliqua, en récitant son texte comme une écolière, son aventure. La plupart des téléspectateurs se moquèrent copieusement d'elle, mais enfin, Jessie Nightingale fut désormais quelqu'un "dont on parle".

Tout en continuant à l'entourer d'attentions, Ralp Thomas jugea le moment venu d'exploiter à son profit cette célébrité naissante. Il lança une grande campagne autour de Jessie, la "jeune Américaine type" et elle posa pour un nombre impressionnant de photos et d'affiches, à la gloire du savon Thomas.

Mis à part sa marotte, Jessie restait pourtant une jeune fille très raisonnable, mais Peter commença à se demander si sa petite folie était encore curable...

Un soir qu'elle devait accompagner Peter à Long Island, où il voulait la présenter à ses parents, Jessie reçut un coup de téléphone de Ralp Thomas, l'invitant à dîner pour lui "parler affaires". Elle hésita à peine, et... Peter partit seul.

Le soir, lorsqu'elle rentra, elle était légèrement ébouriffée. Thomas, après l'avoir attirée chez lui, s'était conduit comme un mufle, et elle commençait à comprendre que tous ces gens qui s'intéressaient à elle y cherchaient avant tout leur intérêt.

Elle se précipita vers la chambre de Peter, mais se heurta à un visage inconnu: le jeune homme avait quitté la maison le soir même sans laisser d'adresse.

• • •

Jessie reprit le collier de ses obligations de femme célèbre. Mais le coeur n'y était plus, et au beau milieu de la cérémonie de baptême d'un avion nommé "Jessie" en son honneur, elle éclata en sanglots...

Une matinée ensoleillée, Peter Jensen tournait un petit documentaire dans un jardin zoologique lorsque ses figurants bénévoles se détournèrent de la cage pour contempler les évolutions d'un bruyant avion.

Après avoir pesté contre l'importun, Peter leva le nez à son tour, et vit, se détachant en caractères de fumée blanche sur le fond de l'azur une gigantesque inscription. "Peter doit téléphoner à Jessie"...

Vingt-quatre heures plus tard, ayant dit sans regret un adieu définitif à la publicité et à ses pompes, Jessie roulait joyeusement en compagnie de Peter vers Long Island. En échangeant bientôt son nom contre celui de "Mme Jensen" elle serait assurée de replonger dans les délices de l'incognito...

Juste à l'entrée de la ville, Peter dut s'arrêter devant un signal rouge. Soudain, Jessie tendit le cou avec toutes les marques d'un vif intérêt. Peter constata qu'elle contemplait comme dans un songe, un vaste panneau orné de la mention "à louer".

Il lui secoua doucement le bras:

—Chérie! à quoi penses-tu? demanda-t-il.

Mais déjà Jessie s'était ressaisie et elle sourit en répondant:

—A rien, mon amour, je t'assure!... □

STIHL 08 S

En effet, et la photo ci-contre le prouve.

Une débroussailleuse à scie circulaire et à couteaux rotatifs. Une découpeuse à disque. Une tarière à deux hommes. Une perceuse pour le bois, le sol et la glace ainsi que d'autres applications qui ne sont pas illustrées. Tous ces dispositifs peuvent être alimentés par le moteur de la STIHL 08 S.

(Comme scie à chaîne, elle ne pèse que 17 lbs.) C'est à cause de ces multiples usages que cette scie est tellement en demande et sûrement parce que c'est un produit «STIHL».

STIHL CANADA (1976) LTÉE.

Siège social:
684 Trans-Canada, **Lauzon,** Québec –
Tél. (418) 833-2164 – Télex 051-3485
Bureaux de vente et entrepôts:
1459 Begin, **Montreal,** Québec –
Tél. (514) 332-9220 – Télex 05-825706
147 Avenue Pacific, **Moncton,** N. B. –
Tél. (506) 855-6140 – Télex 014-2127

S.V.P. Veuillez m'envoyer des dépliants se rapportant à vos scies à chaîne et vos produits industriels. B.A.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

STIHL®

par Jean-Louis Dionne, agronome

Photo, Moïse Cossette

ça s'applique quand?

Le temps d'appliquer les engrais chimiques dépend:
des éléments à épandre,
des sols auxquels on les épand,
des cultures auxquelles on les destine.

Quand doit-on appliquer les engrais chimiques? Avec un peu d'humour, à celui qui pose une telle question, on pourrait répondre: "Epandez-en n'importe quand, mais épandez-en assez!" En effet, avant de dire quand les épandre, il faut d'abord dire qu'il est important, sinon essentiel, d'en épandre.

La preuve est facile à faire. Les récoltes ne se fabriquent pas à partir de rien. Les récoltes sont des éléments de fertilité, dont une bonne partie provient du sol, que les plantes transforment en leur propre substance.

Ainsi, on sait qu'une récolte d'ensilage de maïs de 34 tonnes métriques à l'hectare (15 tonnes à l'acre) prélève du sol environ, 135 kg d'azote (N), 50 kg de phosphore (P_2O_5) et 120 kg de potassium (K_2O). Un rendement de luzerne de 11 tonnes métriques à l'hectare (5 tonnes à l'acre) puise du sol 275 kilos de N, 50 kg de P_2O_5 et 275 kg de K_2O.

Il faut également savoir que l'engrais appliqué n'est pas nécessairement disponible immédiatement pour la plante, dès la minute qui suit l'application. Par exemple, pour fournir à la plante 50 kg de P_2O_5 / ha au cours d'une année, il faut en épandre environ 150 kg/ha parce que le phosphore des engrais phosphatés n'est utilisé au plus qu'à 30% par les plantes l'année de l'application d'engrais.

Si seulement 30% du phosphore est disponible et si une récolte de 5 tonnes de luzerne en nécessite 50 kg, une application de 300 kg de 0-20-20 à l'hectare (270 lb à l'acre) ne rencontre même pas les exigences d'une telle récolte. Et on parle de diviser la dose en plus d'une application!

Comment diviser en plusieurs épandages, une quantité d'engrais déjà insuffisante? Quand on planifie une répartition des quantités d'éléments nutritifs à travers le temps, on parle de dose de 400 à 500 kilogrammes d'engrais ou plus. Bref, il faut utiliser assez de fertilisants pour justifier plusieurs épandages. On ne se promène pas dans le champ avec un épandeur vide. C'est un gaspillage de temps et d'énergie.

Des engrais chimiques, épandez-en n'importe quand, mais épandez-en assez! Vous en tirerez cependant meilleur profit si vous les connaissez et si, partant de là, vous les épandez au moment le plus approprié.

Le temps d'application dépend des éléments appliqués

Les engrais chimiques possèdent des caractères chimiques différents, qui commandent des temps d'épandage variables. Il est bon de connaître ces caractéristiques.

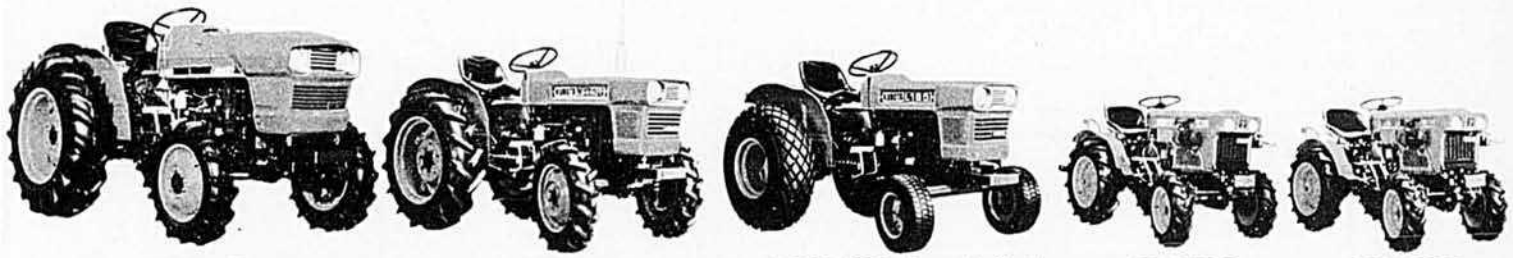
Azote (N)

L'azote se dissout facilement et la partie non absorbée par la plante se lessive dans les profondeurs du sol et sort des drains pour aller se perdre dans les ruisseaux et les rivières. On a essayé de pallier à cet inconvénient en utilisant des engrais azotés à décomposition lente comme l'urée, dont on revêtait les granules de soufre ou de composés organiques.

→

Combien pouvez-vous nommer de tracteurs à quatre roues motrices qui aient de 14 à 30 chevaux?

Nous en connaissons cinq!



L295 D.T. L245 D.T. L185T (185 D.T. aussi offert) B7100 D.T. B6100 D.T.

Et ils portent tous le nom de Kubota, (l'expert en traction à 4 roues)

Nul autre constructeur de tracteurs n'a accordé autant d'attention aux grosseurs "intermédiaires".

Avant l'avènement de Kubota sur le marché canadien en 1972, il fallait choisir entre une machine-jouet de puissance insuffisante ou un monstre trop puissant, pour exécuter des tâches intermédiaires comme la culture des légumes, les façons culturales, la tonte, les travaux paysagistes, le nettoyage des étables et des foules d'autres tâches.

Désormais, vous pouvez harmoniser le tracteur à la tâche avec un modèle diesel Kubota de 14, 16, 17, 25 ou 30 chevaux. Ce sont de vrais tracteurs, et vous avez le choix de la traction à quatre ou à deux roues, avec semelles de pneus pour le gazon ou pour les champs.

Ces tracteurs intermédiaires Kubota sont dotés de prises de force à l'avant et à l'arrière, de 6 ou 8 vitesses avant et 2 de marche arrière. Ils peuvent actionner une large gamme d'accessoires et machines, de la charrue à versoir jusqu'à la rétrocaveuse.

Fait tout aussi important, il est facile d'avoir accès au service complet ainsi qu'à la gamme complète de pièces et d'accessoires Kubota. Le réseau de 70 concessionnaires Kubota au pays s'étend d'un océan à l'autre.

La prochaine fois que vous songerez à acquérir un vrai tracteur aux échelons peu élevés de puissance, vous n'avez pas à considérer d'autre marque que Kubota. Kubota est le plus gros fabricant de diesels en Asie et un producteur de premier plan d'équipement agricole, industriel, de construction et d'approvisionnement d'eau. Voilà pourquoi la Kubota Tractor Canada Ltd. peut vous offrir les services et l'appui d'une grande compagnie pour ces tracteurs intermédiaires.

Documentation gratuite et nom du plus proche concessionnaire — communiquez avec:

KUBOTA TRACTOR CANADA LTD.

390 Steelcase Road, Markham, Ontario L3R 1G2 (416) 495-1090

Le but était de fournir de l'azote aux plantes tout au long de la saison de végétation et même dans les années subséquentes. D'après les expériences, ces engrais avaient rapporté un certain succès, mais d'importantes pertes d'azote se produisaient quand même. L'efficacité des applications d'automne n'égalait pas celle des épandages de printemps.

Bref, à moins de raisons particulières, l'azote s'épand au printemps. Il s'avère souvent avantageux de répéter les applications une ou deux fois au cours de la saison. Les plantes répondent rapidement à l'azote; il est un bon stimulant pour la végétation.

Phosphore ($P_2 0_5$)

Tous les chercheurs s'accordent à dire que le phosphore n'est pas très soluble et pas très mobile, d'où l'improbabilité de le retrouver en grande quantité dans les eaux de drainage. Plusieurs autres éléments du sol comme le fer, l'aluminium, le calcium et le magnésium le fixent et le retiennent. Avec le temps, il redevient disponible. C'est l'élément qu'on doit placer au bon endroit et au temps opportun pour assurer son efficacité.

En sol pauvre, nécessitant l'apport de 150 kg/ha (135 lb/acre) de $P_2 0_5$, la moitié de cette dose s'épand à l'automne et s'enfouit au labour afin de constituer une réserve de phosphore en profondeur, là où les racines puiseront plus tard. Le peu de mobilité du P empêchera son entraînement par les eaux de drainage.

Au printemps, on pourra appliquer le reste du phosphore. Pour plus d'efficacité, une partie de l'engrais phosphaté se place en bandes, à quelques centimètres sous les grains de semence. Ce placement permet de diminuer les doses requises.

Potassium ($K_2 0$)

Le potassium disponible aux plantes se trouve sous forme échangeable. Le sol le retient comme un fer aimanté retient une épingle. Les racines peuvent extraire facilement le $K_2 0$ sous cette forme. D'un autre côté, il ne se lessive pas facilement,

(suite à la page 61)

A Lennoxville, selon ce tableau, nous avons réussi à obtenir presque 8 tonnes métriques de matière sèche à l'hectare en appliquant 50 kg/ha de N pour chacune des 4 coupes d'un pâturage de graminées. Les épandages d'azote à raison d'au moins 50 kg/ha ont permis de régulariser la production d'herbe tout au long de la saison de croissance de l'herbe.

Doses d'azote par coupe kg/ha	Coupes - Matière sèche kg/ha				
	1ère	2e	3e	4e	Total
0	1218	1535	783	904	4440
12.5	1312	1816	768	836	4732
25.0	1475	1870	875	1022	5242
50.0	1985	2516	1685	1806	7992
75.0	2221	2809	1955	2037	9092
100.0	2424	2648	1866	2106	9045
125.0	2615	2703	2279	2213	9810

kilogrammes/hectare X 0.89 = livres à l'hectare

"Plus" ⊕ ...Agrico "Plus" ⊕ ...Agrico "Plus" ⊕ ...Agrico

L'équipe **Agrico** vous présente très brièvement ses 4 nouvelles analyses **Agrico** "Plus" ⊕ et vous invite à vous procurer gratuitement le dépliant qui vous fournira une foule de précieux détails concernant la fertilisation avec ces nouveaux produits.

Agrico "Plus" ⊕ **8-30-15 pour MAÏS:** s'adapte idéalement à toute culture de maïs (ensilage, grain, épi).

Agrico "Plus" ⊕ **3-9-39 pour LUZERNE:** nouvelle analyse spécialement adaptée pour l'ensemble des sols du Québec.

Agrico "Plus" ⊕ **10-15-15 pour PATATES:** formule beaucoup plus concentrée que celles habituellement utilisées; contient 5% de magnésium complètement soluble et 6.5% de soufre.

Agrico "Plus" ⊕ **18-8-18 pour PRAIRIES:** pour obtenir des récoltes de foin ayant une plus haute qualité alimentaire destinées au bétail.

Pour obtenir un dépliant sur les engrais AGRICO "Plus" ⊕, remplissez le coupon et faites-le parvenir à:

AGRICO, C.P. 150, Chambly, P.Q. J3L 4B1
ou
adressez-vous à votre agent local Agrico

S.V.P. faites-moi parvenir sans frais un dépliant sur les engrais AGRICO "Plus" ⊕

NOM .....
ADRESSE .....
.....

Agrico T.M. **Un nom synonyme de croissance**

"Plus" ⊕ ...Agrico "Plus" ⊕ ...Agrico "Plus" ⊕ ...Agrico

Comment garder les devants aux champs

Mettez-vous au volant d'un Ford 3600 de 40 chevaux à la prise de force. Vous comprendrez pourquoi tant de cultivateurs en Amérique du Nord préfèrent les tracteurs à tout usage Ford.

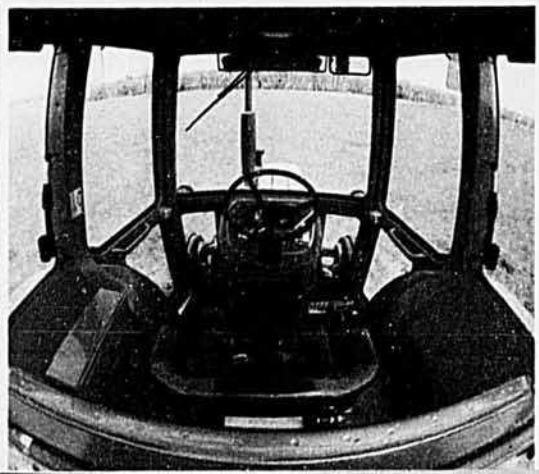
Conçu pour exécuter sans répit les durs travaux, le Ford 3600 est doté d'un moteur de fort alésage et de course courte, à essence ou diesel, d'une puissance de traction remarquable, et d'un système hydraulique à débit de 8.5 gallons-minutes et à commande précise par deux leviers.

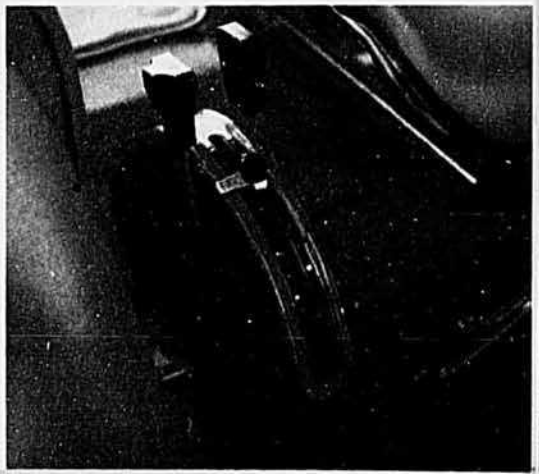
Le Ford 3600 compte parmi les neuf tracteurs à tout usage Ford, de 23 à 84 chevaux à la P D F. Huit d'entre eux peuvent être pourvus de la cabine facultative de fabrication Ford. Tous font partie d'une gamme de tracteurs dont l'éventail de puissance est le plus étendu de toute l'industrie.

Essayez quel Ford vous convient!

TRACTEURS FORD

Ford
75ième anniversaire





Le guide CIBA-GEIGY des

Primextra®

Pour le maïs, Primextra est l'herbicide liquide préparé par excellence. Avec Primextra, vous obtenez un excellent herbicide qui détruit à la fois les graminées annuelles, y compris le panic et les mauvaises herbes à larges feuilles. Primextra vous permet de cultiver l'année suivante du soya, de la féverole, de l'avoine ou de l'orge. En fait, Primextra détruit plus de mauvaises herbes que tout autre herbicide à maïs permettant la culture en rotation.

Ce qu'ils font

Primextra enraye efficacement une large gamme de graminées annuelles et de mauvaises herbes à larges feuilles, y compris digitaire, pied-de-coq, sétaire verte, foin sauvage, panic capillaire, panic, fer à cheval, poulette grasse, moutarde sauvage, pourpier, amarante réfléchie, amarante parente, renouée poivre-d'eau et herbe à poux.

Quand s'en servir

Appliquez avant la rousse. On obtient de meilleurs résultats lorsqu'il pleut suffisamment dans les dix jours qui suivent l'application.

REMARQUE: Lisez attentivement les étiquettes avant d'employer les produits.

CIBA-GEIGY CANADA LTÉE,
Division agrochimique,
One Westside Drive, Etobicoke,
Ontario M9C 1B2

CIBA–GEIGY
Division agrochimique

Marques déposées®

DISPONIBILITÉ

1 x 4 GAL

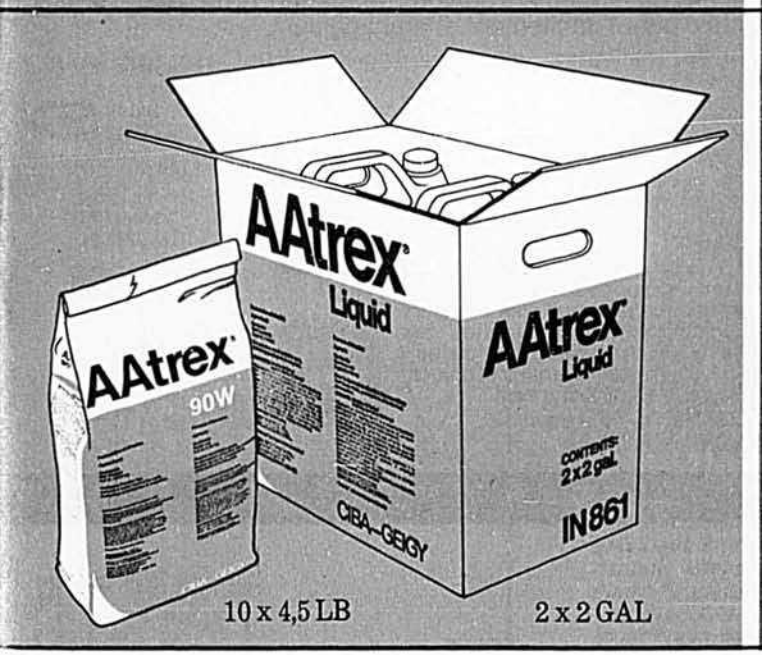
herbicides pour le maïs.

AAtrex®

AAtrex liquide ou 90W est la base de tout programme herbicide pour le maïs et la façon la plus économique d'enrayer le chiendent pendant toute la saison.
Avec AAtrex, vous obtenez un herbicide reconnu qui a acquis une excellente réputation auprès des producteurs de maïs à cause de sa qualité constante, sa pureté et sa fiabilité.

AAtrex liquide ou 90W en application mixte est la façon la plus économique d'enrayer le chiendent durant toute la saison. La même technique détruit également le chardon du Canada et le souchet. Un autre important avantage de l'AAtrex liquide ou 90W est qu'il suffit à lui seul à enrayer les mauvaises herbes annuelles à larges feuilles et plusieurs autres graminées annuelles. Dans le cas de graves problèmes avec les graminées, on peut toujours mélanger AAtrex à d'autres herbicides.

AAtrex est assez flexible et sûr pour être appliqué dans les champs de maïs comme traitement avant la plantation, avant la pousse ou après la pousse. Il faut aussi souligner qu'AAtrex dans des émulsions d'huile et d'eau s'est montré particulièrement efficace après des périodes de temps chaud et sec, alors que les mauvaises herbes sont particulièrement difficiles à détruire.



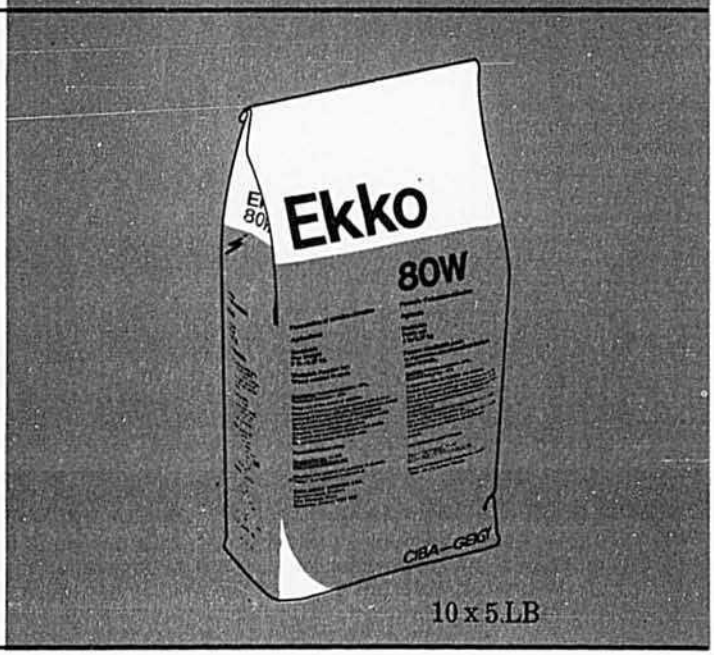
10 x 4,5 LB 2 x 2 GAL

Ekko®

Ekko a été conçu spécialement pour le cultivateur qui inclut le maïs dans son programme pour deux années consécutives au moins et qui a de graves problèmes avec les graminées. Ekko détruit efficacement la sétaire et peut être employé après la pousse dans de l'huile pour nettoyer un champ envahi de graminées, là où d'autres herbicides ont été inefficaces. Un seul paquet d'Ekko 80W enraye à la fois les graminées annuelles et les mauvaises herbes à larges feuilles. Nul besoin de mélanger des produits dans le champ.

On peut appliquer Ekko en tout temps à partir du moment qui précède immédiatement la plantation jusqu'à ce que la majorité des graminées annuelles ait atteint la phase des deux feuilles. Appliqué selon le mode d'emploi, Ekko enraye de façon sélective les graminées annuelles, y compris pied-de-coq, foin sauvage, sétaire verte, panic capillaire, avoine sauvage et digitaire, ainsi que les mauvaises herbes à larges feuilles, y compris fer à cheval, poulette grasse, moutarde sauvage, pourpier, herbe à poux, amarante parente, renouée poivre-d'eau et sarrasin sauvage.

Incorporez avant la plantation, avant la pousse ou après la pousse avec de l'huile. Si la température vous a empêché de vaporiser vos champs, vous pouvez employer efficacement Ekko 80W comme traitement de sauvetage.



10 x 5 LB

Vous êtes un spécialiste de l'agriculture. Case est un spécialiste des tracteurs. Nous savons tous les deux que c'est payant.

Nous vivons dans l'ère de la spécialisation. Il y a à cela de bonnes raisons. Elles sont d'ordre économique. Il devient chaque année plus difficile de faire des bénéfices.

En conséquence, l'individu — ou la compagnie — en vient rapidement à la conclusion qu'il lui faut choisir entre faire une foule de choses de façon adéquate. Ou encore, faire peu de choses de façon experte. Voilà pourquoi en 1972, Case choisissait de se spécialiser dans les tracteurs. Il laissait aux autres toute la gamme des matériels agricoles.

Aujourd'hui, Case **est** vraiment le spécialiste des tracteurs. Le spécialiste du désigne, de la fabrication et de la qualité. C'est une quête constante vers une nouvelle technologie des tracteurs.

Et cette spécialisation signifie que chaque tracteur Case possède les dernières nouveautés techniques et caractéristiques de rendement qui vous permettent de faire vos travaux rapidement, facilement et efficacement.

La spécialisation, c'est avantageux! Pour Case. Pour vous.

Vous obtenez un meilleur tracteur pour votre argent avec le tracteur surbaissé Case.

La plupart des exploitations agricoles ont un petit train-train un peu spécial qui exige un tracteur robuste et puissant. Ce qu'il vous faut, ce sont les tracteurs surbaissés Case.

LES TRACTEURS SURBAISSES CASE					
Modèle	1410	1210	995	990	885
Puissance à la PDF*	80 Turbo	65	58	53	43
kW*	58 Turbo	47	42	38	31

*Essais officiels

Mais parce que Case est le spécialiste des tracteurs, vous obtenez plus que de la souplesse. Vous obtenez de la qualité.

Vous obtenez aussi des moteurs robustes à couple élevé. Des moteurs fiables qui consomment le combustible de façon raisonnable.

Boîte de vitesses synchronisée standard à 12 vitesses.

Et seul Case fabrique des tracteurs dans ces catégories de puissance avec des bâtis principaux en ossature de poutres creuses rectangulaires. Cette construction est synonyme de résistance et de bonne répartition du poids.

Votre concessionnaire Case peut vous aider à choisir le tracteur Case qui convient aux travaux de votre exploitation. Voyez-le dès aujourd'hui.

Il n'existe qu'une seule raison justifiant la spécialisation Case: la fabrication des meilleurs tracteurs qui soient. Les spécialistes des tracteurs chez Case font ce qu'il faut. Ils n'ont en tête que cet objectif . . . car c'est là leur travail.

C'est là leur **seul** travail.

J I Case
une filiale de TENNECO
Division des matériels agricoles

Vous êtes un spécialiste. Nous aussi.

C7800F

on fait ce qu'il faut.®

case

Consultez ces spécialistes de tracteurs Case

QUÉBEC

Chicoutimi
Couture & Bergeron Ltée
2147 boul. Talbot
418-549-2363
418-662-8892 (Alma)

Louiseville
Equipement Malbeuf Inc.
771 est, du Boulevard
819-228-4592

Portneuf Station
Biasotto & Hardy, Inc.
91 St-François Ouest
418-286-3163

Sherbrooke
Louida Payeur Inc.
R.R. #4
819-569-7483

Ste-Anastasie
Elphège Boissonneault
Cté Mégantic
819-389-5793

Ste-Angèle de Mérici
Roland Pigeon Enrg.
Cté Rimouski
418-775-2218

St-Anicet
Caza Supplies & Service Enrg.
Cté Huntingdon
514-264-2388

St-Célestin
Charles Lafond
Cté Nicolet
819-229-3560

Ste-Christine
Denis Laliberté
Cté Johnson
819-858-2717

Ste-Claire
Edouard Audet
Cté Dorchester
418-883-3926

St-Cyrille de Wendover
Martial Page
Cté Drummond
514-397-2250

St-Esprit
Reginald Marsan Equipement
164 Rivière Nord
514-839-2294

St-Georges Est
Garage F. Côté Enrg.
34 Boul. Lacroix
418-228-2001

St-Hugues & Ste-Rosalie
Garage P.A. Fontaine Inc.
Cté Bagot
514-794-2123

Ste-Marguerite
Dorchester Equipement
Cté Dorchester
418-935-3336

St-Rémi
H. Dubois & Fils Ltée
Cté Napierville
514-454-2442

Thetford Mines
Ber-Vac Inc.
Rang A, R.R. #3
418-335-7589

Trois-Pistoles
Garage Henri Rousseau
Cté Rivière du Loup
418-851-3842

NOUVEAU BRUNSWICK

Edmundston
La Co-op du Madawaska Ltée
Cté Madawaska
506-735-3327

d'où la possibilité de l'appliquer à l'automne.

Quand les doses de K_2O recommandées se chiffrent à plus de 200 kg/ha, une partie de ce potassium s'enfouit au labour pour enrichir le sol en profondeur. Evidemment, les épandages de K au semis ou au printemps à bonne heure, viennent compléter la fumure potassique. D'autres applications de potassium peuvent s'effectuer au cours de l'été. Un manque de potassium signalé par l'aspect de la plante se corrige en deçà de 10 jours suivant un épandage d'engrais potassique.

Le temps d'application dépend de l'espèce de plante

D'abord, toutes les espèces végétales demandent une certaine quantité de N, P_2O_5 et K_2O au début de leur croissance. Un apport d'engrais lors du semis, ou de la plantation, prendra soin de cette exigence. Les recommandations du ministère de l'Agriculture du Québec renseignent les agriculteurs sur les doses à utiliser selon le niveau de fertilité du sol. L'analyse des sols mesure ce niveau. En 1978, la fertilisation des sols se règle d'après les résultats d'analyses des sols. Ca ne se discute plus!

Fractionnement des doses d'azote

Le maïs et plusieurs légumes dont les oignons, le céleri, la laitue, les tomates, les concombres requièrent de 50 à 70 kg/ha de N au semis ou à la plantation. Souvent, ces plantes demandent un apport supplémentaire de 30 à 50 kg/ha d'azote de 4 à 5 semaines après la levée des plants. L'aspect vert-jaune de ceux-ci constituent un signe certain de leur faim d'azote si le drainage des sols a bien fonctionné.

Les pâturages et les prairies de graminées exigent au moins 100 kilogrammes d'azote à l'hectare pour produire 6 tonnes métriques à l'hectare. Beaucoup d'expériences effectuées aux Etats-Unis et au Canada établissent hors de tout doute le bien fondé du fractionnement de l'azote pour les prairies et pâturages de graminées.

Une prairie de mil fertilisée à raison de 50 kg/ha de N pour chaque coupe peut produire 6 tonnes métriques d'un foin à 12% de protéine pourvu que le mil soit fauché à l'épiaison (vers le 20 juin).

Fractionnement des doses de phosphore et potassium

Comme nous l'avons mentionné plus haut, en sols pauvres, on pourra enfouir le phosphore et le potassium au labour pour en assurer une réserve adéquate dans le sol. Au semis, on complètera la fertilisation phos- →

Chez les éleveurs Holstein

A leur dernière assemblée annuelle, les éleveurs Holstein du Québec ont élu les membres du bureau de direction pour l'année 1978. Dans l'ordre habituel, assis: MM. Jean Touchette, président sortant; Eberhard F. Reebs, président; Patrice Biron, vice-président et Pierre Léonard, secrétaire gérant; debout: Léandre Champagne, agronome propagandiste; les directeurs Pierre-Paul Cassidy, Normand Fontaine, Bertrand Boisclair et René Hardy; Raymond Corriveau, agronome propagandiste. Le nouveau président est propriétaire de la ferme Reebrook, à St-Grégoire de Nicolet.

phatée et potassique. Les prairies et pâturages demandent une fumure d'entretien à chaque année. Il est souvent sage de fractionner les quantités de fertilisants pour une meilleure alimentation de chacune des coupes de plantes fourragères.

Les légumineuses (trèfles, lotier et luzerne) absorbent beaucoup de potassium; elles exigent souvent près de 180 kg/ha (160 lb/a) de $k_2 0$. Une telle dose se fractionne en deux applications. Le premier épandage de potasse aura lieu après la première coupe et l'autre avant le repos automnal des prairies de légumineuses, soit à la fin d'août ou au début de septembre. Cette dernière application permet une meilleure survie à l'hiver et fournit assez de potassium pour la première coupe de l'année suivante. Dans le cas de la luzerne, on recommande d'épandre de 70 à 100 kg/ha pour chacune des coupes. Au Québec, plusieurs sols sont tarés de carences de potassium et une fumure potassique abondante devient la clef du succès de la culture des légumineuses.

Quand épandre les éléments mineurs

Le bore, le cuivre, le zinc, le molybdène, le manganèse entrent tous dans la diète des plantes. Cependant, la marge entre les seuils de carences et de toxicité de ces éléments demeure très étroite. Si on soupçonne une carence quelconque de ces éléments, on prélève des échantillons de plantes et de sol pour analyses dans un laboratoire. Les résultats d'analyses vous reviendront accompagnés de recommandations appropriées. Souvent les carences en éléments mineurs se corrigent par arrosage foliaire. Le bore et le magnésium peuvent se mélanger aux engrais N P K.

L'épandage des engrais chimiques a pour but de nourrir les plantes. Les doses doivent être suffisantes pour satisfaire les exigences alimentaires des végétaux. Afin d'assurer aux fertilisants un maximum d'efficacité, le producteur se doit de programmer la fertilisation des sols en respectant les principes énoncés plus haut. De toute façon, en faisant ainsi, il s'assurera d'une utilisation rationnelle et économique des engrais chimiques et obtiendra une production abondante de plantes sans polluer le sol et vider son portefeuille inutilement. □

L'entrepôt "Curvet" de Behlen-Wickes est un élément essentiel au bon fonctionnement d'une ferme moderne. Grâce à leurs parois précontraintes se joignant au sommet, ils ne nécessitent ni charpente ni contreventement coûteux. Résistants. Durables. Pratiques. D'apparence agréable. Ces structures vous procurent un maximum d'espace et de qualité à un coût comparativement très modique. Les "Curvet" sont fabriquées en acier galvanisé ou peint et sont offertes dans des modèles d'entrepôt tout usage ou d'entrepôt à grains. Choix de largeur de 38, 40, 51 ou 60'.

Une "Curvet" de Behlen-Wickes, c'est un placement qui vaut son pesant d'or... ou plus!

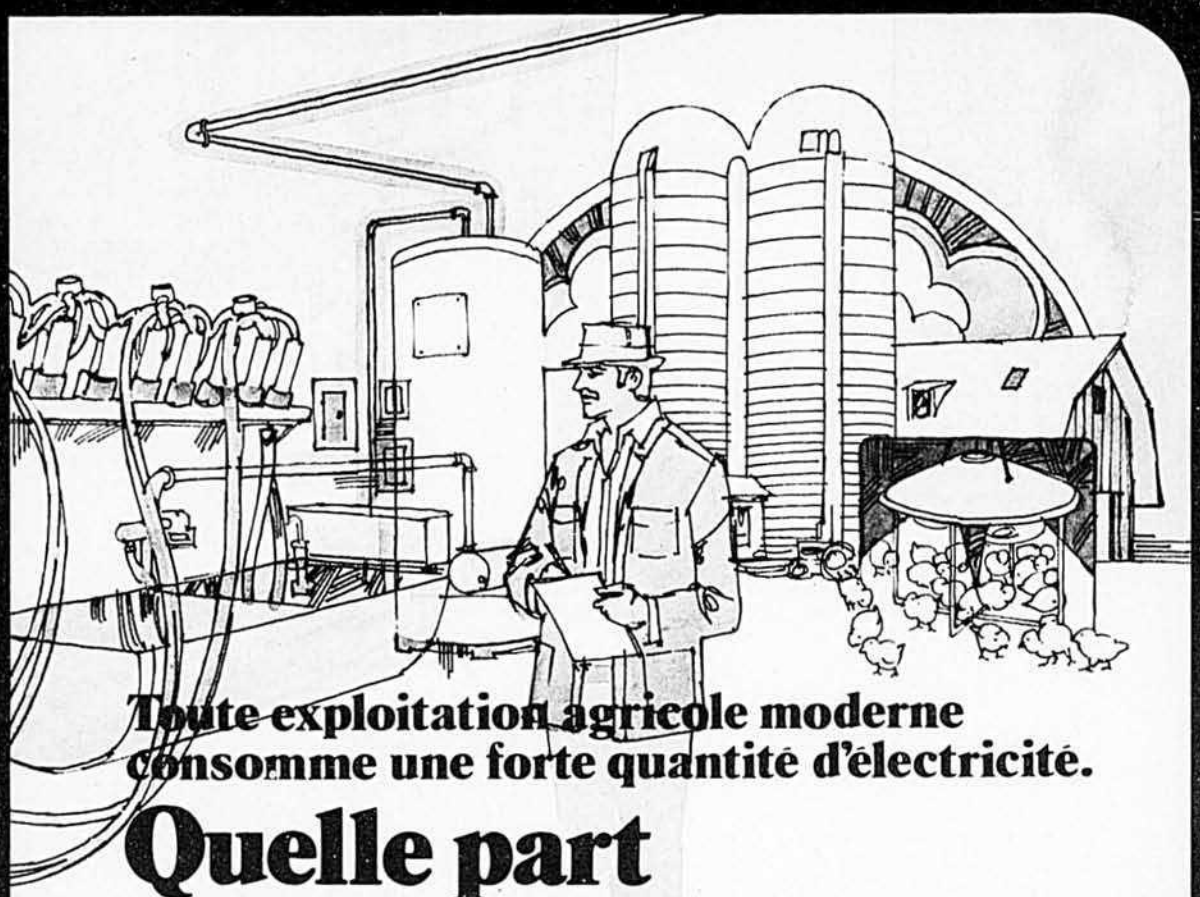
Pour plus de renseignements, communiquez avec Behlen-Wickes... qui vous aidera à rendre votre ferme mieux équipée et plus moderne.

PREFABEC INC.
(514) 467-3348
(514) 861-7653
1475, BOUL. DE L'INDUSTRIE, BELOEIL, P. QUÉ.
(entre les sorties 67 et 68 de la Trans-Canadienne)

Nom _____
Adresse _____
Ville/Village _____
Province _____ Code postal _____

☐ Entrepôts "Curvet"
☐ Réservoirs d'entreposage
☐ Séchoirs
☐ Bacs à trémies automatiques
☐ Elévateurs à godets
☐ Mangeoires automatiques
☐ Systèmes complets

B5047



Toute exploitation agricole moderne consomme une forte quantité d'électricité.

Quelle part va au gaspillage?

Dans le secteur agricole comme ailleurs, il est important d'économiser l'électricité.

Vous êtes déjà convaincu de l'efficacité et de la rentabilité d'une bonne isolation thermique, mais êtes-vous certain d'avoir bien isolé les bâtiments de ferme que vous devez chauffer ?

Avez-vous vérifié l'étanchéité des portes et des fenêtres ? C'est là que vous pouvez diminuer sensiblement les pertes de chaleur, le gaspillage d'électricité et la dépense d'argent.

Il est possible de réduire la consommation d'énergie en révisant soigneusement vos méthodes de production, d'élevage ou de transformation.

Assurez-vous que toute l'électricité consommée dans votre exploitation est utilisée de façon rationnelle et qu'elle sert à des besoins réels. Vous réduirez ainsi la part de l'énergie qui va au gaspillage.

Dans la mesure du possible, économisons l'électricité.

La simplicité dans l'application des engrais

Certains agriculteurs pensent que l'efficacité des fertilisations est en relation avec la complexité de l'épandage des engrais. Plus l'équipement d'épandage est sophistiqué, plus l'engrais sera efficace. Pourtant, l'efficacité des fertilisants n'a rien à voir, ou si peu, avec l'équipement ou le mode d'épandage.

L'expérience des agriculteurs à ce sujet est intéressante.

Les modes d'épandage varient selon les cultures, l'équipement disponible, la superficie à fertiliser, etc. La plupart des agriculteurs visent à de faibles applications au moment du semis en vue de hâter l'ensemencement. Un faible taux de fertilisants est moins toxique pour la semence si l'engrais devait être déposé avec la semence ou près d'elle. Cette légère dose de fertilisants aura un effet plus rapide.

Ces observations nous viennent de T.E. Bates, professeur au département des Sols à l'Université de Guelph, Ontario. Et il ajoute aussi que les fertilisants liquides présentent l'avantage de pouvoir être pompés. Toutefois, leur coût élevé et le petit nombre de distributeurs et fabricants découragent leur emploi. Des essais ont montré que les éléments fertilisants des engrais liquides ne sont pas plus (et parfois ils le sont moins) assimilables que ceux des engrais secs. Ceci ne nous surprend pas puisque dans la plupart des engrais minéraux secs, ces mêmes éléments sont rapidement solubilisés par l'eau du sol dès leur application sur un sol qui contient l'humidité nécessaire pour la croissance et le développement des plantes.

Quel équipement acheter

Céréales:

Dans un sol pauvre en phosphore, le blé, l'orge et l'avoine répondent généralement bien à une fertilisation phosphatée faite au semis plutôt qu'à la volée. On n'a pas de données permettant d'évaluer avec précision la rentabilité de chaque opération, mais il semble bien que l'achat d'un semoir combiné (avec boîte à engrais) se justifie quand les superficies à ensemencer sont petites. Si le sol ne demande pas de phosphore et que sa richesse en potassium est moyenne ou élevée, un semoir simple sera efficace puisque l'azote et le potassium épandus préalablement à la volée seront aussi efficaces que s'ils avaient été épandus avec la céréale.

Maïs:

Pour la culture du maïs, le sol doit être riche en phosphore. Son application devra donc se faire en bonne partie en bandes au moment du semis avec planteur muni de l'attachement à engrais qui dépose les fertilisants au-dessous et à côté du grain. Si le sol est très riche en phosphore et que l'application en est réduite, il y aurait avantage à l'appliquer à la volée avant le semis quoique son efficacité soit alors légèrement affectée. La croissance de la plante est moins rapide que lorsque le phosphore est déposé dans le sol en même temps que le grain.

Si, sur une ferme, il est démontré que les sols n'ont pas besoin de phosphore, le recours à un planteur combiné n'est pas nécessaire. De plus en plus de producteurs ontariens sont actuellement dans cette situation. Un tel planteur sans attachement pour engrais coûte de 25 à 40% moins cher qu'un planteur combiné.

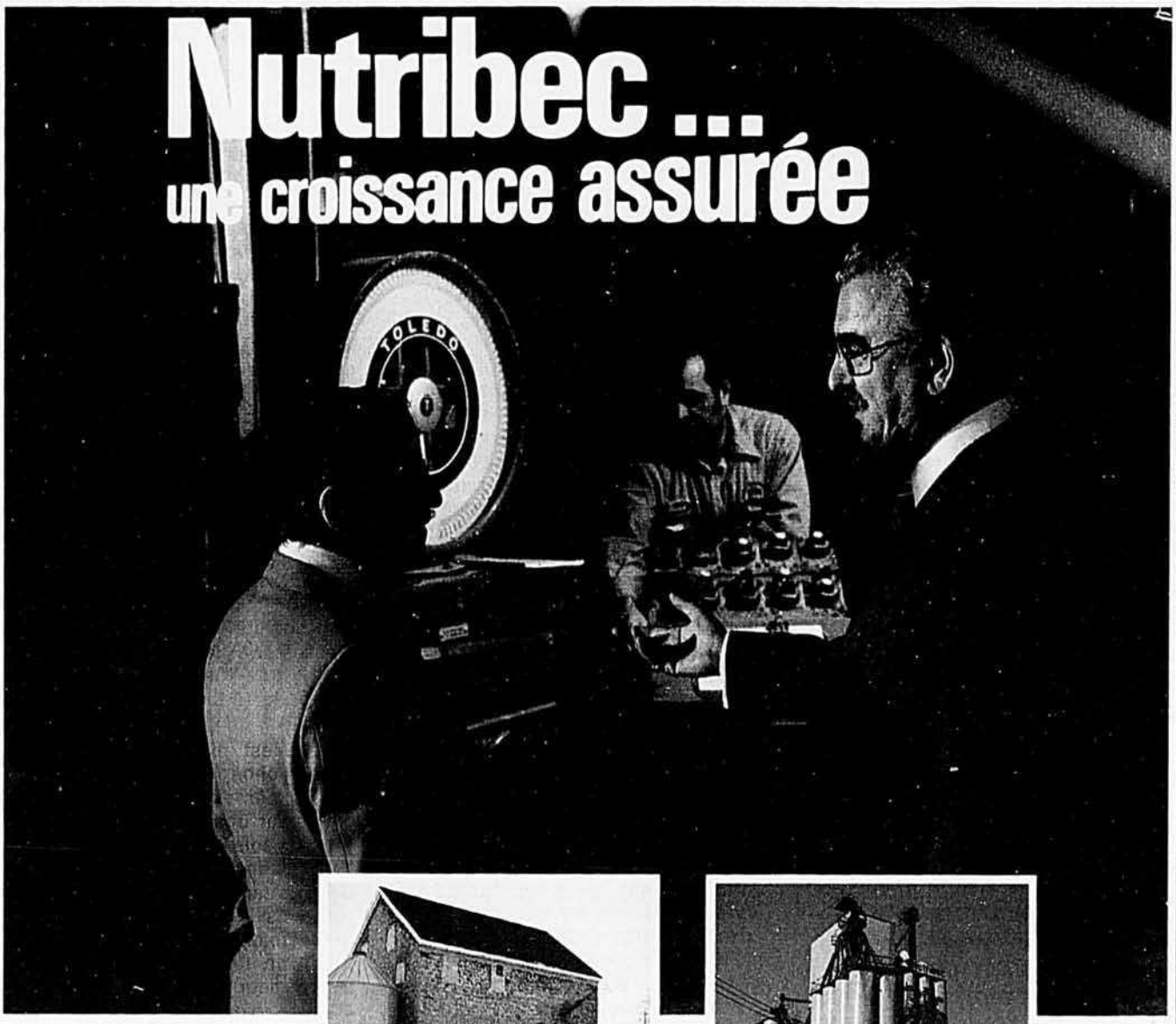
Herbages:

Les graines fourragères vivaces, semées sans plante abri, répondent bien en début de croissance aux applications de phosphore faites en bandes à un pouce au-dessous de la graine. De telles applications peuvent se faire avec le semoir combiné légèrement modifié de façon à permettre à la petite graine de tomber au-dessus de l'engrais. Il suffit pour ça de détacher les tubes à graines pour que ces dernières tombent à la volée sur le sol.

Cette modification perd cependant son avantage avec des mélanges de graines fourragères de même que dans les sols bien pourvus en phosphore.

La période choisie pour appliquer le potassium est très importante dans le cas de la luzerne ou encore du lotier. La potasse, lorsque requise (et les légumineuses en sont très friandes), doit être appliquée en fin d'août ou au tout début de septembre, mais toujours avant le repos d'automne de la légumineuse. □

Nutribec ...
une croissance assurée



Nutribec ltée et Louis Bilodeau savent ce que ça veut dire "réussir dans son domaine"!

Tous les deux ont groupé des gens d'ici, ont fait grandir leur entreprise au fil des ans . . . et montrent aujourd'hui ce que les Québécois savent faire.

Nutribec, c'est une gamme complète de moulées et suppléments pour toutes les étapes de croissance de votre bétail. Que vous exploitiez un élevage de bovins, de chevaux, de porcs, de volailles ou de lapins, Nutribec vous assure des résultats supérieurs de production.

Demandez au représentant Nutribec de votre région de vous montrer ce qu'est "une croissance assurée"!

Nutribec ltée

1470, rue Semple, Québec G1N 4B4

Vos enfants n'ont jamais menti?

Lorsque les enfants mentent, on doit avant tout se rendre compte du genre de mensonge auquel on a affaire; ensuite, on applique dans chaque cas le remède qui convient.

l'éducation aujourd'hui

par Réal Bertrand

Heureux sont les parents dont les enfants ne mentent pas. Je me souviens du curé de mon enfance qui, un dimanche, voulant prêcher la Vérité... (et la vérité tout court!) posa cette question: Qui de nos jours, pourrait encore penser qu'une allumette est un trésor? Il poursuivit en disant: "Et pourtant, s'il nous arrive d'en manquer, nous n'avons plus de lumière pour nous orienter dans l'obscurité, nous ne pouvons pas allumer de feu pour nous réchauffer et cuire nos aliments. Il en va de même pour la vérité: elle nous devient précieuse dès que nous avons été trompés. Car, sans la vérité, sans des paroles et une conduite conformes à la vérité tout contact avec notre entourage devient pratiquement impossible; sans elle il ne peut exister entre les hommes de rapports fraternels et confiants."

Les mensonges qui n'en sont pas

Il y a d'abord les mensonges qui n'en sont pas. Un psychologue a écrit: "Durant les cinq premières années, les enfants ne prononcent pas des paroles vraies ou fausses, ils ne font que parler." Ce n'est peut-être pas tout à fait exact, mais il est certainement vrai que les affirmations des enfants n'expriment souvent rien d'objectif.

Cela est souvent dû à un manque d'attention. Combien de fois ne voit-on pas un enfant chercher une chose et dire qu'elle n'est pas là où elle devrait être, intéressé qu'il est par sa petite sœur qui joue à côté; vérification faite, l'objet se trouvait bien à l'endroit supposé.

Cela peut être dû à ce que les enfants n'ont pas la notion du temps. Des enfants rencontraient régulièrement une personne au cours de leurs promenades. De retour à la maison, on leur demanda un jour s'ils ont vu cette personne. Ils répondent "oui", bien qu'ils ne l'aient pas vue ce jour-là.

Enfin, cela peut être dû à une erreur de la mémoire et, dans de nombreux cas, au fait que les enfants ne séparent pas leurs rêves de leur vie normale. Une petite fille se réveille en pleurant et supplie sa maman de ne pas la punir pour avoir cassé un pot de confitures. La maman montre le pot intact à l'enfant qui ne peut comprendre ce phénomène, si intense est le souvenir du rêve qu'elle vient de faire. Peut-être, d'ailleurs, la cause de ce rêve a-t-elle été une menace de la mère, craignant pour la cuvette un manque de soin. Les enfants ne savent pas distinguer l'apparence de la réalité, la poésie de la vérité.

Evidemment, ces réponses d'enfants ne sont pas vraies, mais elles ne sont pas des mensonges conscients et véritables. Mais il faut exhorter très tôt le petit enfant à ne pas parler à tort et à travers, à vérifier si ce qu'il va dire est vrai; alors les parents l'aident à séparer le rêve de la réalité.

Les illusions de l'imagination

La petite Ginette fait avec sa mère une promenade au zoo. En cours de route, celle-ci lui parle de la cage avec les petits singes qui grimpent aux arbres et cassent des noix, qui sont si drôles... Bref, elle lui raconte tout ce qu'on peut imaginer là-dessus. Elles arrivent devant la cage; tout est vide: on fait un grand nettoyage dans la maison des singes. Un peu déçues, elles font une autre promenade et rentrent à la maison. La maman demande à Ginette de lui parler de tout ce qu'elle a vu. Et l'enfant, avec des mots enthousiastes, décrit les singes avec précision, dit comment ils grimpent aux arbres et cassent les noix. En réalité, elle ne les avait même pas aperçus!

Ce cas typique nous montre comment l'imagination enfantine travaille, et comment ses illusions peuvent être prises par lui pour des réalités vues ou entendues. Il faut être très attentif quand l'enfant raconte quelque chose, pour se mettre en valeur et attirer l'attention: il y a de fortes chances pour que les histoi-

res et les aventures qu'il raconte soient inventées ou, au mieux, embellies par son imagination. Il faut donc arrêter à temps les histoires que créent leur imagination exubérante et leur désir de briller, et créer chez l'enfant le sens de la réalité.

Le mensonge, moyen de défense

Attitude de réforme et sans doute le plus fréquent.

Le petit Luc, rayonnant de joie, rentre du balcon dans la chambre et montre à sa mère la branche qu'il a réussi à couper à la plus belle plante. C'est avec une parfaite candeur, plein de confiance et fier de lui, qu'il montre ingénument à sa mère ce qu'il croit être une prouesse. Mais le visage de la maman s'assombrit: l'enfant devine pourquoi. Il reste hésitant. "Tu as brisé ma plante?" demande la mère. Et Luc disculper: "Ce n'est pas moi, c'est le petit oiseau!" Malgré sa colère, la maman ne peut s'empêcher de rire de cette réponse et, prenant l'enfant par la main le conduit sur le balcon et lui dit: "Comment s'appelle-t-il, le petit oiseau?" L'enfant regarde le visage rasséréné de sa mère. Il sent que l'orage est passé et, retrouvant sa confiance, il répond candidement: "Luc".

Cette anecdote montre en résumé l'évolution, avec ses trois étapes, d'un mensonge dû à l'instinct de défense. Nous rencontrons tous les jours de tels cas. C'est notre comportement qui réduit les enfants au mensonge défensif. C'est le résultat de la crainte de la punition qui les pousse à essayer de cacher ou de minimiser leurs fautes.

Il est bon d'encourager l'enfant à prendre ses responsabilités et à dire courageusement la vérité, en atténuant ou en supprimant la punition quand il aura été sincère et brave. Lui donner le bénéfice du sursis. Mais quand l'enfant nous trompe, soyons doublement sévère: à cause de la faute et à cause du mensonge.

Le mensonge héroïque

Pierre, qui n'a pas bien appris sa récitation, est interrogé en classe. Il hésite, et Jacques lui souffle; mais l'enseignant a l'ouïe fine et demande à Jacques s'il n'a pas soufflé: "Non", répond-il. Le maître interroge alors le voisin de Jacques. Robert hésite un instant, mais répond finalement: "Non, monsieur": il a menti pour tirer d'embarras à la fois Jacques et Pierre.

On appelle en effet ces mensonges des "mensonges héroïques" parce que les enfants n'ont pas menti dans leur propre intérêt, mais au profit de quelqu'un qu'ils aiment. Ils sont plus fréquents, chez les garçons que chez les filles. Ceux-ci les considèrent comme des actes héroïques. Même si c'était gentil de la part de Robert de ne pas dénoncer Jacques, les enfants doivent savoir que plus tard, tout le monde n'aura pas, à leur égard, cette attitude généreuse, et que s'ils ne sont pas habitués à prendre leurs responsabilités et à agir conformément à la vérité, ils pourront se trouver dans de grandes difficultés.

Bref, il importe de former très tôt chez les enfants, toujours si réceptifs, un esprit ouvert et éclairé, d'éveiller leur sens critique ou, pour mieux dire, leur sens des valeurs.

Les mensonges habituels et conscients

Ce sont les plus graves. Ils sont longuement prémédités et dénotent une mauvaise nature foncière déjà raffinée. Enfants et adolescents, seuls ou en groupe, tissent toute une trame de mensonges préparés avec le plus grand soin, bien éprouvés quant à leur complexité, et surtout quant à la vérité apparente. Ensuite, ils agissent suivant un plan d'action qu'ils perfectionnent au besoin. S'adressant à l'enfant, on remarquera alors: "Jusqu'ici, tu as toujours menti par système, aussi je ne peux plus croire ce que tu me dis et tu n'auras pas ce que tu demandes. Je te l'aurais pourtant bien donné, mais tu vois, ton habitude de mentir t'a fait beaucoup de tort." On peut, à cette occasion, rappeler l'histoire

→

LES GRANDS RÊVES ON LES RÉALISE SOI-MÊME

avec MODULEX Les spécialistes du "KIT"

LE ME-CA-NO POUR ADULTES

$9,995.00
(3 chambres à coucher)

* Murs extérieurs en 10 sections usinées
* Divisions intérieures en 15 sections usinées
* Fermes de toit assemblées et numérotées
* Matériaux numérotés ou codés

INCLUANT: charpente complète: murs, plancher, bardeaux, toit, divisions, revêtement extérieur en colorioc garantie 10-20 ans, fenêtres panoramiques doubles, isolation, revêtements des murs intérieurs, cheminée. Armoires de cuisines complètes. Plans fournis pour fondations, plomberie, électricité et chauffage.

CONSTRUISEZ VOTRE MAISON VOUS-MÊME D'APRÈS LE FAMEUX CONCEPT ME-CA-NO

Pour informations et pamphlets écrivez à:
MODULEX
2524 Boul. Hamel, Québec, G1P 2J1 (418) 681-0133
7800 rue Viau, Montréal, P.Q. H1S 2P3 (514) 725-9361

NOM: ..... TEL.: .....
ADRESSE: ..... CODE POSTAL .....
J'ai l'intention de construire en 1978 ☐
Je désire recevoir vos pamphlets ☐
Je désire rencontrer votre représentant ☐

TOUS LES MATÉRIAUX SONT LIVRÉS SUR VOTRE TERRAIN N'IMPORTE OU AU QUÉBEC. ACCESSIBLE PAR CAMION.

CONFORME AUX NORMES DE LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUE ET DE LOGEMENT.

ONÉSIME
par CHARTIER
J'SUIS TANNÉE, ONÉSIME! ÇA FAIT TROIS SEMAINES QU'ON NIAISE EN PLEIN SOLEIL!
BEN, DÉMÉNAGEONS À L'OMBRE DES PALMIERS LÀ-BAS— ON VA PEUT-ÊTRE ÊTRE MIEUX!
SAIS-TU QUE ÇA FAIT DU BIEN SE DÉGOURDIR UN PEU!
TU L'AS DIT!... J'COMMENÇAIS À ÊTRE CRAMPÉE!
TORPINOUCHE! C'EST PAS PLUS DRÔLE ICI!
EH BEN, ALLONS FAIRE UN TOUR À LA PISCINE
C'EST BON D'AVOIR UN PEU DE VARIÉTÉ!
TU L'AS DIT!
J'PENSE QU'ON SERAIT MIEUX À LA PLAGE!
C'EST VRAI! APRÈS TOUT ON EST VENU EN FLORIDE POUR VOIR LA MER!
SEIGNEUR! ON VA—TU FINIR PAR SE BRANCHER?
SAIS-TU QU'À RIEN FAIRE COMME ÇA ÇA D'VIENT PLAT À LA LONGUE!
OUAIS, J'COMMENCE À AVOIR LA BOUGEOTTE MOI AUSSI!
AIE! ON VA MOURIR D'ENNUI SI ON RESTE ICI PLUS LONGTEMPS! CHANGEONS DE PARC, TORBRÛLE!
ONÉSIME, T'AS JAMAIS EU UNE AUSSI BONNE IDÉE!
VITE! ENVOYE CHEZ NOUS À ST-JEAN DE MATHA!
TAXI
AH, QUE C'EST L'FUN AU QUÉBEC!
wi-i-i! ON VA POUVOIR ENFIN S'AMUSER!
FESTIVAL
CONCOURS
SUCRES
SPECTACLES
SOIRÉES
CANADIENS
AVRIL
QUÉBEC

bien connue du berger Guillot qu'on laissa manger par les loups, parce qu'il avait tant de fois appelé au secours pour rien.

Il est dangereux cependant d'ériger ce procédé en principe et d'affirmer: "Celui qui ment une fois, il n'est plus possible de le croire, même quand il dit la vérité", car l'enfant pensera alors "Puisqu'on ne me croit plus, agissons à notre guise." Il s'enfoncera dans son mal d'où nous ne pourrons plus, alors, le sortir.

Les mensonges maladifs

Ce sont des mensonges importants qui demeurent encore dans le domaine de la normale, mais apparaissent plus souvent chez les individus maladifs. Chez le menteur maladif, gêne et difficultés n'existent pas. Il n'a plus aucun sentiment profond pour la vérité, mais une défectuosité fondamentale des conceptions sociales et morales.

Il s'agit d'un besoin maladif de se donner de l'importance. Ce besoin ne pouvant se satisfaire par des moyens normaux et dans les domaines autorisés, le malade a recours aux mystifications, aux illusions mensongères, aux vantardises et, finalement, cela peut dégénérer en folie des grandeurs. Le mieux est de dire aux individus présentant un tel travers: "Pourquoi me tromper ainsi?" Il leur faudra toujours apprendre, dans la vie de chaque jour, que c'est d'une manière fausse qu'ils cherchent à satisfaire leur Moi et leur besoin de se faire valoir et que leur entourage sait découvrir leurs ruses.

Que faire devant les mensonges d'enfants?

Il faut recourir à des mesures préventives que je me contenterai d'énumérer tout simplement: celui qui veut amener les enfants et les adolescents à dire la vérité, ne doit pas attendre qu'apparaisse leur penchant au mensonge. Il doit prévenir la maladie avant qu'elle ne menace. Voici, en résumé, quelques mesures préventives ayant une valeur générale.

Donner le bon exemple
Tenir rigoureusement vos promesses
Ne pas poser de questions inutiles
Ne pas rendre inutilement l'aveu difficile
Répondre aux questions sans jamais altérer la vérité
Ne pas tout croire aveuglément
Encourager l'enfant à aimer la vérité
Et savoir rendre la conscience de l'enfant plus délicate

Le meilleur moyen de déraciner un défaut est toujours de cultiver la vertu opposée: là où l'on trouve la vérité, le mensonge ne peut se développer et doit battre en retraite. □

Horoscope

Labatt

du 22 mars au 22 avril

Bélier: *21 mars au 20 avril*
Le printemps commence déjà à vous déranger et vos envies de partir vous reprennent. Faites preuve de plus de patience avec certaines personnes de votre entourage. On vous regarde agir avec intérêt.

Taureau: *21 avril au 20 mai*
Vous connaîtrez des déceptions d'ordre sentimental. Ne vous laissez pas arrêter par le premier obstacle. Votre détermination vous a déjà aidé à remporter des victoires. On trahira un de vos secrets.

Gémeaux: *21 mai au 21 juin*
Vous serez de plus en plus déçu de l'attitude des gens de votre entourage. Leur manque de conscience professionnelle et d'esprit d'initiative vous irritera. Retirez-vous un peu dans la paix et la solitude.

Cancer: *22 juin au 22 juillet*
Vous verrez enfin le bout de vos peines et de vos tracas. Profitez-en pour revoir des amis de longue date. On vous reprochera vos distractions et votre manque d'organisation. La santé sera généralement bonne.

Lion: *23 juillet au 23 août*
Ne prenez pas de chance. Calculez bien tous les risques avant de vous embarquer dans une affaire qui paraît incertaine. Une amie vous surprendra par ses déclarations imprévues. Restez calme.

Vierge: *24 août au 22 septembre*
Votre patience sera mise à rude épreuve par des membres de votre famille. Vous devriez changer un peu vos habitudes de vie. La routine est le pire ennemi de l'amour et de la spontanéité.

Balance: *23 septembre au 23 octobre*
On demandera de faire partie d'une organisation importante. Réfléchissez bien avant d'accepter. A long terme, selon votre tempérament, cela pourrait bien représenter un handicap.

Scorpion: *24 octobre au 22 novembre*
Vous aurez la surprise de votre vie si vous continuez d'agir d'une façon cavalière avec vos amis. Votre entourage vous demandera d'être plus souple. Une affaire louche se déroulera presque sous vos yeux.

Sagittaire: *23 novembre au 21 décembre*
Même si tout le monde vous incite à la prudence, il y a des moments où l'on se doit de prendre certains risques. Les affaires reprendront incessamment. Votre vie amoureuse sera perturbée.

Capricorne: *22 décembre au 20 janvier*
Votre travail vous apportera des satisfactions encore inconnues. Votre vie sentimentale connaîtra de nouveaux rebondissements. Ne vous laissez pas emporter par trop d'enthousiasme cependant.

Verseau: *21 janvier au 19 février*
Continuez d'agir selon vos idées et ne craignez pas de dire ce que vous pensez. Vous serez surpris du nombre de gens incompétents qui vous entourent. En affaires, c'est le temps de prendre des décisions.

Poissons: *20 février au 20 mars*
Une personne que vous n'avez pas vue depuis très longtemps vous demandera de lui rendre service. Vous aurez de la chance aux jeux de hasard. Votre travail sera récompensé. Un ami vous fera plaisir.

on est 6 millions de presque parents, faut se parler.

EN MATIÈRE DE LUZERNE...

les agronomes se tiennent à la page

par J.B. Roy, agronome

Comme beaucoup de bonnes idées, le projet du comité Opération luzerne d'organiser à Québec, les 14 et 15 février dernier, un colloque sur la luzerne a paru un tantinet superflu. En effet, quelques mois à peine s'étaient écoulés depuis la fin de la campagne de promotion intensive menée en faveur de la culture de cette légumineuse, de 1973 à 1977 inclusivement. Toutefois, le succès du colloque a démontré que l'initiative était possible et profitable.

Un bilan révélateur

La présence de quelque trois cents agronomes et spécialistes, tant des milieux gouvernementaux et universitaires qu'industriels et coopératifs, aux journées des 14 et 15 février, a démontré chez eux une préoccupation de se tenir à la page, de faire le point sur les connaissances acquises avant d'en poursuivre la diffusion et la vulgarisation auprès des agriculteurs... Il va sans dire que ce fut aussi l'occasion de dresser le bilan de l'Opération luzerne 1973-77 et de constater que son actif était surtout constitué de la démonstration des possibilités de cette culture au Québec et de l'acquisition des techniques pour la réussir, ainsi que de la mobilisation des chercheurs, des vulgarisateurs, des industriels et des agriculteurs autour d'un objectif commun.

A tous ces égards, la réussite de l'Opération luzerne a dépassé les prévisions des promoteurs. Certes, dans l'appréciation des résultats, il faut faire une large place aux rois de la luzerne que l'Opération a couronnés, aux vainqueurs des concours régionaux, aux 1,500 agriculteurs directement mobilisés, au marché annuel de deux millions de livres de semence de luzerne créé au Québec, aux 450,000 acres maintenant affectées à cette culture à l'état pur ou en mélange; il faut aussi reconnaître la compétence du comité directeur de l'Opération, l'encouragement technique et financier des gouvernements, de l'université et des industries. Néanmoins, le but premier du colloque de février n'était pas de partager les mérites et de distribuer des louanges. Son objectif était tout autre: faire la somme des connaissances acquises et inventorier les techniques expérimentées.

Des techniques plus précises

Tel est le contexte dans lequel le programme du colloque fut élaboré. La première journée, consacrée à l'implantation de la luzerne, mit à contribution une douzaine de conférenciers qui, dans des exposés d'une quinzaine de minutes chacun, parlèrent du sol (pH et fertilisation) et de sa préparation, de l'ensemencement (doses de semis et inoculation de la graine), des régimes d'exploitation, de la lutte contre les mauvaises herbes et les insectes, du rétablissement des luzernières affectées par le gel, enfin des variétés et de l'amélioration génétique de la luzerne.

Les conférenciers de la seconde journée parlèrent de récolte, de conservation et d'utilisation de la luzerne. Des invités de marque étaient présents. Pour un, M. Laurent Gareau, agronome au ministère de l'Agriculture de l'Alberta, province produisant une partie de la semence utilisée au Québec, traita de la production de semence de luzerne. Le Dr Pierre Guy, de l'Institut national de recherche agronomique de Lusignan, en France, entretint les participants de l'importance de la luzerne dans son pays. Il y eut aussi la participation remarquée de M. Fernand Paquette, agriculteur de Batiscan, comté de Champlain. Cet adepte de la luzerne raconta comment il avait réussi l'implantation de la luzerne chez lui et fit état des améliorations qui en étaient résultées, tant chez ses récoltes que dans sa production laitière. Le ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, clôtura le colloque avec des mots d'encouragement et une invitation à poursuivre le travail de réalisation des espoirs nés de l'Opération luzerne.

La justesse des techniques exposées lors du colloque a démontré que les connaissances des spécialistes s'étaient accrues et

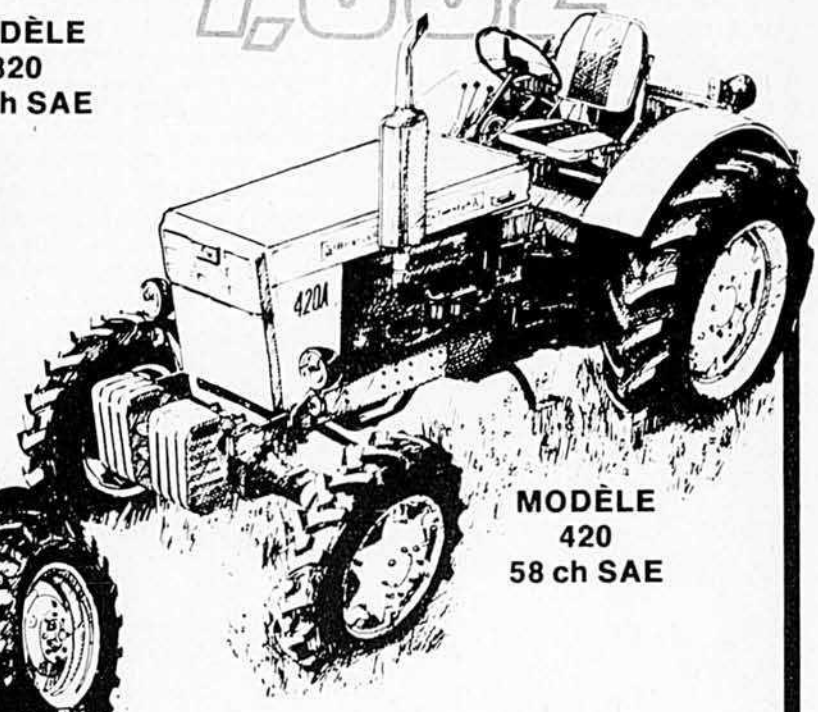
→

En page 52 de son édition de mars 1972, Le Bulletin des Agriculteurs écrivait: "...alors on lancerait une campagne en faveur de la luzerne. On a connu l'Opération 55, l'Opération Parapluies... on connaîtrait l'Opération luzerne". C'est en réalité là qu'est née l'Opération luzerne qui a été lancée en 1973. Cette idée avait pris forme dans des rencontres entre ceux-là que nos lecteurs auront ici reconnus: Paul Gervais, de la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval; Maurice Hardy, des Engrais Chimiques du Québec Inc. et Moïse Cossette, notre rédacteur, tous apparemment fiers de la plaque souvenir reçue en gage de reconnaissance.

$12,419.00*

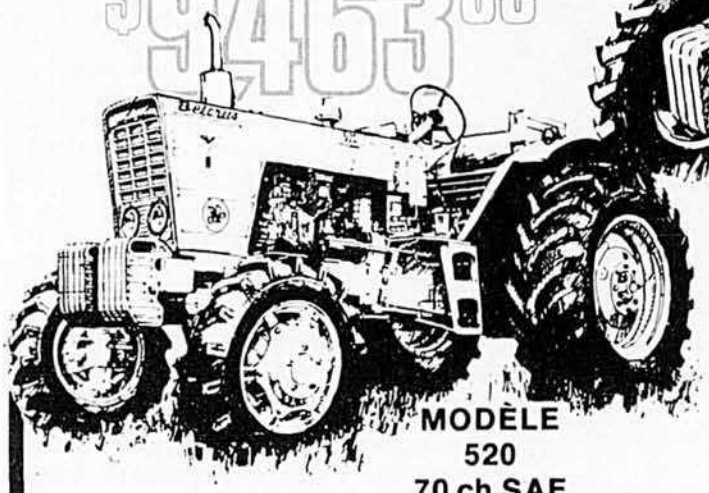
MODÈLE 820
85 ch SAE

$7,692.00*



MODÈLE 420
58 ch SAE

$9,463.00*



MODÈLE 520
70 ch SAE

Financement sans intérêts jusqu'au 1er juin 1978

aux acheteurs approuvés

*** Qualité**
*** Performance**
*** Service**

Belarus

les spécialistes du quatre-roues motrices

modèle	420	520	820
puissance	58 SAE	70 SAE	85 SAE
vitesses avant	10	9	18
grosseur des pneus arrière	12 x 38	15 x 30	15.5 x 38
prise de force	540 tr/mn	540 tr/mn	540/1000 tr/mn
prix	$7 692.00* ou moins	$9 463.00* ou moins	$12 419.00* ou moins

*Prix de vente suggéré

*transport local et préparation chez le concessionnaire en sus

Tous les prix comprennent:
- **lestage des roues avant**
- **barre de traction pivotante**
- **tachymètre**
- **pneus avant de 8 3/8 x 20**
- **f.à.b. Montréal ou Toronto**

Achetez de votre concessionnaire local Belarus, chez qui le service prime.

Belarus Equipment of Canada Ltd.

1200, de Nobel, Boucherville (Québec) J4B 5L2
et ses filiales à Toronto, Regina et Moncton

précisées au cours de l'Opération luzerne et qu'elles devaient être communiquées aux agriculteurs désireux de cultiver cette plante fourragère d'une grande valeur alimentaire, bien adaptée aux sols et au climat du Québec et se prêtant bien à tous les besoins.

A la mieux connaître on l'a davantage appréciée

D'ailleurs, depuis cinq ans, de nombreux agriculteurs ont fait connaissance avec cette plante. Ils en ont apprécié les possibilités. Ils l'ont pour ainsi dire apprivoisée pour en obtenir trois coupes en 1977. "J'ai même l'impression, disait au colloque l'agronome Maurice Hardy, juge des concours de luzerne, que notre optique de la vocation régionale de l'agriculture pourrait changer, suite à l'adoption de la luzerne et aux réalisations qu'elle a permises."

Et Maurice Hardy de préciser: "Chez nous, au cours des cinq dernières années, ceux qui ont fréquenté l'agriculteur avide d'améliorations et soucieux d'éprouver les meilleures données de la science agronomique, ont pu réaliser que la luzerne pourra changer d'ici peu le portrait de notre agriculture (..) Elle permet à nos cultures herbagères d'atteindre une nouvelle qualité en même temps que des rendements presque inespérés jusqu'ici; à tel point qu'après cinq ans, des agriculteurs admettent être maintenant prêts à étudier les possibilités de la culture des céréales, plantes qu'au Québec on a rarement produites pour elles-mêmes, mais plutôt pour faciliter, croyait-on, l'établissement de la prairie fourragère. Là aussi, la luzerne aura effectué des changements profonds dans la mentalité de chacun de nous."

A l'occasion du colloque de février dernier, on a remis une plaque souvenir à des agronomes qui ont contribué de façon exceptionnelle au succès de l'Opération luzerne. Ce sont dans l'ordre habituel, 1ère rangée: MM. Jean Genest, Moïse Cossette, Fernand Gauthier, Paul-A. Paquin, Lucien-M. Bordeleau et Jean-Claude Desrochers. Seconde rangée: Denis Desilets, Maurice Hardy, Jean-P. Jacob, Michel Perron, Jean-Claude Verville, Jean-F. Bertrand, Arthur O'Donoughue, Hubert Melanson, Paul Gervais, Adrien Gravel et André Bouchard qui a reçu la plaque destinée à Léon Sylvestre, absent. N'apparaît pas sur la photo, Lionel Lachance, qui a aussi été ainsi honoré.

La luzerne, agent de développement

La luzerne a sensibilisé ses producteurs au respect des techniques culturales recommandées, à la nécessaire préparation appropriée du sol, aux bienfaits du drainage et de la fertilisation, à l'importance de la densité des semis, à la bonne régie des coupes, aux possibilités de l'ensilage, à la bonne qualité des récoltes herbagères.

L'Opération luzerne a permis aux agriculteurs de mieux connaître les conseillers agricoles. Les contacts ont été fréquents, efficaces et profitables. Parler luzerne était occasion de jaser troupeaux, discuter équipement, disserter programmes, s'entretenir d'alimentation. La luzerne c'est l'avenue par où, bien des fois, les techniques et la gestion ont pénétré dans les fermes.

La luzerne! C'est un laboratoire de perfectionnement ouvert aux chercheurs, aux agronomes, aux technologistes, aux industriels et aux agriculteurs. Les découvertes y sont au profit de l'agriculture du Québec.

□

C'EST LE SOL QUI SUPPORTE NOTRE AGRICULTURE

Etes-vous bien sûr que vos sols ne peuvent produire davantage en quantité et surtout en qualité?

Votre meilleur investissement demeure la fertilisation. C'est l'outil par excellence qui vous fera découvrir toutes les possibilités de votre ferme.

Parmi les meilleures pratiques culturales modernes que vous devez adopter, c'est la fertilisation qui donne toute leur valeur au bon égouttement, au bon pH et à la bonne préparation des sols.

Consultez immédiatement votre fournisseur d'engrais ou votre conseiller agricole, soyez prêt pour le départ de la nouvelle saison qui s'en vient vite.

N PK

LES ENGRAIS CHIMIQUES DU QUÉBEC, INC.

CONCESSIONS OFFERTES DANS LE QUÉBEC

Améliorez **vos profits** et votre **génération de fonds** en faisant partie de l'équipe Belarus d'experts en tracteurs et en équipement de ferme. Notre programme pour les concessionnaires compte parmi les meilleurs du pays.

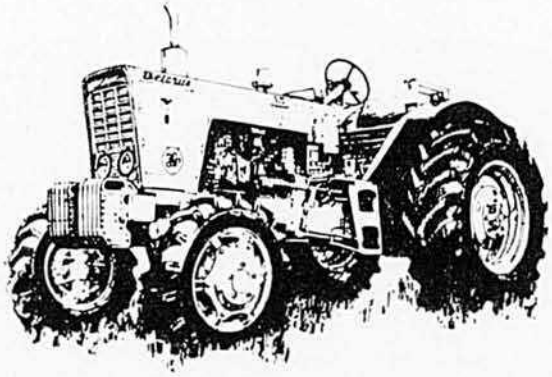
Avantages pour le concessionnaire

*** Contrat de consignation**
*** Le boni de rendement le plus élevé de l'industrie**
*** Programme de retour des pièces sans frais**
*** Financement global au détail avec incitation et SANS recours contre le concessionnaire**
*** Avantages particuliers à la signature du nouveau concessionnaire**
*** Programmes de ventes au détail, sans intérêts**
*** Prix très concurrentiels des produits**
*** Produits reconnus et acceptés dans la pratique**
*** Tracteurs de 25 à 250 chevaux**

Belarus, le spécialiste des tracteurs à quatre roues motrices

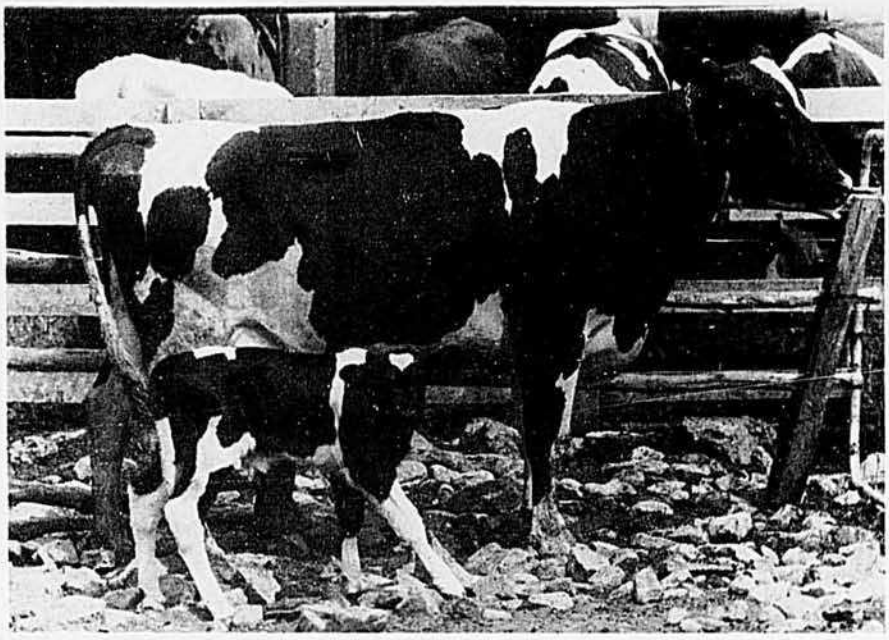
Pour vous renseigner davantage sur les possibilités de concession Belarus, **téléphonez à Ray Cadieux, à frais virés, à (514) 871-8261, ou écrivez aujourd'hui même à Belarus Equipment of Canada Limited, 1200 de Nobel, Boucherville (Québec) J4B 5L2.**

Belarus Equipment of Canada Ltd.



Belarus

BONNE VACHE DIT GÉNISSE GÂTÉE



Cette génisse d'un jour deviendra bonne vache si, au cours de ses premiers six mois, elle est traitée avec tous les égards qui lui sont dus. Il en est de l'élevage comme du mariage: ce sont les premiers six mois qui sont les plus importants.

par Norbert Dubé, agronome

C'est peut-être à l'égard de leurs génisses que les éleveurs commettent leurs plus grands péchés d'agriculture. On dirait parfois qu'ils ne les aiment pas. C'est du moins ce qu'on serait porté à penser quand on voit ces veaux attachés par le cou, un peu n'importe où, et dont le soin arrive en dernière place dans la liste des "choses à faire" à l'heure du train d'étable... donc au moment où la faim tiraille l'éleveur autant que le veau. Dans une telle situation, on est pressé d'en finir et, le moins qu'on en puisse dire, c'est qu'on ne met pas plus de temps qu'il n'en faut pour le dorloter.

Nos génisses sont trop souvent "traitées du bout de la fourche". Elles ne peuvent se développer pleinement. C'est un défaut commun à la plupart des troupeaux qui ne sont pas encore pleinement lancés sur la voie de l'amélioration.

Il en faut d'abord assez pour choisir

Et puisqu'on est à faire le procès des éleveurs "qui n'ont pas encore leurs lettres de créance", on pourrait sans doute signaler, au nombre des fautes majeures, la relève insuffisante. Quoi? On ne garde pas assez de génisses! On en garde le minimum, avec le résultat qu'il est impossible par la suite de faire une sélection sérieuse. La sélection implique un choix possible et, pour choisir, il ne faut pas être pris de court au point où on ne peut rien éliminer sans risquer de diminuer le troupeau.

Par le nombre de génisses de 10 à 30 jours qui se vendent dans les encans hebdomadairement, nous pourrions nous demander si les éleveurs québécois ne sont pas devenus des devins en matière de sélection. Une génisse de remplacement, à moins d'avoir été conçue par hasard, ou pire (ça arrive encore) par le taureau "errant" du voisin, ne devrait normalement pas être déclassée avant quelques mois de lactation. Mais encore faut-il la bien élever, lui apporter les soins essentiels entourant sa naissance et en assurer, par la suite, le développement rapide; les excès de graisse chez la génisse de même que les déséquilibres alimentaires deviennent, dès lors, des écueils dangereux.

Ainsi doit être traitée la génisse

Gâter ses génisses ne signifie pas les gaver. C'est tout simplement, en principe, leur assurer un développement harmonieux. Il est des règles élémentaires à suivre.

1—L'harmonieux développement de la génisse commence même longtemps avant sa naissance. Il commence par une alimentation adéquate de la vache tarie, laquelle doit recevoir:

a) un bon foin mélangé, minimum de 10 lb par jour;
b) une trentaine de livres d'ensilage de maïs par jour, ou moins si la vache a tendance à engraisser;
c) de la moulée si nécessaire, c'est-à-dire si la condition de chair laisse vraiment à désirer;
d) des matières minérales servies à volonté, dont le rapport calcium/phosphore est 1.3/1.0.

2—Pour naître sous les meilleures augures, la génisse doit venir au monde dans un enclos de vêlage confortable, sec, propre et exempt de courants d'air.

3—La génisse naissante peut facilement être la proie d'organismes pathogènes; on la protège d'abord en lui désinfectant le cordon ombilical, ou le nombril, et en lui faisant prendre le plus tôt possible le colostrum, ou le premier lait de sa mère (5 à 6% de son poids).

4—Tel que dit antérieurement, gâter ses génisses n'est pas les gaver. Il faut éviter de leur faire boire trop de lait, surtout au début; l'excès est cause de diarrhée.

En passant, tout début de diarrhée doit être pris au sérieux: le vrai remède, c'est la prévention; il faut consulter son vétérinaire là-dessus.

5—La température minimum de 16°C (60°F) est désirable jusqu'au sevrage. Graduellement, on descend à 10°C (50°F) par la suite.

6—Dès la 2e semaine d'âge, le jeune animal doit avoir accès à:
a) de l'eau propre; →

Machine robuste pour bien des tâches

La hacheuse à fléaux Gehl de 72" s'adapte à maints travaux pour vous. De fait, elle coupe deux fois. Trente-neuf couteaux-fléaux à double tranchant en acier trempé tranchent les récoltes ou restes de cultures les plus épais. Ensuite, les lames d'éventail dotées de couteaux coupent les substances et les projettent en une même opération. Vous pouvez hacher le fourrage vert, déchiqueter les tiges et la paille de haricots, tondre les pâturages, couiper les mauvaises herbes et former de la litière de tiges de maïs... le tout avec la même machine. Voyez dès aujourd'hui l'économique hacheuse à fléaux de Gehl, la machine pour toutes saisons.

Québec et Maritimes
124, avenue Labrosse
Pointe-Claire (Québec) — (514) 697-5320
Manitoba et Saskatchewan
50, chemin Panet
Winnipeg (Manitoba) (204) 233-0243
Colombie-Britannique et Alberta
1620 Moraine Rd. NE, Box 2800
Calgary (Alberta) — (403) 273-2200

b) du foin (le meilleur);
c) de la moulée pour veaux, dosant 20% de protéine.

7—Sevrer dès que la consommation journalière de moulée atteint 1 lb. Normalement, ceci se produit entre 30 et 40 jours d'âge.

8—Du sevrage à 6 mois, le foin et la moulée doivent être servis deux fois par jour: limiter la moulée à un maximum de 5 lb par jour favorise une consommation maximale de foin toujours souhaitable.

9—Il faut laisser des minéraux continuellement à la disposition des génisses.

a) rapport calcium/phosphore 1/1, avec foin de luzerne;
b) rapport calcium/phosphore 2/1 dans les autres cas.

A noter que l'accès au pâturage avant l'âge de 6 mois n'est pas souhaitable; il provoque généralement un retard dans la croissance.

L'ensilage d'herbe peut être introduit dans la ration dès l'âge de 4 mois, mais pas avant 6 mois s'il s'agit d'ensilage de maïs.

Les ensilages peuvent remplacer les 2/3 du foin sec; ce dernier, surtout s'il s'agit d'un bon foin mélangé, dosant de 12 à 14% de protéine brute, s'avère l'aliment idéal dans la ration des génisses de remplacement.

Sauf si les fourrages étaient composés de luzerne d'excellente qualité et d'ensilage de maïs, la moulée doit être servie à raison de 3 à 5 lb/jour, jusqu'à l'âge de 12 mois. Par la suite, la moulée devient souvent superflue puisque la génisse peut consommer suffisamment de fourrage pour soutenir le gain journalier désiré.

Pour qui aime les animaux seulement

Toutes ces recommandations resteront pure théorie, et peuvent conduire à des succès peu reluisants, chez tout éleveur qui n'aime pas dorloter les nouveau-nés de son troupeau. En effet, l'observation fréquente, la diligence à corriger toute situation de stress ou de troubles, de même que la fréquence et la régularité des repas feront toujours la différence. Ainsi, offrir plusieurs fois par jour une pincée de bon foin vert et feuillu, plus une poignée de moulée, permet un sevrage plus hâtif, tout en éliminant bien des risques. Cette pratique permet d'observer plus attentivement les veaux durant les périodes de la journée où l'éleveur est moins affairé.

Seul celui qui aime les animaux peut vraiment traiter ainsi ses génisses "aux petits oignons". Il faut donc conclure qu'il n'y a, en industrie laitière, de place que pour des éleveurs qui aiment les animaux. Cette vérité s'imposera de plus en plus avec la montée incessante des coûts de production.

En effet, l'éleveur a de moins en moins de choix: il lui faut viser des animaux de plus en plus productifs. Ainsi, ce n'est pas par simple souci de sortir de la médiocrité, mais par nécessité, que les éleveurs de bovins laitiers avisés se fixent des objectifs de 12,000, 15,000 et même 18,000 lb de lait par vache annuellement; de tels objectifs doivent, en effet, servir de défi et de motivation à chaque producteur de lait désireux de vivre décemment de son troupeau.

Pour atteindre ces objectifs, il faut avoir recours à l'insémination artificielle et se prévaloir de l'un ou l'autre des systèmes de contrôle laitier mis à la disposition des éleveurs par les ministères de l'Agriculture du Québec et du Canada. Peut-on croire qu'aucun ne vous convienne!

Pour atteindre ces objectifs, il faut sélectionner son troupeau, c'est-à-dire éliminer les moins bonnes productrices. Cette sélection sera possible seulement si on a réussi à tirer de ses bêtes leur potentiel maximum.

Et ce potentiel, il est possible de l'obtenir seulement si on a réussi à développer pleinement son animal tout au long de sa croissance. □

PLASTIQUE et/ou

terre cuite

une bonne récolte commence par un bon drainage

Chez Montréal Terra Cotta, on s'y connaît en drainage. On est en affaire depuis 1887. Il est très important, pour le cultivateur qui décide de drainer ses champs, de trouver chez son fournisseur tout ce dont il peut avoir besoin pour réaliser son projet.

Montréal Terra Cotta fabrique à la fois des drains de plastique et de terre cuite. M.T.C. est l'endroit où vous devriez aller vous approvisionner. Cette entreprise est la seule au Québec à pouvoir vous fournir les deux sortes de drains. En plus du service, elle vous fournit aussi la qualité dont le résultat sera de longue durée.

Pour plus de renseignements écrivez ou téléphonez à:

MTC

MONTREAL TERRA COTTA

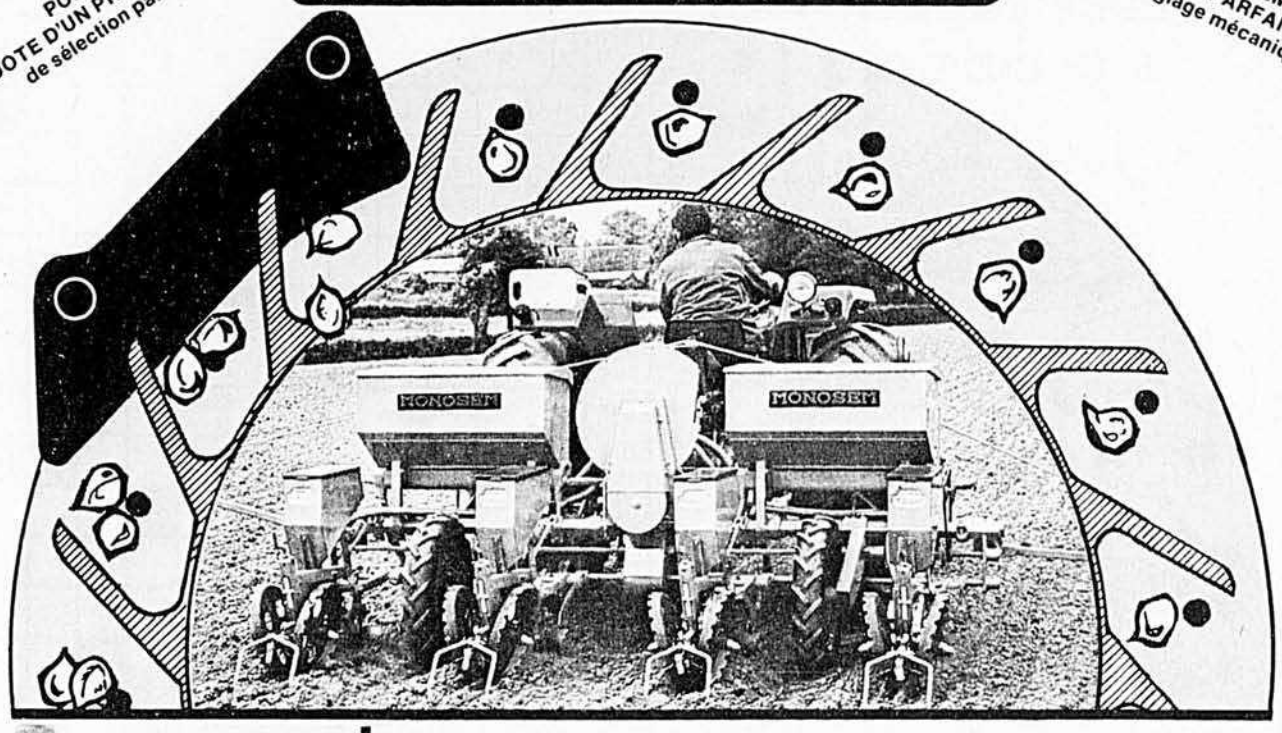
1010 ouest rue Ste-Catherine, Suite 702, Montréal, Qué. 514-866-9467

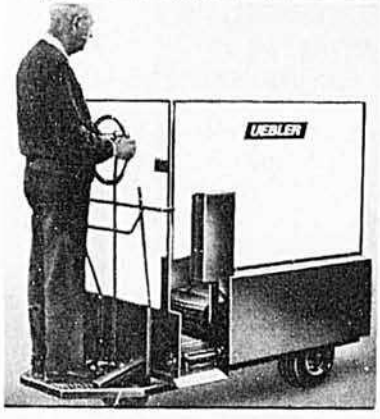
PLANTEUR PNEUMATIQUE

MONOSEM

POLYVALENT
DOTE D'UN PRINCIPE INEDIT
de sélection par transfert

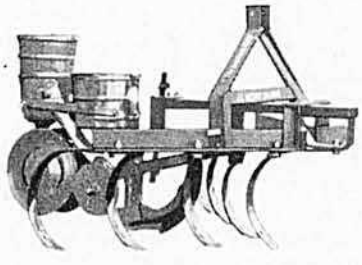
PERMETTANT UN SEMIS
MONOGRAINE PARFAIT
sans aucun réglage mécanique





Nous avons un "UEBLER" pour vous

"UEBLER" c'est un soigneur, mélangeur motorisé en 2 versions, au gaz ou électrique. Il est éprouvé efficace, fiable et son rendement est inégalé dans tous les ensilages de maïs, foins, etc...
Pour plus de détails consulter votre dépositaire local ou directement au distributeur



Cultivateur à un rang, avec dents ajustables à pointe réversible pour tracteur avec attache à 3 points.

Aussi disponible, l'accessoire ci-dessus illustré. C'est un planteur à un rang pour semer: maïs, fèves, pois, tomates, etc.

Avantages: Ce semoir est capable d'effectuer tous les semis monograines de Maïs — Betteraves — Tournesol — Sorgho — Haricots...

- Avec une sélection parfaite de la graine, le principe par transfert s'accommodant de tous les calibres d'une même semence.
- Avec une régularité au sol inaccoutumée pour un semoir pneumatique, les graines chutant librement aux instants précis où les ailettes débouchent dans le soc.
- Avec une sécurité d'alimentation même à grande vitesse, les ailettes obligeant l'approvisionnement des alvéoles.

UTB

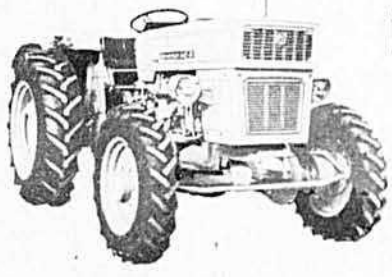
Pour une meilleure traction 12 mois par année, ce sont les tracteurs

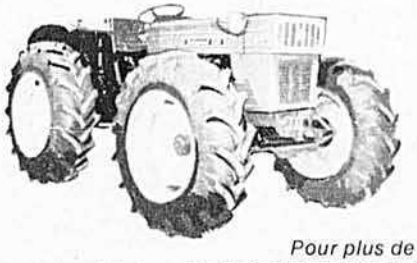
UNIVERSAL

maintenant disponibles au prix d'un tracteur ordinaire de même puissance

- Moteur diesel
- Servo direction
- Transmission synchronisée

6 vitesses avant, 2 arrière, série 350
9 vitesses avant, 3 arrière, série 445
12 vitesses avant, 3 arrière, série 550
12 vitesses avant, 3 arrière, série 590
10 vitesses avant, 2 arrière, série 650
16 vitesses avant, 4 arrière, série 800





- Prise de force 540 et synchronisée avec roue
- Attache 3-points et barre de tire
- Barrage du différentiel

Visitez nos kiosques nos: 208A à 218A incl. lors de votre passage au Salon de la Machine Agricole

Pour plus de renseignements communiquez avec

ASCOT EQUIPMENT INC.

Ascot Corner, Sherbrooke, Qué. Tél.: (819) 569-6141

Je suis intéressé à:

☐ **Planteur de maïs Monosem** ☐ **Soigneur motorisé Uebler**
☐ **Tracteur Universal** ☐ **Distributeur d'engrais et semoir à grain EuroSpan**

Nom _____

Adresse _____

Rang _____ Tél. _____

Superior Propane vous propose de nouvelles expériences à la cuisine

Une cuisinière Superior Propane fait de la cuisine un plaisir. Vous aimerez ses caractéristiques qui vous font épargner du temps: le brûleur à cerveau . . . les commandes de réchauffage . . . l'horloge à lecture directe . . . dans un choix de couleurs attrayantes.

Vous aimerez aussi le chauffe-eau Superior. Pour quelques sous par jour il fournit suffisamment d'eau chaude pour faire la lessive, la vaisselle et pour la douche.

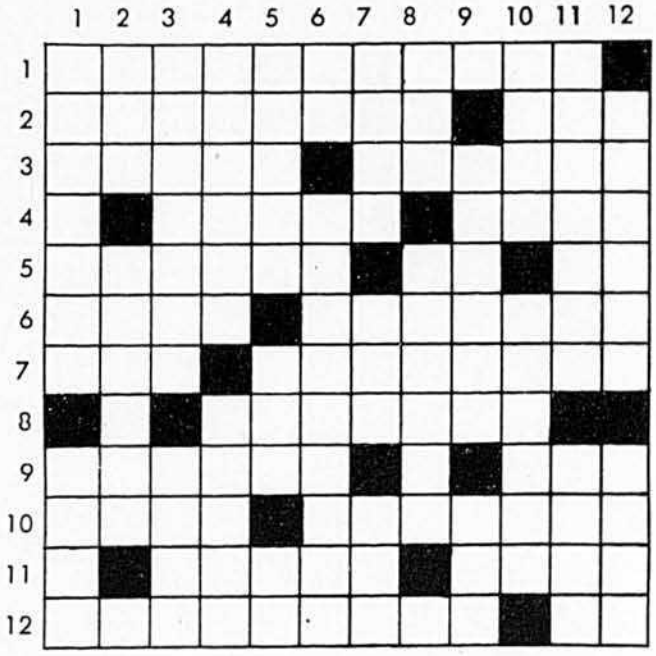
Un nombre toujours plus grand de familles canadiennes apprécient le confort et l'économie de la vie avec Superior Propane. Voyez votre agent Superior Propane pour les nouvelles cuisinières au propane et la location du chauffe-eau Superior.

Superior PROPANE LTD.

Pour la succursale dans votre voisinage, consultez les pages jaunes.

2778-3

croisés les mots croisés les mots croisés les mots croisés les mots



HORIZONTALEMENT

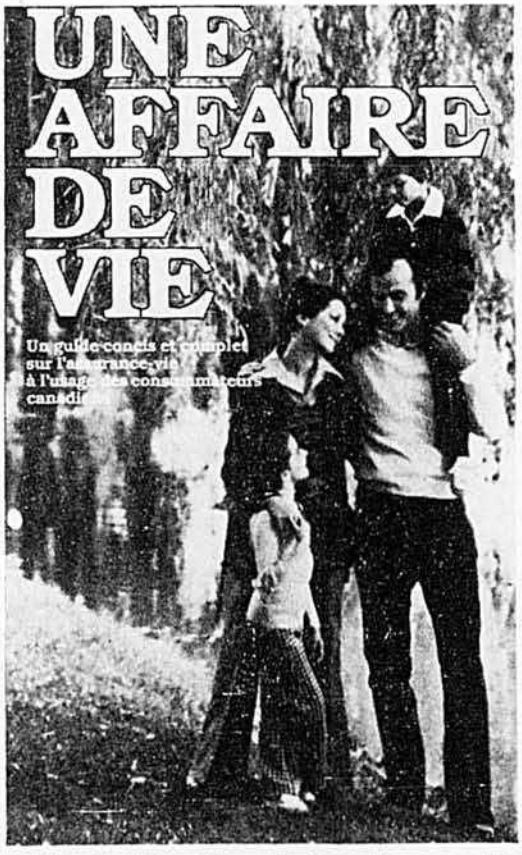
1—Action de masquer une source de lumière.
2—Relative aux routes — Point que l'on vise.
3—Chalet auvergnat où l'on fabrique le fromage — Détermina une quantité par le moyen d'une mesure.
4—Nom donné à des poèmes satyriques d'Horace — Empereur de Russie.
5—Sur le biberon — Commandement — Gadolinium.
6—Division d'une pièce de théâtre — Partie d'une science.
7—La plus vile populace — Séparation horizontale de deux étages d'une maison.
8—Frotter avec les ongles une partie du corps.
9—Petit et joli, mignon — Se rendra.
10—Souci — Elargir progressivement, de dehors en dedans, l'épaisseur de la baie d'une porte, d'une fenêtre, etc.
11—Enduisit d'encre — En outre, de plus.
12—Pleine de cendre — Adverbe de lieu.

VERTICALEMENT

1—Qui a rapport à l'orbite — Siège long et étroit.
2—Joint la tête aux épaules — Etêter.
3—Instrument de chirurgie — Tout ce qui sert à lier.
4—Projet qui paraît irréalisable — Fruit du chêne.
5—Batiste — Favorable à — Chrome.
6—Double règle — Parle avec violence contre quelqu'un ou quelque chose.
7—Sert à attaquer ou à se défendre — Rongeur — Barrot.
8—Au golf, petite cheville — Louer.
9—Groupe de vers offrant un sens complet et suivi d'un repos — Cri de douleur.
10—Projectile lancé par une bouche à feu — Dieu le Fils.
11—Nom donné à des monuments sardes de l'âge de bronze — Vrai.
12—Etre lent à venir — Munit d'armes.

Sous Mon Toit

Pour plus de sécurité



Plus de 12 millions de Canadiens sont titulaires de polices d'assurance-vie. Aujourd'hui, le montant moyen d'assurance-vie détenu par ménage au Canada est de $32,000, soit le triple du montant de 1960.

Par rapport au revenu national, les Canadiens possèdent plus d'assurance-vie que les citoyens de tout autre pays, à l'exception du Japon qui se place au premier rang sous ce rapport.

Par sa nature même, l'assurance-vie constitue une importante source de capitaux qui servent à financer la croissance de l'économie du pays et à créer indirectement des emplois.

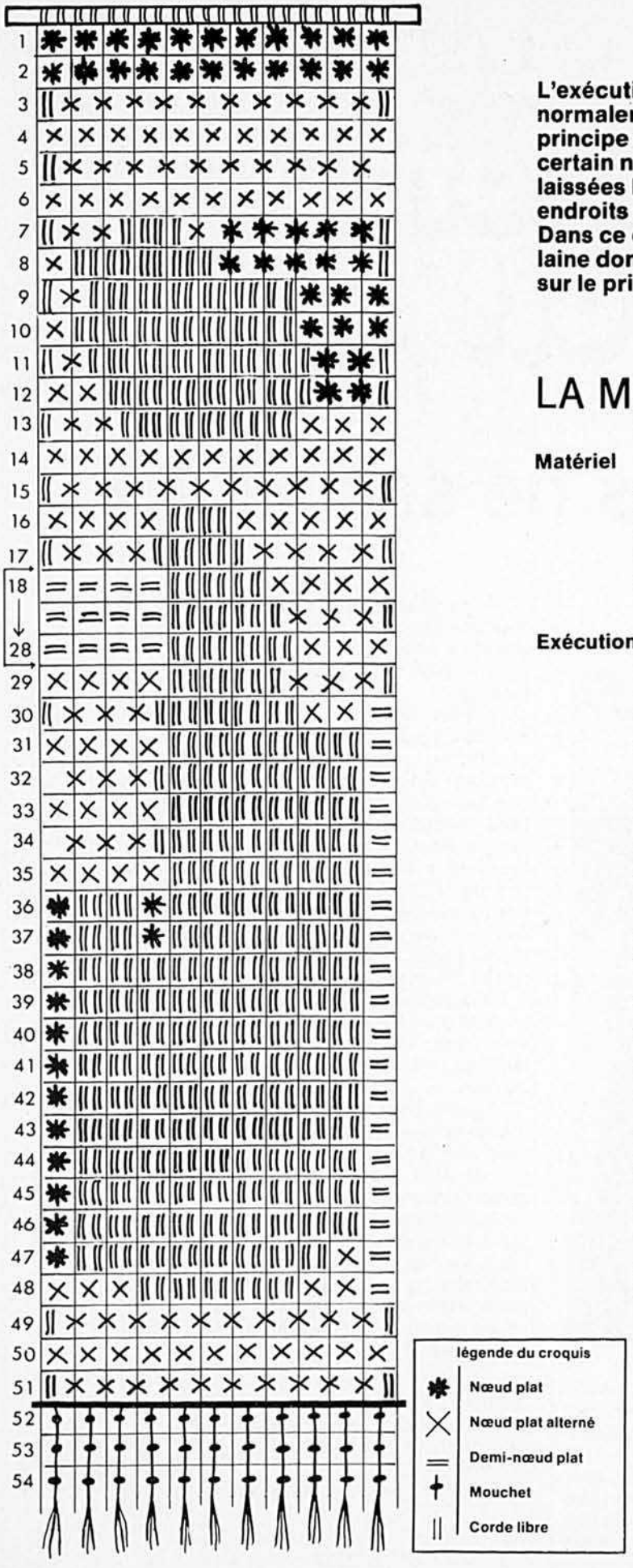
En effet, les compagnies d'assurance-vie distribuent leurs placements de bien des façons: elles financent des hypothèques pour la construction d'immeubles résidentiels, commerciaux, etc. Elles achètent des obligations ou des actions aux compagnies, fournissant ainsi à l'industrie des capitaux nécessaires à son expansion et à l'augmentation de la productivité. Elles prêtent même aux gouvernements fédéral et provinciaux des sommes qui servent au financement de toutes sortes de services publics. Il leur arrive de prêter aux assurés eux-mêmes.

L'assurance-vie ne fait pas que nous aider à garantir notre sécurité financière et celle des nôtres, elle constitue une source importante de capitaux productifs pour l'économie du pays.

L'Association Canadienne des Compagnies d'Assurance-vie a publié récemment une brochure intitulée: "UNE AFFAIRE DE VIE" afin de nous aider à mieux comprendre ce qu'est l'assurance-vie.

Cette association met également gratuitement à la disposition du public des publications sur l'économie, la santé, l'alimentation, etc. Vous pouvez vous procurer la liste des publications disponibles ainsi que la brochure ci-haut mentionnée en adressant votre demande à:

Service de l'information
Association Canadienne des Compagnies
d'Assurance-vie
666 ouest, rue Sherbrooke
Montréal, Qué.
H3A 1E7



L'exécution d'une murale de ce genre devrait normalement faire appel à votre imagination. Le principe de sa conception a consisté à prévoir un certain nombre d'espaces où les cordes sont laissées libres afin de pouvoir ensuite greffer à ces endroits des motifs décoratifs divers.
Dans ce cas, il s'agit de poissons confectionnés en laine dont certains sont tressés, d'autres exécutés sur le principe de la fabrication des tapis.

LA MURALE

Elle mesure 48 po x 18 po.

Matériel

5 livres de corde de jute écrue à 4 ou 5 plis
1 tige de bambou de 26"
1 tige de bambou de 24"
laine à tapis (blanc, jaune, noir, vert, rouge, rouille)
3 petits morceaux de canevas à tapis de 4 po x 6 po
1 crochet à clapet pour tapis

Exécution

Couper 22 longueurs de corde de 8 verges. Plier chaque longueur en deux et placer sur le bambou en montage simple.

1er et 2e rangs: exécuter des nœuds plats.

3e, 4e, 5e et 6e rangs: exécuter des nœuds plats alternés.

7e rang: laisser 2 cordes libres, faire 2 nœuds plats alternés, laisser 8 cordes libres, exécuter 6 nœuds plats, laisser 2 cordes libres.

8e rang: 1 nœud plat alterné, 18 cordes libres, 5 nœuds plats, 2 cordes libres.

9e rang: 2 cordes libres, 1 nœud plat alterné, 26 cordes libres, 3 nœuds plats.

10e rang: 1 nœud plat alterné, 28 cordes libres, 3 nœuds plats.

11e rang: 2 cordes libres, 1 nœud plat alterné, 28 cordes libres, 2 nœuds plats alternés, 2 cordes libres.

12e rang: 2 nœuds plats alternés, 26 cordes libres, 2 nœuds plats, 2 cordes libres.

13e rang: 2 cordes libres, 2 nœuds plats alternés, 22 cordes libres, 3 nœuds plats.

par Gisèle Poirier-Poisson

Ondine

Photo, Paul Taillefer

14 e rang: 11 nœuds plats

15e rang: 2 cordes libres, 10 nœuds plats alternés, 2 cordes libres.

16e rang: 4 nœuds plats alternés, 8 cordes libres, 5 nœuds plats alternés.

17e rang: 2 cordes libres, 3 nœuds plats alternés, 12 cordes libres, 4 nœuds plats alternés, 2 cordes libres.

18e rang: 4 demi-nœuds plats, 12 cordes libres, terminer par des nœuds plats alternés. Répéter ce rang encore 10 fois.

29e rang: 4 nœuds plats alternés, 14 cordes libres et terminer par des nœuds plats alternés.

30e rang: 2 cordes libres 3 nœuds plats alternés, 18 cordes libres, 2 nœuds plats alternés, terminer par 1 demi-nœud plat. Répéter ce rang encore 5 fois.

36e rang et 37e rang: 1 nœud plat, 8 cordes libres, 1 nœud plat, 24 cordes libres, terminer par 1 demi-nœud plat.

38e rang: 1 nœud plat, 36 cordes libres et 1 demi-nœud plat. Répéter ce rang encore 8 fois.

47e rang: 1 nœud plat, 32 cordes libres, 1 nœud plat, 1 demi-nœud plat.

48e rang: 3 nœuds plats alternés, 20 cordes libres, 2 nœuds plats, 1 demi-nœud plat.

49e, 50e et 51e rangs: nœuds plats alternés. Introduire le bambou de 24".

52e, 53e et 54e rangs: mouchets alternés en prenant 2 cordes à la fois. Couper la frange.

LES POISSONS

Poisson 1

Couper 27 longueurs de 30 po de laine de couleur rouille. Diviser celles-ci en 3 groupes de 9 longueurs. Tresser très lâche en laissant 6 po de franges aux deux extrémités de la tresse. Placer celle-ci entre les cordes libres des 7e et 14e rangs (voir dessin A). →

Prendre 6 longueurs de 36 po de laine jaune. Plier en deux et attacher sur la gauche à la 1ère corde libre, continuer en passant la laine jaune tantôt dessus tantôt dessous en enroulant autour de chaque corde. Recommencer cette opération avec 6 nouveaux brins de laine jaune que vous placerez au milieu des autres. Terminer en passant la tresse jaune en-dessous de la tresse rouille.

Oeil: enfiler une aiguillée de laine noire, l'enrouler en spirale, fixer. Continuer avec de la laine blanche et terminer le tour de l'œil avec un bout de corde bien fixé au poisson avec du fil.

Poissons 2, 3 et 4

Couper un losange de 4 po x 6 po et deux autres plus petits dans du canevas à tapis. Coller les bords des fibres du canevas pour éviter qu'ils ne s'effilochent. Tailler des longueurs de laine de 3 po de long et confectionner chaque poisson en vous inspirant des dessins ci-joints (B). Fixer les poissons à la murale en les cousant avec de la laine.

Poisson 5

Couper une balle de laine verte au complet en longueurs de 36 po. Mettre toutes les longueurs ensemble, les plier en deux et enrouler la laine autour de la 4e torsade de demi-nœuds plats commencés au 18e rang. Diviser les longueurs en 4 groupes égaux et tresser à 4 brins sur une longueur de 10 po. Attacher avec un brin de laine. Passer ensuite la tresse dessus-dessous les cordes libres du centre et rentrer les bouts de la queue dans les nœuds plats alternés de droite. Confectionner 1 œil comme ci-haut. Placer ce poisson entre les poissons 3 et 4.

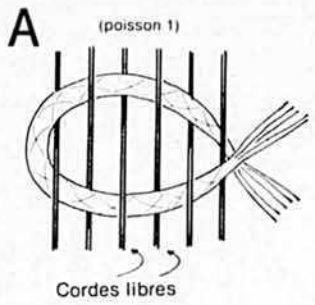
Poisson 6

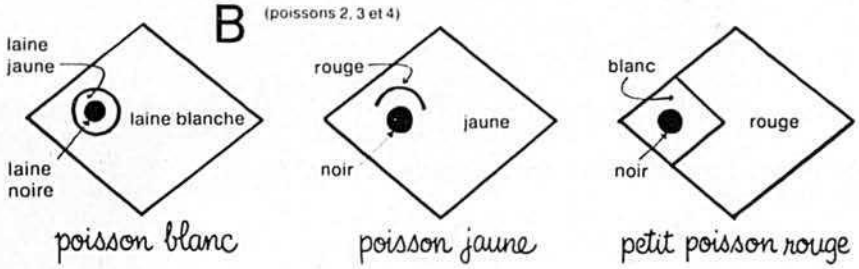
Couper 18 longueurs de 40 po de laine de couleur blanche. Attacher en faisant un gros nœud autour des cordes en partant de la droite (voir dessin C).

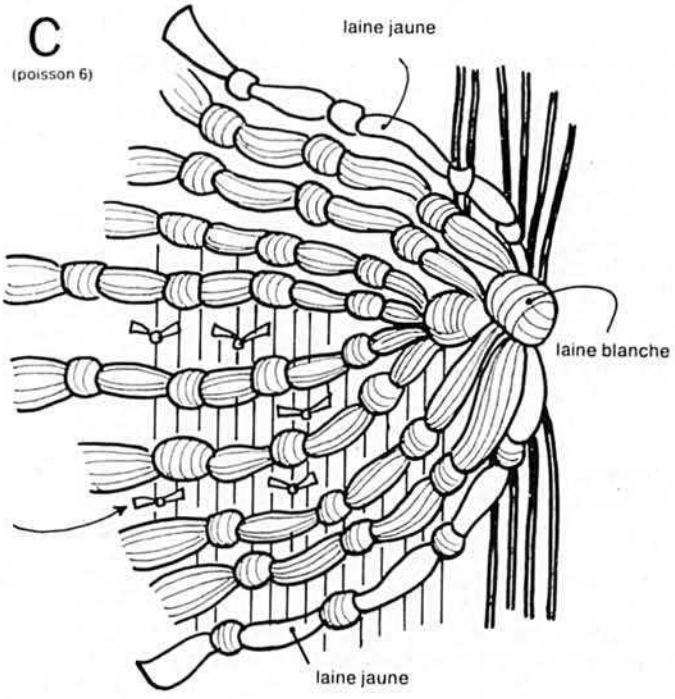
Diviser la laine blanche en groupes de 6 portions égales, placer 3 groupes en haut et 3 en bas. Couper 10 autres longueurs de 30 po de laine blanche, attacher à côté du gros nœud blanc de façon identique.

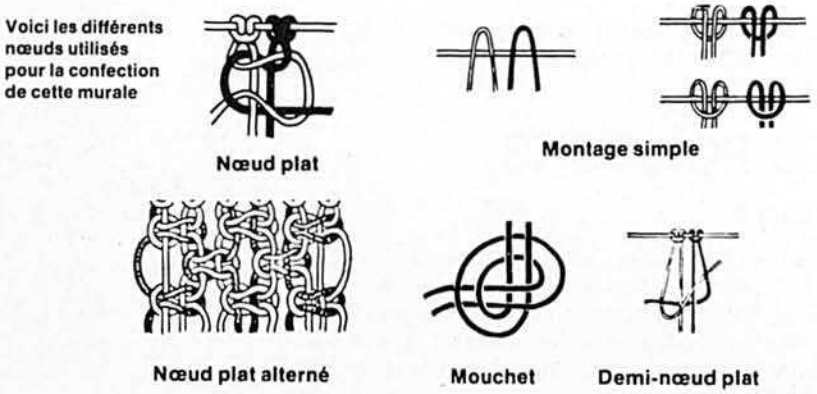
Couper 4 longueurs de laine jaune de 30 po. Attacher autour du poisson (voir dessin C). Couper des bouts de laine noire et de corde et à l'aide de ceux-ci attacher entre les nœuds pour remplir les espaces vides.

Oeil: enfiler une bille jaune dans une longueur de laine noire, bien attacher, rouler en spirale et coudre. Continuer avec la corde puis coudre sur le poisson. □







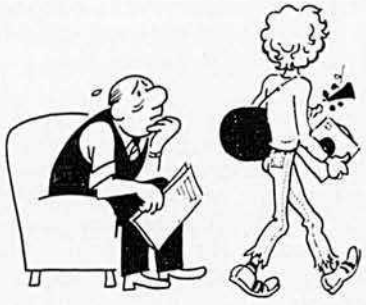


Adolescents '78

par Georges Guy

De nos jours quand les adolescents doivent être à domicile, ils ont souvent l'air de s'ennuyer.

Il ne se passe rien dans cette maison. Tout est vieux jeu: la télévision des parents, leurs disques, leurs idées, leurs principes. Ils ne le disent pas ouvertement mais ils croient posséder les aptitudes pour être des parents plus compréhensifs. Le destin a renversé les rôles. Nos conseils sont superflus mais les jeunes n'hésitent pas à prodiguer leurs suggestions. Les parents d'aujourd'hui sont dépassés. Il faut donc les aider un peu.



Par exemple, les parents ne savent pas s'habiller. Maman porte des robes trop légères, trop fines, trop "poupée de porcelaine". Ses chaussures sont incroyables! Et quelle fille moderne voudrait porter un manteau de drap ou de fourrure?

On est si bien dans un vieux "jean" blanchi, effiloché, dont les bas traînent à moitié sous vos souliers. Oui, un "jean", des sandales ou des chaussures de canevas et une chemise portée à la diable, chemise empruntée souvent, et pour longtemps, à papa ou au grand frère. A cette tenue, la jeune fille ajoute un chapeau étrange, l'été, quand elle pourrait s'en passer, mais elle va tête nue, quand le commun des mortels sort casques et foulards de l'armoire aux boules à mites.

Le garçon porte aussi des jeans, des gilets, parfois une veste. Il sourit en regardant son père nouer sa cravate ou polir ses chaussures. Il aime les bottes du type cow-boy ou motard. Quand c'est possible, il conduit une moto. Il fait du bruit, en marchant, en refermant les portes. C'est une façon de s'affirmer.

Il fut un temps où les parents osaient donner des conseils: "Il me semble, Justine, que cette robe t'irait bien." "Tu devrais lire la biographie de George Sand, écrite par André Marois." "Si tu portais une coiffure relevée, ton visage paraîtrait moins rond."

Une fille peut encore demander à sa mère d'aller avec elle faire du magasinage mais elle n'accepte guère les suggestions. Elle préfère, de toute façon, être accompagnée d'une copine qui comprend mieux le style vestimentaire de l'adolescente '78.

Dans leur vie, la musique a l'importance d'une religion. Elle est du moins une certaine drogue composée de rythmes "disco", paroles simplistes répétées inlassablement (exemple: hum, hum, I like it, hum hum I like it, hum hum I like it, etc.), puissance maximum des systèmes de son, pistes de danses bondées, contorsions, battements des mains, etc.

Le contraste est déroutant lorsque les parents font tourner, dans le calme de leur salle de séjour, des disques de Tino Rossi, Nana Mouskouri, Edith Piaf, Bing Crosby et autres.

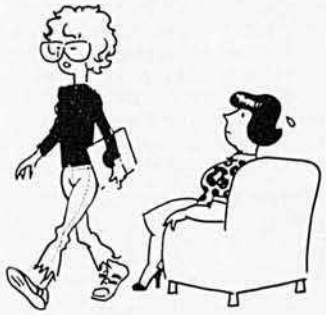
—La musique d'aujourd'hui est bien meilleure, prétendent les adolescents.

Qu'ils le croient nous n'avons pas d'objection, mais cela devient pénible parfois s'ils désirent nous le prouver.

—Papa, on n'entend même pas les "drums", y'a seulement quelques musiciens dans les orchestres qui accompagnent Tino Rossi. Votre musique est morte. Veux-tu comparer? Je vais te faire écouter le dernier "son" d'Emerson Lake and Palmer.

Le plus souvent, papa hausse les épaules, mais il lui arrive d'engager une courte discussion. Les vedettes qui durent, affirme-t-il, représentent la crème du monde artistique. Les disques de Tino Rossi tournent encore après 40 ans. Sinatra est toujours une grande attraction. Guétary continue de chanter des opérettes. Combien de vedettes d'aujourd'hui seront oubliées en l'an 2000? D'ailleurs à chacun ses goûts et sa musique.

Les jeunes ne sont pas convaincus. Ils admettent que les paroles du "son" (un terme du disque-jockey) de Johnny Farago ou de Tina Charles sont souvent insipides, mais la musique, oh la musique!



* * *

Quand ils doivent être à l'école (Polyvalente ou CEGEP) nos adolescents doutent à l'occasion de l'utilité de certains cours. D'autres vont plus loin et contestent l'importance de l'étude surtout dans le contexte

→

MAINTENANT HEUREUSE! J'avais de vilains poils sur le visage, j'étais toujours seule, délaissée. J'avais tout essayé, même le rasoir. Rien n'était satisfaisant. Un jour, j'ai mis au point une méthode simple, sans douleur, peu coûteuse et non électrique. Cette méthode a aide des milliers de femmes à retrouver beauté, amour et bonheur. Ma brochure GRATUITE vous donnera tous les détails. Cette brochure vous sera adressée sous enveloppe discrète avec une offre d'essai. Ecrivez à Mme Annette Lanzette, P.O. Box 610, Dept. C789, Adelaide St. P.O., Toronto, Ontario, M5C 2J8. Veuillez joindre 25c (pas de timbres) pour frais de manutention.

GRATUIT
Catalogue de Grainages
STOKES

1300 Fleurs & Légumes. Anciennes préférées et des exclusivités d'Angleterre, d'Europe et du Canada. Demandez-le aujourd'hui.

SEMENCES STOKES LTÉE
3078 Stokes Bldg.,
St. Catharines, Ont.

IMPRIMEZ.

Nom

Adresse

Code Postal

actuel. Ils n'ont rien inventé car les parents avaient la même opinion, il y a trente et quarante ans.

Mais en 1938, les élèves (futurs parents) n'avaient pas le choix. On faisait difficilement l'école buissonnière. Aujourd'hui l'étudiant multiplie les déclarations étonnantes:

—Demain avant-midi, je n'ai pas de cours.

—Vendredi après-midi, j'irai pas au cours de philo.

On veut savoir pourquoi mais les explications sont nébuleuses. Questions de groupes, de périodes, etc. S'il arrive qu'un parent suggère (maladroitement) d'employer le temps libre à repasser des règles de grammaire, l'étudiant lui apprend qu'il fait des fautes seulement par distraction, qu'il lui suffirait de s'appliquer pour écrire un français impeccable, que le français est moins important qu'autrefois, etc.

Le parent insiste un peu. Que va-t-il se passer lorsqu'un employeur recevra une demande d'emploi cousue de fautes criardes?

—Avant de l'envoyer, je viendrai te faire corriger le brouillon, papa.

Il va faire un brouillon! C'est une demi-victoire.

A tout prendre, les étudiants n'ont pas la partie facile. Dans le nouveau système, ils sont des numéros. L'éventail des carrières est de plus en plus vaste, mais plusieurs voies sont fermées à demi à cause du grand nombre de postulants: le droit, la médecine, etc. Les orienteurs font des suggestions. L'élève change d'option. Il n'en est pas toujours heureux. Mieux vaut cependant une carrière différente qu'un échec dans le domaine choisi ou qu'un diplôme... sans emploi.

Autrefois les parents disaient:

—Mon garçon fait son droit et ma fille son école normale.

Aujourd'hui c'est plus vague:

—Mon garçon est en tourisme et ma fille en techniques de l'administration.

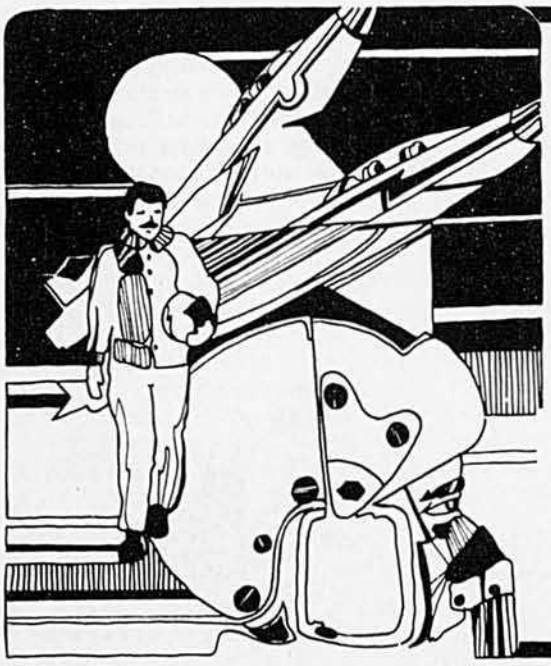
Comprenne qui pourra!

* * *

Quand ils doivent mettre la main à la pâte du quotidien et rendre de menus services, les adolescents ne sautent pas à pieds joints sur l'occasion. Ils ont du cœur mais craignent de montrer de l'empressement ou même de l'obéissance.

Une adolescente, à qui vous demandez de laver la vaisselle, trouve fréquemment dix bonnes raisons de remettre ce travail à plus tard. Mais si elle vous entend dire à une amie que vous ne sortirez pas parce que la vaisselle est encore dans l'évier, vous verrez votre fille se pencher sur la besogne. Ce n'est pas une règle générale car mademoiselle doit souvent sortir de toute urgence, téléphoner, ou écouter le dernier disque de Chicago, etc.

Le fils peut regarder son père pelleter de la neige jusqu'au moment où il se rappellera que ce travail est probablement épuisant pour un "vieux". Alors, il s'habillera, sortira dans la cour, fera mine de marcher vers la rue puis, à brûle-pourpoint: "Prête-moi donc ta pelle, papa. J'ai besoin d'exercice." En apparence, il



"AS-TU L'ÉTOFFE D'UN OFFICIER?"

Secondaire V. Avec un bon secondaire V ou mieux, tu peux te qualifier pour le programme de formation des officiers des Forces armées canadiennes. Bien sûr, il faut aussi faire preuve de qualités de chef et satisfaire aux autres conditions d'admission.

Vie d'action. Carrière de choix. Les Forces canadiennes t'offrent: une excellente rémunération, des avantages sociaux peu égalés dans le civil, des responsabilités de chef, une vie d'action et la possibilité de voyager. Enfin, tu entreprends une carrière sûre, pleine de promesses d'avenir.

NOUS AVONS BESOIN DE PILOTES. SI CETTE CARRIERE T'INTERESSE, ADRESSE-TOI AU:

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

SI LA VIE T'INTÉRESSE

Montréal: 1254 Bishop — 866-8791
Sherbrooke: 50 rue Couture — 565-4949
Sorel: 39 Georges — 742-0287
St-Jérôme: 324 Labelle — 436-8127
ou au centre de main-d'œuvre local

Viens donc jaser avec lui!

veut se délier les muscles, mais il ne songe qu'à vous aider.

Dans le comportement des adolescents, on pourrait souligner une contradiction. D'une part, ils ont du cœur. Ils nous aiment et n'hésitent pas à confier aux amis que leur mère est "au boutte" et que leur père démontre une compréhension qu'on ne voit pas souvent. Cependant, ils contestent plus ou moins l'autorité parentale au nom de la liberté d'adultes précoces pour qui la vie n'a déjà plus de secrets.

Ils parlent beaucoup de liberté. Ils sont contre les règles, les ordres, mais en quoi consiste cette liberté affichée comme un étendard. Dans certains domaines, la jeunesse a fait des progrès. On ne voit plus les collégiens portant uniforme, ceinturon et casquette, défiler en rangs serrés dans les rues de la ville. De nos jours, ils ont une copine à leur bras et passent à la brasserie des heures précieuses, nous dit-on, à étudier le comportement humain et à prendre position sur les sujets controversés: l'avortement, les extra-terrestres, la réincarnation, le spiritisme, la religion.

Au temps de l'adolescence, nous (les parents) marchions dans le sillon tracé par nos propres parents qui avaient hérité la foi des ancêtres. Quel enfant téméraire eut osé prétendre qu'Elie, les anges et le Christ n'étaient en vérité que des extra-terrestres? Une pluie d'anathèmes nous eut vite forcés de rentrer dans le rang. D'ailleurs, nous ignorions, en ce temps-là, que des fusées transporteraient un jour l'Américain Armstrong sur la lune. Si des fusées montent de la terre vers d'autres planètes, elles peuvent aussi bien s'élancer de Vénus, d'une lune de Jupiter ou Mars, pour venir jusqu'à nous.

Nos adolescents connaissent moins bien que nous (à leur âge) les accords du subjonctif ou la conjugaison des verbes irréguliers. En revanche, et la télévision aidant, ils ont du monde et de la vie une image plus réaliste. Ils savent ce qui se passe en Rhodésie, en Israël, en Chine. Sans y attacher une importance démesurée, ils s'intéressent aux problèmes de la société. Enfants, ils ont cru moins longtemps que leurs aînés au Bonhomme Sept heures, à la "mi-carême" et au père Noël.

Pour eux, la fraternité n'est pas un vain mot. Ils sont contre le racisme. Bien des filles acceptent de sortir avec des Noirs. Les copains ne posent pas de questions... Pour les parents, c'est souvent une autre histoire. Ils combattent le racisme aussi longtemps que la fille du voisin fréquente un Noir. Dès que leur fille est en cause, le racisme revient au galop.

Les adolescents doutent souvent de l'utilité des sacro-saintes traditions des parents. Ils détestent les idées préconçues, les formules. Leur code c'est la spontanéité. Le but: être bien dans leur peau.

Nous avions besoin de nuances, souvent même de paravents, tandis que nos enfants disent franchement: j'aime ou je n'aime pas. Je crois ou je ne crois pas. Nos actes tenaient compte de l'autorité. Leurs actes sont empreints de liberté.

Ce ne sont là que des considérations générales. Plusieurs adolescents d'aujourd'hui auraient pu être des adolescents d'hier, et nous avons connu des jeunes — ineffables moutons noirs — qui pratiquaient en 1938 les idées jeunes de 1978.

Une certitude demeure. Même s'ils nous étonnent et s'ils courent trop vite sur des voies incertaines, nos enfants restent des adolescents incomparables, des audacieux, des précurseurs. Dans quelques années d'ailleurs, les révoltés d'aujourd'hui porteront des vêtements traditionnels; ils chercheront la bonne "job" et le bon "boss", dans le but de fonder un foyer et d'élever des enfants... qui un jour les étonneront.

En attendant, il faut espérer que ces enfants, qui nous trouvent vieux jeu et ne craignent pas de nous le dire, soient ceux-là même qui confient à leurs copains: "Ma mère est au "boutte"... et mon père, il ne s'en fait plus comme lui." □

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

le favori de la famille rurale

SOYEZ CHEZ-VOUS EN '78

AVEC bo-plex inc
"déjà une tradition"

NOUS AVONS:

Le souci du détail
La compétence
L'approbation S.C.H.L.
Les matériaux de première qualité

☐ Je désire connaître le nom du distributeur dans ma région.
☐ Je possède mon terrain à.....
☐ J'inclus mon plan adapté à ma famille
☐ Je désire m'occuper des travaux de finition.
☐ Je suis constructeur et désire un rendez-vous.
☐ Notre groupe apprécierait visiter vos installations.

.....
.....

FAITES-MOI PARVENIR MA BROCHURE DES MAISONS BOPLEX

NOM _____

ADRESSE _____

_____

TEL. _____

POSTEZ À:

BOPLEX INC.
ROUTE 139, C.P. 340
DRUMMONDVILLE, QUE. J2B 6W3
TÉL.: 819-477-1031

CUISINE

par Lucie Gratton-Papineau et Suzanne Simard-Mavrikakis, diététiciennes

Gâteau aux pêches

Ingrédients
2 tasses de MÉLANGE DE BASE
1 oeuf battu
1/3 tasse de lait
1/3 de tasse de sucre

Mélanger sucre, lait et oeuf battu puis incorporer graduellement les 2 tasses du mélange de base. Battre puis remplir à moité des moules à muffins graissés au fond seulement.

Garniture
1/3 tasse de MÉLANGE DE BASE (non tassé)
1/3 tasse de cassonade
1/2 c. à thé cannelle
24 tranches de pêches et des noix de pacanes

Mélanger la cassonade et la cannelle au mélange de base. Remuer et verser 1 c. à table de cette préparation sur chaque petit gâteau. Garnir chacun de 2 tranches de pêches et de noix.

Cuire au four à 350°F pendant environ 30 mn. Délicieux chaud avec une tasse de thé.

Gâteau à la banane

Ingrédients
2 tasses de MÉLANGE DE BASE (non tassé)
1 oeuf battu
3 c. à table de sucre
1/3 tasse de marmelade
1/2 tasse de lait
2 bananes coupées en rondelles

A l'oeuf battu ajouter le sucre et le lait. Mêler. Ajouter le mélange de base graduellement. Bien mélanger. Verser dans un moule de 9" et recouvrir complètement de rondelles de bananes. Etendre la marmelade sur les bananes. Cuire au four à 350°F.

Biscuits délicieux à l'avoine

Utiliser la recette des petits fours "éclair" en ajoutant 1 tasse de gruau d'avoine aux ingrédients secs et employer 2 oeufs au lieu d'un seul. Remplacer la tasse de sucre par 1/2 tasse de cassonade plus 1/2 tasse de sucre. Préparation identique à celle des petits fours.

Gâteaux aux fruits frais

Ingrédients
2 tasses de MÉLANGE DE BASE
1 orange bien juteuse
1/2 tasse de raisins épépinés
1/2 tasse de sucre
1/2 c. à thé de bicarbonate de soude
2 oeufs battus
3/4 tasse de lait de beurre ou 3/4 de tasse de lait plus 1 c.à thé de vinaigre
1/4 tasse de sucre

Presser l'orange, réserver le jus. Couper le zeste de l'orange en filaments et hacher les raisins. Mélanger: la base, 1/2 tasse de sucre, le bicarbonate de soude, le zeste, les raisins. Ajouter le lait de beurre et les oeufs, bien mélanger le tout. Verser dans un moule carré (8" x 8" x 2") graissé au fond seulement. Cuire au four à 350°F.

D'autre part, mélanger le jus d'orange et le sucre (1/4 tasse), faire dissoudre. Verser ce mélange sur le gâteau cuit encore chaud.

Petits gâteaux épicés

Ingrédients
1 1/2 tasse de MÉLANGE DE BASE (non tassé)
3/4 tasse de cassonade tassée
1 c. à thé de cannelle
1/2 c. à thé de muscade
1/4 c. à thé de gingembre
1/2 tasse de noix hachées ou de raisins secs
1/2 tasse de lait sûr ou 1/2 tasse de lait plus 1 1/2 c. à thé de vinaigre
1 oeuf battu

Ajouter au mélange de base, la cassonade, les épices, les noix ou les raisins secs et mélanger. Ajouter l'oeuf battu et le lait.

Battre pour obtenir un mélange parfait. Verser dans des moules à muffins graissés au fond. Remplir à moitié seulement. Cuire au four à 350°F.

Gâteau maison

Ingrédients
2 tasses de MÉLANGE DE BASE (non tassé)
3/4 de tasse de sucre
1 oeuf bien battu
1/2 c. à thé de vanille

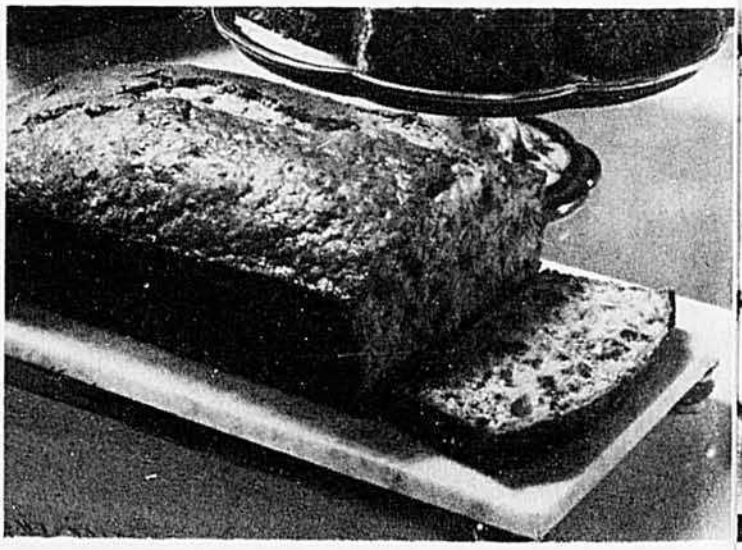
NUTRI-TRUCS

Ajouter souvent à vos gâteaux ou biscuits des éléments nutritifs tels que les noix, raisins secs, dattes, noix de coco.

Si vous pouvez diminuer la quantité de sucre sans nuire à la qualité de votre recette, faites-le. Le sucre n'apporte que des calories inutiles.

Utiliser du lait à 2% dans la confection de vos pâtisseries ou mieux encore de la poudre de lait écrémé. Vous ajoutez cette poudre aux ingrédients secs. La quantité d'eau requise est utilisée au moment où la recette réclame le lait.

A consulter, le dernier livre de Louise Lambert-Lagacé: MENU DE SANTÉ, publié aux Editions de l'Homme, vendu $5.00.



DES PÂTISSERIES

pour ceux qui peuvent se le permettre

1/2 tasse lait (en poudre reconstitué si désiré)
Ajouter le sucre au mélange de base, puis le lait et la vanille. Battre pour bien mélanger le tout. Ajouter l'oeuf en battant. Verser dans un moule graissé au fond seulement (8" x 8" x 2"). Cuire au four à 350°F durant environ 30 mn.

Petits fours "éclair"

Ingrédients
3 tasses de MÉLANGE DE BASE
1 tasse du sucre
1/4 de tasse de lait
1 oeuf battu légèrement
1/2 c. à thé de vanille
Ajouter le sucre au mélange de base. Mêler et verser ensuite le lait, l'oeuf et la vanille. Bien mélanger. Placer sur une tôle à biscuits à l'aide d'une cuillère. Cuire au four à 375°F.
Variante: Pour rendre ces biscuits plus nutritifs on peut ajouter les ingrédients suivants:
1 tasse de noix hachées finement
ou 1 1/3 de tasse de noix de coco
ou 1/2 tasse de raisins secs (dans ce cas remplacer la vanille par 1/4 c. à thé de cannelle et 1/4 c. à thé de clous de girofle en poudre plus 1/4 c. à thé de tous épices).

Le temps nous pousse dans le dos. Il y a tant à faire et il nous manque toujours une heure ou deux chaque jour! C'est sans doute la préparation des repas qui nous accapare le plus. On ne veut surtout pas négliger l'alimentation de notre famille. La pâtisserie, entre autres choses, demande quand même beaucoup de temps.

En tant que diététiciennes, nous vous recommandons de servir des fruits comme dessert. Mais si la taille, la santé et les dépenses d'énergie des membres de votre famille le permettent, il est toujours agréable d'accompagner les fruits d'un petit morceau de gâteau simple, d'un biscuit nourrissant ou d'un muffin. On aimera aussi à l'occasion servir une tarte aux fruits bien savoureuse... et que dire du pain maison?

Il existe une solution facile: les mélanges à gâteaux vendus dans le commerce mais on a toujours un faible pour le produit maison qui contient moins d'additifs chimiques, de préservatifs, sans parler de la différence de saveur.

Pourquoi ne pas préparer nos propres mélanges. Nous vous offrons, ce mois-ci, un mélange maison qui est délicieux, économique et que vous pouvez préparer en bonne quantité car il se conserve bien dans une boîte hermétique rangée dans une simple armoire.

Pensez à la commodité de toujours avoir sous la main le mélange adéquat et au plaisir de savoir que votre dessert est déjà à moitié confectionné!

MÉLANGE DE BASE D'HÉLÈNE
(Val Barrette)

Ingrédients
1 lb shortening
9 tasses farine tout usage tamisée
4 c. à table poudre à pâte
1 c. à table sel
Tamiser les ingrédients secs dans un bol. Ajouter le shortening, le défaire en petits grains et le répartir uniformément dans les ingrédients secs. Ranger dans une boîte hermétique.

par Jacqueline Vincent

Photo, Le Bulletin des Agriculteurs par Paul Taillefer

COUDRE LA TÊTE

CORPS

Pliez en 2 sur le pointillé

1A

2

COUPEZ

LE PELLON

le tissu ivoire

Églantine et Anatole

Commencer par tracer la partie avant de la tête du petit garçon (fig. 1A), puis en vous servant du même patron, la partie arrière.

Indiquer l'emplacement des coutures et celui des pinces à l'exception des pinces situées à la base du cou pour la partie arrière de la tête. Vous pouvez tracer un point avant sur la ligne qui délimitera le visage, celle-ci vous aidera à placer les cheveux.

Il est préférable de broder les traits du visage avant de découper les morceaux de tissu, à moins que vous ne décidiez de les dessiner à l'aide d'un crayon à l'encre indélébile (feutre ou encre de Chine, etc.).

A l'aide du patron constituant la demi-tête, découper deux morceaux de pellon pour en constituer la doublure.

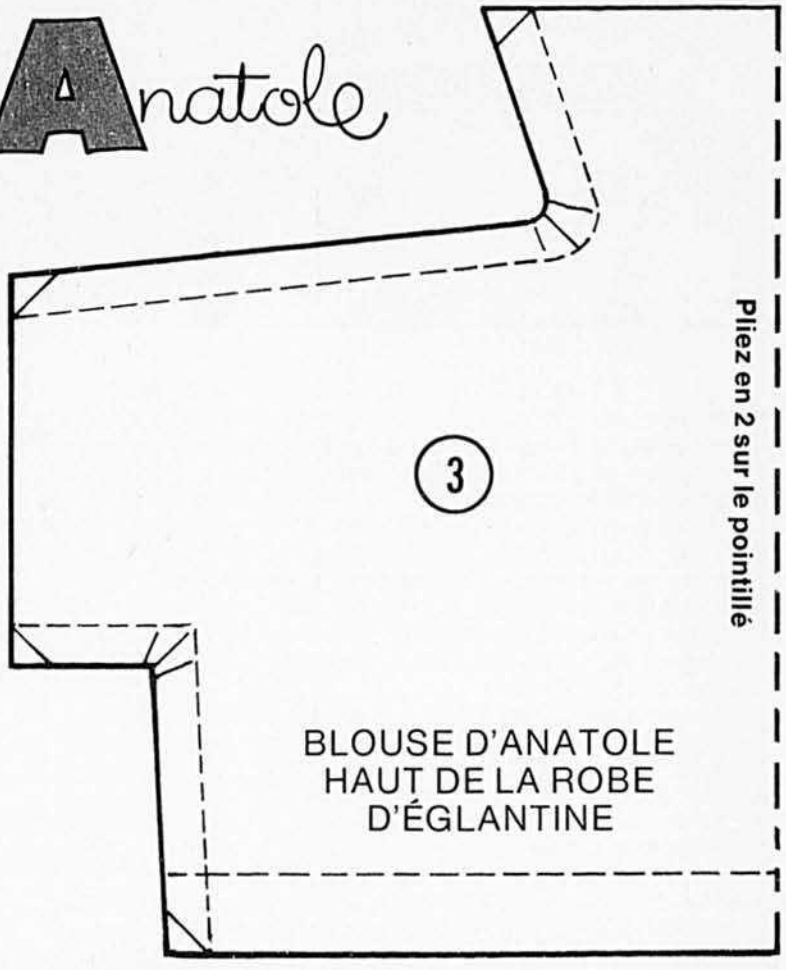
Coudre les pinces en prenant ensemble les deux tissus. Eliminer la pince à la base du cou pour la partie arrière de la tête.

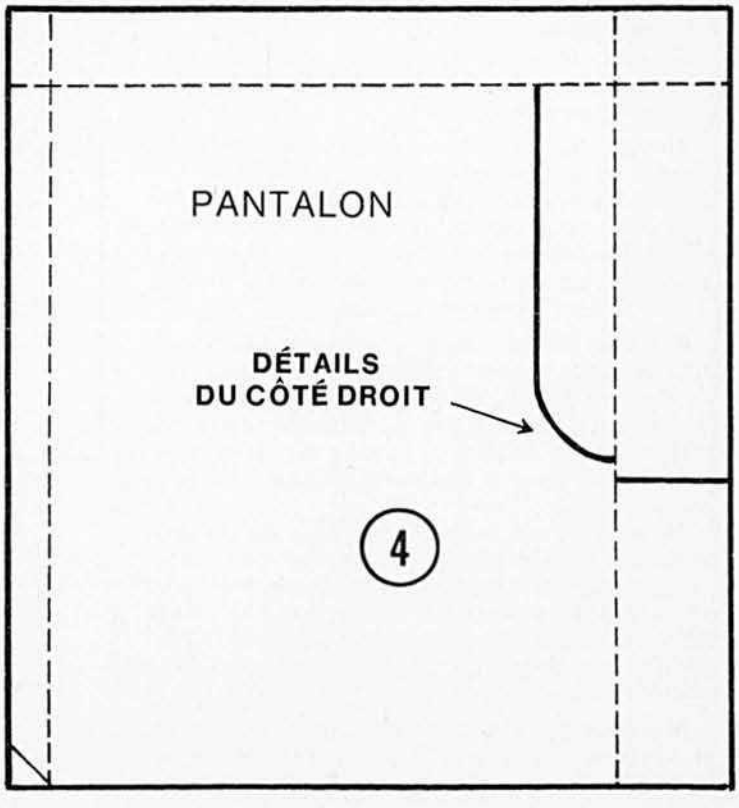
Assembler le devant et l'arrière de la tête, en plaçant le tissu endroit contre endroit et les pinces vis-à-vis. Retourner à l'endroit.

Bourrer la tête en lui donnant une forme arrondie et en laissant un espace pour introduire le cou, qui sera constitué d'une boîte de plastique.

Coudre les cheveux du petit garçon en suivant la ligne pointillée sur le dessus de la tête, les cheveux retombent de part et d'autre de cette ligne.

Avec un gros peigne, ramenez ceux-ci sur les côtés et retaillez-les à la longueur désirée. Préparez la tête de la petite fille (fig. 1B) de la même manière. Pour placer les cheveux, coudre d'abord le toupet, ensuite faire une couture sur le milieu de la tête d'avant en arrière en laissant retomber les cheveux de chaque côté et les nouer en tresses. Avec de la laine identique, attacher les bouts des tresses et placer deux rubans de couleur. →





Églantine et Anatole (suite)

Le corps

En suivant le patron (fig. 2), tailler 2 morceaux de couleur ivoire ou rose pâle et deux morceaux de pellon. Les morceaux de couleur ivoire doivent être légèrement plus longs (½ po) pour border le tout.

Placer les morceaux ivoire endroit sur endroit à l'intérieur et les morceaux de pellon de chaque côté. Coudre en suivant le patron.

Dans le bas, rabattre le tissu ivoire sur le pellon et exécuter une couture.

Rétrécir la couture au niveau des mains et entailler sous les bras et à la base du cou. Retourner sur l'endroit.

Avec deux petites boules de ouate, bourrer les mains et coudre à l'emplacement des doigts. Arrêter solidement les fils.

Pour constituer le cou, utiliser une "boîte à pilules" de 1 po de diamètre par 2 po de longueur en plaçant le fond de la boîte vers le haut. Entrer la boîte dans la tête et coudre à l'endroit indiqué sur la ligne pointillée du cou.

Les vêtements

Si vous utilisez du feutre cela vous évitera de confectionner des ourlets. Tailler les vêtements en utilisant les patrons ci-joints:

Blouse: (fig. 3) Tailler 2 morceaux identiques. Coudre de chaque côté et dessous les bras, les dessus des manches, les épaules et la moitié de la largeur du col. Entailler les coutures à la base du cou et dessous les bras. Retourner sur l'endroit et coudre l'autre moitié de la largeur du col. Replier le col en 2 pour former un col roulé.

Pantalon: (fig. 4) Tailler 4 morceaux identiques. Pour la partie arrière, coudre simplement au centre. Pour le devant, assembler du point au bas de la braguette jusqu'en bas du pantalon. Faire une entaille dans la couture de gauche afin de la ramener à droite sous la braguette, coudre ensuite la braguette.

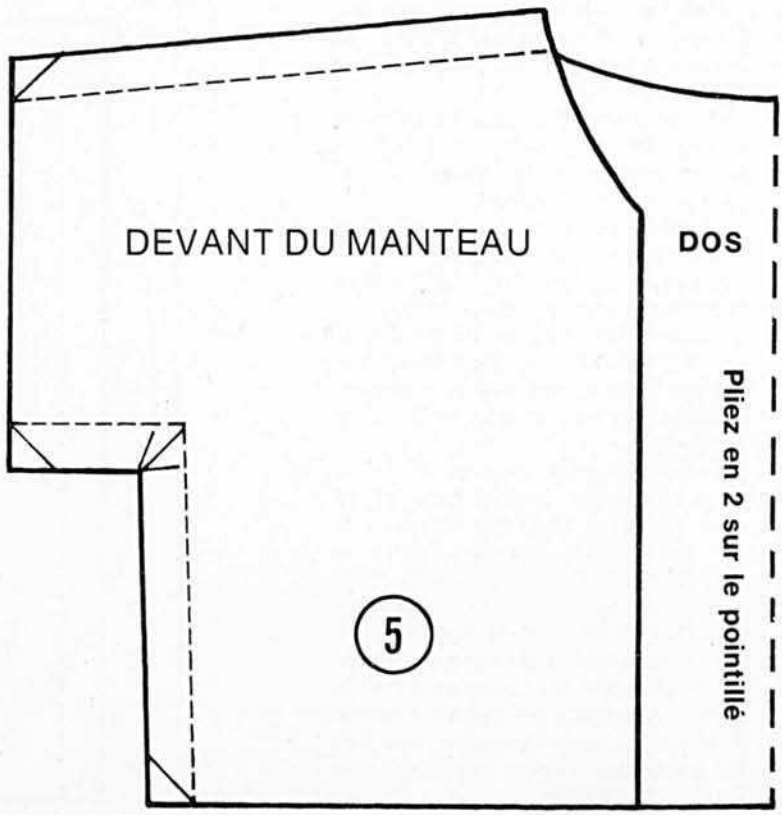
Faire une couture de chaque côté du pantalon et assembler à la blouse à la hauteur de la taille.

Pour enfiler le vêtement sur la marionnette, plier les bras à la verticale sur le corps et enrouler le corps sur la hauteur, le plus petit possible, le passer par le haut du cou. Déplier les bras et les introduire dans les manches.

Manteau: (fig. 5) Couper un morceau pour le dos et deux pour le devant. Coudre sur l'envers et retourner sur l'endroit. □

Robe: Procéder comme pour la blouse du petit garçon en ajoutant une dentelle au col.

Jupe: Tailler 2 morceaux de 4½ po par 9 po et un morceau de dentelle pour placer en bas. Coudre les côtés, placer la dentelle en bas de la jupe, froncer la taille et assembler la jupe au corsage. □



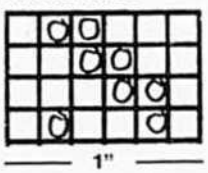
par Germaine Galerneau

DU TISSAGE INDIEN

Voici quatre patrons de tissage dit "indien" car les tissures obtenues ressemblent à celles que les Indiens confectionnaient avec, pour tout métier, des petites baguettes de bois.

Photo, Paul Taillefer

ATTACHAGE



ROS:
12 peus au pouce
2 fils - 2 peus
1 peu libre
c'est-à-dire
1 fil dans 1 peu
1 fil dans 1 peu
1 peu libre

CHAÎNE: coton 4/8 couleur au choix
TRAME: laine à tapis aux couleurs variées

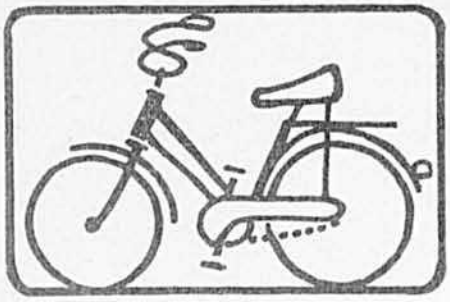
MARCHURE

No 1 — Losanges
1 - 2 - blanc
2 - 3 - orange
3 - 4 - noir
4 - 1 - blanc
1 - 2 - orange
2 - 3 - noir
3 - 4 - blanc
4 - 1 - orange
1 - 2 - noir
2 - 3 - blanc
1 - 2 - noir
4 - 1 - orange
3 - 4 - blanc
2 - 3 - noir
1 - 2 - orange
4 - 1 - blanc
3 - 4 - noir
2 - 3 - orange

No 2 — Chevrons
1 - 2 - noir
2 - 3 - rouge
3 - 4 - blanc
4 - 1 - noir
1 - 2 - rouge
2 - 3 - blanc
3 - 4 - noir
4 - 1 - rouge
1 - 2 - blanc
2 - 3 - noir
3 - 4 - rouge
4 - 1 - blanc

No 3 — Sapins
1 - 2 - noir
2 - 3 - vert
3 - 4 - blanc — 4 fois
4 - 1 - noir
1 - 2 - vert
2 - 3 - blanc
3 - 4 - noir — 4 fois
4 - 1 - vert
1 - 2 - blanc
2 - 3 - noir
3 - 4 - vert — 4 fois
4 - 1 - blanc

No 4 — Losanges et damiers
1 - 2
3 - 4 — brun - tisser 1 pouce
1 - 2 - blanc
3 - 4 - brun
2 - 3 - blanc
1 - 4 - brun
3 - 4 - blanc
1 - 2 - brun
4 - 1 - blanc
2 - 3 - brun
1 - 2 - blanc
3 - 4 - brun
4 - 1 - blanc
2 - 3 - brun
3 - 4 - blanc
1 - 2 - brun
2 - 3 - blanc
1 - 4 - brun
1 - 2 - blanc
3 - 4 - brun
1 - 2
3 - 4 — brun - tisser 1 pouce
1 - 2 - cannelle
3 - 4 - brun — 6 fois
1 - 2 - brun
3 - 4 - cannelle — 6 fois
1 - 2 - cannelle
3 - 4 - brun — 6 fois



Les petites filles et la mode

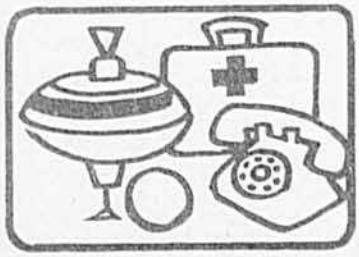
Jumper $20.00
Blouson $18.00
Pull $11.00

Robe fleurie
$29.98

Robe longue
$41.95

Photos, Paul Taillefer

par Mireille Boruzesco,
directrice de la mode, des événements spéciaux et des relations extérieures, à la maison Simpsons-Montréal.



Quand on a dix ans ou moins... il arrive qu'on s'intéresse déjà à la mode et les mamans savent très bien qu'il est difficile de faire porter à une fillette des vêtements qui ne lui plaisent pas ou qui ne correspondent pas aux critères de la mode.

Pour Tayly, ce fut le contraire, tout ce que j'avais choisi pour elle lui plaisait et elle voulait que sa maman les lui achète!

Imperméable orné d'une bordure rouge $45.00

Imperméable ciré blanc $47.00

Pantalon $14.00
Pull $15.00

Les robes: beaucoup de modèles genre tablier à deux ou trois volants froncés, taillées dans des tissus surtout imprimés. Quand il s'agit de robes longues pour une cérémonie quelconque, on peut choisir de la broderie anglaise blanche ou de couleur. Les robes soleil sont assez décolletées avec le corsage souvent entièrement froncé à une jupe large.
Les pantalons: les jeans conservent leur popularité mais ne sont pas toujours en denim bleu... le ton kaki semble favori pour les tenues sport et de détente.

Les blouses: elles ressemblent souvent à celles des adultes, beaucoup de blouses-chemisiers portées avec des jupes plissées et des blousons ornés de motifs fantaisie. Dans ce domaine les rayures abondent.

Les imperméables: ils remplacent les manteaux de printemps et sont en ciré ou en coton orné de surpiqûres ou de bordures de couleurs.
Les tissus: ils sont plutôt légers, aérés... de la gaze, du coton gaufré, de la broderie anglaise et du coton guinguan.
Les couleurs: les tons pastels sont en tête avec les teintes naturelles de blanc et de crème. Le ton kaki est très en vogue pour le sport.

A toutes les petites filles, je souhaite un joyeux printemps!

Et si la femme avait son mot à dire elle aussi quand il est question d'économie!

par Georges Laîné

Il n'y a pas tellement longtemps, l'on se préoccupait plutôt rarement des désirs mêmes de la femme concernant la conception des plans de "sa" maison. On lui demandait peut-être si elle désirait une petite cuisine ou une grande, voire un vaste garde-robe plutôt qu'un placard, mais on l'ignorait lorsqu'il s'agissait du choix de l'emplacement de la buanderie, par exemple, ou d'autres "utilités" quotidiennes.

Cependant, les temps ont changé, paraît-il. La femme a décidé de se prendre en main et l'homme doit bien consulter aujourd'hui celle qui chaque jour, ou presque, vaquera aux travaux habituels de l'entretien ménager avant de dessiner les plans du futur foyer ou des rénovations dont on rêvait "à deux" depuis si longtemps.

Quant à moi, je vais bien plus loin: je dis que la femme doit jouer un rôle encore plus actif lorsque vient le temps de choisir les appareils qui ont une nette influence sur l'utilisation de sources d'énergie comme le mazout, le gaz naturel, le gaz manufacturé ou l'électricité. Ainsi, sachant les mille et un usages qu'elle fera de l'eau chaude, par exemple, la femme devrait être en mesure de discuter de la capacité de réserve du chauffe-eau, de son emplacement même. A ce sujet, voici donc quelques conseils qui, je l'espère, vous seront utiles et vous feront épargner de l'argent tout en vous évitant de gaspiller de l'énergie.

Vos besoins à vous

L'un des premiers points à considérer lors du choix du chauffe-eau, c'est de tenter de déterminer le plus précisément possible la quantité d'eau chaude nécessaire à ses propres besoins et disponible au moment voulu.

A cette fin, l'on doit faire une étude détaillée des besoins de la maisonnée, besoins actuels et besoins futurs puisque l'on estime qu'un chauffe-eau de bonne qualité a une vie moyenne de 12 ans. De plus, si l'on est un jeune couple qui désire trois ou quatre enfants, nos besoins ne seront évidemment pas les mêmes que l'autre couple qui n'en veut pas du tout. Si vous êtes des "pigeons voyageurs", vous n'exigerez certes pas les mêmes quantités d'eau chaude qui si vous êtes toujours à la maison et qu'en plus vous recevez parents et amis presque à chaque week-end.

Habituellement, on considère trois étapes à suivre lors de l'achat du chauffe-eau:

a) Evaluer la consommation et ses composantes (nombre de personnes, usages, types d'habitation, tion, etc);

b) Déterminer la grosseur et la puissance du chauffe-eau selon la source d'énergie utilisée;

c) Choisir l'emplacement qui exigera le moins de tuyauterie possible.

Evaluation de la consommation

Pour déterminer ses besoins, il faut:

1—Evaluer la quantité d'eau chaude qui sera consommée en moyenne chaque jour de la semaine et calculer la quantité maximale d'une journée;

2—Calculer la quantité maximale d'eau chaude pouvant être consommée chez soi durant une période d'une heure et une autre de deux heures; examiner à quel moment précis de la journée cette pointe peut se produire.

Aux fins d'effectuer cette estimation, il sera utile de connaître les détails suivants:

1—Le nombre, l'âge et le sexe des personnes qui vivent dans la maison;

2—Les habitudes et les petites manies de chacun: les types et le nombre d'usages (bains, douches, vaisselle, lavage fréquent du linge, etc);

3—Les appareils qui consomment beaucoup d'eau chaude; machine conventionnelle ou automatique à laver le linge ou la vaisselle, etc.

Le tableau I donne la consommation moyenne pour divers usages tandis que le tableau II indique comment peut se répartir la consommation mensuelle moyenne.

Grosseur et puissance du chauffe-eau

Connaissant les particularités de la consommation, on peut maintenant procéder au choix judicieux de son chauffe-eau pour des années à venir. On s'assure d'abord que le chauffe-eau possède une réserve suffisante pour répondre aux besoins normaux tout en ayant un taux de récupération capable de prendre soin des demandes de pointe.

En second lieu, il faut savoir que le choix de la source d'énergie a une influence sur certaines caractéristiques du chauffe-eau "idéal", dont son emplacement, par exemple.

a) Si l'on opte pour un chauffe-eau au mazout ou au gaz, il faut éviter de choisir un réservoir de petite capacité et muni d'un brûleur à haute puissance. Un tel brûleur fonctionne en effet par périodes fréquentes mais pour de courtes durées; par le fait même, il possède un taux d'efficacité très bas. Il est donc préférable de choisir un réservoir de plus grande contenance (30 ou 40 gallons) mais muni d'un brûleur dont la puissance se mariera mieux à la courbe de consommation. Ainsi, les périodes de fonctionnement seront plus longues tandis que l'efficacité se maintiendra à un niveau acceptable.

b) Si vous choisissez l'électricité, il en existe plusieurs dont les caractéristiques sont adaptées aux besoins de la majorité des foyers. On vous conseille cependant d'arrêter votre choix sur le type portant le label Cascade qui a été adopté par l'ensemble de l'industrie électrique et notamment par l'Association canadienne de l'électricité.

En outre, il faut noter que l'installation du chauffe-eau électrique est des plus simples; il peut être installé n'importe où, même dans le plus petit placard vu qu'il n'est pas muni d'un brûleur et ne nécessite donc aucune cheminée.

Le tableau III démontre quel chauffe-eau Cascade peut le mieux répondre à vos besoins.

Enfin, permettez-moi de vous conseiller d'éviter l'achat de tout type de chauffe-eau soit disant "instantané". Ils ont un faible taux d'efficacité et ils fonctionnent d'une façon reconnue pour être très coûteuse d'énergie.

L'emplacement du chauffe-eau

Lors de l'élaboration des plans d'u-

ne nouvelle maison ou lorsque l'on procède à des modifications majeures, on devrait tenter de regrouper le plus possible les points de grande utilisation d'eau chaude: salles de bains, buanderie, cuisine, etc. Le chauffe-eau devrait alors être placé le plus près de l'ensemble de ces points chauds, si je puis dire.

Pour démontrer l'importance de cet énoncé, le tableau IV indique la quantité d'eau chaude qui sera gaspillée pour chaque dix pieds de tuyau selon le nombre de fois qu'une personne ouvre un robinet.

Vous pouvez calculer, par exemple, que dans le cas de 20 "prélèvements" par jour, pour un robinet situé à 30 pieds du chauffe-eau, on perd effectivement trois gallons d'eau chaude par jour, soit 90 gallons par mois! En d'autres mots, vous pouvez dire que vous perdez alors assez d'eau chaude pour une dizaine de douches.

L'isolation

Peu importe le type de chauffe-eau et la source d'énergie utilisée, il est très important que le réservoir soit recouvert d'une enveloppe intérieure isolante. On réduit ainsi de plus de trois fois les pertes de chaleur par les parois du chauffe-eau.

Egalement, si l'on ne peut se dispenser d'avoir de longs tuyaux, et surtout si ces derniers doivent traverser en plus une pièce non chauffée, il y aurait avantage à recouvrir ces tuyaux de matériel isolant disponible sur le marché à cet effet. Le seul fait d'isoler une longueur de 10 pieds de tuyau peut permettre d'économiser, chaque mois, assez d'eau chaude pour prendre trois bains!

En conclusion

Il n'est pas toujours possible de choisir un chauffe-eau capable de répondre à tous les besoins sans s'occasionner, parfois, certaines pertes ou des dépenses inopportunes. Il faut admettre, cependant, qu'avec les précautions voulues, il vous sera plus facile de faire une utilisation judicieuse de l'eau chaude nécessaire à tous vos besoins. Et, en même temps, vous contribuerez à conserver notre énergie.

TABLEAU I

Consommations moyennes pour divers usages

Usages	**Gallons requis à 140 - 150°F**
Bain (adulte)	9
Bain (bébé)	2
Douche	9
Lavage de la vaisselle:	
— à la main (par personne/par jour)	1
— automatique (par cycle complet)	9 à 14
Cuisine et toilette personnelle (par personne/par jour)	3
Lavage du linge:	
—machine conventionnelle (par charge, lavage et rinçage)	20
— automatique (cycle complet)	
— lavage et rinçage à l'eau chaude	19 à 34
— lavage à l'eau chaude et rinçage à l'eau tiède	12 à 25

TABLEAU II

Répartition des consommations de pointe

Consommation moyenne mensuelle en gallons	Consommation d'une journée de pointe, en gallons	Consommation en une heure de pointe, en gallons	Consommation en 2 heures de pointe, en gallons
1050	70	22	31
1200	80	25	35
1500	100	31	44
2400	160	50	70

TABLEAU III

Guide pour le choix d'un chauffe-eau électrique Cascade

Type de maison ou de logement				
Nombre de chambres	Nombre de salles de bains	Appareils électroménager	Nombre de de personnes	Type de Cascade
1-2	1-2	Machine à laver Lave-vaisselle	2-3	Cascade 40
3	1	Machine à laver	3	Cascade 60
3-4	1-2	Machine à laver Lave-vaisselle	4	Cascade 60

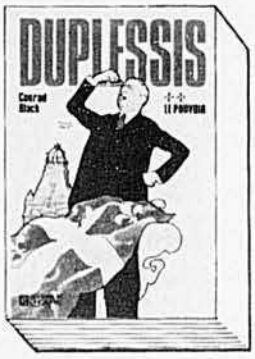
TABLEAU IV

Pertes d'eau chaude par refroidissement dans un tuyau de 3/8", pour une longueur de 10 pieds

Nombre de prélèvements	Pertes en gallons impériaux
10	0.5
20	1.0
30	1.5
40	2.0

Duplessis

S'il est un homme politique de l'histoire contemporaine du Québec qui ait autant marqué de son sceau la vie politique et sociale



par Conrad Black, aux éditions de l'Homme.
Prix: L'Ascension, tome 1, $12.95
Le Pouvoir, tome 2, $13.95

de toute une génération, c'est Maurice Duplessis, qui durant son règne de dix-huit ans domina la scène politique comme nul autre ne sut le faire avant lui. En effet, la personnalité fougueuse de Duplessis, son ascendant sur toutes les facettes de la vie des Québécois d'alors, que d'aucuns jugèrent excessif, imprimèrent d'un tel impact la société que son spectre hanta longtemps après la mémoire de ceux qui vécurent cette époque.

Paradoxalement et comme par vengeance de l'histoire, on ne parla presque plus de lui au cours des années '60 et '70.

Tout compte fait, dix-huit ans de pouvoir engendrèrent dix-huit ans de mutisme. Les deux volumineux tomes que viennent de publier les Editions de l'Homme sur Duplessis, signés par Conrad Black, représentent à ce jour le plus exhaustif document sur la vie de celui qu'on appelait le chef incontesté de la province. Le premier tome appelé l'Ascension raconte son apprentissage de la vie publique et sa carrière de membre de l'opposition tandis que le deuxième nous le fait voir au-devant de la scène.

Puisé à même la correspondance des personnages de l'entourage immédiat, le récit historique de Black révèle Duplessis dans ses relations avec ses collègues tant sur le plan personnel que politique, nous le montre généreux et infatigable mais aussi tout puissant vis-à-vis de la conduite de son gouvernement, implacable et intransigeant. Pour les uns, la lecture de **Duplessis** incitera à redécouvrir l'histoire récente; pour les autres, les livres de Black aideront à mieux cerner le personnage, son époque et tout un volet du passé qui ne laissa personne indifférent.

Sculpture sur bois

Peu d'outils, nous dit Percy W. Blandford, sont requis pour entreprendre cet art traditionnel qu'est la sculpture sur bois. Evidemment, il faut savoir choisir

par Percy W. Blandford, aux éditions Héritage. Prix: $4.95

lesquels nous conviennent, assimiler des notions techniques rudimentaires, le biseautage et le tournage parmi d'autres, cultiver le goût de l'entretien des outils et que sais-je encore de conseils que n'oublie pas de prodiguer l'auteur dans son petit guide, **Sculpture sur bois.** En outre, ce livre traite de sculpture en relief, en creux, en ronde-basse et contient de multiples illustrations.

Menu de santé

Que de théories par les temps qui courent sur l'alimentation et la nutrition, de sorte que la multiplicité des variantes complique davantage qu'elle n'éclaire.

par Louise Lambert-Lagacé, aux éditions de l'Homme. Prix: $5.00

En cette époque des aliments-minute, il fait bon trouver çà et là des balises. L'une d'entre elles vient de Louise Lambert-Lagacé par le **Menu de santé** qui prend le parti de la bonne alimentation et qui offre des recettes en plus de ses propos percutants pour une meilleure connaissance de la qualité des aliments. Dans le foisonnement des livres de recettes, celui-ci vaut d'être consulté.

L'agriculture au Lac-St-Jean, province de Québec

par Majella-J. Gauthier, par l'Université du Québec à Chicoutimi. Prix: $8.00

L'Université du Québec à Chicoutimi vient de faire paraître un ouvrage traitant de l'agriculture au Lac-St-Jean. L'étude réalisée par le professeur Majella-J. Gauthier s'avère un intéressant travail de recherche qui apporte de nombreux éléments nouveaux à la connaissance de la géographie agraire et rurale de cette partie de la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Ce travail analyse globalement les problèmes de l'agriculture, fait ressortir, de manière très claire, les principales contraintes biophysiques responsables de la répartition spatiale de l'agriculture et livre des appréciations globales de l'économie agricole. L'ouvrage, d'un format 8½ par 11 pouces, comprend 331 pages, 21 tableaux, 30 photographies et 46 cartes. **Gilles Cormier**

RADIO-TÉLÉ

Les trouvailles de Clémence

On pense rarement à Clémence Desrochers sans voir d'abord la fantaisiste, celle des revues, des disques et de la télévision. Certains titres nous reviennent à la mémoire: "Armande et son groupe", "Tout le monde aime mieux Mireille Mathieu" et bien d'autres.

Alors, pourquoi retrouve-t-on, cinq jours par semaine, l'impayable Clémence dans le rôle de l'animatrice d'une émission informative à la télévision?

En présentant "Les trouvailles de Clémence", Radio-Canada a voulu sans doute joindre l'utile: conseils et renseignements, à l'agréable: cet humour qui ensoleille la matinée.

Douze chroniques régulières composent l'émission et elles reviennent à l'horaire une fois toutes les trois semaines. On nous parle alors de jardinage, de décoration, d'art culinaire, de consommation, de jeux d'enfants, d'artisanat, de tricot, de bricolage, de dépannage et de couture.

Chaque invité apporte la partie sérieuse. Il explique de quelle façon on obtient les meilleurs résultats dans tel ou tel domaine. Mais certaines explications risqueraient de devenir arides si Clémence n'y ajoutait pas son grain de sel.... et de poivre à l'occasion. Le plus souvent elle suit les conseils du chroniqueur et elle ajoute des commentaires savoureux.

Clémence, d'ailleurs, ne se prend jamais au sérieux. Il lui arrive d'être maladroite, d'échapper des choses, d'échouer dans la préparation d'une recette, etc. et, de ces avatars, elle rit de bonne grâce. Les invités ont ainsi l'impression d'être reçus chez Clémence et non dans un studio de télévision. Pour les téléspectateurs, c'est une double aubaine; ils s'amusent et ils apprennent en même temps des choses utiles: confection de masques, recettes de pudding, fabrication des abat-jour, etc.

L'animatrice n'invite que des gens aimant vraiment ce qu'ils font...

* * *

Clémence Desrochers c'est d'abord la comédienne qui a participé à plusieurs téléthéâtres et téléromans. Elle a aussi écrit des textes pour des émissions jeunesse et elle a atteint la célébrité grâce à ses monologues basés sur une fine psychologie.

En 1959, elle faisait partie du groupe Les Bozos (avec Jean-Pierre Ferland, Claude Léveillée et Jacques Blanchet) et, pendant plusieurs années, elle fut l'unique femme chansonnier du Québec.

Le matin, les téléspectateurs sont plus exigeants. A cette heure, ils ne regardent pas la télévision, comme ils le font le soir, pour se divertir d'abord. Ils veulent profiter des "trouvailles de Clémence" dans un climat de franchise et de spontanéité. On découvre, en regardant l'émission, que Clémence voudrait être une amie avant d'être une animatrice. Au départ, elle accepte de faire des erreurs et de réagir lorsqu'elle en éprouve le besoin.

Ces impressions ne sont pas unanimes. Certaines gens vous diront que les qualités de Clémence peuvent devenir ses défauts. Elle abuse parfois des exclamations, sa voix est haute, son débit trop rapide. Une auditrice qui écrit une recette préfère une voix posée, un peu de calme, car le bout de phrase manquant peut signifier un mets sans saveur ou complètement raté.

Quoi qu'il en soit, les côtés positifs l'emportent haut la main et de nombreuses maîtresses de maison sont au rendez-vous du lundi au vendredi à 11 h 00 afin de prendre en note et, plus tard mettre à profit, les précieuses trouvailles de Clémence.

Serge Boily

ALICE BER VOUS PARLE...

Jardin pascal

Pâques ne peut pas être un dimanche comme les autres. Il y a dans l'air trop de joie, de renouveau, d'espérance!

C'est la Résurrection. Dans les cathédrales et les chapelles on chante à pleine voix: ALLELUIA! Ce mot hébreu qui signifie: Louez Yahwé a traversé les siècles pour semer l'allégresse. Il résonne encore, comme au temps du judaïsme et de l'Eglise latine, à tous les échos.

Les Juifs ont toujours leur fête solennelle annuelle au 14e jour de la première lune de leur année religieuse en mémoire de leur sortie d'Egypte. Ils ont aussi une seconde pâque au 14e jour du second mois, en faveur des voyageurs et des malades qui n'ont pu se trouver à Jérusalem pour la solennité.

Dans les synagogues et dans les familles, on se recueille, on allume les chandelles qui luisent aux fenêtres, en signe de victoire, d'espoir, d'action de grâces.

Dans l'Eglise chrétienne, à Pâques, on célèbre la résurrection de Jésus-Christ, fête des fêtes.

Le dimanche précédent, dans le bruissement des palmes, on fête les Rameaux. C'est Pâques fleuries.

On s'en va vers la Pâque des roses, ou Pentecôte, qui sera suivie des Pâques closes, ou Pâques de renard. Qui donc cela impressionne-t-il aujourd'hui? Les retardataires de bonne volonté sont plus facilement pardonnés que ceux qui, volontairement, oublient de faire leurs Pâques.

Les Syriens ont une bien jolie fête en juillet, en l'honneur de la Vierge; ils l'appellent Pâques de Notre-Dame. Les familles entières, de l'aïeule qu'il faut soutenir au bébé porté sur le bras, y participent. On porte des rubans bleus, des rosettes, des cierges, dans une atmosphère de foire empreinte de ferveur, baignée de chants et de lumières. On fait toilette comme pour une grande noce. Les femmes portent des mantilles de dentelle. Ce spectacle de la colonie syrienne de Montréal est à voir.

Coutumes anciennes

On chante encore les psaumes du temps de David.

Le devoir pascal n'impose plus le don d'un agneau payé par tout métayer à son curé, comme au XIIIe siècle. On n'immole plus cette victime, selon le rite prescrit chez les Israélites. On en garde quand même le symbole.

Au menu de Pâques, les hôtesses sont bien inspirées de le préférer au jambon de tradition américaine.

Et quand ce n'est pas la pièce de résistance, on le voit apparaître sous forme de gâteau de fête. Dodu, toison de "crémage" toute frisottée de filaments de coco, on lui met au cou une clochette dorée.

Chez nous, il y avait un moule à dessert qu'on ne manquait pas d'utiliser à Pâques en blanc-manger. Le petit mouton reposait ordinairement sur un socle de gâteau à la menthe.

Il y a des agneaux en chocolat, en bonbon clair, en pâte à biscuits. Il y a surtout les œufs.

Les œufs de Pâques

Germes de vie, ils sont un parfait symbole de résurrection. Leur origine est fort ancienne. Chez les peuples chrétiens, on a retrouvé dans les tombeaux des pauvres des coquilles d'oeufs naturelles; chez les riches, c'étaient des oeufs taillés dans le marbre.

Au XIVe siècle, à Paris, les prêtres, les étudiants d'université, les jeunes gens se réunissaient sur les parvis et les places publiques. Ils formaient un cortège qui s'ébranlait, bannières en tête, battant tambour, jouant trompettes, puis on chantait l'Office des Laudes.

On faisait à travers les rues, la quête des oeufs de Pâques, au bénéfice des démunis. Les rois de France offraient des oeufs dorés au peuple, à l'issue de la messe pascale. Entre parents, voisins, amis, on échangeait des oeufs, en marque d'affection, de pardon, de voeux de prospérité.

Cette coutume a fait naître l'industrie des oeufs artificiels en confiserie, en chocolat, en carton et même en porcelaine. Je voudrais bien avoir hérité de ceux que j'ai vu chez mes grands-parents, particulièrement celui qui ouvrait en coffre à bijoux. Ils seraient aujourd'hui pièces de collection.

A une certaine époque, les oeufs se mangeaient en famille. Cuits le vendredi, on les faisait bénir le samedi par une formule liturgique

spéciale au cours de l'office. On les trouvait sur la table au déjeuner du dimanche.

Des oeuvres d'art

En Russie, comme en d'autres pays d'Europe, décorer des oeufs n'est pas seulement de l'artisanat, mais du grand art. J'en ai vu où c'était un péché de mettre sur trame aussi fragile des reproductions miniatures de peintres célèbres.

Sur coquilles évidées, ou sur des oeufs entiers destinés à la consommation, on peint de fines arabesques, des dentelles, des motifs géométriques d'une finesse inouïe.

C'est une source de revenus. Les gouvernements, les grandes familles, les chefs d'industrie les commandent à l'avance, en bonnes quantités, pour servir de décorations aux tables de banquet, ou pour donner en cadeaux. Gentille occupation de carême.

Vive le printemps!

Il sera bientôt dans l'air. Dans quelques semaines ce sera Pâques au calendrier. On chantera la Résurrection du Christ, le retour à la vie perdue, une régénération spirituelle. On regardera les bourgeons naître, toute la nature frémir et retrouver sa vigueur, sa jeunesse et même son enfance. Cette éclosion mystérieuse d'une vie nouvelle au moment de l'équinoxe du printemps est saisissante.

Hosanna! Gloire au Seigneur!

On a chanté cette hymne le jour des Rameaux, mais les cris de joie, de victoire, de triomphe retentissent encore plus fort. La mission du Fils de l'Homme est accomplie.

Tout recommence!

La saison nouvelle est de la fête. Le monde va-t-il continuer à se désintégrer, ou choisira-t-il de se recréer, de recroître? Méditera qui veut!

Pâques est aussi une fête de famille, une occasion de rencontres.

Menu pascal

Il y aura des invités à dîner. Les jeunes se retrouveront entre amis. S'il y avait une personne seule dans le voisinage, un étranger, un orphelin... le convier à sa table serait un geste humain.

Ce jour est un prétexte à de jolis décors. Si la nappe est blanche, elle sera réchauffée de rubans de couleurs, ou d'un petit surtout original.

Les brindilles de cellophane d'un jaune éclatant, d'un vert mousse, →

Identifiez nos agents

Le Bulletin des Agriculteurs

est heureux de vous présenter ses agents autorisés. Au cours de l'année, l'un d'eux vous rendra visite. Nous sommes assurés que, comme par le passé, vous le recevrez chaleureusement.

Raymond Nault

Cyrias Paré

Gilbert Latreille

Robert Paré

Simone Vachon

Alain Vaillancourt

Mme Cyrias Paré

J.-P. Gravel

Yvon Paquin

Mme Robert Paré

Chacun de nos représentants a en sa possession une carte d'identification portant sa photo et signée par les autorités du Bulletin des Agriculteurs.

Lorsqu'un vendeur se dit attaché à notre magazine, vous pouvez toujours exiger qu'il vous montre cette carte d'identification.

SUBSTITUT NATUREL DE CAFE INSTANT

Evitez les monopoles. Au lieu de 0.08 seulement 0.02 la tasse.

Rempli sous vide dans une boite de metal pour garder saveur et fraicheur.

Cafe soluble de seigle et orge rôtis.

Ne stimule pas. Vous dormirez mieux.

Meilleur au goût que le cafe instant.

MIEL TREFLE BLANC 16 OZS

Le plus gros rucher du Québec offre à LALCO l'exclusivité de sa première qualité pour distribution en pharmacies.

Aucune addition chimique — 100% pur et naturel — goût incomparable.

Quelques sous de plus que le miel ordinaire.

BEURRE D'ARACHIDES 16 OZS

100% pur et naturel. Les arachides sont importees directement de Georgie, U.S.A. et mis en pot exclusivement pour LALCO au Québec. Aucun addition chimique.

Quelques sous de plus que les produits achetés en epicerie mais quelle difference — Pas de sel, sucre, stearate, etc. etc.

Seulement des arachides.

HOMMAGE AU SOLEIL DE FRANCE, D'ITALIE, ET D'ALLEMAGNE

Tisanes en sachets LALCO

Pourquoi des sachets :
la plante etant coupee plus finement, la diffusion des principes actifs se fait mieux que la tisane reguliere.

Pourquoi LALCO :
Ouvrez un sachet et vous verrez que les plantes ont garde leur couleur originale : la menthe est verte, le tilleul est or, etc. etc.

Les plantes ne devraient pas trainer des ans dans les entrepôts, elles perdent alors leur fraicheur, leur couleur et une partie de leurs effets.

Cultivees, recoltees, mises en sachets exclusivement pour LALCO et à votre portee 30 jours apres. Voyagent par avion.

MENTHE FRANÇAISE — CAMOMILLE ROMAINE — TILLEUL CARPENTRAS — DIURENYL — LAXATIVE — DORMIPHEN — HEPACHOL — NERVASED

ORANGE CONCENTRE CRISTALLIN NATURISTE

Une première en Amerique, après 2 ans de recherche : cristaux naturels.

Cristaux d'une saveur inexistante dans les épiceries.

Vitamine C acerola naturelle.

Le produit est présenté dans un contenant en plastique de 16 ozs qui est re-utilisable. 32 verres par contenant pour $2.00 ou moins.

Huiles naturelles, orange, tangerine, citron.

Le goût chimique des autres ne se retrouve pas dans l'orange LALCO.

Satisfaction garantie ou argent remis.

Un goût réellement exquis et inégale.

d'un lilas tendre composeront un nid symbolique à maman poule et ses poussins, à des oeufs à la coque teintés et décorés, à messire lapin, à des cloches revenues de Rome, selon la jolie légende qui les fait partir en pèlerinage le Vendredi Saint alors qu'elles se taisent en signe de deuil. Oeufs et carillons de céramique donneraient une note artisanale de bon goût, si vous avez le talent et le loisir de les faire.

Dans l'esprit de la fête, pourquoi pas un arbre pascal? Trouvez au jardin un frêle arbrisseau, ou une simple branche dénudée que vous mettrez en jardinière ou en potiche.

Cet arbre nain sera décoré de coquilles d'oeufs vidées en faisant un trou à chaque extrémité à l'aide d'une aiguille; le contenu sera soufflé au-dessus d'un bol. Tout le monde sait ça. La famille aura droit à une belle omelette ce soir-là.

Le meilleur truc pour décorer les oeufs à la bombe ou au petit pinceau est de les déposer légèrement sur des clous minces fixés à une planchette, dont la pointe dépasse juste ce qu'il faut pour les garder en équilibre.

Il reste à les suspendre à ce petit arbre qu'ils devront fleurir. Il faut un brin d'imagination. On peut coller un pédoncule taillé en papier vert, ou métallique or, argent, traversé d'une laine ou d'un cordonnet terminé par un gros nœud en-dessous. Ou encore, en utilisant un fil de laiton très mince formant une boucle glissée en crochet à l'intérieur de la coquille.

Disposés avec art, ici et là, aux branches où l'on pourra saupoudrer un reste de neige artificielle, il sera le gentil cousin de l'arbre de Noël.

Pour une fête plus élaborée, on fait appel aux banderolles de papier aux jolies teintes pastelles, qui peuvent courir au plafond, faire rideau dans les portes, noeuds aux cadres des miroirs.

Je ne sais plus en quel pays, j'ai vu, il y a quelques années, des couronnes pascales aux portes. J'ai d'abord pensé que ces rubans mauves nouant des jonquilles et des narcisses artificiels étaient là en signe de deuil. Mais toutes les portes, le long de la rue, chantaient la fête de Pâques.

J'ai trouvé cette idée heureuse. Pourquoi ne pas accrocher à nos maisons des sourires de bienvenue printanière? □

AMI,
tu es jeune étudiant ou travailleur,
tu veux faire de ta vie un succès,
tu rêves de te dévouer,

de vivre pour les autres,
de suivre le Christ dans
la Charité!

Pourquoi ne pas faire de ce rêve
une réalité chez

LES FRÈRES DE LA CHARITÉ

Pour plus de renseignements, remplir le coupon et l'expédier à:

LES FRÈRES DE LA CHARITÉ
Boite postale 278
Succ. Côte-des-Neiges
Montréal H3S 2S5

Nom _____ Age _____

Adresse _____ Tél. _____

LE MARIAGE EST-IL DÉMODÉ?

CES BROCHURES CHANGERONT PEUT-ÊTRE VOTRE POINT DE VUE. VOUS N'AVEZ QU'À EN FAIRE LA DEMANDE.

De plus en plus d'hommes et de femmes vivent ensemble en dehors des liens du mariage. De nombreux couples mariés, souvent depuis longtemps, se séparent. Les brochures intitulées "Le mariage sera-t-il bientôt démodé?" et "Votre mariage peut être heureux", pourront peut-être vous aider à résoudre un des plus sérieux malaises de notre société. Vous pouvez aussi obtenir, gratuitement et sans obligation de votre part, un abonnement à la revue "La pure vérité". Cette revue vous aidera à mieux comprendre ce monde déconcertant dans lequel nous vivons.

BAM5

la pure vérité
B.P. 121, Succ. A,
Montréal, P.Q. H3C 1C5

☐ Veuillez me faire parvenir un exemplaire gratuit des brochures "Le Mariage sera-t-il bientôt démode?" et "Votre mariage peut être heureux."

☐ Un abonnement gratuit à la revue "La pure vérité"

Nom _____

Adresse _____

_____

_____ Code Postal _____

Place à la détente !

par Jean Blanchet, agronome

Les classiques à l'école du rang

Avec ses yeux d'un bleu profond aux sourcils légèrement arqués et ses cheveux couleur de paille qu'elle nouait en un beignet doré derrière la tête, lui dégageant une nuque aux lignes souples et lui donnant ainsi un profil de déesse grecque, notre institutrice, qu'on trouvait fine, élégante et jolie, possédait une culture générale au-dessus de la moyenne.

Je remercie sans cesse la Providence d'avoir placé cette fille dépareillée sur mon chemin et de l'avoir eue comme éducatrice à un moment critique de l'existence où, à la façon d'un tout jeune arbre planté en terre, on a besoin de l'aide d'un tuteur pour pousser droit, plonger solidement ses racines dans le sol et permettre à ses feuilles de s'épanouir en buvant la rosée et le soleil.

Elle enseignait très bien l'histoire, la géographie et l'arithmétique, mais tous les anciens élèves de notre petite école de rang sont d'accord pour affirmer que notre maîtresse possédait à un haut degré l'art de nous faire apprendre le français.

Québécoise pure laine, telle la jupe de tricot qu'elle portait souvent le mardi, accompagnée harmonieusement d'un chandail de même tissu faisant ressortir le contour gracieux de ses épaules de femme, cette enseignante, qui possédait jusque dans les fibres les plus intimes de son être la vocation de professer, chérissait la langue française comme un trésor des plus précieux. Et tout le long de sa carrière, son désir passionné fut que les enfants qu'on lui avait confiés, partagassent ce trésor avec elle.

Nous l'entendîmes discourir souvent sur la valeur de la langue, idiome d'un peuple, flambeau culturel, patrimoine linguistique acquis de droit naturel et apporté en bateau par les ancêtres venus de France, héritage sacré que la génération présente avait l'impérieux devoir de transmettre dans son intégrité et sa pureté aux générations futures. Elle faisait vibrer ainsi dans nos cœurs d'écoliers les cordes de la sentimentalité patriotique et nous apprenait à considérer et à aimer la langue française comme une richesse nationale qui, à son avis, avait autant d'importance que la prunelle de nos yeux.

Contrairement à ce qui se passe aujourd'hui, notre maîtresse d'école accordait une attention toute particulière à la langue écrite et demeure, dans ma mémoire, une partisane ardente de la grammaire française qu'elle nous faisait étudier avec beaucoup de zèle et d'exercices. Elle ne considérait pas cela comme un travail de bourgeois dans une société de plus en plus socialisante, mais comme un travail de vrai Québécois au sein d'une entité ethnique de plus en plus languissante.

Si on voulait lui faire de la peine, il suffisait d'écrire le français au son. En corrigeant certaines dictées, à son pupitre, elle hochait la tête en signe de découragement et d'un geste brusque, raturait des feuilles de son crayon rouge. Les élèves qui se trouvaient en avant de la classe pouvaient apercevoir parfois une larme au bord de ses paupières.

Je n'ai pas besoin de vous dire que c'est à la petite école que j'ai appris l'accord du participe passé avec le verbe avoir ou avec le verbe être, considéré comme verbe pronominal où le réfléchi est complément direct ou indirect. J'ai fait du temps supplémentaire pour réussir à comprendre dans leurs grandes lignes, la concordance des temps, l'emploi de la négation, les propositions subordonnées et les principes de la ponctuation.

Et je ne regrette pas les nombreux efforts consacrés à cette formation linguistique de base. Comme individu appartenant à un groupe ethnique distinct et fier, en cherchant à améliorer ma langue, j'avais l'impression que j'accomplissais une sorte de rite patriotique, un devoir social et que je contribuais ainsi dans une certaine mesure au perfectionnement national du peuple québécois comme tel.

Mais il arrive parfois qu'une personne, ayant le feu sacré pour une matière donnée, choisit une fausse route quand elle décide de trop s'éloigner du programme scolaire et de donner aux enfants une instruction supérieure pour laquelle ils ne sont pas prêts.

C'est justement ce que fit notre maîtresse la semaine où elle a voulu introduire les classiques à la petite école. Emportée sans doute par son idéalisme et son ambition déréglée, elle tenta de nous inculquer le style de ces grands écrivains du dix-septième siècle qui, par l'originalité de leurs pensées et leurs qualités particulières d'expression, ont laissé dans la littérature française une empreinte indélébile.

C'était trop fort pour nous autres. Nous ne pouvions plus la suivre.

Simplement pour vous donner une idée de la complexité de ce nouvel enseignement, un après-midi, elle

→

Maintenant... plus que jamais, la GRC offre des carrières intéressantes

Si vous avez déjà considéré la possibilité de faire carrière dans la police, c'est le moment d'en parler avec la Gendarmerie royale du Canada. Les occasions n'ont jamais été meilleures.

Par exemple, la GRC accepte maintenant hommes et femmes, mariés et célibataires. Et l'échelle des salaires a augmenté considérablement, la rémunération offerte étant de $13,500. la première année ($260 par semaine) avec des augmentations régulières permettant d'obtenir $19,000. ($365. par semaine) au bout de quatre ans.

Une fois au service de la Gendarmerie, vous recevrez une formation intensive dans tous les aspects du travail de police: droit, enquêtes, premiers soins et relations communautaires. Vous serez ensuite affecté à un détachement où vous pourrez mettre vos connaissances et vos talents à profit pour obtenir de l'avancement et, ce qui est plus important encore, être fier de ce que vous faites pour vous-même et pour le Canada en qualité de membre de l'un des effectifs policiers les plus réputés au monde.

Donc, si vous êtes citoyen canadien et âgé de 18 ans ou plus, si vous êtes en bonne santé et avez terminé avec succès une 12e année ou l'équivalent, pensez à la possibilité d'entrer dans les rangs de la GRC. Visitez ou appelez le bureau le plus proche ou utilisez le coupon ci-dessous. Nous aimerions vous en dire davantage.

La GRC C'est peut-être pour vous

LE COMMISSAIRE,
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA,
OTTAWA, ONT. K1A 0R2

NOM .....

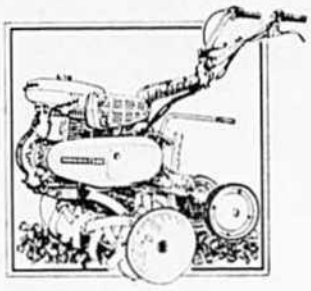
ADRESSE .....

VILLE .....

PROV ..... CODE POSTAL .....

LBA- 1 F-1-B

SI VOUS AVEZ UN MOTOCULTEUR HONDA À VUE, POSTEZ-NOUS CE COUPON ET NOUS Y VERRONS.



Pour obtenir plus de renseignements sur les motoculteurs Honda et le nom de votre plus proche dépositaire, postez ce coupon à: Canadian Honda Motor Limited, 50 Emblem Court, Agincourt, Ontario M1S 1B1.

Un motoculteur Honda m'intéresse pour:
☐ Chez moi ☐ La ferme ☐ La pépinière
☐ La location ☐ Autres usages

Mon dernier motoculteur était de marque _____ (Modèle) ____CV.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____

PRODUITS MÉCANIQUES
HONDA

BA-2

APPAREIL A FERMER LES SACS PORTATIF ET LÉGER

Utilisé avec succès partout dans le monde pour usage continuel ou occasionnel. De fiabilité reconnue dans les conditions d'usage les plus diverses.

N'importe qui peut utiliser cet appareil de 11 livres seulement, branché à une prise normale. Un simple toucher déclenche la couture pour obtenir une fermeture nette à piqûres légères, plus forte que le matériau même du sac. Recommandé pour sacs de matière textile, de papier et de plastique. Il ferme un sac ordinaire de 100 lb en moins de 6 secondes.

Ecrivez, téléphonez ou télégraphiez pour obtenir le catalogue et la liste des distributeurs.

DAVE FISCHBEIN OF CANADA LIMITED
7615 Kimbel Street, Mississauga, Ontario, Canada L5S 1A7
416/677-5447

apporta à l'école "les pensées" de Pascal et les déposa délicatement dans un vase à fleur du côté droit de son pupitre. Elle prit place sur son fauteuil, rajusta les plis de sa robe et se mit à lire ensuite des extraits "des oraisons funestes" de Bossuet. Les élèves ne comprenaient rien à cette envolée oratoire.

En nous entraînant à reculons dans ce dédale du Temple de la Renommée des auteurs anciens, elle créa parfois des remous et des incidents plus ou moins comiques.

La fois qu'elle récita le vers célèbre de Boileau dans son "or poétique": "Sans foi sur le métier remettez votre ouvrage", un élève de cinquième année du nom prédestiné de Jean Racine répliqua du fond de la classe: "Vous manquerez de laine alors pour le tissage."

Surprise par ce pur alexandrin, mais humiliée tout de même par cet écolier qui venait d'interrompre sa lecture classique dans le texte, l'institutrice descendit brusquement de sa tribune, courut dans l'allée, saisit le petit Racine par le lobe de son oreille gauche et le fit mettre à genou près du tableau. C'était la première fois que je vis les pommettes de la maîtresse prendre une teinte aussi écarlate.

A une autre occasion, elle voulut nous expliquer "les caractères" de Lagruyère et même une pièce de théâtre intitulée "les femmes se vantent" de Molière, mais la coupe déborda le jour où elle entreprit de nous faire goûter "le cidre de Corneille".

A la place de Rodrigue, c'est monsieur l'inspecteur Albert Martin qui entra en scène au premier acte. Il s'adonnait à passer dans le rang et décida de nous rendre visite à l'improviste. En poussant la porte sans frapper il jeta une douche d'eau froide dans la classe parmi ceux qui étaient éveillés. Confondue, ébahie, l'institutrice demeura figée comme une statue à son pupitre. Elle n'eut pas le temps de cacher son livre de poésie que l'inspecteur, d'un geste de la main, la pria de lui montrer. Il l'examina brièvement et, soudain, un sourire courut sur ses lèvres. Il se dérhuma et fit la remarque suivante:

— Je n'en crois pas mes yeux de voir en cette école...

— Les classiques enseignés par les soins de Nicole, enchaîna encore Racine avec son aptitude naturelle à composer des vers.

Tout le monde, y compris M. Martin et la maîtresse éclatèrent de rire. A partir de ce moment, Nicole mit la pédale douce sur la littérature française du XVIIe siècle et, un peu à contrecœur, nous ramena lentement vers le contenu véritable et abordable de notre programme scolaire dans notre coquette et paisible école de rang. ☐

"Ca fait trois jours qu'il vit sur son tracteur."

LES MOTOCULTEURS HONDA... À VUE DE MOUSTACHE.

D'après Souriraton Dumulot, laboureur.

"Voici une opinion bien réaliste et terre à terre sur les motoculteurs Honda... la mienne. Du bout de mes moustaches, j'les ai tous vus. Même ceux qui prétendent remuer terre et monde et qui ne font qu'égratigner la surface du sol. Mais avec les solides motoculteurs Honda à transmission par chaînes, on parle de vraie machinerie.

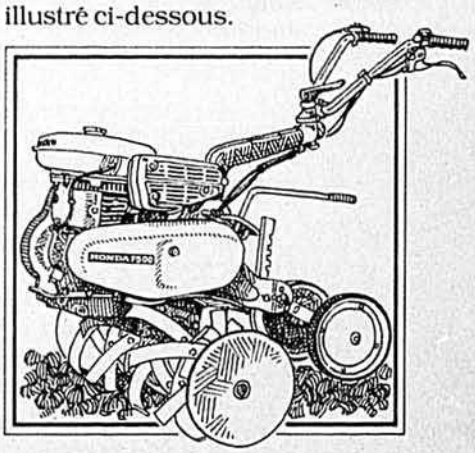
Munis d'un moteur Honda, ils sont déjà en avance sur la plupart. Parce qu'un moteur Honda, c'est l'ingénierie Honda. C'est de la puissance, de la performance et de la durabilité. Et c'est reconnu dans le monde entier. D'ailleurs, Honda est la seule compagnie à fabriquer les pièces vitales mêmes de ses motoculteurs. Un Honda pur-sang, c'est encore la meilleure des garanties de bon fonctionnement.

L'un des modèles de motoculteurs Honda travaille avec un "ratelier" de 36", le plus large dans le domaine. Ça travaille vite, ça, monsieur.

Et pour plus de souplesse et un meilleur contrôle, les motoculteurs Honda offrent un guidon à ajustement vertical et horizontal, avec commandes à portée des doigts.

Je ne pense pas avoir vu un motoculteur mieux fait. Si vous ne me croyez pas sur parole, au lieu d'en acheter un, louez-en un. Vous constaterez que Honda s'est creusé le ciboulot pour vrai."

Les motoculteurs Honda sont offerts en 3 modèles: F500A2 et F500A1, de 5 CV, et F400A1, de 4 CV. Le modèle F500A2 est illustré ci-dessous.



LES PRODUITS MÉCANIQUES

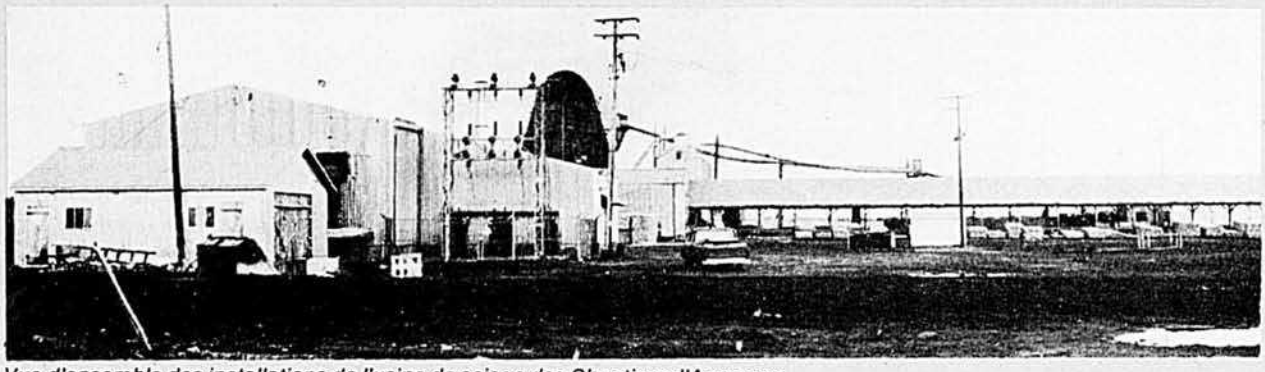
HONDA

Canadian Honda Motor Limited,
1401, rue Ampère, Boucherville, Québec,
J4B 6C5. Téléphone (514) 655-6161.

A Notre-Dame-de-la-Doré

Les lourds camions vont chercher le bois jusqu'à 70 milles de l'usine de sciage.

Mise en forme des madriers qui seront ensuite finis au planeur.



Vue d'ensemble des installations de l'usine de sciage des Chantiers d'Argenson.

Les Chantiers d'Argenson ont survécu

Texte et photos, Jacques Coulon

Passées les dernières maisons de Notre-Dame-de-la-Doré, les bois succèdent aux petites fermes qui s'étalent des deux côtés de la route. Chibougamau est plus loin vers le nord, à quelque 160 milles de là. La "belle saison" est très courte par ici et la terre ne produit pas grand chose. L'an dernier, les pluies continuelles ont compliqué les choses et une partie du foin a pourri dans les champs inondés.

Ce gros village de 2,000 habitants vit surtout des Chantiers d'Argenson, entreprise de coupe de bois et de sciage administrée par la Chaîne Coopérative du Saguenay, et qui emploie environ 300 travailleurs aux chantiers et à la scierie. Fondés il y a une trentaine d'années par des agriculteurs et des bûcherons de la région, les Chantiers d'Argenson sont les plus importants d'un groupe de 7 chantiers coopératifs régionaux qui font vivre à l'année quelque 700 travailleurs et sont affiliés, pour des questions de salaires, sources de financement, conditions de travail et quotas de production, etc. au Comité consultatif des chantiers de l'Union des Producteurs Agricoles (U.P.A.).

"Il y a une dizaine d'années, explique Georges Fortin, directeur adjoint de l'U.P.A. pour tout le Saguenay-Lac St-Jean, on comptait presque un chantier forestier par localité rurale. On les a regroupés de façon rentable. Actuellement, nos sept chantiers produisent environ 200,000 cordes de bois de sciage et de bois à pâte par année. Argenson ne fait que du bois de sciage et la récupération de copeaux."

Aux dires de Georges Fortin, le syndicalisme au Saguenay-Lac St-Jean a toujours été très près du travailleur forestier si bien que ce dernier, aujourd'hui, jouit de bonnes conditions de travail. Seule ombre au tableau, la vie familiale et sociale est parfois difficile pour quelqu'un qui travaille à 60 ou même 100 milles de son village. N'empêche qu'un bûcheron compétent (ils travaillent généralement en équipes de deux ou trois et possèdent leur machinerie) peut gagner aisément $14,000 - $15,000 en huit mois de travail. Paradoxalement, surtout si l'on tient compte du taux de chômage particulièrement élevé dans cette région, il y a pénurie de main-d'œuvre, de main-d'œuvre qualifiée il s'entend. A cela, il y a deux raisons: d'une part, l'insécurité actuelle qui règne dans tout le domaine forestier suite à l'acquisition des propriétés de Price Brother par Abitibi Paper, et au sujet de la politique gouvernementale d'attribution des territoires de coupe (certains sont nettement plus rentables que d'autres). Enfin, il y a le fait que les bûcherons professionnels possèdent leur propre machinerie, et celle-ci coûte cher.

L'entreprise allait assez bien jusqu'au moment (c'était il y a huit ans) où la direction décida de moderniser

Grâce à l'aide technique des services de la Main-d'œuvre du Canada, cette importante entreprise de la région Saguenay-Lac St-Jean a pu reprendre le chemin de la rentabilité. Environ 300 travailleurs y gagnent très bien leur vie.

Clovis Tremblay (à gauche), chargé des relations publiques de la Chaîne Coopérative du Saguenay, et Raymond Gobeil, directeur du personnel des Chantiers d'Argenson.

et d'installer la scierie tout près du village. C'est alors que commencèrent les difficultés. L'équipement moderne, qui devait accroître la production, tombait fréquemment en panne, et les travailleurs s'absentaient très souvent. Comme la production était très faible, les Chantiers d'Argenson perdaient de l'argent. Durant l'été 1973, l'entreprise épuisa son crédit: il fallait vendre ou fermer.

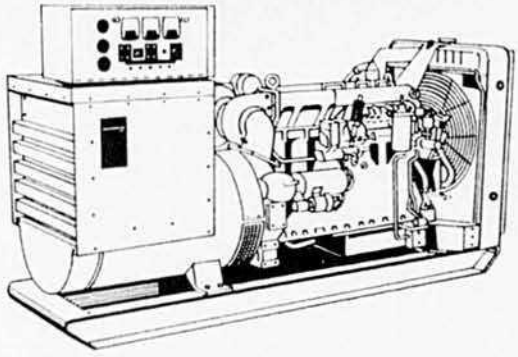
Voulant protéger ses investissements et aussi la bonne réputation du mouvement coopératif, la Chaîne Coopérative du Saguenay, de Saint-Bruno, décida d'acquérir les chantiers. Avec ses succursales, ses 800 employés et son chiffre d'affaires frisant les $60 millions par année, la Chaîne Coopérative du Saguenay est une puissante entreprise régionale versée surtout dans la production, la transformation et la mise en marché de la viande et des produits laitiers, mais elle offre aussi différents services aux cultivateurs et aux forestiers. Les nouveaux propriétaires procédèrent à certaines améliorations, en particulier dans la machinerie employée, les méthodes de coupe des arbres et de transport. Entre temps, les employés s'étaient syndiqués et bien que le climat se soit assaini, le roulement des travailleurs restait élevé. Si bien qu'au bout d'une année, la Chaîne Coopérative songeait elle aussi à fermer les chantiers et la scierie...

On ne devait pas fermer

A la fin de l'année 1973, le directeur de la Chaîne Coopérative du Saguenay, Thomas-Louis Tremblay, se rendit au Centre de Main-d'oeuvre du Canada de Roberval, exposer la situation. Fermer les Chantiers d'Argenson, cela signifiait mettre au chômage 300 travailleurs, à moins qu'on ne leur trouve des emplois de rechange. A Roberval, on conseilla à M. Tremblay de prendre contact

→

OUF! Une panne de courant



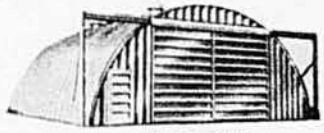
À peine quelques secondes après l'arrivée d'une panne, une génératrice de secours, conçue par Hewitt peut fournir l'électricité pour: porcheries, poulaillers, meuneries, fermes laitières, camps forestiers, boulangeries, etc...
Disponible à partir de 12,000 watts.
1 phase, 120/240 volts ou 3 phases.
Automatique ou manuelle. Stationnaire ou mobile.

PERKINS Hewitt CATERPILLAR

HEWITT ÉQUIPEMENT LIMITÉE
5001 Trans-Canada, Pointe-Claire
Montréal. Tél: (514) 697-6911
100, rue de Rotterdam
Québec. Tél: (418) 878-3000
Chicoutimi: Tél: (418) 545-1560
Sept-Iles: Tél: (418) 962-7791
Val d'Or: Tél: (819) 824-2783
Hull: Tél: (819) 770-1601
Baie James: (0) 638-8381

AZTEC

AZTEC



MIRACLE

SPÉCIAL MIRACLE

Largeur: 40' à 46'
Hauteur: 14' à 16'
Prix: $1.50 à $1.70 au pi. ca. du plancher

Faîtes-le vous-même...

Commandez dès maintenant...

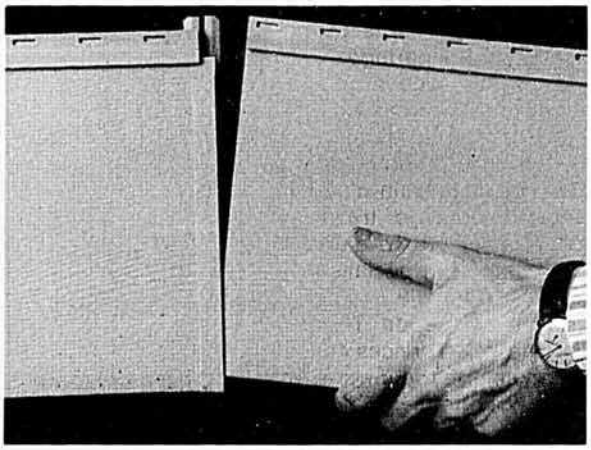
Prix garanti jusqu'au 1er avril '78

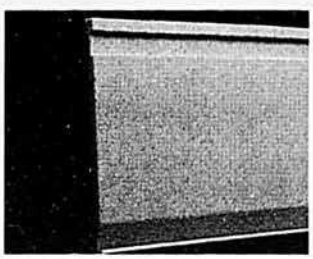
Montréal (514) 453-4761
Québec (418) 527-7131

DURAFORME 2000 ENRG.
DOMTEC INC.

Le système Luxaclad* est conçu pour le bricoleur!

Que votre demeure soit ancienne ou ultra-moderne, le revêtement Luxaclad est l'idéal. Il met fin aux travaux de peinture, rehausse la valeur et la beauté d'une maison et améliore son isolation. Comme vous le posez vous-même, vous économisez! Le parement Luxaclad est offert en modèle horizontal ou vertical, en fini uni ou à grain de bois et offre une gamme complète d'accessoires tels des volets et des gouttières aux couleurs coordonnées et un système de soffites et fasces en trois sections faciles à poser.





Des joints impeccables grâce au joint de panneau exclusif à Luxaclad.
Ces joints assurent une installation parfaite en tout temps. Ils ont la même couleur et le même fini que le parement.

Les panneaux s'emboîtent l'un dans l'autre et sont plus faciles à poser.
Posez la première bande horizontalement. Les panneaux suivants s'emboîtent en place aisément et correctement.

Le revêtement Luxaclad est muni, au dos, d'un isolant.
Il est plus robuste, plus facile à couper (une égoïne suffit!) et à manipuler. De plus, il améliore l'isolation thermique! En plus de ces avantages, il reste très léger.

En plus de tout ceci, le superbe fini émaillé du revêtement Luxaclad est garanti 20 ans! Pour votre maison, pensez à Luxaclad, le système que vous pouvez poser vous-même!

Écrivez-nous pour obtenir plus de renseignements au sujet du système Luxaclad.

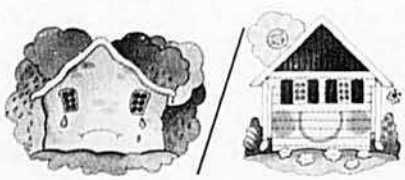
Nom _____

Adresse _____

_____

Hunter Douglas Canada Limitée
2501 Route Trans-Canadienne, Pointe Claire, Québec H9R 1B3

*Marque déposée au Canada



Luxaclad*
N'importe qui peut le poser.
C'est si facile!

avec les Services consultatifs de la Main-d'oeuvre du Canada, à Montréal. Ce qu'il fit. Il s'agit, en fait, d'un programme de la main-d'oeuvre qui s'adresse à toute entreprise en voie de modernisation ou de transformation profonde.

"A l'origine du programme, explique un représentant de la Main-d'oeuvre, il y a l'idée que le gouvernement, les travailleurs et les patrons doivent travailler ensemble à résoudre les problèmes. Quand une entreprise requiert nos services, elle signe un accord avec le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et s'engage à former un comité mixte chargé d'étudier les problèmes. L'accord est aussi signé par un représentant du personnel de l'entreprise et, parfois, par un ou des représentants du ministère provincial de la Main-d'oeuvre. Si le comité pense qu'il faut un ou plusieurs experts pour étudier divers problèmes, les frais seront partagés entre l'entreprise et les gouvernements fédéral et provincial, le cas échéant. Et s'il est nécessaire de déplacer ou recycler le personnel, nous offrons tous les services de la Main-d'oeuvre: aide financière pour le travailleur déplacé ou à la recherche d'un emploi, conseils par des spécialistes et formation professionnelle."

Peu après la visite de Thomas-Louis Tremblay aux Services consultatifs de la Main-d'oeuvre du Canada, un comité fut formé aux Chantiers d'Argenson qui fit immédiatement appel à des experts en gestion spécialisés dans les problèmes de l'industrie du bois. On s'aperçut que les difficultés étaient plus nombreuses qu'on ne l'avait cru, que les machines tombaient souvent en panne à cause d'un mauvais montage de la chaîne de production. Les experts recommandèrent un nouvel agencement des machines et l'achat de matériel moderne qui augmenterait la production et, du même coup, les revenus. Mais les recommandations principales concernaient le personnel qu'ils avaient longuement questionné. On découvrit ainsi que les principales causes de mécontentement venaient de la division du travail et de la mauvaise répartition des tâches qui fut entièrement repensée. Un programme de formation professionnelle suivit. Les travailleurs suivirent des cours à l'extérieur (en particulier à Roberval et Saint-Félicien) et l'on fit appel à certains instructeurs techniques spécialisés. Les travailleurs apprirent même l'histoire de l'entreprise, leurs droits syndicaux ainsi que l'entretien de la machinerie dans un but de prévention des accidents.

Il s'est passé près de trois ans depuis la réorganisation complète des Chantiers d'Argenson. Malgré de petits accidents de parcours, la production a régulièrement augmenté chaque année et l'impact économique et social est important dans cette région du Lac Saint-Jean où les débouchés sont rares. Au cours des trois dernières années, la forte baisse dans l'industrie de la construction n'a pas trop affecté la production dont une bonne partie est écoulée à l'extérieur de la province. Cette année, on parle d'une production record de 25 millions de p.m.p. (pieds mesure de planche), principalement du madrier, de la planche, des lattes pour plancher et plafond, selon les possibilités de coupe dans la forêt. Car en 1976, il avait fallu fermer les chantiers le 3 décembre à cause d'une trop grande accumulation de neige.

"Non seulement la production a augmenté, dit Raymond Gobeil, assistant directeur des Chantiers d'Argenson depuis sept ans, mais le climat de travail s'est considérablement amélioré." Les Chantiers, →

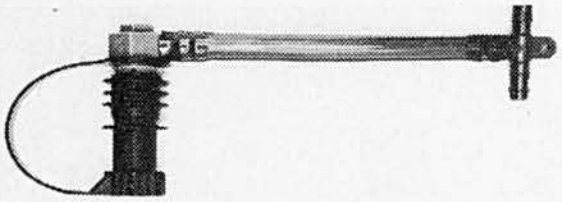
qui viennent d'investir pas mal d'argent dans l'achat de nouvelles machines à tronçonner, constituent pour la région un excellent employeur. Le simple journalier non spécialisé, employé à la scierie, gagne un minimum de $200 par semaine pour 45 heures de travail. Un bon bûcheron peut faire de $75 à $100 par jour. L'emploi est assuré toute l'année à la scierie et de juin à décembre en forêt. Les jours fériés légaux sont rétribués à raison de $34 par jour pour tout le monde et divers bonis sont accordés aux travailleurs forestiers propriétaires de machinerie.

Aux Chantiers comme à la direction de la Chaîne Coopérative du Saguenay, on admet bien volontiers qu'il aurait été impossible de rentabiliser l'entreprise sans l'aide technique des services de la Main-d'oeuvre du Canada. Mais au début de l'hiver, le principal problème auquel devait faire face la direction était celui des territoires de coupe. Il fallait absolument négocier l'attribution de nouveaux territoires avec le ministère québécois des Terres et Forêts si l'on tenait à fonctionner de façon rentable et préserver l'emploi existant tant en forêt qu'à l'usine. Actuellement, il faut encore aller chercher le bois (l'épinette surtout) jusqu'à 70 milles de la scierie, ce qui augmente de beaucoup les frais de transport.

La nouvelle répartition des concessions forestières qui vient d'être négociée avec le ministère tant pour les Chantiers d'Argenson que pour l'entreprise Gagnon Frères, de Roberval, mettra les sources d'approvisionnement à seulement 20 ou 30 milles des scieries. De plus, les territoires sont plus vastes qu'auparavant et le bois y est de meilleure qualité.

Pour les dirigeants de la Chaîne Coopérative du Saguenay, l'obtention de droits de coupe dans les forêts d'accès plus facile signifierait probablement une expansion des Chantiers d'Argenson et plus d'emplois disponibles pour la main-d'oeuvre locale. □

LE SYSTÈME VACUUM IPL PEUT **DOUBLER LE RENDEMENT** DE VOTRE ÉRABLIÈRE.



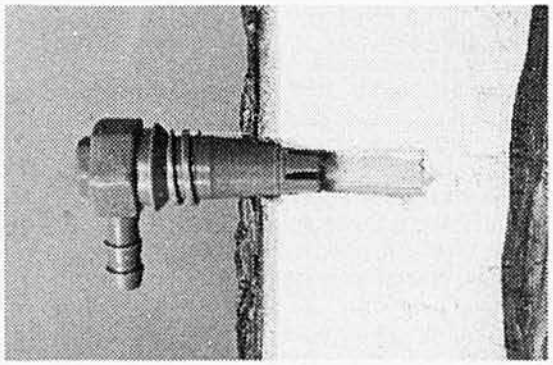
Nouveau tuyau 5/16" amélioré, *renforcé de nervures latérales empêchant l'aplatissement sous l'effet d'une pression négative (vacuum). Il peut supporter sans problème un vacuum de 27.5 (pression négative de 14.7 lb./po²), et au lavage de la tubulure, une pression de 150 lb./po². Un absorbant d'ultra-violets a été incorporé à la résine de façon à protéger la sève des rayons du soleil.*

Nouveau bouchon *muni de filets de façon à visser au chalumeau après la récolte et offrant une étanchéité supérieure, facilitant ainsi le lavage de la tubulure sur place.*

Nouveau chalumeau *fileté, pourvu à son extrémité d'une dentelure servant à aspirer la sève des jeunes âges de l'érable. Selon des tests effectués à notre érablière expérimentale, celle-ci améliore le rendement de 20 à 30% par rapport au chalumeau sans dentelure. Deux nervures lui assurent une forte prise à l'entaille.*

* Actuellement, les érablières équipées du **système vacuum IPL** ont augmenté leur rendement de 100 à 150% par rapport aux sceaux traditionnels.

* Grâce au **système vacuum IPL,** un seul homme pourra assurer le fonctionnement d'une érablière de 4,000 entailles.



* Le **système vacuum IPL** améliore la qualité du sirop produit, puisque l'eau d'érable circulant rapidement à circuit fermé échappe aux intempéries, à la contamination et à la manutention.

* De plus, les spécialistes de IPL évalueront, sans frais, les besoins de votre érablière et vous démontreront les multiples avantages du **système vacuum IPL.** IPL vous fournit gratuitement les services de toute une équipe d'experts pour installer les premiers pieds de tubulure et pour vous aider durant son fonctionnement à obtenir le maximum de rendement.

Pour plus de renseignements, téléphonez ou postez ce coupon à l'adresse ci-dessous:

☐ Je désire recevoir vos dépliants et listes de prix. ☐ Je désire rencontrer votre représentant.

NOM _____

ADRESSE _____

_____

TEL: (code) _____ Nombre d'entailles _____

IPL

LES INDUSTRIES PROVINCIALES LTÉE
St-Damien, Bellechasse, Qué. G0R 2Y0
Tél. (418) 789-2880 Québec (418) 692-1677
Montréal (514) 861-8774

LES PRODUCTIONS SUPÉRIEURES DU PATLQ

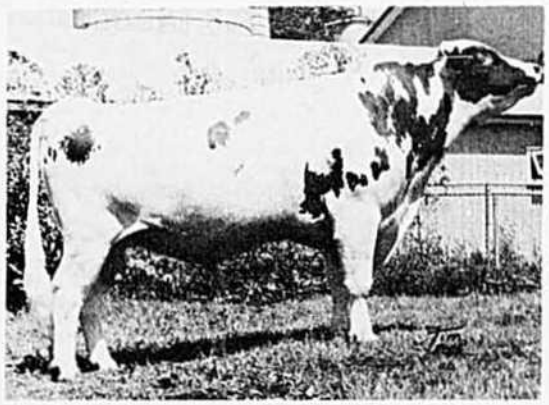
(officiel)

- **Productions acceptées en octobre 1977 et ayant une MCR (BCA) combinée d'au moins 315**
- **Lactation sur une base de 305 jours**
- **Le nom du taureau (père de la vache) est généralement inscrit entre parenthèses à la suite du nom de la vache**

NOM DE LA VACHE	No d'enrg. ou N.I.P.	Date de vêlage	Age ans mois	Lait (kg)	Gras (kg)	% de gras	MCR lait	MCR gras
Ayrshire — Classe adulte — 5 ans et plus								
NANETTE (Meredith Betty's Bob)	0080404A	10-76	7-06	9 016	425	4.71	221	255
Paul Labrie, St-Alexandre, Cté Kamouraska								
GREGOR HILL PEGGY (Elzing Naida Nodan Zow)	0580276	09-76	5-03	6 652	245	3.69	174	155
McGregor Brothers, Dalhousie STN., Cté Soulanges								
Ayrshire — Classe senior — 4 ans								
DU CAP ANNABEL (Mar-Ral Madge's Boy)	0585166	11-76	4-09	8 108	302	3.72	207	187
Denis Tardif, R.R. 2, St-Valere, Cte Arthabaska								
RONDEAU BARON NINETTE (Rondeau Lucky Boy Baron)	0585935	11-76	4-10	6 814	275	4.03	174	170
Alphonse Rondeau, St-Albert, Cte Arthabaska								
CAILLETTE 1C (Selwood Royal Welcome)	0144278A	08-76	4-11	6 751	241	3.57	183	159
Honorius Litalien, St-Gabriel, Cte Rimouski								
Ayrshire — Classe senior — 3 ans								
DU CAP NUDIST (Mar-Ral Madge's Boy)	0598082	12-76	3-11	7 820	286	3.65	207	185
Denis Tardif, St-Valère, Cté Arthabaska								
WELCOME BEAUTEE (Selwood Royal Welcome)	0597949	09-76	3-06	6 915	226	3.27	198	156
Normand Fafard, St-Valère, Cte Arthabaska								
DU BOSQUET SIMONE (Du Bosquet Galant)	0598188	11-76	3-07	6 408	239	3.73	175	158
M. Caron, St-Roch des Aulnaies, Cte l'Islet								
RUISSEAU CLAIR VANITE (Selwood Royal Welcome)	0065910B	07-76	3-07	5 811	208	3.58	172	149
Marcel Drapeau, Normandin, Cte Roberval								
Ayrshire — Classe junior — 3 ans								
RUANE 10E (Selwood Sophia's Boy 2)	0600401	12-76	3-01	6 255	253	4.01	174	171
Jean-Marie Audet, Compton, Cté Compton								
Ayrshire — Classe senior — 2 ans								
DU CAP EMMA (Arlahden Hurmurt)	0602696	10-76	2-08	6 998	257	3.67	212	187
Denis Tardif, St-Valère, Cte Arthabaska								
EDELTYN JACK'S PANSY (Donholm Commander Jacks Choice)	0604564	11-76	2-07	6 783	217	3.20	207	158
C.-A. Girard, Signai, Cte Lac St-Jean								
MINE 38	0241165U	12-76	2-08	6 098	219	3.59	183	159
Roger Masse, Mont Carmel, Cte Kamouraska								
DU RUISSEAU IRENE (Monalan Kelpo)	0601495	09-76	2-10	5 460	229	4.20	168	169
André Leblanc, Contrecoeur, Cté Vercheres								
RONDEAU WELCOME CELANIE (Selwood Royal Welcome)	0604779	09-76	2-08	5 082	222	4.38	160	167
Alphonse Rondeau, St-Albert, Cte Arthabaska								
RUISSEAU CLAIR SONY (Selwood Royal Welcome)	0602786	09-76	2-10	5 505	210	3.81	168	154
Marcel Drapeau, Normandin, Cte Roberval								
PARKURST MIKY (Selwood Royal Welcome)	0290312A	10-76	2-06	5 219	207	3.96	162	154
André Chabot, St-Patrice, Cté Lotbiniere								
Ayrshire — Classe junior — 2 ans								
GRACE (Selwood Royal Welcome)	0165532B	12-76	2-01	5 154	191	3.71	169	150
Jean-Marc Perron, Villeroy, Cte Lotbiniere								
Holstein — Classe adulte — 5 ans et plus								
BELLE-RIVE CITATION RATA (Huronia Heights Citation)	2365945	09-76	7-05	11 878	416	3.51	221	211
Albert et François Blanchette, Lemieux, Cté Nicolet								
MADO	0069754U	10-76	7-06	10 769	342	3.18	194	168
Roland Joyal, St-David, Cté Yamaska								
ROCHELENE 37	0224060U	12-76	7-03	10 513	327	3.11	187	159
Real Laroche, Warwick, Cte Arthabaska								
GRANDUC ACHILLES BISCUIT (Belfontaine Achilles Model)	0086871A	10-76	5-10	10 240	317	3.09	188	157
Ferme Leduc & Frères Ltée, Beauharnois								
LENHOLME HERDMASTER MARGARET (Glenafton Herdmaster)	2413599	02-76	6-05	9 364	336	3.59	170	167
Renaud Trottier, Princeville, Cté Arthabaska								
MALVINA JOSEPHINE (Cherry Lane R-A Meteor)	2535330	12-76	5-11	9 262	344	3.71	167	170
Gerard Roy, St-Malo, Cte Compton								
33 (Beaulieu Citation Billy)	0077512A	09-76	7-06	9 051	326	3.61	169	165
Pierre Jubinville, Coaticook, Cte Stanstead								
BERNARDA LINDA (Frech Netherland Seven-Up)	0060062A	12-76	5-11	8 856	340	3.84	160	168
Bernarda Farm Steve Brus, Stanstead, Cte Stanstead								
LENHOLME HERDMASTER MARILYN (Glenafton Herdmaster)	2413597	12-75	6-01	9 178	328	3.57	165	161
Renaud Trottier, Princeville, Cté Arthabaska								
59	0057940U	03-76	6-00	8 709	326	3.74	161	164
J.-G. et J.-M. Rainville, Marieville, Cte Rouville								
MONA (Aylmer Butter Mac Guardian)	0063496A	08-76	9-10	8 481	284	3.35	167	154
Armand Doyon & Fils, Pont Rouge, Cte Portneuf								
PATERNELLE PAULA	0223637U	08-76	7-04	7 701	322	4.18	148	169
C.-E. Lapointe, Jonquiere, Cté Lac St-Jean								
CHICOUTIMI CITATION ROSA (Maridon Cit. Champion)	2528600	10-76	5-09	9 229	293	3.17	170	145
C.-E. Lapointe, Jonquiere, Cte Lac St-Jean								
Holstein — Classe senior — 4 ans								
14	0189530U	11-76	4-06	8 408	303	3.61	160	157
G. et A. Dubois, Acton Vale, Cté Bagot								
ROSE	0197972U	09-76	4-08	8 991	263	2.93	177	140
R. Pelletier, Stanbridge, Cté Missisquoi								
POINTUE AMOS ALINE 32 (Rose Edge Sir Triune Amos)	0166532A	11-76	4-11	9 461	274	2.90	177	139
Yves Lapointe, St-Maurice, Cte Champlain								

→

NOM DE LA VACHE	No d'enrg. ou N.I.P.	Date de vêlage	Age ans mois	Lait (kg)	Gras (kg)	% de gras	MCR lait	MCR gras
Holstein — Classe junior — 4 ans								
ULUCERON ROSY 1 (Rose Edge Sir Triune Amos)	2606012	03-76	4-04	8 735	296	3.39	172	159
Jean Desrochers, Warwick, Cté Arthabaska								
REYNOLD UNH MM CANE 16 (Unh Master Magistrate)	0081608A	12-76	4-02	8 673	283	3.26	168	150
R. Leblanc, St-Charles, Cté Bellechasse								
ALLARD BINETTE	0059448A	09-76	4-05	8 303	281	3.39	166	152
B. Allard, Ste-Séraphine, Cté Arthabaska								
Holstein — Classe senior — 3 ans								
BAUVREUIL SUNNY JOSETTE (Sunnyville Cit. Master)	2813908	12-76	3-08	9 470	295	3.11	191	162
J.P. Gagné, Ste-Hénédine, Cté Dorchester								
BAUVREUIL LEADER LEANNE (Erndale Leader Dijax)	2827591	11-76	3-06	7 731	295	3.82	158	164
J.P. Gagné, Ste-Hénédine, Cté Dorchester								
PICARD 15 (Cherry Lane Rag-Apple Meteor)	0216587A	12-76	3-10	8 017	291	3.63	160	158
André Picard, St-Rémi, Cté Arthabaska								
Holstein — Classe junior — 3 ans								
DEROBERTS CINDA KLONDIKE (Ingholm Klondike)	2760956	10-76	3-03	8 180	317	3.88	174	182
Denis Demers, Leclercville, Cté Lotbinière								
ROCHELA CHARLOTTE (Montfrech Florent Magistrate)	0231687A	10-76	3-00	8 322	264	3.18	182	156
Benoit Laroche, St-Paul de Chester, Cté Arthabaska								
ELYSA YUKON CLAUDINE 156 (Ingholm Yukon)	0066281A	07-76	3-00	7 432	244	3.28	173	155
Ubald et Germain Jolibois, St-Albert, Cté Arthabaska								
BUISSONNIERE FLEURIE 12	0176611U	10-76	3-04	7 813	281	3.60	165	160
Serge Meunier, Windsor, Cté Richmond								
BEAUDOINE FAUVETTE (Ingholm Klondike)	2732325	09-76	3-06	7 828	257	3.28	169	149
Rolland Beaudoin, Kingsey Falls, Cté Drummond								
BLONDEAU 100	0177810U	10-76	3-04	7 558	279	3.69	159	159
Marcel Rondeau & Fils, St-Albert, Cté Arthabaska								
Holstein — Classe senior — 2 ans								
LUCINO DRUMMER MANDA (Summitholm Drummer)	2815102	11-76	2-09	8 249	296	3.58	184	178
Renald Frechette, Chesterville, Cté Arthabaska								
BERNARDA ANN 2 (Elmside View Dijax Emperor)	0274112A	11-76	2-07	8 190	280	3.42	186	173
Bernarda Farm Steve Brus, Stanstead								
LANDRYNOISE 21 (Summitholm Drummer)	0117411A	10-76	2-09	8 072	280	3.47	182	170
Jean-Marie Landry, St-Albert, Cté Arthabaska								
REYNOLD ELOISE MCC 72 (Maridon Cit. Champion)	2826679	09-76	2-06	7 591	236	3.11	182	154
R. Leblanc, St-Charles, Cté Bellechasse								
DUCHAMP MIRA	0072927U	10-76	2-09	7 719	256	3.32	176	158
L. Champagne, Notre-Dame du Bon Conseil, Cté Drummond								
DESNETTE ELERTE DINO (Plessisval Perseus Dino)	2845525	11-76	2-06	7 368	261	3.54	170	163
Jean Desrochers, Warwick, Cté Arthabaska								
GAILLARDE PRINCE COTTE (St-Thomas Citation Prince)	2811041	09-76	2-08	6 931	253	3.64	163	160
Severin Gaillardetz, St-Grégoire, Cté Nicolet								
GAVICHAN CELINE DIJAX (Princedale Palo Dijax)	2854704	09-76	2-09	6 973	254	3.64	162	160
Léo-Paul Lecomte, Princeville, Cté Arthabaska								
Holstein — Classe junior — 2 ans								
BAUVREUIL CHAMPION REINE (Emeraude Champion Royal)	2898114	11-76	2-05	7 244	284	3.91	169	180
J.P. Gagné, Ste-Hénédine, Dorchester								
GRENARDI CAROLINE (Belle du Jour R-A Gracie)	0072838A	11-76	2-02	7 032	260	3.70	171	172
M. Grenier, Ste-Christine, Cté Johnson								
BERGERAC VICKY (A Lime Hollow Burkgov Excellen)	0127863A	11-76	2-02	7 544	236	3.13	183	156
Roland Joyal, St-David, Cté Yamaska								
CELINE	0205865U	10-75	2-05	6 973	265	3.80	164	169
Gilles Paquin, Maskinongé								
RACANBY SOPHIE 62	0145783U	10-76	2-05	7 278	236	3.24	171	151
Normand et Gérard Raby, Lyster Station, Cté Mégantic								
DARKALE KLONDIKE EMANUELLA (Ingholm Klondike)	2812604	07-76	2-05	6 669	224	3.36	168	154
Denis Rivard, Batiscan, Cté Champlain								
DESAULNAIES VALY NO 25	0287068U	09-76	1-10	6 276	205	3.27	169	151
Marcel Caron, St-Roch-des-Aulnaies, Cté L'Islet								
ST-LIBOIRE JULIE (Favreautière Chieftain Prince)	2858891	10-76	2-02	5 975	262	4.38	146	174
Eddy Desmarais, St-Liboire, Cté Bagot								
LACTICO MARGO REFLECTION (Romandale Ref. Aztec)	2882991	12-76	2-01	6 756	224	3.31	167	152
L. et R. Bernier, St-Félix de Kingsey, Cté Drummond								
ROCHELA SABA 78	0248426U	09-76	1-11	5 785	230	3.97	153	166
Benoit Laroche, St-Paul de Chester, Cté Arthabaska								
PATERNELLE MANOU	0223611U	09-76	2-05	6 528	237	3.64	159	157
C.-E. Lapointe, Jonquière, Cté Lac St-Jean								



AY 73 "COLONIAL" ACRES BETTY'S MASTER EX.-A.P.

UNE FILLE DE COLONIAL DANS VOTRE ÉTABLE...

Vous ne pouvez mieux souhaiter pour l'année 1978, car vous aurez alors de grandes chances de traire une très bonne laitière qui testera bien!

PRODUCTION: 24 filles dans 22 troupeaux

INDICE EN LAIT: +10 **Diff. de gras: +.06 %**

INDICE EN GRAS: +12

Colonial a le plus haut indice en gras de tous les taureaux Ayrshire disponibles en insémination au Canada.

CONFORMATION: 26 filles: 65 % B.P. et mieux

CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC

C.P. 518, St-Hyacinthe, Québec. J2S 7B8

DES DURS

DE DURS

Certains des équipements représentés ou mentionnés sont livrables en option, moyennant supplément.

Pour satisfaire aux exigences des divers genres de transport, il faut des camions résistants. Les poids légers et les poids moyens GMC se montrent à la hauteur de la tâche. La réputation des GMC n'est plus à faire: nos camions sont conçus pour les plus dures tâches. Une nouveauté pour 1978! Vous pouvez commander un pickup GMC avec moteur à essence *ou* moteur diesel: les pickups Wideside et Fenderside d'une demi-tonne sont maintenant livrables avec le nouveau diesel V8 de 5.7 litres (350 po. cu.). Ce moteur fait partie de l'équipement spécial diesel qui comprend également une servo-direction, une boîte automatique, un échappement double et d'autres éléments. Et ces camions tellement résistants sont également parfaits pour les heures de loisirs. En un mot, "Y'a pas plus camion que GMC".

GMC Canada

Les spécialistes en camions de General Motors

Avons toujours en vente le Compagnon du Trappeur et du Chasseur, édition 1978, 222 pages, 140 magnifiques photos.

Avec ce gros volume, vous apprendrez à capturer tous les animaux à fourrure, tels que le renard, loup-cervier, rat-musqué, etc...

Les amateurs de la chasse à l'orignal, l'ours, chevreuil, perdrix, seront enchantés de lire ce volume. Car c'est un volume qui enrichit ceux qui le reçoivent sans appauvrir ceux qui le donnent en cadeau.

Vous recevrez avec ce volume "Secrets Indiens" et manière de préparer vos amorces (drogues) chez-vous. Liste de prix des fourrures brutes que nous achetons et carte d'expédition. Les prix actuellement sont très intéressants.

Vu que nous n'expédions pas C.O.D. S.V.P. faire parvenir avec votre commande, soit en chèque certifié ou en mandat de poste, le prix du volume $8.00 malle payée.

Adressez à: **Lorenzo Alain,**
1885 Boul. Benoît XV,
Québec, P.Q. G1L 2Z8

PLANTS DE FRAISIERS CERTIFIÉS DISPONIBLES

VESPER *REDCOAT*
EARLYDAWN *SPARKLE*
VEESTAR
GUARDSMAN *VIBRANT*

Demandez catalogue gratuit et liste de prix

JACOBS FARMS LTD.
Vittoria, Ont. • Tél.: Simcoe (519) 426-4320

SILO À GRAIN BERNARD

Système d'entreposage et séchage du grain

Spécial sur silo à grain avec accessoires standards

Capacité 50 T — $ 784.00
Capacité 80 T — $1130.00
Capacité 130 T — $1655.00
Capacité 150 T — $1915.00
Capacité 175 T — $2285.00
Capacité 300 T — $3750.00

Système de ventilation, élévateur, séchoir à batch ou continu C.M.S.

P. BERNARD ÉQUIPEMENT LTÉE
600 boulevard de l'Industrie,
Beloeil, Qué. J3G 4S5
Route 20 — Transcanadienne, sortie 68.
Tél.: 1-514-467-6521.

LES MAUVAISES HERBES

LIONEL HOMAN, une des premières victimes

La moutarde des oiseaux résiste aux herbicides chez nous, dans nos champs de maïs... du moins chez Lionel Homan, de Bromptonville, près de Sherbrooke.

Le fait est nouveau pour nous, mais il l'est moins pour Monsieur Homan. En effet, même s'il ne nous a été soumis que l'an dernier, ce phénomène est connu sur cette ferme déjà depuis quelques années. Il est aussi connu dans la région. Ainsi, à Bromptonville et à Windsor en 1977, nous avons identifié une centaine d'acres de maïs infestées par une moutarde qui résiste à l'atrazine, l'herbicide le plus efficace et le plus utilisé dans cette culture.

Il s'agit de la "moutarde bâtarde", comme on l'appelle dans la région. Elle ressemble beaucoup à son proche parent le colza: fleurs jaunes, feuilles ternes, épaisses et laiteuses comme celles du chou.

Ce n'est pourtant pas une nouvelle mauvaise herbe; au contraire, c'est simplement de la moutarde des oiseaux (Brassica rapa L.), une mauvaise herbe commune au Québec. Il s'agit probablement d'une nouvelle race de cette moutarde qui est devenue résistante à l'atrazine suite à un usage répété ou à un usage inapproprié de cet herbicide. Un seul plant peut produire 10,000 graines de moutarde résistante. Ce serait une vraie peste si cette plante se propageait dans les champs de maïs à travers la province.

L'invasion, rapide et sûre

La ferme que cultive aujourd'hui M. Homan appartenait auparavant à M. Edmond Couture, qui fut le premier à remarquer ce phénomène inexplicable de plants de moutarde toujours vivants dans son champ de maïs après une première application d'atrazine, et même une seconde application la même année. L'année suivante, M. Couture n'eut pas plus de succès contre cette mauvaise herbe à feuilles larges après des applications de sutan et de lasso; il fallait s'y attendre parce que ces deux derniers herbicides sont de fait des anti-graminées.

C'est alors que la même ferme passa aux mains de Lionel Homan, qui continua à y cultiver du maïs. La moutarde, elle aussi, continua de se multiplier et de résister aux herbicides. La partie infestée s'est agrandie un peu en 1976. En 1977, le champ en entier (85 acres) fut envahi, malgré 2 applications d'atrazine. L'invasion était telle que, l'été dernier, le plateau du rang 6 de Bromptonville se voyait de loin: une mer jaune semblait avoir noyé le maïs.

Notre étude attentive de la situation nous a vite imposé une conclusion: il ne s'agissait pas d'une nouvelle mauvaise herbe, comme le pensait M. Homan, mais d'une ancienne mauvaise herbe résistante aux herbicides traditionnels.

En effet, des analyses chimiques d'échantillons de sol nous ont révélé la présence de fortes quantités d'atrazine. Ces résidus élevés montraient bien qu'une dose suffisante d'herbicide avait été appliquée. Nous avons aussi compté 40 graines de moutarde des oiseaux par livre de sol, ce qui donne un estimé de 100 millions de graines pour une acre, en excluant la production de 1977. Le sol est donc bien pourvu de graines pour assurer de fortes infestations.

De plus, nous avons soigneusement vérifié l'identité de cette mauvaise herbe. Tous ses caractères correspondent à ceux de la moutarde des oiseaux.

Nous avons poussé nos tests encore plus loin. Des tests effectués dans les serres du Service de recherche en défense des cultures ont montré que la moutarde des oiseaux de M. Homan résiste vraiment à l'atrazine. En effet, elle a été très peu affectée par des applications d'atrazine en pré et en post-émergence. Elle a même résisté à des doses de 20 livres à l'acre d'atrazine alors que la moutarde des oiseaux ordinaire est détruite par 1 livre à l'acre de ce produit.

Un inventaire rapide de la région de Windsor-Bromptonville nous a permis de découvrir que la moutarde des oiseaux était une mauvaise herbe présente dans la région. Nous en avons trouvé une infestation semblable à Windsor. Heureusement, seule la moutarde de M. Homan et de Windsor résiste. Celle trouvée ailleurs est facilement détruite par l'atrazine.

COMMENCENT À RIPOSTER

Certaines mauvaises herbes ont commencé à développer une certaine résistance à certains herbicides. De telles résistances ont été observées dans la moutarde surtout, l'amarante et le chou gras. Il faut savoir que la chose est possible.

par Bruno Maltais et Claude J. Bouchard, agronomes

On a connu et entendu parler de microbes qui deviennent résistants à certains antibiotiques et d'insectes qui ont développé une résistance aux insecticides. Exemple: les mouches domestiques qui sont devenues résistantes au DDT.

Ce phénomène, d'abord constaté dans le monde des insectes, semble devoir se propager au monde des plantes: certaines mauvaises herbes, que le premier herbicide venu faisait encore tout dernièrement "tomber comme des mouches", se refusent maintenant à disparaître, même devant des doses extrêmes d'herbicides.

C'est le cas de la moutarde, ou de certaines variétés de moutarde (voir page ci-contre) et aussi de quelques autres mauvaises herbes, comme le chou gras et l'amarante. On a découvert chez nous et ailleurs que, dans certains cas, l'atrazine ne les affectait plus.

Même si on vient à peine de le constater chez nous, cette accoutumance à l'usage répété des mêmes pesticides n'est pas nouvelle. Par exemple, en Louisiane, on a observé aussi tôt qu'en 1949 que des graines provenant de plantes qui avaient survécu à des traitements au 2-4,D donnaient elles-mêmes naissance à des plantules deux fois plus résistantes à ce produit que les plantes-mères.

Ce phénomène de la résistance de certaines mauvaises herbes aux herbicides a aussi été signalé en Ontario.

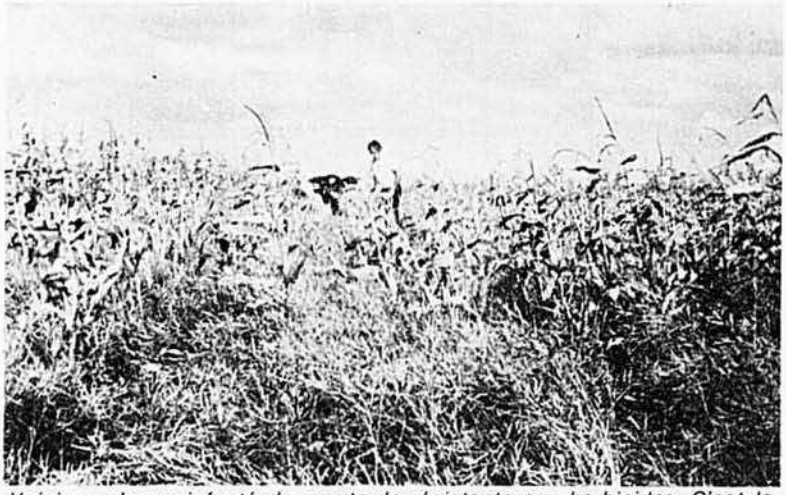
Il est donc bon que le cultivateur sache que la chose peut se produire et que le phénomène est dans la Nature, même si on ne le connaît pas encore totalement. Pour essayer de lever un coin de voile sur ce sujet, prenons le cas de la moutarde des oiseaux dont il est ici question.

On connaît un peu le processus

Comment se fait-il que cette moutarde soit devenue subitement résistante à l'atrazine, un herbicide qui a fait ses preuves depuis longtemps? Le phénomène de résistance de cette plante habituellement sensible à l'action d'un herbicide est récent.

L'acquisition de la résistance peut se produire de façon instantanée, mais la plupart des changements de nature biologique se font lentement. Ainsi, il faut 15 générations à la mou-

→



Voici un champ infesté de moutarde résistante aux herbicides. C'est le champ de maïs-ensilage de Lionel Homan, de Bromptonville. C'est l'apparence qu'il avait à l'automne 1977, même s'il avait reçu deux applications d'herbicides. Deux spécialistes étudient ici le problème de près: MM Maltais et Moreau.

773-5119
C.P. 232
St-Hyacinthe

C'é t'y acier fort
CONSTRUCTION ACIER FORT INC.

Largeur standard
36'
40'
50'

INDUSTRIEL
Conçue par nos ingénieurs selon les normes du code Canadien du Bâtiment. Le type de préfabrication, en sections modulaires, que nous avons mis au point, vous permet de gandes économies.

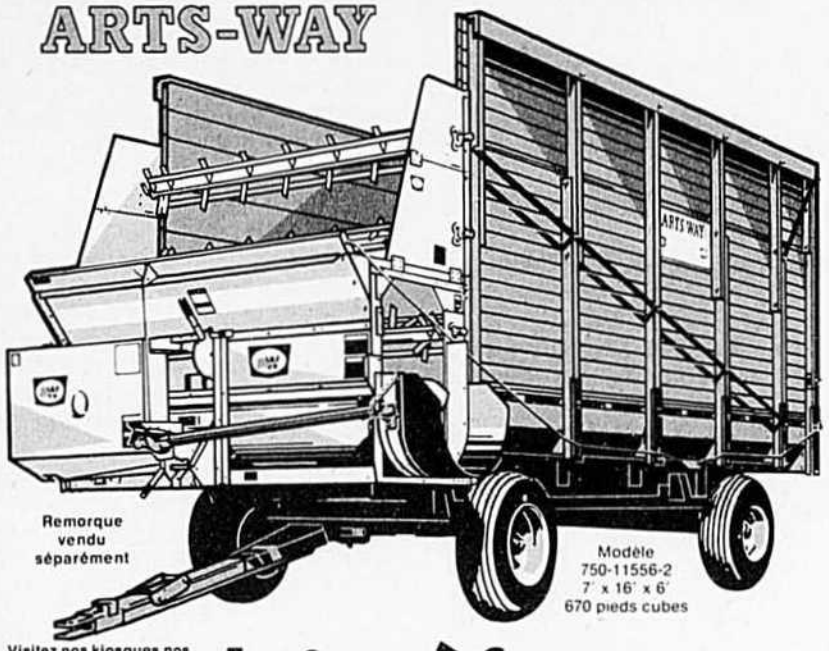
Spécial Printemps
Porcherie 8' haut
$2.50 /pi. carré
(structure et tôle)

AGRICOLE
Cette bâtisse est fabriquée et adaptée au climat du Québec par des Québécois... Si l'industriel s'adresse chez nous pour réaliser ses constructions... pourquoi pas vous? Après tout! L'agriculture est une industrie de grande importance.

ÉTABLE
PORCHERIE
REMISE
ENTREPÔT

NOUVEAUX MODÈLES

ARTS-WAY



Remorque vendu séparément

Modèle 750-11556-2 7' x 16' x 6' 670 pieds cubes

Visitez nos kiosques nos 1510 à 1514 incl. lors de votre passage au Salon de la Machine Agricole

boites à fourrages

Spécialement conçus pour les fermes du Québec, les boites à fourrages Arts-Way assurent résistance, longue durée et commodité à un prix étonnamment bas. Ils conviennent à tous vos fourrages frais, au foin, à la paille, au foin en balles, au maïs en épis et aux grains ... ils peuvent même se transformer facilement pour l'alimentation en mangeoire. Et Arts-Way vous apporte plusieurs atouts de premier plan à titre standard, alors qu'ils sont fournis moyennant supplément dans d'autres marques. Comparez les avantages et les prix — Arts-Way l'emporte haut la main!

- Forte capacité - moins de voyages
- Grosse tarière de déchargement de 18"
- Déchargement à vitesse variable
- Déchargement à gauche
- Commande douce par vis sans fin
- Embrayage du batteur séparé
- Déchargement arrière, standard dans tous les modèles

Fournisseur Accrédité

Poster aujourd'hui à:

Gérard Paquette A/S Entrepôt Léo Dupont
St-Dominique, Cté Bagot, Qué.
Tél.: (514) 773-3250

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

UN SILO VRAIMENT SUPÉRIEUR

Silo préfabriqué
Finition intérieure vitrifiée (facultatif)
Facilité de rehaussement
Chute en fibre de verre (facultatif)
Apparence inégalée

SILO SUPÉRIEUR
Division Ralston Purina du Canada Ltée
C.P. 61, Granby, P.Q. J2G 8E2 Tél.: (514) 378-5856
C.P. 2199, St-Romuald, Cté Lévis, Qué. G6W 5M5
(418) 839-8808

che de maison pour développer une résistance au DDT.

La moutarde fait partie d'un groupe des plus anciens végétaux. C'est donc une espèce très évoluée; elle est le résultat d'une longue sélection naturelle. Comme tout organisme vivant, elle possède la faculté d'évoluer et de s'adapter aux contraintes du milieu. La résistance aux herbicides est une manifestation de ce potentiel.

Dans le cas de cette moutarde des oiseaux, il semble que l'adaptation soit de nature métabolique. La résistance prendrait siège dans les cellules même de la plante et serait transmise génétiquement sans qu'il n'y paraisse rien dans les caractères visibles.

Les pratiques usuelles suivies par le cultivateur lui-même dans sa lutte aux mauvaises herbes peuvent aussi jeter un peu de lumière sur le développement de la résistance des plantes aux herbicides.

Ainsi, les doses appliquées sont souvent trop faibles (sous-létales) ou les pulvérisations se font dans de mauvaises conditions, ou encore elles se font trop tard, alors que la plante est naturellement plus résistante. Par exemple, on sait que les herbicides appliqués en post-émergence sont généralement moins efficaces si on retarde, soit lorsque la plantule a plus de 2 ou 3 feuilles. Dans tous les cas, il arrive que les plantes visées ne meurent pas, mais elles ont quand même absorbé une certaine quantité de produit nocif et c'est là, croyons-nous, un fait important qu'on pourrait peut-être appeler l'amorce du processus de résistance.

Cela nous fait penser aux populations de mauvaises herbes où on retrouve plusieurs espèces et dans lesquelles les herbicides sélectifs ne détruisent que les mauvaises herbes dominantes. Celles-ci disparaissent mais, à la longue, celles qui sont épargnées finissent par infester la culture. C'est un genre d'invasion par l'intérieur.

On signalait dernièrement que les graminées deviennent de plus en plus envahissantes dans les champs de maïs à cause des doses d'atrazine trop faibles et de l'usage trop peu répandu des herbicides anti-graminées ou de leur utilisation trop tardive après le semis. Ceci devrait nous faire réfléchir et nous faire réaliser enfin que les herbicides peuvent devenir une arme à double tranchant lorsque, pour une raison ou pour une autre, on les utilise mal.

La lutte ne sera pas facile

Une infestation commence toujours avec quelques plants seulement. Chacun peut produire des milliers de graines. Puisque la moutarde semble la menace actuelle, il serait donc prudent d'arracher à la main tout plant de moutarde suspect. Nous avons déjà recommandé aux producteurs où l'infestation était grave de ne pas enfouir les graines dans le sol par un labour. La graine de moutarde est prête à germer dès qu'elle quitte le plant-mère; si elle est enfouie dans le sol, elle ne meurt pas. Elle entre en dormance, c'est-à-dire dans un état d'attente ou de vie ralentie. Lorsqu'elle est ramenée près de la surface du sol, par les travaux culturaux par exemple, elle peut germer et se développer normalement. Donc, il vaut mieux ne pas labourer; pour peu que les conditions s'y prêtent, ces graines germeront à l'automne ou tôt le printemps suivant, et elles pourront alors être éliminées rapidement.

Déjà, dans des tests faits dans les serres du Service de recherche en défense des cultures, à Québec, on a trouvé des herbicides qui détruisent cette moutarde des oiseaux sans affecter le maïs. Les études se poursuivent pour déterminer les doses à utiliser, de même que les modes et les dates d'application.

Déjà, il semble que des produits comme le 2-4, D, seul ou en mélange avec le dicamba, et le linuron feront partie de la réponse au problème nouveau posé par la moutarde des oiseaux dans les champs de maïs. On sait aussi que les conditions d'application de ces produits devront être scrupuleusement respectées.

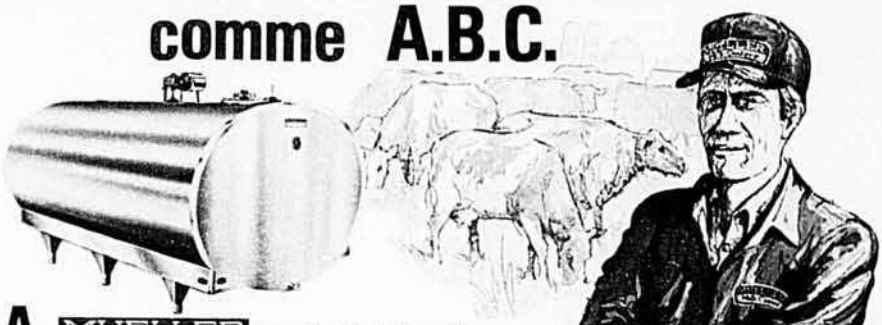
Les recommandations définitives à ce sujet devraient être connues bientôt et, à tout événement, le producteur sera toujours bien avisé de consulter son agronome advenant qu'il soupçonne chez lui un éventuel phénomène de résistance aux herbicides. □

Moi un pollueur?

JAMAIS!

AQTE

La solution de Mueller au refroidissement du lait, à l'eau chaude et au lavage est simple comme A.B.C.



A. MUELLER HiPerForm **exclusif à Mueller...**

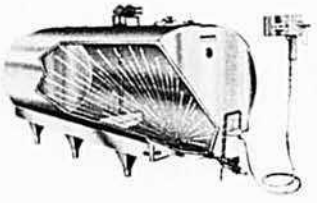
- Refroidissement rapide, alliant la commande HiPerForm* à l'efficace évaporateur (plaque de refroidissement) Temp-Plate ce Mueller. Évaporateur et commandes à part pour les unités doubles de condensation.
- L'agitation douce, mais prononcée, favorise le refroidissement, et un minuteur d'intervalle automatique assure le mélange uniforme de température et de matière grasse.
- Fiabilité sans entretien et durée accrue du compresseur sont assurées par le système de commande dépareillé et le tubage de réfrigérant scellé à l'usine et chargé d'avance.
- Armoire de commande au mur pour les commandes du refroidisseur et du Mueller-Matic.
- Fabrication Mueller, 100% en acier inoxydable, de conception elliptique, et coins à rayon étendu facilitant le nettoyage.

* Système de commande du réfrigérant autorisé et couvert par le brevet Westinghouse 3,254,837 et peut-être d'autres.

B. MUELLER FRE HEATER **exclusif à Mueller...**

- Économisez de l'énergie et obtenez de l'eau chaude GRATUITE en tirant parti de la chaleur que vous gaspillez en refroidissant le lait!
- Dans le Fre-Heater**, le réfrigérant s'achemine vers un échangeur de chaleur et condensateur de conception spéciale, dont la chaleur est transmise à l'eau.
- La soupape à Thermostat livre de l'eau à 140° F au réservoir. Une soupape de mélange livre aussi de l'eau à température de "préparation".
- Un Fre-Heater agissant sur l'eau de puits à 60° F donne un volume d'eau à 140° F analogue à la quantité de lait produite pendant la traite.

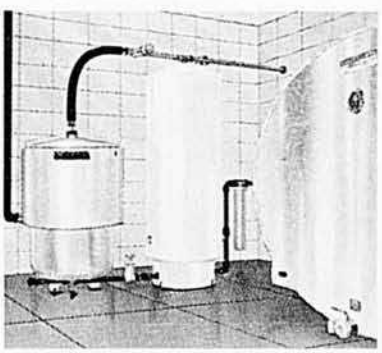
** Brevet amér. 4,041,726 et autres brevets en suspens.



C. MUELLER MATIC **exclusif à Mueller...**

- L'usage quotidien dans des milliers de fermes laitières a démontré que le système de lavage automatique Mueller-Matic*** nettoie toujours le refroidisseur mieux que le frottage manuel.
- Le Mueller-Matic assure au refroidisseur un prérinçage à l'eau chaude, un lavage à l'eau chaude et au détergent, un rinçage à l'eau chaude, et un rinçage acide à l'eau froide — le tout automatiquement.
- La pulvérisation bien particulière Mueller-Matic par tube à jet et le rinçage réglé avec précision à l'acide assainissent jusqu'au moindre pouce carré de l'intérieur. L'accumulation de pierre de lait est éliminée, et le compte bactérien diminue nettement.

*** Brevet américain 3,407,824



Veuillez me renseigner sur les articles cochés ci-dessous pour que je puisse voir comment Mueller peut résoudre mon problème:

☐ HiPerForm ☐ Fre-Heater ☐ Mueller-Matic

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PAYS _____

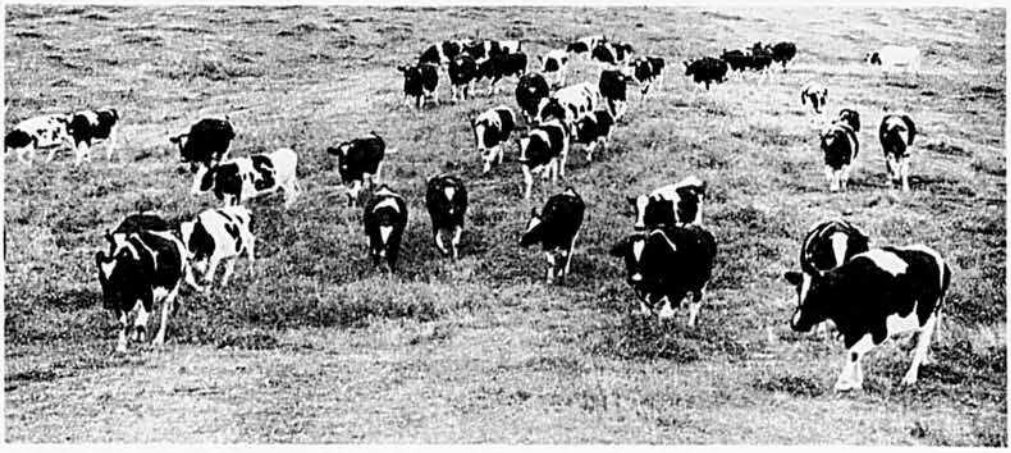
PROV. _____ CODE POSTAL ____

Postez le coupon à:

PAUL MUELLER COMPANY

P.O. BOX 828/SPRINGFIELD, MISSOURI, U.S.A. 65601

TÉLÉPHONE (417) 831-3000/CÂBLOGRAMME MUELLER/TÉLEX 43-6427



99.8% de nos bovins toujours exempts de brucellose

par le Dr Gérard Jolicoeur, médecin vétérinaire

On avait cru le problème de la brucellose réglé à tout jamais. On s'est dernièrement demandé, à tort semble-t-il, s'il n'allait pas refaire surface. Le Dr Gérard Jolicoeur, de la Direction Vétérinaire du Canada, fait ici le point sur le sujet. Le Dr Jolicoeur est responsable du contrôle des maladies contagieuses, dont la brucellose, dans le Québec pour le compte d'Agriculture Canada.

Notre cheptel bovin est l'un des plus sains du monde. Il est en effet exempt des maladies exotiques graves, comme la fièvre aphteuse, et nos bovins sont rarement atteints de rage ou de charbon bactéridien. En fait, seules quelques maladies du bétail menacent de ternir la fiche sanitaire de notre cheptel. Parmi elles, la "brucellose" est celle qui crée le plus de problèmes actuellement au pays.

La brucellose, que tous les éleveurs craignent, et avec raison, est une maladie contagieuse des bovins, qui coûte très cher aux agriculteurs eux-mêmes.

Elle entraîne toutes sortes de pertes financières pour les éleveurs. Elle est cause d'avortements, de stérilité, de pertes de production de lait et de vies écourtées, qui ont des répercussions directes sur le revenu agricole. De plus, la présence de la maladie au pays nuit à nos exportations de bovins qui représentent une somme sans doute importante puisque nos ventes aux Etats-Unis ont déjà tout de même dans le passé dépassé 90,000 têtes de bétail pour une année entière.

On a vu ce commerce d'exportation devenir très difficile depuis que, en mai 1977, les Etats-Unis ont imposé des exigences très sévères relativement à l'exportation de nos bovins chez eux, précisément parce qu'il y avait rumeur d'une certaine recrudescence des cas de brucellose au Canada, particulièrement en Ontario, depuis 1973.

L'éradication de la brucellose coûte aussi énormément cher au "Trésor Fédéral" puisque c'est la Division de l'Hygiène Vétérinaire du Canada qui a charge de la surveillance des troupeaux. En 1976-77 par exemple, 32,000 animaux ont dû être abattus dans le cadre du programme d'éradication mis sur pied par les Services de l'Etat fédéral et le seul montant des indemnisations versées aux producteurs s'est élevé à $6,700,000. L'année précédente, le coût global du programme (épreuves, indemnisations et autres frais inclus) s'était élevé à $17 millions.

La lutte à la brucellose a toujours été sérieuse

Au Canada, la lutte contre la brucellose a commencé en 1950, quand le ministère fédéral de l'Agriculture a lancé le programme fédéral-provincial de vaccination des veaux, afin de réduire la propagation de la maladie. Le programme fut un succès. De 9% qu'il était en 1950, le pourcentage d'animaux infectés était descendu à 4.5% en 1956.

En 1957, on lançait le programme d'éradication de la brucellose, dont l'objectif final était la disparition complète de la maladie. En vertu de la Loi sur les Epizooties, ce programme rendait obligatoire une épreuve de sang de tous les bovins, imposait la mise en quarantaine des troupeaux contaminés et exigeait l'abattage des sujets atteints tout en prévoyant le versement d'indemnités aux éleveurs.

Au cours des neuf années suivantes, on a procédé au dépistage de la maladie dans toutes les régions du Canada. Près de dix millions de bovins ont été ainsi soumis à l'épreuve de séro- →

QUELLES QUE SOIENT VOS MÉTHODES DE FENAISON, JOHN DEERE PEUT VOUS AIDER A LES AMÉLIORER.

Évitez les retards dus au mauvais temps et préparez du foin de qualité

De bonnes méthodes de fenaison demandent un travail d'équipe. C'est pourquoi John Deere offre une vaste sélection de machines qui répondront à tous vos besoins.

Faucheuses. Pour la fauche, deux faucheuses John Deere, le modèle 350 porté sur attelage 3 points, et le modèle 450 remorqué, vous offrent de nombreux avantages. Ces faucheuses peuvent travailler dans les coins les plus irréguliers et les terrains très inclinés, comportant de nombreux obstacles.

Faucheuses-conditionneuses. Les modèles 1207 de 7 pieds et 1209 de 9 pieds sont idéals lorsque vos conditions de récolte ne le sont pas. Offrant un flottement total du tablier, un angle réglable des doigts de la lame et un rabatteur à vitesse variable, ces machines peuvent travailler dans des récoltes difficiles et des champs irréguliers. Le conditionnement de la récolte est parfaitement effectué par les rouleaux à nervures discontinues, commandés par engrenages.

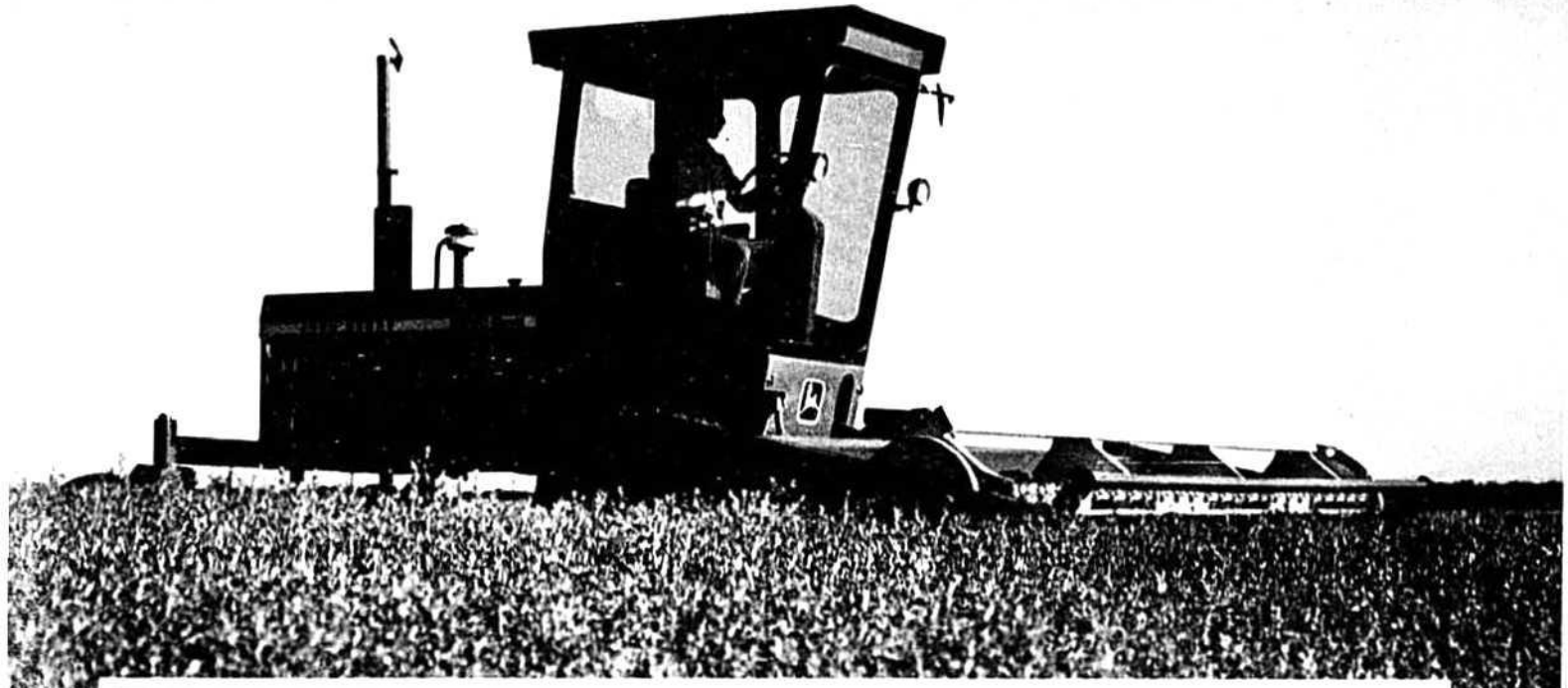
La faucheuse-conditionneuse automotrice 1214, commandée hydrauliquement, est livrable avec un tablier de 12 ou 14 pieds de large et offre tous les avantages d'un modèle automoteur au prix d'un modèle remorqué.

Andaineuses. Si vos grosses presses exigent un rendement encore supérieur, ne manquez pas d'envisager les andaineuses automotrices John Deere. Le modèle hydrostatique 2280 diesel, le modèle à vis 830 et le modèle à tablier 800.

Consultez votre concessionnaire John Deere sans tarder. Il peut vous offrir la machine de fenaison qui convient exactement à vos besoins et à vos méthodes de travail. Visitez le kiosque John Deere au Salon International de la Machine Agricole, Place Bonaventure, Montréal, les 6, 7, 8, 9 avril 1978.

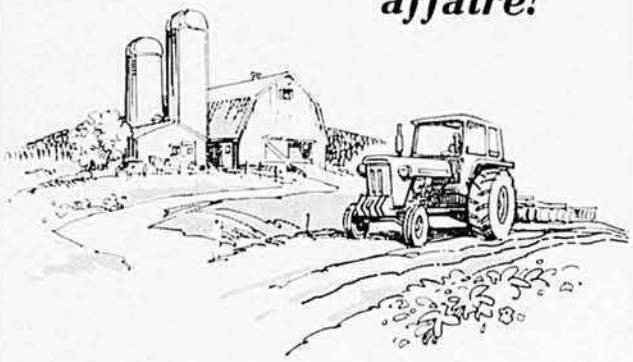
JOHN DEERE

John Deere Limitée
C.P. 1000
Grimsby, Ontario L3M 4H5



terre cuite et/ou plastique

c'est notre affaire!



Un bon drainage assure une meilleure rentabilité de la ferme.

Chez Montréal Terra Cotta, on s'y connait en drainage. On est en affaire depuis 1887. Il est très important, pour le cultivateur qui décide de drainer ses champs, de trouver chez son fournisseur tout ce dont il peut avoir besoin pour réaliser son projet.

Montréal Terra Cotta fabrique à la fois des drains de plastique et de terre cuite. M.T.C. est l'endroit où vous devriez aller vous approvisionner. Cette entreprise est la seule au Québec à pouvoir vous fournir les deux sortes de drains. En plus du service, elle vous fournit aussi la qualité dont le résultat sera de longue durée.

Pour plus de renseignements écrivez ou téléphonez à:

MTC

Montreal Terra Cotta

1010 ouest rue Ste-Catherine, Suite 702, Montréal, Qué. 514-866-9467

agglutination. Lorsque le degré d'infection fut réduit à moins de 0.2 pour cent pour la population bovine et un pour cent pour les troupeaux, la zone était constituée **zone exempte de brucellose** et certifiée pour une période de cinq ans.

Vers 1960, la Direction de l'Hygiène Vétérinaire a introduit deux programmes de surveillance appelés: l'épreuve en anneau et l'épreuve des bovins de marché. Ces programmes, qui sont en application sur une base continuelle par tout le pays, ont prouvé leur efficacité nous permettant de localiser les troupeaux infectés et réduisant le volume d'épreuves de fermes à fermes requises pour la recertification des zones.

Nos troupeaux sont sains aujourd'hui

Même si le travail de dépistage fait moins de bruit qu'au début du premier programme d'éradication, la lutte à la brucellose n'en est pas moins aujourd'hui encore intense. Si l'éleveur en entend moins parler, c'est que son troupeau est exempt. Ça, les médecins vétérinaires responsables du programme le savent.

En effet, des échantillons de lait ou de crème expédiés par les producteurs aux laiteries et usines laitières sont prélevés constamment. Cette épreuve permet de découvrir les nouveaux foyers éventuels de brucellose avant que l'infection ne soit trop répandue et souvent avant même que l'éleveur n'en soit conscient.

Pour les animaux de boucherie on utilise l'épreuve dite des bovins de marché. Un animal destiné à la boucherie est identifié par une étiquette numérotée collée au défaut de l'épaule. Le numéro de l'étiquette correspond à une fiche portant le nom et l'adresse du propriétaire du troupeau de boucherie. A l'abattoir, un échantillon de sang est prélevé pour le test de la séro-agglutination. Toute réaction douteuse entraîne l'épreuve du troupeau d'origine, que l'on peut facilement ainsi retracer.

Parce qu'il y a eu assez récemment recrudescence, la Direction de l'Hygiène Vétérinaire du Canada a augmenté considérablement le nombre des épreuves pour le dépistage de la brucellose. Du 1er avril 1976 au 31 mars 1977, on a prélevé et analysé des échantillons de sang de près de 2.5 millions de bovins sur un total de 14 millions.

On peut mesurer le succès du programme actuel au faible pourcentage d'animaux infectés au Canada (moins de 0.2%). En d'autres termes, plus de 99.8% des bovins canadiens sont exempts de brucellose (99.5% des troupeaux).

On compte près de 45,000 troupeaux de bovins au Québec et, à la fin du mois de décembre, 205 d'entre eux étaient sous quarantaine pour la brucellose. La moitié de ces troupeaux sous quarantaine a subi une première épreuve avec succès; ces quelque 100 troupeaux apparemment sains sont quand même gardés en quarantaine jusqu'à ce qu'ils puissent être éprouvés une nouvelle fois au bout de 90 jours. De plus, les deux tiers des troupeaux en quarantaine ne comptent qu'un ou deux sujets positifs, le reste des bovins n'étant pas contaminé.

Un programme nouveau en 1978

En juin dernier, à Winnipeg, la Direction de l'Hygiène Vétérinaire rencontrait les représentants de l'industrie du lait et de la viande bovine, l'Association canadienne des Vétérinaires et les directeurs des services vétérinaires provinciaux, dans le but de revoir le programme de lutte contre la brucellose et d'y proposer des améliorations.

Un nouveau programme a été mis au point. Voici les nouvelles dispositions qui devraient être exécutoires en 1978.

Le nouveau programme national d'éradication aura une approche régionale, avec des régions "exemptes de brucellose" comme les provinces Maritimes et la Colombie Britannique, des régions "à faible incidence de brucellose" comme les provinces des Prairies, et enfin les autres régions qui sont le Québec et l'Ontario.

Ce programme établira des contrôles sur les mouvements de bovins entre les différentes régions et à l'intérieur des régions pour prévenir la propagation de l'infection.

De plus, la notion de troupeau certifié exempt de brucellose refait surface après une éclipse presque totale. Un troupeau pourra être certifié exempt de brucellose si tous les sujets qui le composent sont négatifs à deux épreuves de brucellose espacées d'au moins 6 mois et d'au plus 12 mois, sauf s'il s'agit:

a) de sujets vaccinés de moins de 18 mois;
b) de sujets de moins de 6 mois;
c) de génisses castrées et de bouvillons;
d) de bovins transportés directement d'un autre troupeau certifié exempt.

Un tel troupeau devra être éprouvé chaque année par la suite et l'éleveur devra tenir à jour des dossiers de chaque animal ajouté ou retranché du troupeau entre les épreuves.

Comme les mouvements et les échanges incontrôlés de bovins furent, par le passé, une cause majeure de propagation de l'infection, les nouveaux règlements imposeront un contrôle efficace sur le commerce d'animaux puisqu'ils seront libellés de la façon suivante: "Nul ne peut enlever ou permettre que soit enlevé d'une ferme un bovin de plus de 18 mois d'une race laitière ou de plus de 24 mois d'une race de boucherie, à l'exception des bouvillons, des génisses castrées, des bovins provenant d'un troupeau certifié exempt de brucellose ou des bovins destinés à l'abattage immédiat:

a) pour être vendu à un autre éleveur;

b) pour être vendu lors d'une vente publique, d'un encan ou d'un marché d'animaux à moins que cet animal n'ait subi une épreuve négative pour la brucellose dans les 30 jours précédents."

La responsabilité de se conformer à ce règlement appartiendra autant au propriétaire de la ferme d'origine, qu'à l'intermédiaire et à l'acheteur.

C'est la responsabilité de tout le monde

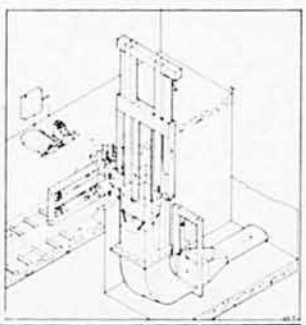
Même si l'application du nouveau programme est sous la direction des vétérinaires à l'emploi d'Agriculture Canada, l'éradication de la brucellose est la responsabilité de tout le monde, de tous les intéressés.

Il est bien entendu que ce système ne pourra bien fonctionner que si les éleveurs collaborent en refusant d'acheter toute bête qui ne soit pas accompagnée du certificat adéquat. D'ailleurs si l'infection est découverte dans un troupeau qui comprend des bêtes ajoutées illégalement, le propriétaire pourra se voir refuser le paiement de l'indemnité que le ministère de l'Agriculture alloue habituellement pour des animaux réacteurs ordonnés à l'abattage.

→

Un meilleur rendement avec IBERVILLE

Comparez le rendement de ces différents évacuateurs à fumier par voie souterraine avec ce tableau, tel que publié par le service de la Construction et du Machinisme agricoles du Ministère de l'Agriculture du Québec. (Publication No B643).



VITESSES D'ÉVACUATION (PI³/MINUTE) À DIFFÉRENTS % DE LITIÈRE (EN VOLUME)

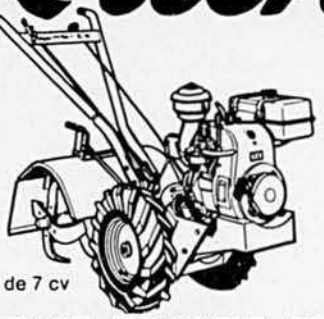
MANUFACTURIER	NOMBRE D'ESSAIS	PROPORTION FUMIER-LITIÈRE				
		100%	90 — 10%	80 — 20%	70 — 30%	60 — 40%
Evacuair	7	165 pi³ en 10 à 15 secondes	—	—	165 pi³ en 15 à 25 secondes	—
Iberville	6	18 — 20 pcm	16 — 18 pcm	14 — 16 pcm	12 — 14 pcm	10 — 12 pcm
Lajoie	2	13 — 14 pcm	13 — 14 pcm	13 — 14 pcm	13 — 14 pcm	13 — 14 pcm
Pompara	5	12 — 14 pcm	10 — 12 pcm	—	9 — 10 pcm	8 — 9 pcm
Idéal	2	12 — 14 pcm	10 — 12 pcm	—	9 — 10 pcm	8 — 9 pcm
Houle	6	8 — 15 pcm	7 — 10 pcm	6.4 — 10 pcm	6.8 — 10 pcm	6.8 — 8 pcm
Jutras	7	6.4 — 9 pcm	6 — 9 pcm	6 — 8.4 pcm	6 — 9 pcm	6 — 9 pcm

LÉGENDE
— Indique que les essais à ce % de fumier-litière n'ont pas été faits.
pcm: Pied cube minute.

MACHINERIE IBERVILLE CO. LTÉE manufacturier d'équipements de ferme
R.R. No 2 - Rang St-Edouard, Iberville, Qué J2X 4J2 Tél. (514) 346-5952

AU-DESSUS DE TOUTES!

Ariens



Rocket de 7 cv

BÊCHEUSE ROCKET ARIENS pour le jardinier sérieux

La bêcheuse de 7 chevaux Rocket Ariens, de construction robuste et de grand travail, est destinée au jardinier sérieux qui en a passablement à cultiver. Atouts: moteur monté à l'avant, mancherons pivotants d'un côté à l'autre, deux vitesses avant, deux marche arrière, toutes commandes à la portée des doigts.
Largeur normale de bêchage de 20", réglable de 12" à 28" avec un nécessaire de rallonge. Profondeur de travail réglable jusqu'à 9".
Avec la Rocket Ariens, quel bon bêchage!
Et cette année, nous avons aussi un modèle de 5 cheveaux.

Distribuée exclusivement au Québec par
MORIN ÉQUIPEMENT LTÉE
MONTRÉAL
270 Ave du Parc Industriel, Longueuil, Montréal J4H 3V6
QUÉBEC
2075 Branly, Ste-Foy, Québec G1N 4C7

Pour de plus amples informations:
Nom .....
Adresse .....
Comté ..... Code .....

"Les POMPES portatives de TRANSPORT DE LIQUIDES MICO sont magiques!"

Rattachez simplement une pompe de 12 volts MICO à une batterie de voiture et vous pouvez acheminer les liquides N'IMPORTE OU!

Les pompes MICO "actionnées par batterie" sont fiables pour le transport des liquides vers tout endroit "écarté". Pas de pompage manuel, pas de source particulière d'énergie, pas d'amorçage.

MICO...
ESSAYEZ-LA...
Vous serez enchanté!

Supplément d'information:
MINNESOTA AUTOMOTIVE INC.
P.O. Box 2074, Dept. S9
North Mankato, Minn. 56001

Il serait illogique pour un éleveur de ne pas faire même plus que sa part, pour que son troupeau soit définitivement certifié exempt de brucellose parce qu'il n'y a là qu'avantages.

Les avantages d'avoir un troupeau certifié exempt de brucellose seront les suivants:

1—Les animaux provenant d'un troupeau certifié exempt de brucellose seront éligibles pour exportation vers les Etats-Unis et possiblement vers d'autres pays.

2—Ces animaux seront admis sur le terrain des expositions, accompagnés d'un simple certificat d'origine, alors que les autres devront avoir été éprouvés dans les 60 jours précédents.

3—Ces animaux pourront changer de propriétaire ou être admis dans une province exempte de brucellose avec un simple certificat d'origine, alors que tous les autres devront être éprouvés d'abord sur la ferme d'origine, à l'exception des sujets vaccinés de moins de 18 mois, des sujets castrés, des bovins laitiers de moins de 18 mois ou des bovins de boucherie de moins de 24 mois et des bovins destinés à l'abattage immédiat.

4—Les animaux d'un troupeau certifié exempt pourront être introduits dans un autre troupeau certifié exempt, sans épreuve préalable.

La lutte contre la brucellose progresse lentement mais sûrement et la Direction de l'Hygiène Vétérinaire réévalue constamment le programme d'éradication. Les dispositions réglementaires pourraient même être modifiées s'il le faut pour parvenir à éliminer complètement la maladie. Déjà, des pays comme la Norvège, la Suède, le Danemark, la Hollande et l'Allemagne de l'Ouest sont exempts de brucellose depuis des années. C'est en 1953 que le dernier animal à réaction positive a été découvert en Norvège, où l'épreuve de l'anneau n'est même plus nécessaire pour les troupeaux laitiers.

Le but n'est pas la répression, mais l'éradication complète. Il est bien connu que, pour réussir à éliminer totalement une maladie, la première condition requise est que toute la population soit réceptive à l'idée. □

écrase

Société Canadienne du Cancer

Exigez le vrai

SILO-CAR

Modèle 44-V

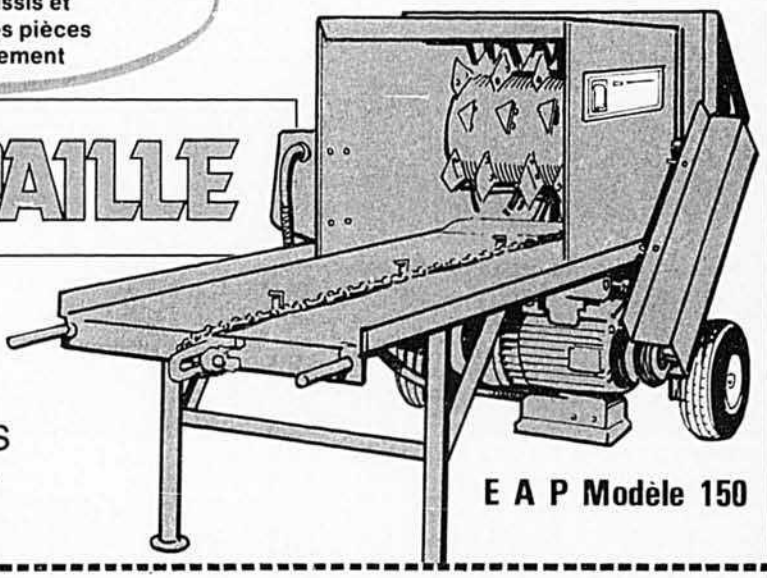
DISTRIBUTEUR MOTORISÉ D'ENSILAGE

Nous aurons deux nouveaux modèles, en primeur, cette année au Salon International de la Machine Agricole

Garantie de 5 ans
sur le chassis et un an sur les pièces d'entrainement

HACHE-PAILLE

- Vous fait économiser 30% de litière
- Vous facilite le nettoyage des parcs
- Vous permet d'utiliser du foin qui a chauffé



E A P Modèle 150

EAP

Venez nous rencontrer au Salon International de la Machine Agricole
Place Bonaventure, du 6 au 9 avril prochain.

Équipements Agricoles Proulx Limitee,

EAP

Pour plus de renseignements écrivez à:

St-Germain, Cté Drummond, P.Q. J0C 1K0
Tél: (819) 395-2135

Silo-Car

Cochez les items qui vous intéressent

☐ Chariot motorisé "Silo-Car" ☐ Génératrice ☐ Evacuateur souterrain

☐ Garde-litière ☐ Convoyeur à balles ☐ Hache-Paille ☐ Laveuse à pression

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Cté _____

Code Postal _____ Tél. _____

production porcine

Une lignée de porcs résistant à l'anémie?

Tout le monde le sait: il faut donner du fer aux porcelets naissants si on veut leur éviter l'anémie et les retours de croissance, et même la mortalité, qui s'ensuivent. Tous les porcelets risquent de manquer de fer.

Le traitement contre l'anémie est devenu de la simple routine, et depuis longtemps. Aujourd'hui, c'est l'injection dans la fesse, hier c'était la cuillerée de fer que le porcelet naissant avalait de force, autrefois c'était la provision de mottes de terre qu'on faisait à l'automne pour que, en y fouillant, la mère et ses petits puissent absorber le fer qui leur manquait tout l'hiver.

Pourquoi les porcelets manquent de fer et pourquoi l'anémie qui en résulte? Les porcs manquent de fer parce que la truie nourricière ne leur en fournit pas suffisamment pour qu'ils développent, dans leur sang, un taux d'hémoglobine normal. Un taux d'hémoglobine trop bas (environ 7 g/100 ml de sang) signifie automatiquement l'anémie.

Tous les porcelets risquent de manquer de fer. Ce n'est pas tout à fait vrai! Ils sont exposés à en manquer mais ils n'en manquent pas tous. Il y en a qui font exception. En effet, on a observé qu'il y avait parfois, au sein d'une même portée, des porcelets qui passaient à travers les premières semaines de leur vie sans aucun problème, même quand on ne leur administrait aucun supplément de fer: pas d'anémie, croissance normale, arrivée à la puberté à un âge normal.

De là à en conclure qu'on pourrait, par sélection, en arriver à développer des lignées de porcs résistant à l'anémie, il n'y avait qu'un pas. C'est ce qu'on a pensé à la Station de Recherche de Lennoxville et c'est ce qu'on a tenté de faire.

L'expérience est probante

L'expérience a porté sur huit jeunes truies divisées en deux groupes (groupe expérimental et groupe témoin) dont les portées sont nées à l'automne de chaque année. Toutes les précautions ont été prises pour que ces porcelets du groupe sélectionné ne reçoivent aucun supplément de fer, sous aucune forme. Leur local et même les tétines de leur mère étaient lavés pour s'assurer que le seul fer absorbé soit celui fourni dans le lait de la mère. Les porcelets du groupe témoin ont été traités semblablement jusqu'au 28e jour; à cet âge, une injection de fer leur fut administrée.

Les données recueillies ont consisté dans le taux d'hémoglobine du sang des jeunes porcelets, à l'âge de 4, 14, 21 et 28 jours. Le taux d'hémoglobine dans le sang des truies a aussi été enregistré à différentes périodes à partir de l'accouplement jusqu'au sevrage.

La sélection n'a porté que sur les mâles: seuls ont été gardés pour la reproduction les mâles dont le taux d'hémoglobine était le plus élevé à l'âge de 28 jours; toutes les jeunes femelles en santé ont été gardées pour fins de reproduction. Dans la 4e génération, les mâles du groupe expérimental étaient accouplés aux femelles du groupe témoin.

Agés de 4 jours, le groupe expérimental indiquait un niveau d'hémoglobine de 8.85 g/100 ml tandis que le groupe témoin affichait un niveau de 8.75 g/100 ml. **Cette minime différence traduisait que les porcs nouveau-nés recevaient suffisamment de fer de leur mère.** On le voit par le

→

Endroits où voir la puissance dominante en agriculture ALLIS-CHALMERS

Québec

Forest Machineries Enrg.
L'Epiphanie, Cté Assomption
RR 1
(514) 588-3107

Paul Aimé Clermont
161 Pied de la Côte,
Cté Maskinongé
(819) 227-2023

Louida Payeur Inc.
RR #4, Sherbrooke
(819) 569-7483

Garage Paul André Gagnon
3ième Rang, St-Michel
Cté Bellechasse
(418) 884-2271

Garage Bernard Marchand
St-Télesphore, Cté Soulange
(514) 269-2103

Lafrenière Tracteur Enrg.,
Ste-Anne de La Pérade,
Cté Champlain
(418) 325-2446

Garage Courtemanche Enrg.,
642 Principale,
La Présentation
(511) 796-3443

Omer Doucet Inc.
St-Léonard d'Aston
Cté Nicolet
(819) 399-2738

Les Equipements Howick
Howick
Cté Châteauguay
(514) 825-2535

Voyez le nouveau système d'alimentation

Challenger

De Laval

au Salon International de la Machine Agricole

DE LAVAL
LE GROUPE ALFA-LAVAL

8180, chemin Devonshire
Montréal (Québec) H4P 2K3
(514) 735-5161

Ça prend plus que du muscle face aux situations exigeantes.

Puissant moteur diesel à turbo-alimentation. Transmission à 12 vitesses à changement en cours de marche. Cabine ultra-silencieuse *Acousta*. Et bien d'autres atouts. Tout cela à titre standard dans un de nos plus nouveaux et de nos plus robustes tracteurs: le 7000 à 106 chevaux*.

Son diesel de 301 pouces cubes à 6 cylindres est conçu en tout point pour la turbo-alimentation. Ses tubulures opposées d'amenée et d'échappement éliminent les points chauds des soupapes et gardent l'air d'arrivée plus frais. Ses nouvelles culasses ultra-fortes et ses chemises d'injecteur en cuivre accentuent la circulation d'eau. Le moteur est conçu pour fonctionner plus frais et mettre davantage son énergie au travail.

Son énergie de grand travail se transforme en traction puissante grâce à la transmission à changement en marche du 7000. Ses quatre gammes, chacune de 3 vitesses en marche, donnent 12 vitesses avant, sans compter 3 vitesses arrière, et un blocage de stationnement.

La souplesse de performance est assurée par le débit hydraulique suffisant pour actionner la servo-conduite, les bras de levage, trois prises à distance, un attelage en 3 points et le système *Traction Booster*. Ce système exclusif adapte automatiquement la traction à la charge pour vous tirer des endroits difficiles avec le minimum de patinage.

Le 7000 vous procure le confort d'un gros tracteur par sa cabine silencieuse *Acousta* de 79.5 dB(A). Milieu réglé, vaste champ de vision. Chaufferette standard, siège réglable à dossier élevé et volant inclinable. En option, climatisation, radio et stéréo.

Et le 7000 de 106 chevaux est plus facile que jamais d'entretien, grâce à ses plaques latérales faciles à enlever, ses batteries pivotantes, ses filtres d'huile jumelés et inversés, et ses viseurs en verre.

Le tracteur 7000 de 106 chevaux Allis-Chalmers est beaucoup comme notre "gros quatre", en apparence, en atouts, en rendement de gros tracteur.

Voyez votre concessionnaire Allis-Chalmers et voyez la performance renversante d'Allis-Chalmers, "la puissance dominante en agriculture".

Allis-Chalmers, Rumely, Ltd., Toronto, Ontario M1L 3X8 et Regina, Saskatchewan S4P 3A1.

* Puissance estimative maximale observée à la prise de force par les fabricants, à la vitesse nominale du moteur.

Traction Booster est une marque d'Allis-Chalmers. 7119

La puissance dominante en agriculture

ALLIS-CHALMERS

Voyez
la traite
commandée
par le débit de
lait
le nouveau
DUOVAC 300
pour les étables
à carcans
au Salon International
de la
Machine Agricole
DE LAVAL
LE GROUPE ALFA-LAVAL
8180, chemin Devonshire
Montréal (Québec) H4P 2K3
(514) 735-5161

Un
seul
appel

pour tous vos besoins de vitamines, minéraux ou prémélanges

Votre représentant "International" peut vous aider à obtenir plus par dollar consacré aux spécialités pour bovins, chevaux ou porcs. Renseignez-vous aussi sur le Silo Guard pour le maïs, l'ensilage et les grains riches en humidité.

Composez (416) 536-1107
ou écrivez pour obtenir le nom et l'adresse de votre représentant local.

INTERNATIONAL
STOCK FOOD CO. LTD.
1020, rue Dupont, Toronto
M6H 1Z6, Ont.
Représentants demandés dans certains territoires.

tableau ci-contre: cette différence entre le groupe expérimental et le groupe témoin, notée à l'âge de 4 jours, a continué à augmenter les 14e, 21e et 28e jours.

Vu que les porcelets n'ont eu droit à aucune source de fer venant de l'extérieur, sauf bien sûr de la réserve qu'ils avaient en naissant et du fer que leur fournissait le lait maternel, il faut nécessairement en conclure que la différence provenait de la sélection appliquée au point de départ.

De plus, il est à noter que, dans la 4e génération, alors que les verrats du groupe expérimental étaient accouplés aux femelles du groupe témoin, le niveau d'hémoglobine dans la lignée afficha une augmentation considérable. Ceci démontre que les mâles, choisis parce que leur taux d'hémoglobine était le plus élevé, transmettaient cette caractéristique si désirable à leur progéniture.

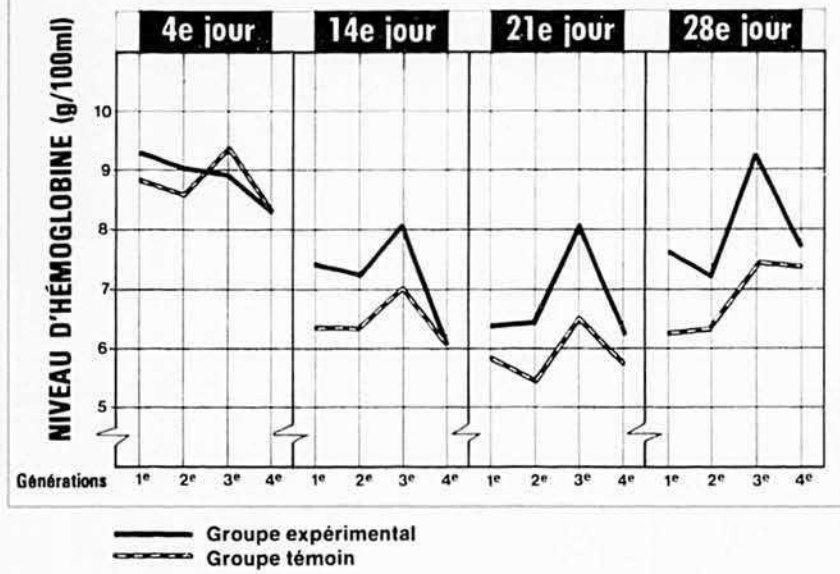
Le niveau d'hémoglobine des truies des 2 groupes était très semblable à l'accouplement, de même que durant la gestation et la lactation; une augmentation de 11.5 à 13.5 g/100 ml fut observée. L'avantage obtenu par la sélection du niveau d'hémoglobine avant le sevrage arrêta d'être visible lorsque les femelles furent soumises à une diète bien équilibrée sous le rapport du fer.

Dans les 2 groupes une diminution du nombre dans les portées fut remarquée dans la première génération. Cependant, dans les générations suivantes ce nombre redevint normal. A la naissance, les porcelets des 2 groupes démontrèrent un poids quasi pareil. La grosseur pré-sevrage dans les 2 lignées fut, également, semblable.

Les résultats de cette expérience montrent la possibilité de développer par sélection une lignée de porcs avec une concentration élevée de réserve de fer dans le foie ou l'amélioration dans le métabolisme de fer. Ces traits permettraient aux porcelets la capacité de maintenir à la naissance et jusqu'au sevrage une concentration d'hémoglobine au-dessus du niveau d'anémie.

Mike Fahmy,
généticien

Niveau d'hémoglobine des porcelets du groupe expérimental et du groupe témoin, à divers âges et dans 4 générations



Ce tableau le montre avec évidence: les porcelets issus de mâles choisis pour leur taux d'hémoglobine plus élevé avaient eux-mêmes un taux d'hémoglobine plus élevé à leur naissance et leur supériorité se maintenait par la suite. La différence était suffisante pour signifier l'absence d'anémie.

LES CAMIONS FORD. ILS SONT PRÊTS À TOUT.

Les camions Ford ... toujours en tête du marché canadien. Les pickups Ford: toujours prêts à l'action pour les durs travaux de la ferme. Et prêts veut dire: suspension avant Twin-I-Beam, protection antirouille durable, cabine et caisse entièrement soudées. Les pickups Ford sont prêts à vous offrir aussi un confort qui vous surprendra. De plus, ils vous offrent de l'équipement facultatif des plus nouveaux: boîte à 4 rapports avec surmultiplication, volant inclinable et radio "CB" avec système anti-vol.

Des travaux de ferme plus durs? Ford vous propose les camions de Séries F dont les puissants F-800, les préférés sur la ferme. Choix de moteurs jusqu'au V8 475, c'est-à-dire le plus gros moteur à essence offert sur les camions moyens.

Parlez-en aux propriétaires de camions Ford. Parlez-en ensuite à un concessionnaire Ford ou Mercury.

votre motoneige et vous

Texte et photos par Jacques Coulon

LA FÉDÉRATION DE KAMOURASKA,

UN ORGANISME BIEN VIVANT

C'est dans les régions fortement agricoles que l'on se rend compte à quel point le sport de la motoneige et les clubs d'amateurs se sont fortement implantés dans les habitudes d'une foule de gens. La Beauce, entre autres, en est un bon exemple, et aussi toute la région qui va de Montmagny à Rivière-du-Loup. A l'exception du ski alpin, elle se prête magnifiquement aux activités de plein air. Dominant les villes et la plupart des paroisses blotties près du fleuve, tout l'arrière-pays s'élève en pente douce jusqu'à la frontière américaine. Boisé, sauvage et pour ainsi dire inhabité, il permet de faire de longues randonnées en empruntant de vieilles routes rurales peu fréquentées et les nombreux chemins forestiers. Les clubs de motoneigistes ont d'ailleurs largement utilisé ces derniers qui sont autant de pistes déjà ouvertes.

Faisant suite à la Régionale de Montmagny, la Fédération de Motoneige du Kamouraska est la plus grosse association régionale du Bas St-Laurent. Fondée il y a trois ans, elle regroupe sept clubs et compte plus de 600 membres disséminés dans 16 paroisses. Son territoire, très vaste, va des rives du St-Laurent à la frontière américaine, et des environs de Tourville et St-Damase jusqu'à St-Alexandre, non loin de Rivière-du-Loup. Elle est traversée dans toute sa longueur par le grand sentier provincial No 5 et dispose d'environ 160 milles de sentiers, ce qui est très honorable compte tenu du nombre de membres.

La fédération s'appuie sur les deux principaux clubs de la région, ceux de St-Pascal et de La Pocatière, car elle englobe des groupements bien différents par la taille et les moyens, certains, tels les clubs de Kamouraska et de St-Denis, n'ayant que 20 ou 30 membres... L'un des buts principaux de la fédération était d'ailleurs d'apporter un soutien valable à ces petits clubs afin qu'ils ne disparaissent pas et que leurs dirigeants puissent continuer d'être actifs. "Le bénévolat est rare et précieux, dit Louis J. Fortin, président du Club Hiboux, de La Pocatière, et l'on ne pouvait pas se permettre de perdre des gens capables et dévoués." Selon M. Fortin, le regroupement en fédération régionale présente d'autres aspects positifs: amélioration de la "communication" entre les clubs, uniformisation de la qualité des sentiers (et de la signalisation) qui couvrent un grand territoire s'étendant sur près de 50 milles de long.

Benoit Paradis (à gauche), de St-Pascal, président de la Fédération de Kamouraska et Cyrille Quirion, président du Club des Belles Pistes, de St-Pascal.

Les concours de "tire" de charges de bois, à l'aide d'une motoneige, sont toujours populaires.

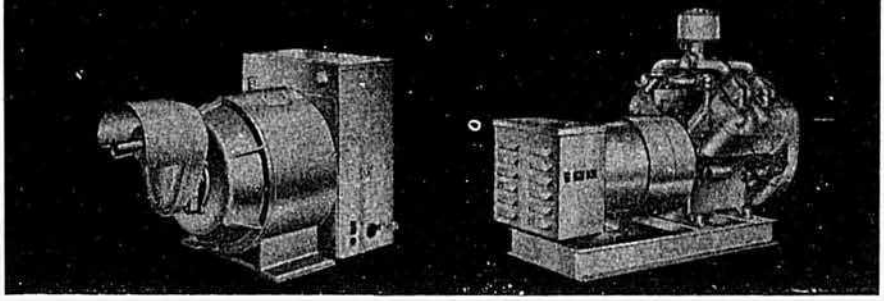
élimination — en partie réussie seulement — de cette véritable maladie chronique qui frappe encore trop de clubs: l'esprit de clocher...

Le recrutement pose des problèmes

Mais la régionalisation n'apporte pas de remède à tous les maux. Cette année, "la vente des cartes de membres a été difficile dans tous les clubs de la Fédération de Motoneige du Kamouraska", précise Léopold Sirois, chef patrouilleur. Les gens dépensent moins d'argent et, d'autre part, les membres en règle sont exigeants, rouspètent si les pistes ne sont pas parfaitement entretenues... Un effort a été fait pour améliorer la signalisation, mais il reste à mieux indiquer la direction de telle ou telle localité. Des motoneigistes venant de l'extérieur se plaignent d'avoir du mal à trouver leur chemin pour se rendre d'un village à un autre. De façon générale, les clubs de la région voient les dépenses d'entretien augmenter (même en tenant compte du travail bénévole). Ils pensent que le gouvernement, "qui retire beaucoup du sport de la motoneige," ne redistribue pas suffisamment par le jeu des subventions. Une crainte fréquemment exprimée concerne le nouveau barème d'assurance qui sera en vigueur prochainement. Compte tenu du fait que la motoneige ne sert qu'environ quatre mois chaque année, les clubs croient qu'elle devrait bénéficier d'un régime spécial. Si l'assurance et l'immatriculation combinées re- →

Louis-J. Fortin, président du Club Hiboux, de La Pocatière et Léopold Sirois, officier patrouilleur du même club.

Voyez la source logique d'électricité d'appoint



Winpower, le chef de file pour l'électricité d'appoint depuis plus de 50 ans, assure fiabilité, performance éprouvée et conception d'avant-garde, ce qu'exige le dur usage à la ferme.
Ensembles générateurs de 1.5 à 500 KW. Unités à PDF de 12 à 150 KW. Entre autres atouts de Winpower: capacité plus prononcée de démarrage des moteurs, voltmètre scellé en permanence, coussinets lubrifiés à vie, entretien réduit au minimum, essai de toute unité avant livraison, service après-vente. Demandez une démonstration sans tarder.

DITES-NOUS OÙ!

Communiquez avec moi pour une démonstration, sans obligation.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

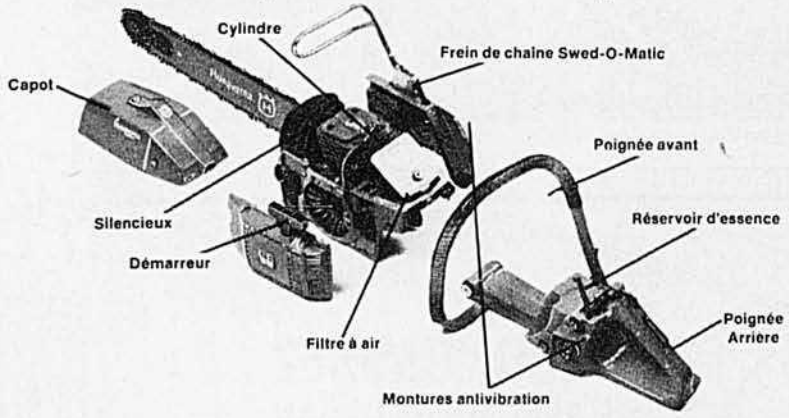
Code postal _____ Tél. _____

Dép. AB-3

WINPOWER CORPORATION
a.s. I.E.C. HOLDEN LTD.
8180 Côte de Liesse,
Montréal Qué. H4T 1G8

SCIES HUSQVARNA

Le tout l'emporte sur l'ensemble des parties



Chaque composant et chaque sous-composant de toute scie à chaîne Husqvarna est de la meilleure fabrication qui soit possible. Chacun est assemblé à la main par un artisan compétent.

Une fois la scie montée, vous voyez la beauté de sa conception à tout égard: élégance, légèreté, puissance fantastique en regard du poids. Et quelle manipulation satisfaisante!

Les gages de sécurité mettent la Husqvarna dans une classe à part, et le montage antivibration évite la fatigue à l'usager.

Les pièces et parties de la Husqvarna sont imbattables, mais la scie tout entière est meilleure encore.

Scies de toutes grosseurs, de toutes puissances. Vous pouvez en choisir une qui comble exactement vos besoins.

Communiquez dès aujourd'hui avec votre distributeur.

Husqvarna
Ingénierie suédoise réputée depuis 1620

Husqui Canada
Div. de Buccaneer Industries Ltd.
520, rue Lafleur
Lachute (Québec) J8H 3X6
(514) 562-8551

viennent trop cher, ils perdront certainement des membres, donc des revenus.

Là comme dans Portneuf où elle a été bénéfique, la régionalisation des clubs dans les comtés de Kamouraska et de l'Islet a permis "d'assainir" le sport, c'est-à-dire d'éliminer les éléments indésirables, de développer de bonnes relations avec les propriétaires de champs et de boisés surtout car c'est à travers bois que passent la plupart des sentiers. Grâce au regroupement, les membres de petits clubs qui ne disposaient que de peu de sentiers, peuvent maintenant faire de longues randonnées dans de bonnes conditions. Sans cela, il est fort probable que le nombre d'adeptes de la motoneige, dans cette région, aurait diminué. On a aussi récupéré d'anciens chemins forestiers et vicinaux afin de permettre aux motoneigistes d'explorer des coins qui, autrement, restaient d'accès difficile. Ce sont là quelques-uns des avantages qu'aime souligner Benoît Paradis, président de la fédération et fondateur du club des Belles Pistes, de St-Pascal de Kamouraska. "Les structures de la fédération sont là pour maintenir l'ensemble, explique Benoît Paradis. Notre bureau de direction compte deux représentants de chacun des clubs affiliés, quel que soit le nombre de leurs membres. Il nous faut équilibrer les comptes mais aussi faire preuve de dynamisme et d'imagination. Nous payons les assurances des clubs ainsi que les dépenses d'administration. Les subventions gouvernementales sont versées à la fédération qui les redistribue à chaque club au prorata du nombre de membres."

Chaque club entretient ses propres sentiers et, pour dépenser le moins possible, on utilise de la machinerie peu coûteuse et l'on fait appel le plus possible au bénévolat. Depuis le regroupement en fédération, l'équipe de direction des clubs est plus stable et l'on peut compter sur les gens les plus actifs et les plus dévoués. Le fait que le sentier provincial No 5 traverse le territoire de la fédération a grandement facilité les longues randonnées dans d'autres régions. Malgré cela, le bureau de direction, c'est-à-dire les représentants des clubs membres, doivent constamment faire face aux problèmes financiers. La fédération entretient un bon réseau de sentiers mais, par contre, ses membres ne sont pas assez nombreux et il semble bien difficile d'en recruter d'autres. Les locaux des clubs coûtent cher, en particulier le grand chalet, très bien équipé, du Club Hiboux de La Pocatière, qui sert de quartier général à la fédération. Comme le fait remarquer Louis J. Fortin, l'une des principales tâches du bureau de direction consiste à organiser des activités qui rapportent: soupers, parties de cartes (les gens adorent ça), concours de déplacement de charges de bois à l'aide d'une motoneige (il y a des "experts" dans le coin qui ont chacun leurs petits trucs pour décoller un lourd chargement), réceptions de membres d'un club éloigné, etc. Tout cela demande beaucoup de temps et de travail bénévole, mais il est bien impossible de maintenir vivante et active, autrement, une fédération régionale comme celle du Kamouraska. Et puis il y a le fait que les activités sociales deviennent de plus en plus importantes. Tous les clubs de motoneigistes le réalisent. Les membres, parfois, font moins de randonnées, mais ils aiment quand même se rendre au club, surtout dans les régions rurales, rencontrer les amis, jouer aux cartes, prendre un verre ou simplement discuter des problèmes de la communauté. Le groupement de motoneigistes est devenu un club social avec lequel il faut compter. □

L'élégant chalet du Club Hiboux.

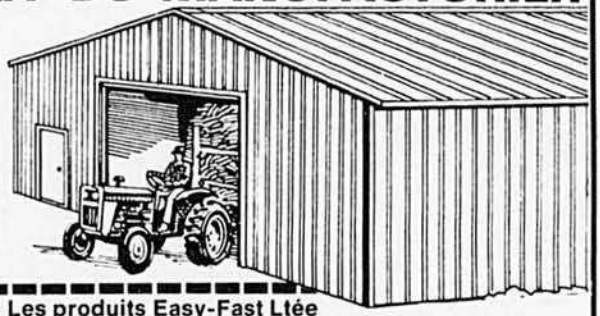
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

ÉCONOMISEZ
AVEC UN NOUVEAU
SYSTÈME DE BÂTISSES
FACILES À MONTER
FACILES À ISOLER

Choix de tôle d'acier galvanisé ou de couleur.
Largeur à partir de 9' et plus.

TÉL.: (514) 871-8011 **Frais virés acceptés**

1475 Boul. Marie-Victorin, St-Bruno de Montarville.
Suivez la route 20, prenez la sortie St-Bruno et suivez l'indication du Parc Industriel de St-Bruno.



Les produits Easy-Fast Ltée
1475 Marie-Victorin
St-Bruno de Montarville, Qué., J3V 4P6

Sans engagement, je désirerais plus d'information sur vos bâtisses.

NOM _____

ADRESSE _____

_____ TÉL.: _____

du 6 au 9 avril

le 24e Salon de la Machine agricole

Sous un même toit et sur une superficie de six acres, 200 exposants présenteront plus de 2,000 machines agricoles et pièces d'équipement. Si la majorité des exposants vient du Canada et des Etats-Unis, on en compte aussi des pays d'Europe et d'Asie.

Le thème du Salon '78 est fort approprié et on ne peut plus d'actualité: **LA CONSERVATION.** Les sources d'énergie, présentes et futures, créent une inquiétude encore mal définie chez tous les utilisateurs et les agriculteurs sont du groupe. Heureusement, les ingénieurs en machinisme agricole sont éveillés à cette réalité de rareté du carburant conventionnel car il est de première importance que les études du génie mécanique agricole portent sur l'utilisation efficace de tracteurs à moindre consommation de carburant.

Un pas de géant a été franchi dans le secteur de l'outillage laitier avec l'apparition des récupérateurs d'énergie. Il y a par contre la compaction des sols qui, dans les régions de production intensive, pose un problème de taille si l'on considère l'accroissement de la puissance mécanique requise pour l'exécution de durs travaux tels que le labour, le hersage et les récoltes.

L'importance d'un machinisme agricole éclairé se reflète sur toute une gamme d'activités étroitement reliées à une gestion efficace de la ferme moderne et à la conservation: l'ajustement adéquat des machines, l'utilisation rationnelle de la force motrice, le bon emploi d'équipements spécialisés, etc.

Les agriculteurs en auront plein les yeux

Le Salon '78, véritable porte ouverte sur l'équipement agricole, devrait constituer une banque incomparable de données techniques pour tous ceux qui oeuvrent en agriculture. On pourra voir, étudier et comparer des équipements et produits très divers:

—les machines spécialisées pour la grande culture, la culture maraîchère et l'arboriculture fruitière (engins de traction, travail du sol, fertilisation, pépinières et plantations, protection des cultures, taille, etc.);

—les équipements de manutention, de conservation et de conditionnement des récoltes;

—les équipements pour la manutention, le remisage et l'épandage des fumiers;

—les matériels polyvalents utilisés à la ferme (atelier, mise en état des sols, irrigation, transport, entretien, etc.)

—les équipements électro-agricoles (groupes électrogènes, moteurs, transformateurs, trayeuses mécaniques, refroidisseurs, etc.).

—les fournitures régulières en agriculture: engrais, concentrés protéiques et minéraux pour le cheptel. →

SACHS-DOLMAR 119

La Tronçonneuse Polyvalente Pour La Forêt & L'Agriculture

LA NOUVELLE SACHS-DOLMAR 119 AVEC:

1. Principe Anti-Vibratoire D-2-M
2. Frein à Chaine Instantané
3. Silencieux efficace au maximum
4. Huileur automatique & réglable.

SACHS DOLMAR

POUR RENSEIGNEMENTS ÉCRIRE:

AGENT: **SACHS MOTORS CORPORATION LTD**
9615 Chemin Côte de Liesse, Dorval, Québec H9P 1A3

DISTRIBUTEUR:
TRACTOBEC LTEE
7730 De la Martine, Anjou, Qué. H1J 2A8

NOM .....

ADRESSE .....

COMTE .....

Si vous déménagez...

Prévoyez un délai de 8 semaines avant que le changement d'adresse n'entre en vigueur.

Collez ci-dessous une bande d'abonnement sur laquelle figure votre ancienne adresse ou inscrivez lisiblement le numéro qui se trouve sur cette bande.

Indiquez ci-dessous votre nouvelle adresse:

Nom _____

Adresse _____

Comté _____

Province _____ Code Postal _____

Expédiez ce coupon à:

Le Bulletin DES AGRICULTEURS

Service des abonnements
110 ouest, boul. Crémazie, suite 1100
Montréal, Qué.
H2P 1B9

médicaments pour les animaux de la ferme, produits phyto-sanitaires, plastiques, carburants, lubrifiants, pneumatiques, etc.

La motoculture de plaisance

On sait que le jardinage est l'un des loisirs les plus populaires. Même les citadins cherchent à se rapprocher de la nature pour mieux affronter le rythme affolé du quotidien. On sait aussi que la culture des plantes ornementales, potagères et fruitières peut devenir une corvée plutôt qu'une détente.

Plusieurs ont un grand terrain à entretenir. De nombreux "agriculteurs du dimanche" cultivent un potager, tandis que d'autres ont enjolivé leur propriété de nombreuses espèces et variétés de plantes ornementales. Grâce aux équipements, appareils et outils mis à leur disposition par l'industrie, ces amateurs se libèrent rapidement de leurs diverses besognes et conservent ainsi le goût de l'horticulture. Mentionnons, par exemple, que la préparation du sol d'un potager, d'une plate-bande ou d'une bordure, qui est l'affaire de quelques minutes avec une bêche rotative motorisée, peut demander des heures avec une fourche ou une bêche.

Les tondeuses électriques ou à moteur à essence ont révolutionné l'entretien des pelouses. Il en est de même des taille-haies électriques, dont l'emploi facilite extraordinairement la coupe des arbustes.

Tout ce que la technologie moderne permet de fabriquer pour les jardiniers amateurs sera rassemblé dans de nombreux kiosques et exhibits. On y verra, entre autres, des tondeuses à gazon, déchaumeuses, aérateurs mécaniques, minitracteurs, serres, outils et instruments électriques, ainsi qu'une foule d'autres appareils et accessoires qui rendent la culture des plantes si agréable.

La présidence honoraire du prochain Salon de la Machine agricole a été confiée à M. William K. Mounfield, président de l'Institut Canadien d'Equipement agricole et industriel. Cet organisme groupe tous les manufacturiers canadiens d'équipement de ferme.

Comment s'y rendre

Place Bonaventure, c'est au coeur même de Montréal. Le moyen le plus facile de s'y rendre est sans contredit le métro. On le prend aux quatre extrémités de la ville ou de l'île:

au nord: à l'angle du boulevard Henri Bourassa et de la rue Sauvé

à l'est: à l'angle des rues Sherbrooke et Beaugrand

au sud: à Longueuil

à l'ouest: rue Atwater, près du Forum

Il y a aussi l'autobus et le train qui vous laisseront tout près de Place Bonaventure.

Quant au mordu du volant, qui ne veut ou ne peut se passer de sa voiture, il se rendra sûrement au Salon. Mais il lui faudra prévoir que le stationnement n'est pas facile. Il y a bien celui, souterrain, de Place Bonaventure; mais ses treize ou quatorze niveaux ne sont pas invitants pour les non initiés.

Quel que soit le moyen que l'on choisit pour se rendre au 24e Salon de la Machine agricole, l'important est de s'y rendre. Rappelons que c'est du 6 au 9 avril inclusivement et que pour chacun de ces quatre jours, le Salon est ouvert de 10 à 18 heures. □

VOICI FAVORI!

Il est le père des jeunes taureaux que nous mettons aujourd'hui en vente.

VOICI FAVORI!

C'est ce taureau que vous avez vu à la TV en mai 1977. Ses fils lui ressemblent.

FAVORI est un taureau Holstein exceptionnel. Il est un animal à voir. Il fait présentement des merveilles, à la FERME LAURIER.

Il a d'ailleurs "de qui tenir".
Son père est Agro Acres Demand.
Son père est classé Excellent.
Son père a 134 filles, dont 75% sont Bonnes Plus ou mieux.
Son père, par ses filles, a "Plus 23" pour la conformation.
Son père a 79 filles qualifiées "Plus 3" pour le lait (4% de gras).
FAVORI est un taureau dont nous sommes fiers parce qu'il a une généalogie exceptionnelle et que ses descendants prouvent qu'il sait transmettre sa grande valeur.

VOUS VOULEZ DES TAUREAUX À PLUS DE 4% DE GRAS?
Les fils de FAVORI, que nous mettons en vente, promettent d'en être. Leur conformation est excellente.

Nos prix sont raisonnables.
Si vous êtes un éleveur de bon bétail Holstein, vous voudrez voir FAVORI et vous voudrez voir aussi ses jeunes sujets. Ils offrent:

PLUS DE CONFORMATION
PLUS DE LAIT
PLUS DE GRAS

Vous êtes invités.
Notez notre nouveau numéro de téléphone: (514) 439-6525.
Demandez André Gariépy
LA FERME LAURIER
808, Rang Double
St-Lin
Cté l'Assomption
Québec J0R 1C0
(C'est à mi-chemin entre Joliette et St-Jérôme)

CE QUE FAVORI FAIT CHEZ NOUS, TOUTES LES CHANCES SONT QU'IL PEUT LE FAIRE CHEZ VOUS!

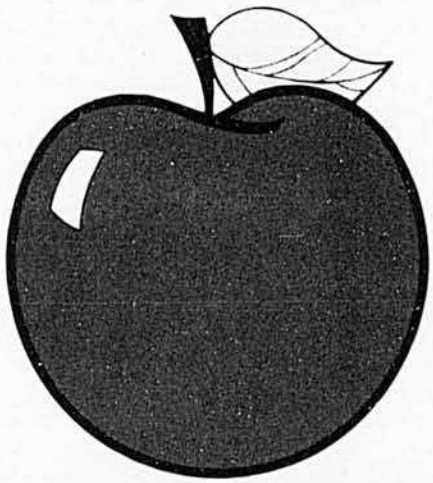
FAVORI est un taureau complet. Il possède: conformation, lait, gras.

Ses 5 premières filles, déjà qualifiées, donnent toutes du lait dosant plus de 4% de gras.
Le 16 janvier dernier, l'inspecteur du contrôle laitier R.O.P. était à la FERME LAURIER. Voici quel fut le test des 17 filles de Favori, toutes âgées de 2 et 3 ans, qui étaient alors en lactation:

Alouette	5.0%	Joëlle	5.5%
Baronne	4.0%	Judith	4.7%
Bernadette	4.6%	Lizon	4.2%
Berthe	4.4%	Liza	4.5%
Carole	4.5%	Luna	4.6%
Dixie	4.8%	Mimi	4.0%
Excellente	4.3%	Mirda	4.4%
Flora	4.2%	Paquerette	4.5%
Gloria	4.1%		

Présentement, Flora donne 65 lb de lait par jour, Carole en donne 63, Lizon en donne 70 et la majorité donnent entre 55 et 62 livres.

Un appel qui porte fruit... pour un été sans pépin.



Si vous êtes un employeur,
aux prises avec des problèmes de main-d'oeuvre cet été,
nous vous offrons une solution... au bout de vos doigts.
En composant le numéro du
Service de Placement Étudiant du Québec, on vous renseignera
sur les avantages qu'il peut y avoir
à embaucher un étudiant cet été. Employeurs, appelez-nous à frais virés,
nous avons une solution pour vous.

Service de Placement Étudiant du Québec

Ministère du Travail et de la Main-d'œuvre,
Direction générale de la Main-d'œuvre,
Service de Placement Étudiant du Québec.

Idéation et concept: Hélène Bernet, Guy Lebel, Jean-Pierre Martin, William Verge — Université Laval

le cultivateur devant la loi

Le gras du lait

D'après la "Loi des produits laitiers et de leurs succédanés", le lait destiné à la consommation publique doit contenir au moins 3.25% de gras.

Un inspecteur gouvernemental des produits laitiers a visité une laiterie à deux reprises. A chaque inspection, il a prélevé et analysé du lait contenu dans deux sacs de plastique et destiné à être vendu au public. Dans l'un, le lait ne possédait que 3% de gras, dans l'autre, 3.10%.

La laiterie est donc citée en Correctionnelle sous l'inculpation d'avoir enfreint la "Loi des produits laitiers et de leurs succédanés". L'accusée admet la déficience de gras dans son lait. Pour sa défense cependant, elle explique que ses machines à ensacher ne permettent pas de contrôler invariablement la quantité de gras dans son lait, qu'à la fin du processus d'ensachage, il peut se glisser un peu d'eau dans les derniers sacs. D'après elle cependant cette déficience n'est pas voulue: elle n'a jamais tenté de contrevenir à la loi.

La cour a maintenu l'accusation. Même si elle n'en avait pas l'intention, l'accusée avait enfreint la Loi. Peu importe que la responsabilité de l'ensachage provienne de l'imprudence ou de la négligence de ses employés ou de l'insuffisance de ses machines, l'accusée devait la supporter. D'où sa condamnation. Ref.: cause no 27-000 993, Cour des Sessions de la Paix, à Chicoutimi. (Cette cause est rapportée à 1975 Recueils de jurisprudence, p. 383).

Récolte perdue par la négligence de la municipalité

En 1946, une corporation municipale décide, par règlement, de creuser un cours d'eau pour permettre le drainage de certaines terres en culture sises dans les limites de son territoire. Ledit règlement prévoit également l'entretien du cours d'eau en question.

Mais la municipalité néglige d'entretenir le cours d'eau convenablement. En 1963, d'autre part, le Gouvernement construit une autoroute dans la région. L'autoroute passe au-dessus du cours d'eau en question. Faute d'entretien, le cours d'eau est définitivement bloqué aux abords de l'autoroute. Aussi les terres qu'il dessert sont presque continuellement inondées. Au point qu'il n'est plus à propos de creuser des fossés pour permettre à ces derniers de déverser les eaux des terres dans le ruisseau. Au contraire, en creusant des fossés, la situation s'aggrave, puisqu'alors ce sont les eaux du ruisseau qui sont refoulées sur les terres.

Un cultivateur dont la terre est desservie par le ruisseau a vu ses récoltes endommagées à cause des inondations annuelles, de plus en plus considérables. En 1973, il n'a même pu ensemencer sa terre tellement il y avait d'eau. Il s'en prend alors à la municipalité et lui réclame des dommages-intérêts.

Pour se conformer aux prescriptions de l'article 453 du Code municipal, le cultivateur réclamant donne un premier avis à la municipalité le 18 mai 1973 et, le 30 mai 1974, la notifiant qu'il va la poursuivre en justice.

Art. 453 C.M. "Toute corporation est obligée de faire tenir les chemins, ponts, cours d'eau et trottoirs qui sont sous sa direction, dans l'état requis par la loi, les procès-verbaux, les règlements et les actes d'accords, qui les régissent, sous peine d'une amende n'excédant pas vingt piastres pour chaque infraction.

"Elle est, en outre, responsable de tous les dommages qui résultent du défaut d'exécution de ces procès-verbaux, actes d'accords, règlements ou dispositions de la loi, sauf son recours contre les contribuables ou les officiers en défaut, selon le cas... →

ORGE LAURIER*

Rendement 4000 lbs à l'acre en 1977 à Ste-Rosalie

Avantages de l'orge laurier:

- Excellente orge nouvelle à 6 rangs dépassant toute autre en rendement.
- Orge d'alimentation animale, maturité mi-saison.
- Paille de bonne résistance, de longueur moyenne.
- Gros grain bien rempli.
- Résistante au charbon nu, moyennement résistante à la rouille des feuilles, sensible au blanc.
- Croissance vigoureuse et tallage, d'où de forts rendements.

Pour tous vos besoins en semences consultez:

Catalogue sur demande, envoyez .35c pour frais de poste.

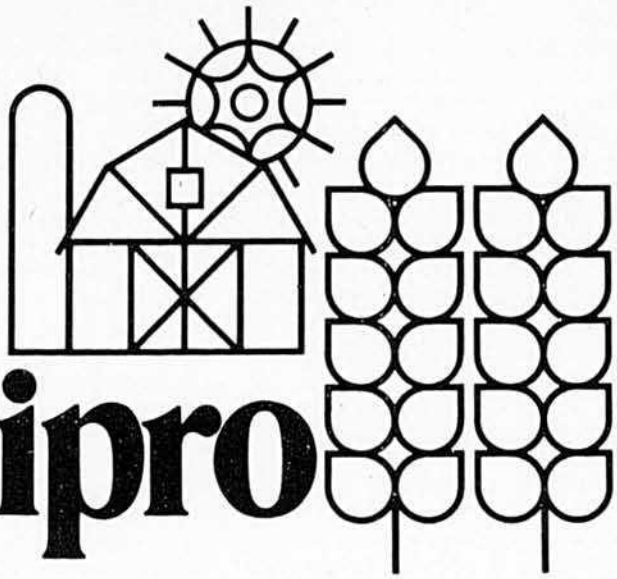
J. Labonté & fils inc.

560, Chemin Chambly, Longueuil, Qué. J4H 3L8 Tél.: (514) 651-6000

SUCCURSALE: 981, Commerciale, C.P. 148, St-Jean Chrysostôme, Cté Lévis, Qué. G0S 2T0 Tél.: (418) 839-0963

* Produit de la recherche du collège MacDonald

Un service d'ici fait sur mesure pour les gens d'ici:



agripro

Qui connaît mieux les besoins de l'agriculteur d'ici que la banque d'ici?

On sait à la Banque Provinciale que l'entreprise agricole a besoin pour s'épanouir d'une solide collaboration financière.

Cette collaboration, la banque d'ici vous l'offre avec tant d'enthousiasme qu'elle lui a même donné un nom: "agripro".

Si vous avez besoin d'aide pour financer diverses productions, pour acheter des animaux et de la machinerie... si vous désirez assurer vos animaux contre le feu et le vol, adressez-vous en toute confiance au directeur de succursale de la Banque Provinciale.

Vous verrez qu'entre gens d'ici, on se comprend bien... et vite.

la banque d'ici.

banque provinciale

"Mais nulle action en dommages ou pénale n'est intentée contre la corporation à moins qu'un avis préalable de quinze jours n'ait été donné, par écrit, de telle action au secrétaire-trésorier de la corporation, et à moins qu'elle n'ait été intentée dans un délai de six mois après la date à laquelle la cause d'action a pris naissance. Cet avis peut être signifié par lettre recommandée, et il doit indiquer les nom et résidence du réclamant, ainsi que la nature des dommages réclamés, et il doit être donné dans les soixante jours de la cause d'action..."

La municipalité défenderesse conteste la réclamation du cultivateur et plaide principalement que l'action est prématurée et non justifiée parce qu'elle porte sur des dommages qui ne sont pas encore subis et qu'en conséquence les avis requis par l'article 453 C.M. n'ont pas été donnés dans les soixante jours de la cause d'action.

Le Tribunal a rejeté l'argument de la défense et statué que la cause d'action avait précédé la signification des avis, précisant:

"La cause d'action existait et le dommage était manifeste dès le moment où le demandeur aurait pu ensemencer sa terre si elle n'avait pas été inondée, même si les dommages ne pouvaient être évalués de façon certaine à ce moment..."

La municipalité défenderesse a donc été condamnée à payer au demandeur le montant de $6,877. Cf.: cause no 20,914, Cour supérieure, à Saint-Hyacinthe.

Face à l'impôt, un agriculteur obtient gain de cause

Un cultivateur a dépensé des sommes importantes pour améliorer son écurie. Il y loge des chevaux de selle, destinés à la location. Il y pensionne également des chevaux appartenant à divers propriétaires. L'exploitation de sa ferme lui procurant la nourriture de ces bêtes lui rapporte donc des bénéfices appréciables. Sans compter qu'il exploite également un restaurant à proximité de son écurie.

Or un jour, l'écurie est complètement détruite par un incendie: ce qui lui occasionne une perte considérable. Aussi pour cette année-là déduit-il de son revenu imposable la valeur de son écurie. Mais le ministre provincial du Revenu conteste cette réduction, alléguant que la perte subie par le cultivateur ne provenait pas d'activités agricoles.

La "Loi provinciale de l'impôt sur le revenu" autorise un cultivateur à déduire de son revenu imposable les pertes subies dans son exploitation agricole, ou encore dans une combinaison de l'exploitation agricole et d'activités subsidiaires, pourvu que l'exploitation agricole soit sa principale source de revenus.

Dans l'affaire sous étude, le ministère provincial du Revenu conteste à son contribuable la qualité de cultivateur, à cause, naturellement, de la location et de la pension de chevaux de selle, ainsi que de son restaurant.

La cour a quand même statué que la principale source de revenus du cultivateur en cause était une exploitation agricole. Aussi décida-t-elle qu'il avait le droit de déduire de son revenu imposable les pertes subies à l'occasion de l'incendie de son écurie. Cf.: cause no 31-000 005-744 Cour provinciale, à Saint-Jérôme. □

EVACUAIR (PAT.PEND.) **ENFIN UN SYSTEME D'EVACUATION SOUTERRAIN EFFICACE...**

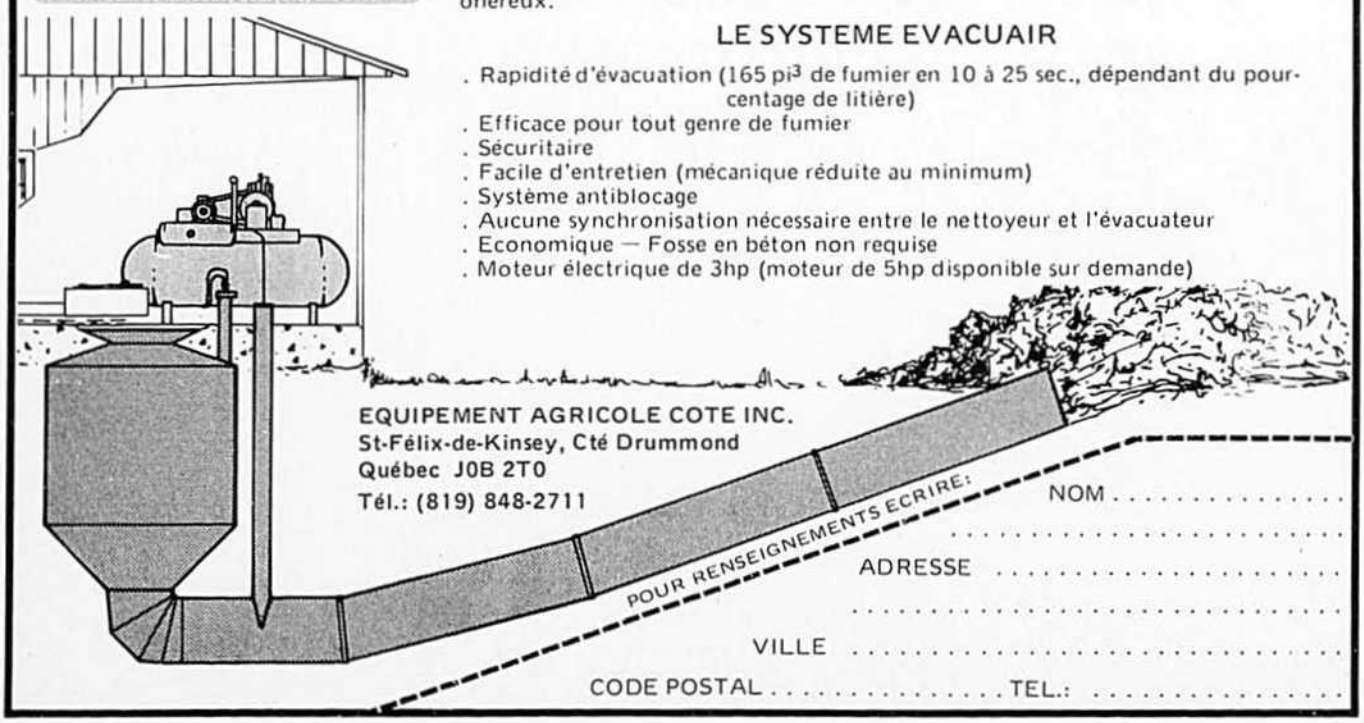
EQUIPEMENT AGRICOLE COTE INC. ST-FÉLIX-DE-KINSEY, QUE. (819) 848-2711

FONCTIONNEMENT SIMPLE ET SECURITAIRE

Une pression d'air de 15 lb est injectée dans le réservoir et évacue le fumier par un tuyau de 16" à 20" ou 24" de diamètre.
La mécanique est réduite au minimum.
Aucun système hydraulique ni piston, donc, plus de perte d'huile ni d'entretien onéreux.

LE SYSTEME EVACUAIR

. Rapidité d'évacuation (165 pi³ de fumier en 10 à 25 sec., dépendant du pourcentage de litière)
. Efficace pour tout genre de fumier
. Sécuritaire
. Facile d'entretien (mécanique réduite au minimum)
. Système antiblocage
. Aucune synchronisation nécessaire entre le nettoyeur et l'évacuateur
. Economique — Fosse en béton non requise
. Moteur électrique de 3hp (moteur de 5hp disponible sur demande)



EQUIPEMENT AGRICOLE COTE INC.
St-Félix-de-Kinsey, Cté Drummond
Québec J0B 2T0
Tél.: (819) 848-2711

POUR RENSEIGNEMENTS ECRIRE:

NOM .....
.....
ADRESSE .....
.....
VILLE .....
CODE POSTAL ..... TEL.: .....

QUOTA DE PRODUCTION... dans 2 ans ça ne vous fera plus peur!

Votre but premier de viser à obtenir des génisses dont la production est meilleure et plus soutenue que leur mère est aussi celui de programme d'alimentation CO-OP. Dans deux ans vous pourrez donc produire votre quota avec un nombre plus restreint de vaches ou si celui-ci est augmenté vous pourrez le remplir plus facilement.

CO-OP®

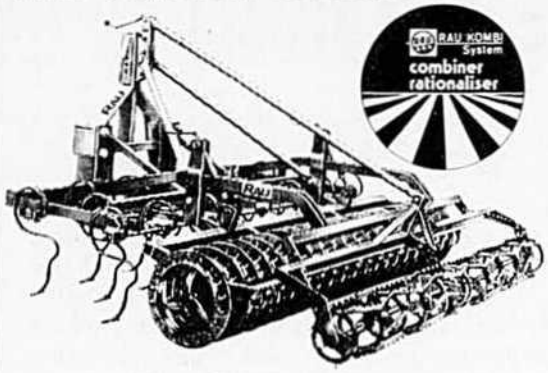
1 - Le programme de VIOLAC I et VIOLAC II permet d'obtenir un gain hâtif, si important dans les premières semaines de vie de vos génisses.
2 - La début-veau CO-OP 17-1.82 (excellente saveur, haute énergie) amènera vos génisses à consommer des aliments secs le plus hâtivement possible.

Cette croissance rapide au début de leur existence vise à faire vêler vos plus grosses taures au poids et conditions désirés par la race à 24 mois d'âge.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, CONSULTER MONSIEUR CO-OP.

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC
DIVISION DES MOULEES ET FERTILISANTS
1055 ouest, rue du Marche Central Montreal P.Q.

RAU - Paqueteur- Combinaison



Disponible dans les largeurs 2.50 et 3.00 mètres.

NOUVELLE MÉTHODE de RAU

Un appareil bien spécifique dans des conditions difficiles.

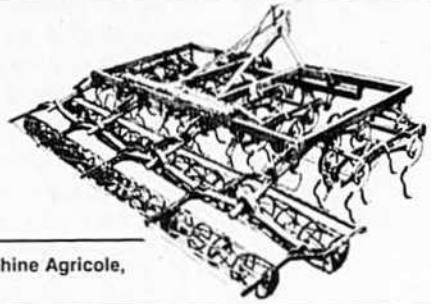
Caractéristiques:

- Dents doubles canadiennes renforcées à écoulement rapide.
- Longévité accrue des dents.
- Grand rouleau spécial pour obtenir un sol bien émotté et bien retassé.
- Un dernier rouleau de finition dentelé permet un fini non-lisse, ce qui est préférable dans les terres argileuses.

Nouveau modèle

RAU - UNIMAT 440

Disponible dans les largeurs
3.30 - 3.90 - 4.40 mètres



Venez nous rencontrer au Salon de la Machine Agricole, Place Bonaventure du 6 au 9 avril '78.

Pour plus de renseignements:

Equipements H. PALARDY INC.

St-Damase, Cté St-Hyacinthe - Tél. (514) 797-3325 - 6

Importateur et distributeur pour la province de Québec.

MOI, J'REBOISE!

Le ministère des Terres et Forêts du Québec invite les propriétaires de terres impropres à l'agriculture à s'inscrire à son programme annuel de reboisement et à commander leurs pins ou épinettes en vue du reboisement de l'automne prochain. **CES PLANTS NE DOIVENT ÉVIDEMMENT PAS SERVIR À L'ORNEMENTATION.** Autre condition, la propriété doit couvrir une superficie minimum de trois acres dont au moins une acre sera consacrée au reboisement.

L'intéressé doit remplir le coupon-réponse ci-attaché et l'adresser au bureau du ministère des Terres et Forêts de la région dans laquelle se trouve le terrain à reboiser.

Postez sans tarder le coupon ci-joint, un spécialiste du Ministère communiquera avec vous peu après.

A poster
au Bureau régional du Ministère des Terres & Forêts.
405, boul. St-Germain, O., Rimouski G5L 3N5
1995, boul. Charest O., Québec G1N 4H9
550, rue Bonaventure, Trois-Rivières G9A 2B5
1255, Carré Philips, Montréal H3B 3G1
191, rue Principale, Hull J8X 2K6
1335, King O., Sherbrooke J1J 2B8
180, boul. Rideau, Noranda J9X 1N9
50, boul. Harvey, Jonquière G7X 8L6

Gouvernement du Québec
Ministère des Terres et Forêts

Veuillez écrire en caractères moulés

Nom

Adresse

Code postal

Téléphone rés ( )

aff ( )

Endroit à reboiser

Municipalité ou comté

Canton Rang

Lot

Paroisse

Superficie à reboiser

Chez les éleveurs Ayrshire

Pour la Société Ayrshire du Québec, l'année 1977 a été l'une des meilleures enregistrées depuis longtemps.

L'objectif de 1,000 membres a été dépassé, puisque 1,044 éleveurs du Québec étaient en 1977 inscrits dans les registres de la Société Ayrshire nationale; c'est une augmentation de 315 membres sur 1976. Il y a aussi eu augmentation importante dans le nombre de troupeaux inscrits au contrôle laitier officiel, dans le nombre de sujets classifiés et aussi dans le nombre de sujets transférés; il y a par contre eu diminution dans le nombre des enregistrements.

A leur assemblée annuelle, les éleveurs de bovins Ayrshire du Québec ont réélu Louis-Marie Lapointe, de Jonquière, à la présidence pour une deuxième année. En plus de M. Lapointe, la Société Ayrshire du Québec a aussi élu les directeurs suivants: Bernard Prévost, Compton, Sylvio Rioux, St-Jean de Dieu, Fernand Bérard, Ste-Elisabeth et Alvin Barrington, Howick.

Louis-Marie Lapointe, de Jonquière, a été élu à la présidence de la Société Ayrshire du Québec pour une autre année.

Avril, du 6 au 9: Salon international de la Machine agricole, à Place Bonaventure, à Montréal.

Avril, le 8: Assemblée annuelle de la Société des Eleveurs de Bovins Canadiens, au motel Rond Point, à Lévis.

Avril, le 28: Colloque sur le boeuf, à l'arène de Sherbrooke, sur les terrains de l'Exposition.

Avril, le 29: Vente de bovins de boucherie de race pure, à l'arène de Sherbrooke, sur les terrains de l'Exposition.

Mai, le 26: Vente nationale Ayrshire, aux Encans de la Ferme, à St-Hyacinthe.

Louis Bouvet...
(suite de la page 34)

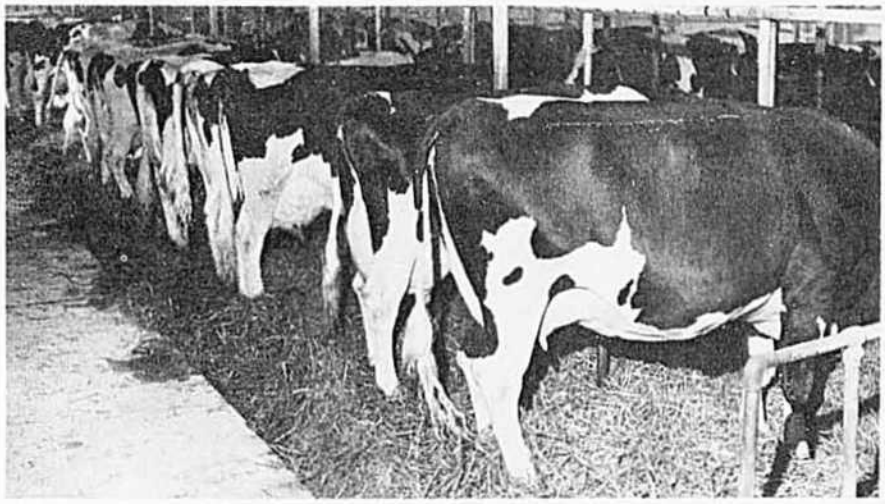
C'est une question de sol, mais c'est aussi une façon d'allonger la période propice à la récolte; enfin, selon cet éleveur, qui est aussi bon soigneur, le foin mélangé est souvent utile pour mieux équilibrer la ration, des taures en particulier. C'est ainsi que des 20 à 25 acres de prairies ensemencées chaque année, une quinzaine seront en luzerne pure et sans plante-abri; cette méthode a été adoptée il y a 8 ans. Les luzernières, toutes bien régies, donnent 2 récoltes l'année du semis, trois par la suite et occasionnellement quatre.

Dans cette entreprise, le foin fait pour ainsi dire partie des principes d'élevage. Ecoutons plutôt M. Bouvet, quand il dit: "Une bonne vache, ça ne se fait pas avec rien... L'hérédité, n'importe qui peut la trouver... Ce qui est difficile, c'est de la développer au maximum... Pour ça, il faut faire manger le plus d'aliment de base possible."

Chez lui, le principe est: faire manger le plus de bon foin possible, autant aux vaches qu'aux taures... activer la consommation le plus possible. Le foin, c'est sans limite parce que, dit-il: "Du bon foin sec, on n'a jamais de problème avec ça... Ici, on ne garoche pas une balle de foin comme ça devant les animaux: on va plutôt leur servir du foin, on en sert en principe 4 fois par jour en hiver, deux bons repas et deux collations... Ce qui fait la différence dans le développement animal, c'est la petite touche au maître... Par exemple, si j'arrive à l'étable et si je vois un veau, un animal qui n'a rien en avant de lui, je monte en chercher une balle, j'en donne une galette..."

Enfin, on aura compris que Louis Bouvet est toujours présent à ses animaux et toujours préoccupé de les bien nourrir, pour le développement total du jeune stock et pour la production maximum des "vaches faites". Il est à ce point méticuleux à cet égard que, dans son fenil, le foin est classé et placé selon sa qualité: il

→



Voici le troupeau Bouvelt, dans son étable. Uniforme, de bonne conformation et productif, il descend exclusivement de deux vaches souches qui ont toutes deux produit plus de 200,000 livres de lait dans leur vie. Elles sont toutes à vendre mais elles commandent de grands prix. Elles sont toutes des Bouvelt.

y a la luzerne de deuxième coupe d'un côté et le foin mélangé de l'autre; on donne simultanément un peu de l'un et un peu de l'autre, avec la moulée appropriée, pour que l'ensemble de la ration soit toujours parfaitement équilibré, sous le rapport CA:P surtout.

Aussi du maïs en expert

Louis Bouvet cultive le maïs comme un grand expert. Il le fait exclusivement pour produire de l'énergie, qu'il met en silo et qu'il fait mettre dans ses moulées. Analyse de sol, variétés, herbicides et fertilisation, il en connaît tous les secrets.

Son ensilage, il le récolte à 65% d'humidité, strictement. Pour y arriver, il choisit des variétés moyennement hâtives de façon à pouvoir choisir le moment de la récolte, à récolter tôt et à préparer son sol à l'automne pour semer encore tôt l'an prochain. De cette façon également, il peut plus facilement trouver disponible et au jour voulu le voisin qui viendra récolter à forfait. Même chose pour le maïs-grain, qu'il fait sécher dès la récolte. Qu'il s'agisse de maïs ou d'autres cultures, la capitalisation est ici surveillée de près.

Les 10 meilleures productions officielles de la dernière année

Nom de la vache	Âge du vêlage	Production (Kg)*	% de gras	BCA lait	BCA gras	Classement
Bouvelt Amos Carmen**	5	10,178	3.6	195	193	T.B.
Bouvelt Rockman Meli	6	9,485	4.02	173	190	T.B.
Bouvelt Citation Nathalie	6	9,139	4.23	168	191	T.B.
Bouvelt Reflection Juliette	8	8,727	3.77	156	162	T.B.
Bouvelt Reflection Maple**	10	9,387	3.8	163	174	B.
Bouvelt Perseus Odile	4	7,311	3.97	154	165	B.
Bouvelt Yukon Jocelyne	3	7,810	3.80	165	171	B.
Bouvelt Yukon Bertine	2	6,916	3.66	167	166	B.
Bouvelt Telstar Rachel	2	6,494	4.4	153	185	B.
Bouvelt Chieftain Charlotte	2	6,479	4.81	167	176	B.

* Multiplier par 2.2 pour obtenir le nombre de livres.
** Il s'agit de projection. Ces lactations n'étaient pas encore officiellement publiées au moment d'aller sous presse.

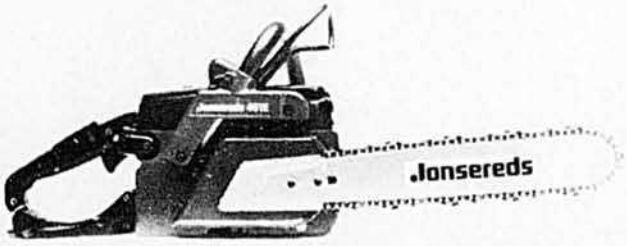
C'est comme éleveur qu'il donne sa mesure

Louis Bouvet aime bien cultiver, il dit éprouver beaucoup de satisfaction à penser qu'il a tiré de son sol tout ce que celui-ci avait le potentiel de donner, il dit être fier de ses champs et avoir même certaines aptitudes à cultiver, mais il ajoute qu'il préférerait garder une génisse de plus plutôt qu'essayer d'arrondir ses revenus en produisant du maïs-grain pour vendre. "Ma grosse motivation, c'est le bétail... Je suis rendu assez haut là-dedans pour que le défi soit une passion", nous a-t-il confié pour expliquer que la culture était pour lui seulement une façon de pouvoir garder et développer de bons animaux.

Le troupeau Bouvelt ne compte aujourd'hui et depuis assez longtemps que des animaux au préfixe Bouvelt; ils sont donc tous les pro- →

Jonsereds

Les scies à chaîne reconnues dans le monde entier pour leur grande rapidité et leur extrême endurance.

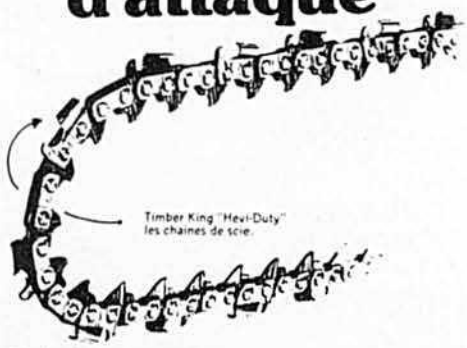


NOUVEAU MODÈLE 451 EVS TRÈS RAPIDE

DES SCIES À CHAÎNE SÛRES, EFFICACES, FIABLES ET DE DIMENSIONS RÉDUITES.

- Nouveau frein de chaîne
- Le huilage de la chaîne est automatique et réglable.
- Poignées avant et arrière totalement isolées contre les vibrations.
- Silencieux — Non bruyant.

Bons territoires disponibles pour dépositaires actifs.

un tranchant d'attaque

La fabrication des chaines de scie a réalisé un immense progrès grâce au procédé Windsor de trempe à coeur austempé de l'acier au nickel, qui en améliore singulièrement la qualité.
C'est ce procédé qui fait des Timber King Hevi-Duty les chaines de scie au tranchant vraiment d'attaque!
Affilée à la perfection, la nouvelle chaine en acier allié est plus résistante et plus durable et ses dents gardent plus longtemps leur tranchant supérieur.
Au cours d'essais pratiques extensifs, la chaine Timberking a conservé son tranchant nettement plus longtemps.
C'est pourquoi votre chaine durera plus longtemps avec moins d'affûtage.
La chaine scie Timber King Hevi-Duty Marquée d'un pint sur le guide de profondeur pour identifier sa supériorité.

WINDSOR

Pour de plus amples renseignements, écrire à

josa CORPORATION LTD.-LTÉE

C.P. 5500 — 75 rue Princesse, Lachute J8H 4B5, P.Q., Tél.: (514) 562-9493 — 562-8873-4

C'est évident qu'ils ont vu leur courtier d'assurances

L'assurance Automobile est devenue obligatoire et entraîne beaucoup de complications. Mais les automobilistes bien avisés ont pensé tout de suite à demander l'aide de leur courtier d'assurances, afin de se simplifier l'existence et de s'assurer qu'ils sont protégés dans la mesure de leur besoin.

«Mon courtier aime bien transiger avec des gens compétents.»

«Moi, je démarre en toute sécurité.»

«Une protection complémentaire au régime public, c'est l'assurance individuelle de ma police d'assurance!»

«Pour mon courtier, l'assurance Automobile c'est avant tout une question de service.»

«$50 000 en responsabilité civile, c'est le minimum légal.»

«Un nouveau régime d'assurance Automobile! Mon courtier m'a renseigné, il m'a aidé.»

«Il m'a bien renseigné sur la protection dont j'avais besoin pour mon véhicule.»

«Je voyage fréquemment à l'extérieur du Québec; aussi ai-je pris mes informations sur les conséquences d'un éventuel accident.»

«Avec tous ces changements qui surviennent en assurance Automobile, j'ai préféré contacter mon courtier.»

Roulez bien assurés!

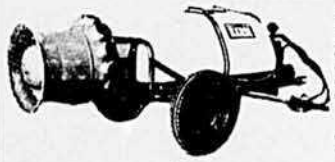
GROUPE PRENOR

Les Prévoyants du Canada
assurance générale–assurance-vie

Siège social : 801 est, rue Sherbrooke, Montréal, Québec H2L 1K8

LES PULVÉRISATEURS HARDI

RECONNUS MONDIALEMENT



L'atomiseur le plus perfectionné pour liquides concentrés de pulvérisation.

- Réservoir de 220 gallons
- Pompe 24 G P M
- Vitesse d'air 125 m p h
- 10 jets de précision donnent un mélange équilibré entre l'air et le liquide
- Pouvoir de concentration 40X
- Puissance requise sur prise de 35 c v
- Utilisation dans des vergers avec distance entre les rangs de 20 à 40 pieds

NOUVEAU MODÈLE MAXI-10
PRIX $4,374.00

MODÈLE 500
PRIX $798.00

ARROSOIR À BARIL
Moteur 2 forces — pompes 5 et 10 g p m — réservoir 22 gal — boyau et lance — pression 0 à 175 lb

SÉRIE NK
Prix à partir de $1,095.00

- Réservoir en polyéthylène de 88-132-176 gallons. 220 et 330 gallons sur modèle traînant.
- Pompe de 10-17-24. Sur traînant 24 et 48 G.P.M. pression de 225 et 450 lb maximum.
- Filtres, régulateurs et soupapes sélectrices.
- Rampes à 3 sections d'arrosage indépendantes de 20-26-32 pieds. Sur modèle traînant 36 et 54 pieds.
- Essieu à voies ajustables avec pneus 700 x 16.
- Remplisseur inclus sur modèle traînant.

SÉRIE TR
PRIX $3,295.00

Pour recevoir de la littérature et connaître l'adresse de votre représentant le plus rapproché, écrire à:

BERTRAND ÉQUIPEMENTS INC.
117 Boul. Sauvé, St-Eustache, P.Q. J7P 2A2

☐ MODÈLE MAXI-10 ☐ MODÈLE 500
☐ Série NK ☐ Série TR

NOM _____

ADRESSE _____

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	C	C	U	L	T	A	T	I	O	N	■
2	R	O	U	T	I	E	R	E	■	B	U	T
3	B	U	R	O	N	■	M	E	S	U	R	A
4	I	■	E	P	O	D	E	■	T	S	A	R
5	T	E	T	I	N	E	■	V	A	■	G	D
6	A	C	T	E	■	B	R	A	N	C	H	E
7	L	I	E	■	P	L	A	N	C	H	E	R
8	■	M	■	G	R	A	T	T	E	R	■	■
9	B	E	L	L	O	T	■	E	■	I	R	A
10	A	R	I	A	■	E	B	R	A	S	E	R
11	N	■	E	N	C	R	A	■	I	T	E	M
12	C	E	N	D	R	E	U	S	E	■	L	A

SOLUTION
DES MOTS CROISÉS
DE LA PAGE 78

DES MAÏS QUI VOUS TIENNENT TÊTE!

DES MAÏS À HAUT RENDEMENT!
DES MAÏS RÉSISTANTS À LA VERSE!
DES MAÏS À MATURITÉ PRÉCOCE!

"Les maïs PICKSEED sont une garantie de productivité, de sécurité et de qualité."

Cette garantie, nous vous l'offrons grâce aux représentants PICKSEED toujours prêts à vous aider et à vous fournir la documentation nécessaire à une bonne production, grâce aux producteurs PICKSEED, spécialistes dans l'art de produire des semences de haute qualité, grâce à notre personnel qui se consacre à la recherche et à la création des maïs PICKSEED pour répondre aux besoins particuliers des maïsiculteurs.
PICKSEED: Une Maison Canadienne au service des agriculteurs Canadiens.

2300 — 2500 UNITÉS THERMIQUES: XR 14, 405
2500 — 2700 UNITÉS THERMIQUES: 145, 165
SEMENCES FOURRAGÈRES POUR PRAIRIES ET PÂTURAGES
NOUVELLES LUZERNES ANGUS ET ALGONQUIN.

Pour plus d'informations sur les hybrides PICKSEED, envoyer ce coupon à l'adresse mentionnée dans cette annonce.
☐ *Je désire avoir plus de renseignements sur les produits PICKSEED*
☐ *Je serais intéressé à obtenir l'agence PICKSEED.*
Nom .....
Adresse .....
Province ..... Code .....

PICKSEED

OTTO PICK & SONS SEEDS LTÉE
C.P. 151 St-Hyacinthe J2S 7B4
Tél.: (514) 799-4586

Bureau chef: Richmond Hill Ont.
Station de recherches: Blenheim, Ont.

duits du troupeau lui-même. Louis Bouvet est exclusivement vendeur d'animaux: jamais acheteur! Dans toute sa carrière, il n'a acheté qu'une seule taure, il y a une dizaine d'années.

Il achète cependant de la semence de taureaux, allant jusqu'à payer $100 et même $150 l'ampoule pour obtenir le croisement que, après une étude attentive, il a jugé le plus convenable dans chaque cas pour atténuer un défaut ou implanter un caractère désirable. Chez Louis Bouvet, les croisements se font toujours de façon scientifique et de façon éclairée parce qu'il connaît tout ce qui existe en fait de bons taureaux dans toute la race Holstein.

Le troupeau Bouvelt est frappant d'uniformité: uniformité dans la conformation et uniformité dans la production, les deux en parfait équilibre. On le comprend facilement quand on sait qu'il provient exclusivement de deux vaches souches, deux seules, deux productrices exceptionnelles dont la plus grande qualité fut sans aucun doute leur longévité:

Gertrude, une vache classée T.B. (Trois Étoiles), Grande Championne à Trois-Rivières à l'âge de 9 ans, qui a vécu jusqu'à l'âge de 20 ans et qui a produit dans sa vie 219,000 livres de lait dosant 4.06% de gras; cette vache a, entre autres, donné une fille (Betty), aussi classée T.B., qui a vécu jusqu'à l'âge de 17 ans et qui a produit 210,000 livres de lait.

Rosaline, l'autre vache souche, était la tante de Gertrude; elle aussi classée T.B. (Trois Étoiles), elle est morte à l'âge de 18 ans après avoir donné dans sa vie 195,000 livres de lait.

Chose peut-être encore plus étonnante, ces deux vaches étaient "des vaches de 8,000" quand le jeune

Louis Bouvet a foi et confiance en la relève agricole parce que, dit-il, elle a la chance de choisir. Dans son cas à lui, sa foi peut être sans limite, et pour cause! Ses trois enfants, Lise, France et Martin tiennent de leur père l'amour des animaux. Ce mur a de quoi édifier Martin et l'intérêt de ce dernier a de quoi édifier son père.

Bouvet est devenu éleveur professionnel à son compte. Le BCA moyen du troupeau était alors de 85-88.

Il joue dans les grandes ligues

Si la génétique y est pour beaucoup maintenant dans la moyenne de production (BCA de 150-159) et dans la classification (10 T.B., 11 B. Plus, 1 B., 6 non classées), c'est surtout par l'alimentation que le jeune Bouvet a d'abord transformé ces "vaches de 8,000" en des "vaches de 20,000." Pince sans rire, il ajoute: "C'est aussi parce qu'on les aimait."

Il a d'abord appris à alimenter pour de la production. Il s'est en même temps appliqué à alimenter pour développer tout le potentiel de son jeune stock. Aujourd'hui, dans son étable, la bonne vache — une fois la génétique établie — commence par être une génisse, ainsi qu'il le dit: "qui est condamnée avant l'âge d'une semaine à avoir du bon foin devant elle toute sa vie jusqu'à ce que mort s'ensuive".

Puis il enchaîne par une attention exceptionnelle donnée à l'alimentation des taures; celles-ci sont gardées en stabulation libre, une méthode qu'il a adoptée dès ses débuts et dont il se dit tout à fait heureux... pour les taures. Il avait d'abord essayé la méthode pour ses vaches, pendant 3 ans, mais il était trop soucieux du confort de ses vaches pour persister.

Louis Bouvet joue aujourd'hui dans les grandes ligues. Ses sujets sont en demande et ils commandent de grands prix. Il garde et élève tous ses sujets femelles sachant qu'ils trouveront facilement preneur. Soucieux de sa renommée, il ne vendra qu'à des éleveurs dont il connaît la régie parce qu'il sait que la bonne régie fait les bonnes vaches, tout comme la mauvaise régie peut défaire la vache aux meilleures aptitudes.

Comme souches dans son propre troupeau, il a aussi ses exigences. Par exemple, la taure qui est classée seulement Bonne n'aura droit de cité que si ses chances de passer rapidement à B.Plus sont excellentes.

→

Cette photo résume l'entreprise de Louis Bouvet, du moins dans ses champs. Le sol, drainé souterrainement, y produit le maïs et la luzerne au maximum de ses capacités. Ces cultures n'ont ici leur raison d'être que par la qualité des animaux auxquels elles sont destinées. Les champs de la ferme Bouvelt ont cette allure.

C'est être sévère du côté conformation; à cet égard, M. Bouvet cherche le facteur production mais c'est le caractère conformation qu'il place maintenant en tête. Par conformation, il entend surtout le pis et ses attaches parce que, ainsi qu'il le dit: "Le pis... on y travaille deux fois par jour, c'est important, si la vache ne l'a pas, elle n'a pas grande valeur parce qu'il faudra de toute façon l'éliminer."

Ce que Louis Bouvet a réussi à stigmatiser dans ses sujets, qui ont nom Bouvelt, est connu et reconnu dans le monde des bons éleveurs Holstein auxquels il se mesure d'ailleurs aux principales expositions.

Il a commencé à y participer bien humblement en 1962 mais il s'y est vite taillé une place en allant chercher des championnats à l'Expo de Trois-Rivières dès 1963, ainsi qu'un premier prix à Québec la même année.

A toutes ces expositions auxquelles il participe toujours avec conviction il n'a jamais tout raflé, se contentant de performances honorables. Il n'en a cependant pas moins développé une foi extrême dans les expositions, qu'il dit être une nécessité pour les éleveurs de sa catégorie, non seulement comme publicité, mais plutôt comme stimulant à faire toujours encore plus tous les ans pour appuyer la productivité de son bétail sur une conformation "qui fait la vache solide et qui dure... la vache supérieure, quoi!"

Ici, c'est un lot de belles taures; on vient de leur porter du foin. On leur porte ainsi du foin sec et de l'ensilage (ou du "zero-grazing") tous les jours. C'est sur elles que M. Bouvet concentre ses efforts. Présentement, il y en a 19 semblables dans l'étable à stabulation libre. Elles seront classées B+, sans quoi...!

• • •

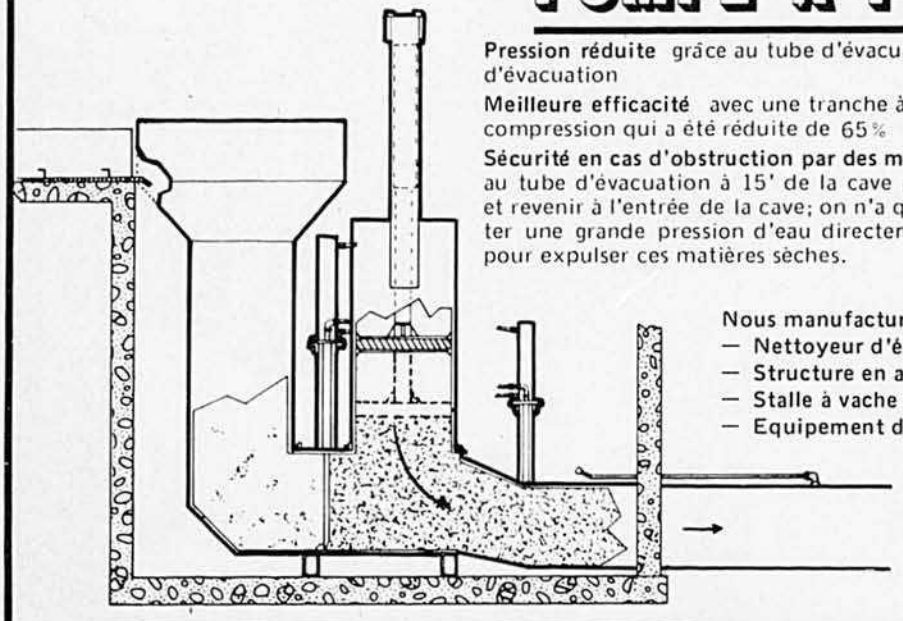
Louis Bouvet a, par son application intelligente, bâti un troupeau de valeur. Il a bâti une petite entreprise "qui donne de grands maux de tête à l'heure du rapport d'impôt", pour utiliser ses propres termes.

Il a fait encore bien davantage. Il a inculqué aux siens, son épouse et ses trois enfants, cet amour et cette passion des animaux, qui lui ont procuré et lui procurent encore tant de plaisir! Rien d'étonnant de l'entendre exprimer sa foi et sa confiance en la valeur de la relève agricole. □

Houle équipements de ferme

L'AMI FIDÈLE DE L'AGRICULTEUR

POMPE À FUMIER '78



Pression réduite grâce au tube d'évacuation de 16" dia. et à un meilleur angle d'évacuation

Meilleure efficacité avec une tranche à l'entrée et à la sortie de la chambre de compression qui a été réduite de 65%

Sécurité en cas d'obstruction par des matières sèches: un tube d'acier est relié au tube d'évacuation à 15' de la cave pour ensuite longer le tube de 16" dia. et revenir à l'entrée de la cave; on n'a qu'à fermer la tranche de sortie et injecter une grande pression d'eau directement dans le tube de 16" dia. en acier pour expulser ces matières sèches.

Nous manufacturons également:
- Nettoyeur d'étable
- Structure en acier pour bâtiment de ferme
- Stalle à vache
- Equipement de porcherie

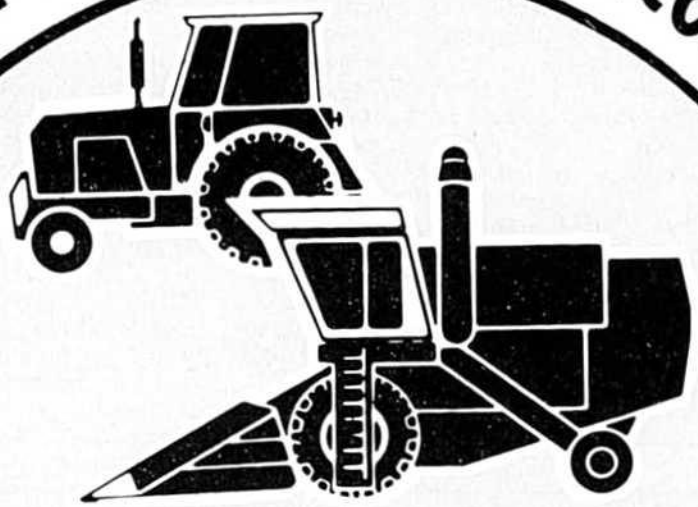
Fournisseur accrédité

NOM .....
ADRESSE .....
.....
CODE POSTAL .....
TEL.: .....

J.HOULE ET FILS INC. P.Qué., JOC 1SO
Route 139, Wickham, Co. Drummond Tél. (819) 398-6365

salon international de la machine agricole

et des industries avicoles



...Carrefour des grandes premières du machinisme agricole

Exposition prestigieuse et complète, elle est unique en son genre en Amérique du Nord.

Plus de 2000 produits différents comprenant tracteurs, machines à terre et de fenaison, outillages laitiers, motoculture de jardinage et de plaisance, bâtiments de ferme remplissent à craquer l'immense hall d'exposition.

Les manufacturiers des plus grandes marques d'Europe, d'Asie, d'U.R.S.S., des Etats-Unis et du Canada présentent la gamme complète de leurs produits aux visiteurs.

Sous un même toit, vous pouvez voir, étudier, juger et faire votre choix.

Le Salon est facile d'accès d'où que vous veniez. Le métro vous conduit à la porte.

Bienvenue spéciale à toutes les dames!

MONTRÉAL place BONAVENTURE

6-7-8-9 AVRIL 1978

DE 10:00 à 18:00

Le programme d'aide à la bonne conservation des récoltes

A la suite de l'entente fédérale-provinciale en vertu de laquelle Ottawa s'engage à verser $33,500,000 au cours des cinq prochaines années, le ministre de l'Agriculture du Québec, monsieur Jean Garon, a révélé les modalités du programme touchant l'entreposage des grains et des fourrages à la ferme.

Le programme entre en vigueur dès le 1er avril et durera cinq ans. Il est offert à tous les cultivateurs, tels que décrits par la loi.

Les grains

1—Sont éligibles tous les cultivateurs produisant des grains pour la semence, pour la vente, pour l'alimentation.

2—La subvention s'applique: à l'achat et au montage par le manufacturier de silos d'entreposage pour les grains; à l'achat d'un système de séchage des grains à l'air ambiant; à la construction de "cribs" à maïs.

3—Les montants de la subvention seront calculés comme suit et, dans tous les cas, ils n'excéderont pas $5,000.00 par ferme, pour les 5 ans que durera le programme:

—Les silos d'entreposage des grains: $27.00 du mètre cube, jusqu'à concurrence de 50% du coût total, ou un maximum de $5,000.00.

—Les systèmes de séchage à l'air ambiant:75% du coût d'achat, jusqu'à concurrence de $500.00 par ferme.

—La construction de cribs: $30.00 par mètre de longueur, jusqu'à concurrence de $1,000.00 par ferme.

4—Une des conditions que doit remplir le bénéficiaire est qu'il fasse usage de semence certifiée, s'il produit des grains d'alimentation.

Les fourrages

1—Les séchoirs à foin: 75% des coûts d'achat, jusqu'à $500.00 par ferme.

2—Les silos d'entreposage: 30% des coûts d'achat et d'installation par le manufacturier, jusqu'à concurrence de $5,000.00 par ferme. La subvention s'applique à la construction de silos horizontaux et de silos verticaux.

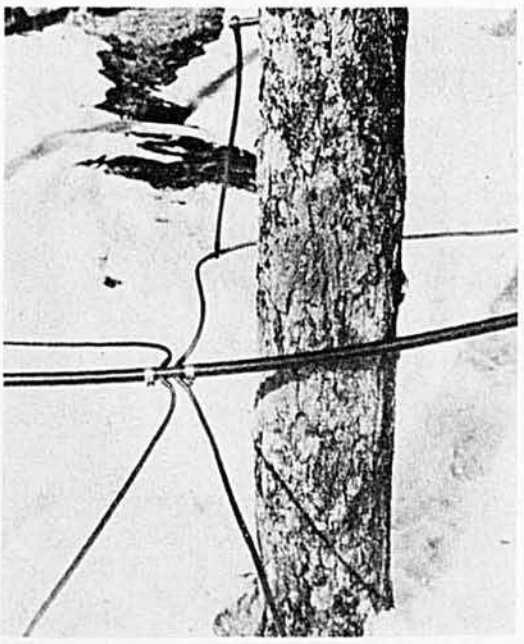
• • •

Les agriculteurs désireux de participer à ce programme doivent communiquer avec leur agronome ou avec le bureau régional du MAQ. □

Naturalflow Ltée

Entrelacs, Qué. J0T 2E0

Système original pour la canalisation de l'eau d'érable



Notre tuyauterie principale est garantie pour 10 ans.

Pourquoi Bleu?

1) Afin d'absorber les rayons infra-rouges qui réchauffent les tubes.*
2) Afin de laisser pénétrer les rayons ultra-violets qui se convertissent pour contrôler les bactéries.*
3) Afin d'avoir une température plus froide de 15° à 20° F. dans notre tuyauterie principale.

Nous avons aussi les pastilles FLOMOR pour la désinfection des entailles.

Nous possédons vingt années d'expérience.

Nos principaux représentants sont:

Roger St-Cyr
Warwick
Cté Arthabaska
(819) 358-2511

L. David
St-Valérien
Cté Shefford
(514) 549-2363

B. Lemieux
1315, est, rue
Notre-Dame
Victoriaville
(819) 758-8035

Roland Morin
St-Léon de Standon
Cté Dorchester
(418) 642-5727

Odule Delisle
Leeds Village
Cté Mégantic
(418) 424-3297

Jacques Dion
St-Sébastien
Cté Mégantic
Compton
(819) 652-2649

J.-M. Laliberté
East Broughton
Cté Beauce
(418) 427-2633

W. Beauvais
R.R. #1
Magog
(819) 843-6321

G. Tardif
St-Honoré de Shenley
Cté Beauce
(418) 485-6676

E. Pelletier
Ste-Perpétue
Cté L'Islet
(418) 359-2787

H. Giguère
Ste-Aurélie
Cté Dorchester
(418) 593-5821

Pour renseignements: (514) 228-2347

* Référence — Bulletin technique no 134 du ministère de l'Agriculture des Etats-Unis (USDA).

FERROTHANE le FANTASTIQUE

Il embellit... il protège vos instruments aratoires. Il chasse la rouille avec une seule couche de plastique lisse et colorée.

Enfin . . . le métal a rencontré son égal. Le nouvel émail antirouille Ferrothane rehausse l'apparence du métal de vos instruments aratoires et est offert dans un choix de 11 magnifiques teintes brillantes. Et qui plus est, Ferrothane renferme du Rustaid*, un ingrédient spécial qui combat la rouille en pénétrant vraiment la rouille existante et formant une barrière contre l'humidité. Ferrothane vous offre toutes ces caractéristiques *sans apprêt*.

Fantastique: c'est le qualificatif qu'on lui donne. Parce que cela lui convient très bien.

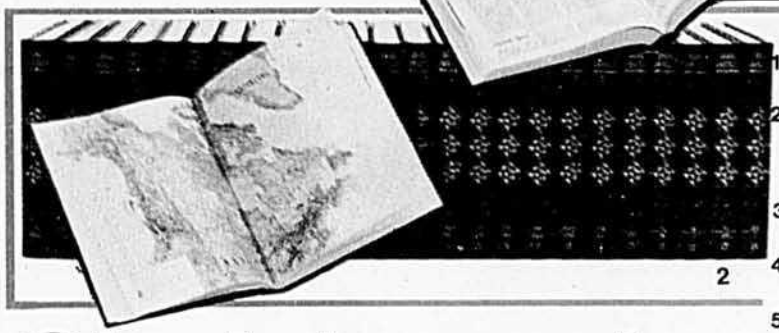
Ferrothane*

Toute une gamme de revêtements Varathane de haute qualité.*

Pour plus de renseignements, voyez votre quincaillier ou votre centre de rénovation local.

FLECTO

*Marques déposées de The Flecto Co. Inc., Oakland, Ca. Usager inscrit, Flecto Coatings Ltd., Richmond, C.-B.



Choisissez le LAROUSSE qu'il vous faut

1- Grande encyclopédie (20 vol.)
2- Grand Larousse encyclopédique, édition familiale (24 vol.)
3- Prestige de la Vie (10 vol.)
4- Larousse L6 (6 vol.)
5- Larousse des Jeunes (8 vol.)
6- Larousse des animaux familiers (6 vol.)
7- Collection Monde et Voyages (26 vol.)
8- Bibliothèque hygiène-santé: Larousse de la Médecine (3 vol.) Plantes qui guérissent - L'Homme.
9- Tous les animaux du monde (8 vol.) (non illustré ici)
10- Bibliothèque gastronomique (5 vol.) (non illustré ici)

Possibilité d'achat avec plan budgétaire Larousse

OFFRE SPÉCIALE

Un petit dictionnaire complet relié — 768 pages — 2 sections+vocabulaire et noms propres ; précis de grammaire.

valeur $6.20 pour

$2.00

PETIT DICTIONNAIRE FRANÇAIS

LAROUSSE

LES ÉDITIONS FRANÇAISES inc.
750, boul. Laurentien, Ville Saint-Laurent
Québec H4M 2M4

Veuillez m'adresser gratuitement tous renseignements utiles sur les ouvrages numérotés .....

.....

Je désire profiter de l'OFFRE SPÉCIALE et recevoir un PETIT DICTIONNAIRE FRANÇAIS LAROUSSE pour lequel vous trouverez ci-joint $2.00 (frais de port inclus).

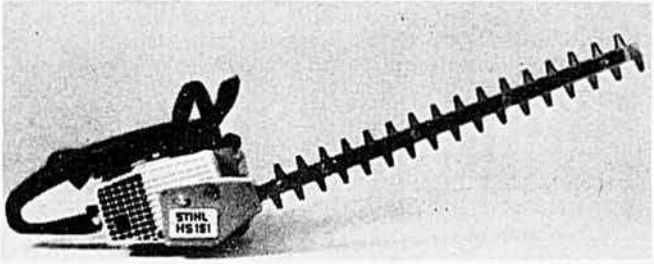
Nom .....
Prénom .....
Adresse .....
Ville .....
Comté ..... Code .....
Téléphone .....
Occupation .....

Quantité limitée — un seul par client

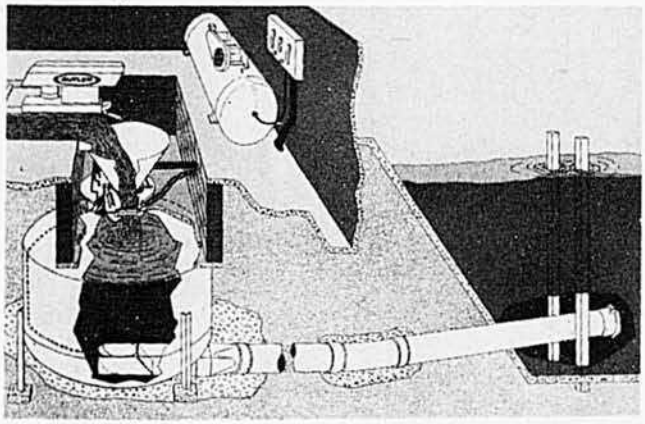
BA-3-78

nouveau c'est
c'est nouveau
nouveau c'est

Allis-Chalmers présente un nouveau modèle de 123 chevaux à la prise de force, le 7020, qu'elle a conçu en fonction de l'efficacité et en vue de lui assurer un rendement élevé. Il est actionné par un moteur diesel à six cylindres en ligne de modèle 6491 à turbo-alimentation. Selon le fabricant, on lui a intégré plusieurs atouts destinés à accroître la durée et la fiabilité du moteur tout en diminuant les frais d'entretien. Le tracteur à 16 ou 20 vitesses avant avec transmission Power Director ou 12 avec transmission à déplacement d'énergie.

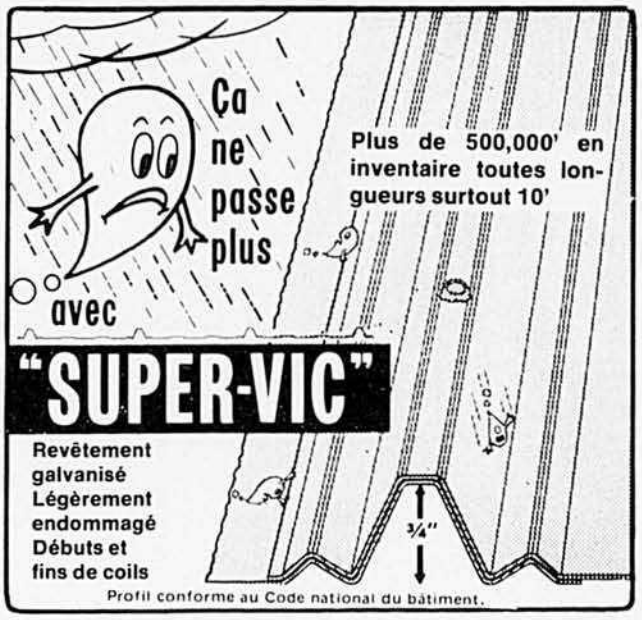


La tronçonneuse 015 que propose Stihl Canada (1976) Ltée à l'amateur et au bricoleur peut être transformée en tailleuse de haies. Cette tailleuse de haies vient facilement à bout de branches de l'épaisseur d'un pouce. La transformation s'opère aisément: il suffit de desserrer deux vis, précise le fabricant, puis de remplacer le dispositif de sciage par la barre de coupe. Sur demande, la Stihl 015L peut être livrée avec poignée antivibratoire et allumage électronique.



Le nouveau système de transfert du fumier à pression d'air Butler comporte un réservoir souterrain de retenue du fumier (diamètre de 7½'). Il permet d'acheminer le fumier en quelques minutes jusqu'à 300', par un tuyau de chlorure de polyvinyle de 12" de diamètre jusqu'à un bassin d'emmagasinage de terre à barrage de piquets, en vue de l'épandage commode par la suite quand les conditions de récolte et de climat s'y prêtent. Le réservoir d'acier de 3500 livres fonctionne à 60 lb de pression au pouce carré, ce qui donne trois tonnes de poussée à la sortie.

→



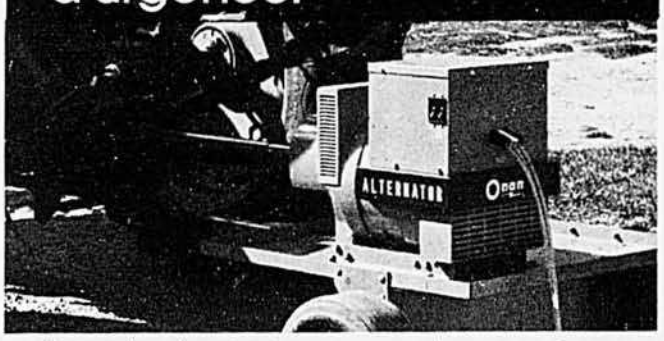
$16.95 LA TOISE

Aussi pré-peint en stock

J.E.C. GIROUX LTEE, 9 rue Giroux, Victoriaville, 758-1555

GIROUX BUILDALL MAGASIN ASSOCIE

Faites de votre tracteur une source d'électricité d'urgence.



Raccordez à votre tracteur un alternateur Onan pour prise de force et vous aurez une source d'électricité d'appoint pour les pompes à eau, éventails, trayeuses, etc. Ou bien installez-le sur une remorque et transportez-le aux endroits reculés où vous avez besoin d'électricité portative pour les appareils à souder, outils électriques, etc. Modèles de 15, 25, 40 et 55 kw.

Pour tous détails écrire ou téléphoner à:

FAGUY

Nom .....

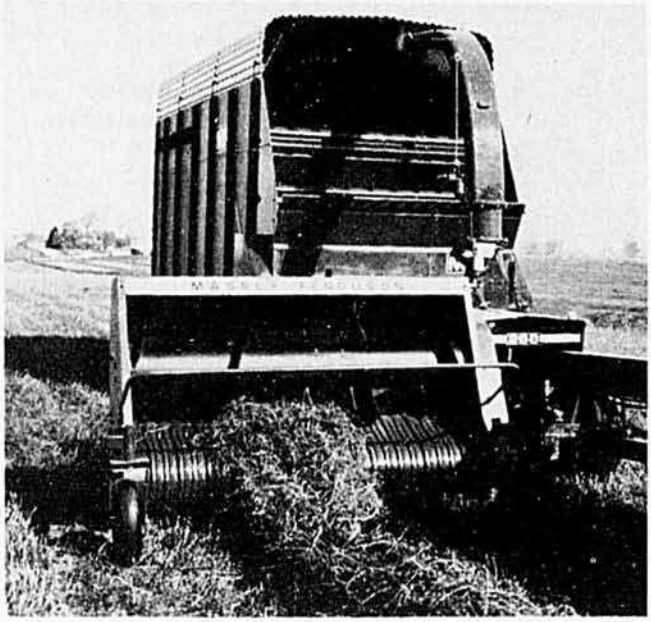
Adresse .....

.....

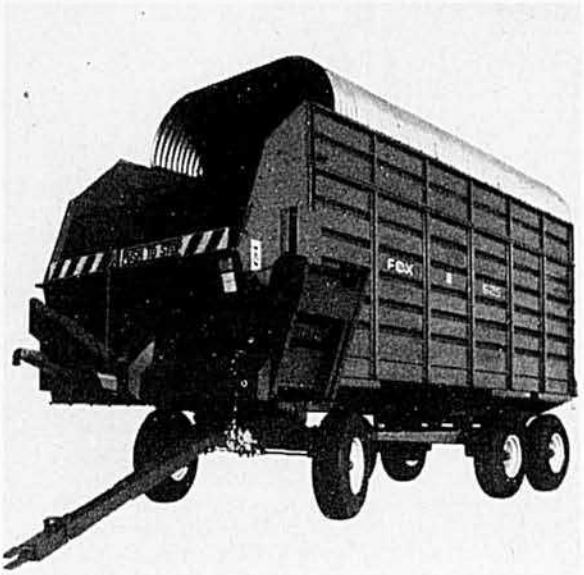
Ville ..... Prov. .....

Montréal, P.Q.
750 Montée de Liesse,
H4T 1P3
Tél.: 341-3610

Ottawa, Ont.
2544 Sheffield Rd.,
K1B 3V7
Tél.: 741-4920



La nouvelle moissonneuse de fourrages de modèle MF 268 qu'offre Massey-Ferguson comprend un nombre plus élevé de couteaux sur l'organe de coupe, soit huit au lieu de six, ce qui hausse de 33% le nombre de coupes à la minute. Entre autres améliorations, le fabricant mentionne la souplesse plus grande à l'égard de la longueur de coupe, les lames "évasées" du ventilateur de livraison (gage de débit plus efficace pour l'ensilage demi-sec), et le supplément de portes d'accès. Il existe un modèle de moindres dimensions, le MF 208. Les nouveaux modèles remplacent les modèles MF 260 et MF 200 respectivement.

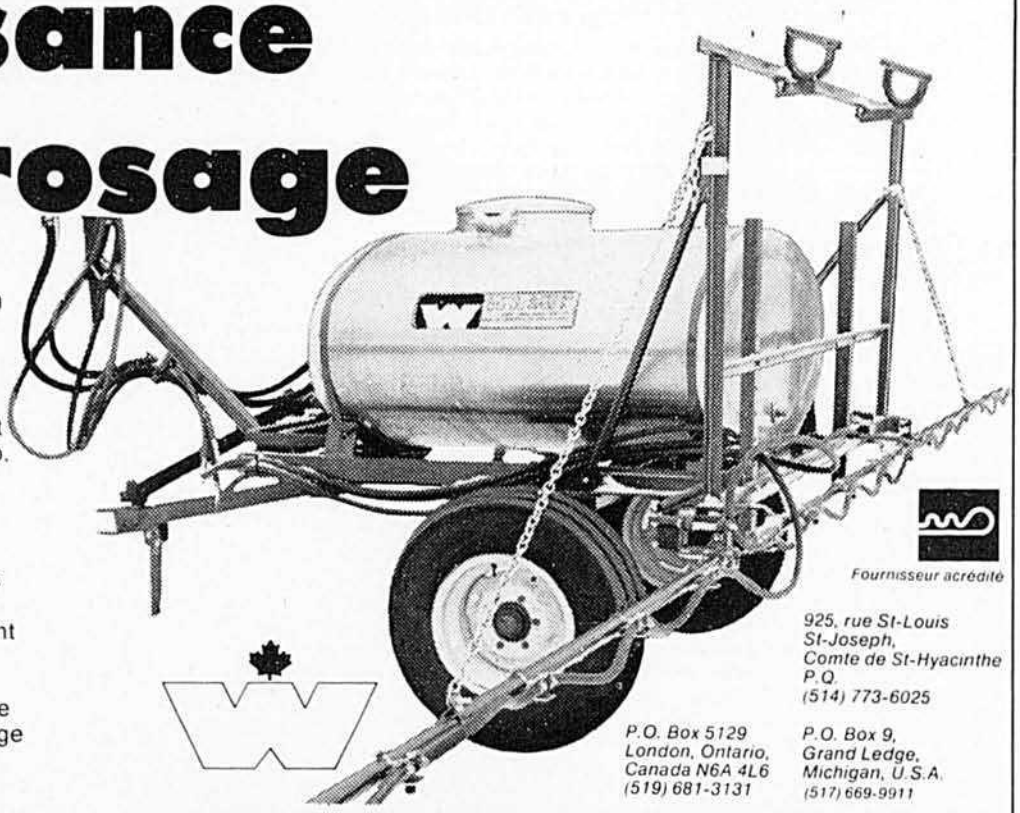


On peut se procurer au Québec la nouvelle fourragère ou voiture à fourrages Fox de modèle 625, à capacité maximale de 625 pieds cubes, spécialement destinée aux exploitations de bovins laitiers ou de boucherie qui utilisent de fortes quantités de fourrages. C'est une des plus grosses en capacité sur le marché, ce qui accélère le transport de l'ensilage ordinaire ou mi-sec. Un tablier à deux vitesses achemine le fourrage vers les batteurs, dont la conception spéciale assure un mélange complet et un débit doux et soutenu au convoyeur transversal.

puissance d'arrosage

Réservoir en selle, attelage en trois points ou montage sur remorque: avec un pulvérisateur George White, vous pouvez livrer les produits chimiques à l'endroit et au débit voulus, à tout coup. Pour les tâches petites ou grandes, George White vous assure le contrôle absolu grâce à son vaste choix d'accessoires et à ses options exclusives de rampes. Du réservoir d'aluminium résistant à la corrosion jusqu'à la plus petite buse, chaque composant traduit l'excellence technique qui a fait de George White un symbole de fiabilité dans l'équipement de ferme depuis plus de 120 ans.

Si le nom George White parait, le surcroît d'ingénierie y est.



Fournisseur accrédité

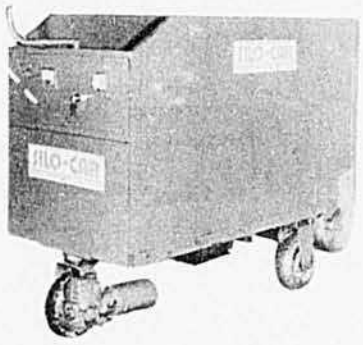
925, rue St-Louis
St-Joseph,
Comte de St-Hyacinthe
P.Q.
(514) 773-6025

P.O. Box 5129
London, Ontario,
Canada N6A 4L6
(519) 681-3131

P.O. Box 9,
Grand Ledge,
Michigan, U.S.A.
(517) 669-9911

GEORGE WHITE & SONS CO. LTD.

Pour vous renseigner sur la gamme complète de pulvérisateurs, voyez le concessionnaire George White le plus proche.



Le distributeur automatique d'ensilage Silo-Car qu'offrent les Equipements agricoles Proulx Ltée peut être à l'électricité ou au propane. Il comporte une garantie de cinq ans sur le châssis et d'un an sur les pièces d'entraînement. Cette voiturette de modèle 35-V est solide de construction et simple à utiliser. Elle permet de bien régler la distribution, d'économiser du temps et d'éviter un travail harassant. Vu l'espace restreint dans les bâtiments, le système de traction avant combinant traction et direction rend le distributeur très manoeuvrable dans les virages.

Le produit reconnu Agrox N-M de Chipman, pour le traitement des semences, est désormais offert en paquets de trois onces, l'idéal pour traiter de petites quantités de blé, d'avoine, d'orge, de seigle et de lin. Cette poudre non mercurique s'emploie dans le coffre du semoir. A base de manèbe, elle réprime efficacement les maladies des céréales transmises par la semence, notamment la carie du blé et du seigle, le charbon couvert et le faux charbon nu de l'orge, les charbons de l'avoine, la fonte des semis des céréales et du lin, et le piétin des céréales. Les problèmes de résidu, de senteur et d'arrière-goût sont à toutes fins pratiques éliminés, mentionne le fabricant. →

Une alimentation rapide au bouton-poussoir!

Tout commence avec le **déchargeur de silo Starline Satellite.** Sa couronne motrice fiable actionne une tarière rapide qui dégage l'ensilage. Et la nourriture s'achemine où vous la désirez grâce au **convoyeur à chaîne 1388.** Complétez votre système par un **train d'alimentation Starline.** Vous obtenez ainsi un débit élevé à tout point particulier de votre installation d'alimentation. Jusqu'à trois déchargeurs de silos à la fois. Voyez ces machines et la gamme complète de machines d'alimentation Starline chez votre concessionnaire Starline dès aujourd'hui.

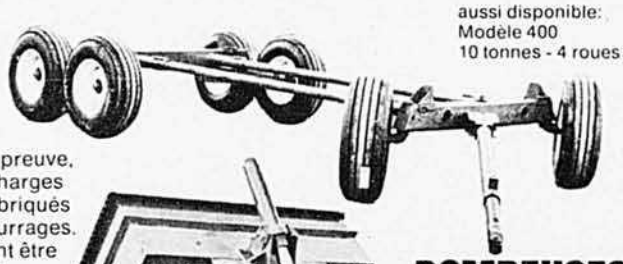
STARLINE

Entrepôt Starline du Québec:
Entrepôt Léo Dupont
RR. 1, St. Dominique, comté de Bagot (Québec)
J2B 1HO

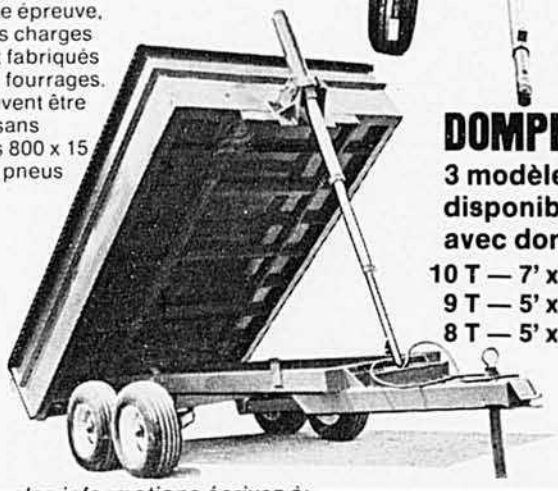
WAGONS de FERME

Modèle **600** 12 tonnes

aussi disponible:
Modèle 400
10 tonnes - 4 roues



Construits à toute épreuve, pour des grosses charges particulièrement fabriqués pour les boites à fourrages. Nos wagons peuvent être fournis avec ou sans pneus, sur roues 800 x 15 pour utiliser des pneus flottants.



DOMPEUSES

3 modèles disponibles avec dompeuse

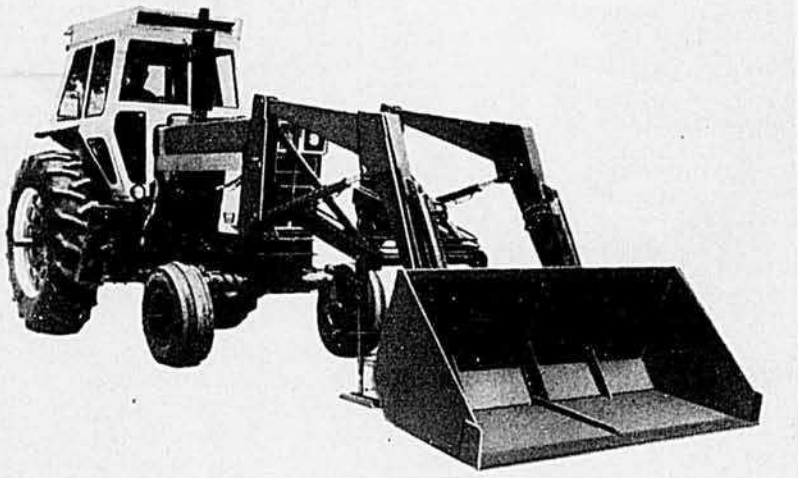
10 T — 7' x 12' x 21"
9 T — 5' x 10' x 18"
8 T — 5' x 8' x 12"

Pour de plus amples informations écrivez à:

MACHINERIE JACQUES COUTURE MJC INC.

Machinerie JACQUES COUTURE Inc.
Ste-Cécile de Milton - Québec
Tél. (514) 378-5459

NOM_____
ADRESSE_____
COMTE_____



Moins de quatre minutes suffisent pour monter le nouveau chargeur SL-70 Bush-Hog. Un homme peut faire le travail seul, après l'installation initiale. Ce nouveau chargeur, d'attelage rapide au train avant, convient à une grande diversité de tracteurs, soit à la plupart des tracteurs de 65 chevaux et plus. Quant à la garniture spéciale en V du piston des cylindres, dans le SK-70, elle assure trois surfaces d'étanchéité autour du piston pour résister aux contaminants mineurs, à l'usage continuel et aux extrêmes de chaleur et de froid.

La D & S Farm Machinery Co., de Trenton, en Ontario, offre un dispositif d'alimentation pour balles rondes qui est destiné aux grosses balles ou aux meules. Il peut servir aisément aussi aux balles ordinaires et à l'ensilage. Le dispositif comprend deux moitiés, ce qui le rend plus portatif. L'unité de base a sept pieds de diamètre et cinq de hauteur. Cette hauteur empêche l'animal de se nourrir pardessus, de sorte qu'il s'alimente seulement à travers les barreaux inclinés comportant 18 espaces d'alimentation. On réduit ainsi le gaspillage ainsi que la lutte entre les animaux. On peut ajouter des rallonges droites de six, huit et dix pieds. □

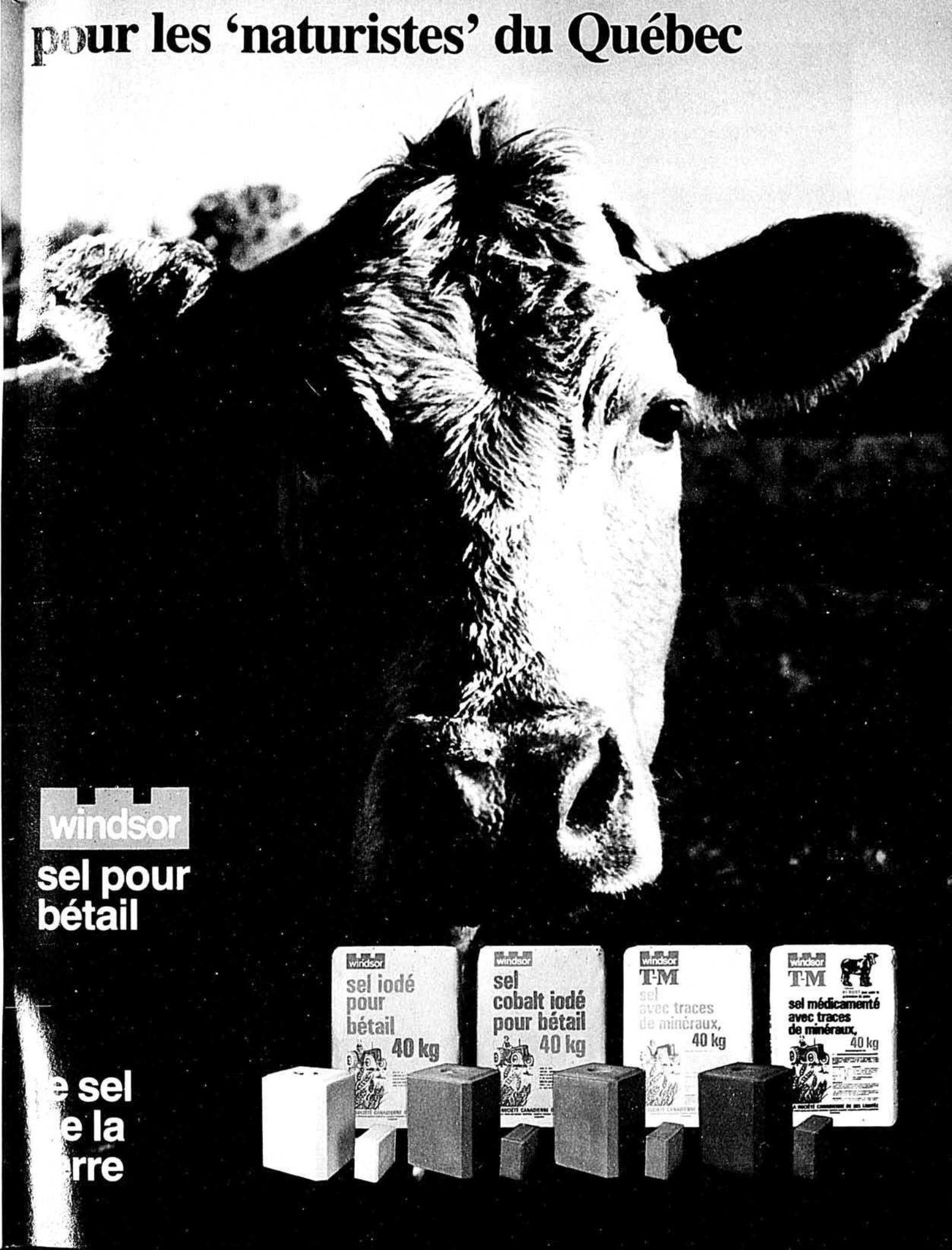
UN P'TIT NOUVEAU CHEZ JUTRAS...

Cet évacuateur souterrain sera en montre au "Ottawa Valley Farm Show" à la fin mars et au Salon de la Machine Agricole les 6, 7, 8 et 9 avril à Montréal (Kiosque no. 1501-02-03).

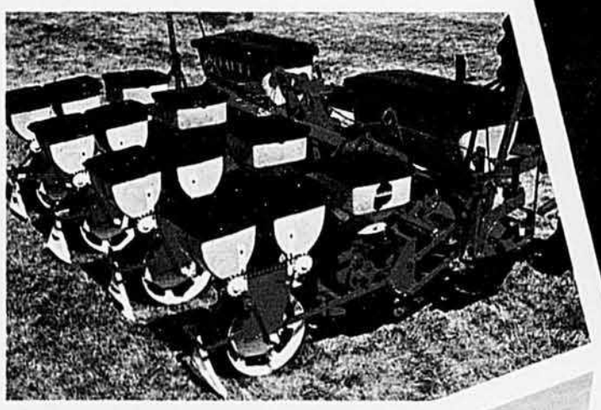
Le nouvel évacuateur incliné de JUTRAS est économique et nécessite un minimum d'entretien. Son fonctionnement hydraulique lui assure une grande puissance d'évacuation et élimine les nombreux problèmes causés par la transmission et la chaîne d'un évacuateur aérien conventionnel.

La Cie J.E. Jutras Inc.,
100 rue Monfette, Victoriaville, Qué.
(819) 752-9748 G6P 6T2

pour les 'naturistes' du Québec



Pré-requis
pour des rendements profitables en '78



WHITE
Machines Agricoles

Les machines à terre White sont avantageusement connues pour leur robustesse, leur grande résistance et leurs caractéristiques pratiques. Toutes les machines à terre signées "WHITE" sont l'expression d'une longue expérience et du souci d'excellence, d'efficacité et de rendement qui caractérisent tous les produits de White.
Elles sont vraiment le pré-requis pour des rendements profitables en '78.

CHARRUE PORTÉE 348

Charrue de 3, 4 ou 5 corps de labour.
bien adaptée à la puissance de votre tracteur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Jusqu'à 30 po. de dégagement entre les corps pour le chaume dense.
- 3 choix de réenclenchement automatique des ages pour les charrues de 3 et 4 corps:
  A ressort - Dispositif amortisseur - Boulon de rupture.
- Largeurs de coupe: Châssis régulier: 14 ou 16 po. / Gros châssis: 16 ou 18 po.

CHARRUE PORTÉE 3242

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 3 largeurs de coupe: 12 po., 14 po., ou 16 po.
- Ages à déclenchement à ressort
- Châssis renforcé / Accouplement renforcé pour plus de stabilité de la charrue.

SEMOIR PLANT/AIRE 5400

- 3 éléments sont utilisés: l'air, la gravité et l'électricité.
- Espacement du semis sur le rang: 3.2 po. à 15.8 po.
- Adaptation facile à la plupart des graines de semence.
- Moniteur électronique de contrôle pour la précision de l'ensemencement.

NOUVEAU EN 1978 HERSES À DISQUES (châssis semi-articulé)

- Châssis des trains plus lourd et plus robuste
- Coussinets des supports et essieux de forme carrée pour un entraînement positif des disques
- Relevage mécanique des rallonges en équipement régulier
  (Facultatif: relevage hydraulique)

NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES:

254	Châssis étroit	Voie de 86 pouces / Largeurs de coupe: 9'3" ou 10'4"
255	Châssis moyen	Voie de 82 po. ou 114 po. Largeurs de coupe (avec rallonges) 10'4", 11'6", 15', 16'4"
256	Châssis large	Voie de 105 po. ou 137 po. Largeurs de coupe: 12'8", 13'11" ou 15'

Faites vos ensemencements à temps en '78 utilisez une gamme de machines à terre sur lesquelles vous pouvez vous fier, les machines WHITE.

Passez voir maintenant votre concessionnaire Fédérée-White.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
SERVICE DES MACHINES AGRICOLES
611, rue du Marché Central, Montréal, Québec.

Votre concessionnaire Bolens vous offre les meilleures affaires

TONDEUSE GRATUITE

à l'achat de votre nouveau

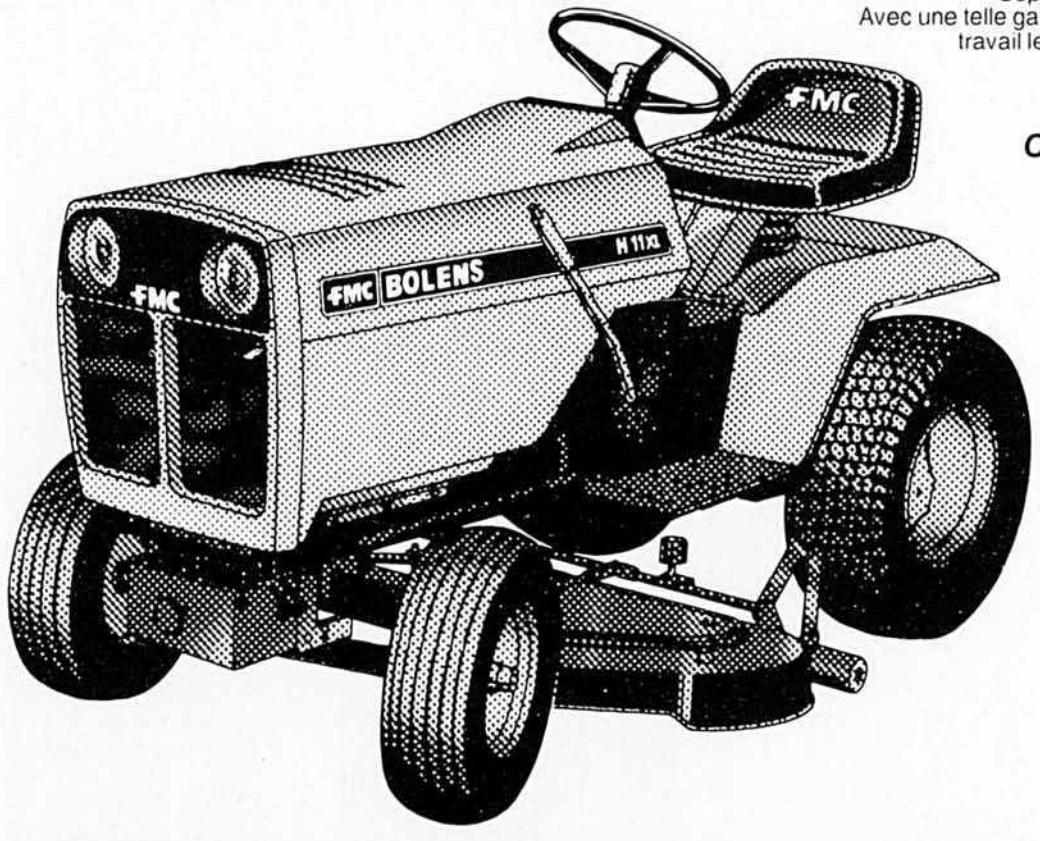
TRACTEUR BOLENS

Épargnez de $200 à Plus de $900!*

Pour une période limitée seulement à l'achat de n'importe lequel des nouveaux tracteurs Bolens vous recevrez gratuitement la tondeuse allant sur le tracteur.
Choisissez parmi la gamme des tracteurs rugueux Bolens
Sept modèles de 8 à 20 cv.
Avec une telle gamme de modèles votre travail le plus dur est de choisir celui qu'il vous faut.

Visitez votre Concessionnaire Bolens aujourd'hui.

Cette offre est valable pour une période limitée, et jusqu'à la disponibilité de l'inventaire de la promotion.



*A partir du prix de liste suggéré

Pour le concessionnaire le plus proche cherchez dans les pages jaunes ou appelez:

La Division Bolens, F. Manley Corporation, C.P. 8750, Don Mills, Ontario. (416) 495-6555

Le Bulletin SPORTIF

par André Trudelle

Le Canadien...et rien

Serge Savard, qui a toujours raison, était seul au début de la saison à croire que le Canadien était encore plus fort. Après tout, le Tricolore ne venait-il pas de tout gagner au cours de la dernière campagne?

Le Canadien a été si fort en 1976-77, que cette saison est passée à l'histoire comme l'une des pires de l'histoire du hockey. Des grands magazines américains titraient: "Le Canadien... et rien". Pour les amateurs de hockey de Montréal, c'était une saison paradisiaque. Victoire de ses favoris dans le tournoi de la coupe du Canada; victoire de son équipe favorite au match d'étoiles; défilé de la coupe Stanley, rue Sainte-Catherine.

"Je ne dis pas que nous allons faire mieux, mais nous serons plus puissants", avait lancé Savard à la fin du camp d'entraînement, sous les regards éberlués de ses coéquipiers. La saison n'est pas encore terminée que déjà nous pouvons dire que le Canadien fera mieux.

Oh, évidemment, Pollock, Bowman et Ruel ne sont pas d'accord. Surtout au moment où les séries sont sur le point de débuter. Mais il faut se rendre à l'évidence: le Canadien a réussi à peu près les mêmes exploits que l'an dernier avec une incroyable série de handicaps à surmonter: la perte de motivation de joueurs qui venaient de gagner deux coupes Stanley d'affilée; le défi impossible à relever des 60 victoires et 8 défaites; l'absence prolongée de Guy Lapointe, l'un des plus gros morceaux de cette équipe; l'arrivée de plusieurs nouveaux (Mondou, Lupien, Engblom, Larouche) au sein d'une formation homogène; le départ de Jim Roberts qui, malgré son âge, avait le don de soulever ses coéquipiers tant sur la patinoire que dans le vestiaire; des saisons moins bonnes pour Robinson, Shutt, Lambert, Tremblay, Nyrop; la perte de Murray Wilson dès le départ.

Curieusement, toute cette série d'embûches qui se sont dressées le long de leur chemin ont aidé les hommes de Bowman à se surpasser encore une fois.

Pourtant, le Canadien n'est pas sorti du bois dans les prochaines séries. Car on a beau dire que la parité c'est de la blague à cause du Tricolore, qu'on pense seulement au traitement que les Islanders ont failli leur infliger l'an dernier. Cette équipe qui est devenue en quelques années à peine, la deuxième meilleure de la LNH, pourrait en surprendre plusieurs dans les séries.

Buffalo apparaît aussi comme une pièce de résistance coriace. Les Sabres ont réappris à se battre sous Marcel Pronovost: à se battre contre les autres équipes et non pas contre leur entraîneur.

Et Toronto n'est pas à dédaigner. Même s'ils n'ont pas les fortes réserves du Canadien, les Leafs sont capables d'aller bien loin si Palmateer, Sittler et MacDonald secondent bien Salming.

Non, le Canadien ne devrait pas avoir la partie trop facile durant les séries. Après tout, il ne faut pas être trop exigeant. N'a-t-il pas gagné la coupe Stanley en 13 matches, il y a deux ans, et en 14, l'an dernier?

On leur pardonnerait bien de devoir attendre 15 parties cette année! □

Avec modération, on apprécie mieux les bonnes choses.

Lamborghini

Tous nos tracteurs (modèles 654, 754, 854, 1056 sont disponibles en 2 ou 4 roues motrices et 12 vitesses avant, 3 arrières synchronisées.

Peuvent être commandés avec ou sans cabine.

Modèle 1056 DT

Modèle 854 DT

Venez nous voir au Salon de la Machine Agricole, Kiosques No 1515-6-7, les 6-7-8-9 avril prochain.

Pour de plus amples informations écrivez ou téléphonez à:

ÉQUIPEMENT de FERME LAMBO Enrg.

R.R. #1, St-Dominique, Cté St-yacinthe, Qué. J0H 1L0 (514) 773-3250

PETITES ANNONCES

Dépliants gratuits pour apprendre réparations de montres et bijoux. Institut d'Horlogerie, 1012 Mont-Royal est, suite 107 Montréal H2J 1X6 Qué. Tél.: 523-7623.

Catalogue pour identifier vieil argent $4.50. Achete et vend vieil argent .50¢ 1921 payé $4,500.00. Inclure .23¢ pour liste de prix. Claudette Enrg., C.P. 7031, Québec G1G 5E1.

FIL À TISSER

Coton — Polyester (blanc et couleur) Lin de Belgique — Laine domestique — Jersey de toutes sortes. Dépositaire de métiers et accessoires Leclerc. Sur demande vous recevrez notre liste de prix. Maurice Brassard et Fils Inc., 1695 Ave. St. Charles. PLESSISVILLE. Cte Mégantic G6L 2B7.

COURTE POINTE

Sac de grandes et de petites pointes en fortrel. Carreaux fortrel 7 x 7, 6 x 6 et 3-1/2 x 3-1/2 en paquet de 2-1/2 livres à .80 la livre (couleurs assorties) par envoi C.O.D. Acton Textile, C.P. 97, Acton Vale, Cté Johnson, Qué. J0H 1A0.

ARTISANAT

Laine à tricot: Orlon, Domestique (2-3 et 4 Brins), Taslan, Laine à tapis, Poly-On, Fil à tisser mercerisé et Coton Tex-Made. Lisières de chenilles et jersey assorties couleurs pour tissage & Tricot. Bas Culotte one size $6.50 la douzaine. Échantillons gratuits sur demande. Prix Spéciaux pour Boutique de laine. L. Therrien Inc., 557 Notre-Dame Ouest, C.P. 131, Victoriaville, Québec G6P 6S8.

BAS DE TRAVAIL

Bas 100% laine 3 paires pour $8.00, 6 paires pour $12.00, 12 paires pour $20.00. Bas 80% laine, 20% nylon, 3 paires pour $6.00, 6 paires pour $10.00, 12 paires pour $18.00. Couleurs variées. Chèque ou mandat. L. Fischer, C.P. 2091, Succursale Dorval, Qué. H9S 3K7.

MONNAIE DE COLLECTION

Achetons, vendons toutes pièces de monnaie. Liste gratuite. C.P. 7094, Charlesbourg, Que. G1G 5E1.

FILMS SUPER 8mm'

Films super! Comédies, dessins animés, comédies musicales, films western, aventures, science-fiction, horreur, guerre! Catalogue gratuit. CINEMA-W, 4-10228 - 97th St., Edmonton, Alberta T5J 0L8.

Futurs mariés lisez: LE SEXE DANS le MARIAGE, par le Dr. Koble, 2 volumes en français, 300 pages, 200 photos, $8.50 chacun, série $16.50, Nouveautés Lorraine, C.P. 213, Drummondville, Qué. J2B 6V7.

GAGNER PLUS SOUVENT...

à la loterie, au bingo etc... est plus possible que vous ne le croyez lorsque vous jouez à l'aide de votre Biorythmie Chanceuse personnelle. Cette méthode scientifique vous révèle, en plus de vos chiffres chanceux, les dates où vous augmentez jusqu'à 70% vos chances de gagner. Pour recevoir rapidement votre étude personnelle, envoyez immédiatement vos nom, adresse, date de naissance complète, (quantième, mois et année) ainsi que $5.00 pour frais d'étude. Chèque, mandat ou comptant. (P.S.L. non accepté). L'étude de 3 noms avec date de naissance, pour $10.00 à: Les Révélations du Siècle, Dept.: B. C.P. 368, St-André-Est, P. Qué., J0J 1X0.

PETITES ANNONCES PETITES ANNONCES

Homme d'expérience demandé

pour **ferme d'élevage** de chevaux de race. Doit connaître les soins qu'exigent les juments poulinières et les poulains. Autres connaissances requises: machinerie de ferme et récolte du foin. Une formule d'association pourrait être considérée. Ecrire tous détails pertinents à: C.P. 0, 110 ouest Boul. Crémazie suite 1100, Montréal, Qué. H2P 1B9.

Poussins d'un jour et avancés, oisons, canetons, faisans; oiseaux, guigneau,chapons rock blancs de 3 semaines, poulettes prêtes à pondre et en ponte. Placez votre commande pour oisons bientôt comme il y a toujours une insuffisance. Catalogue gratuit. TWEDDLE CHICKS, FERGUS, Ontario.

INCUBATEUR

Eleveuses et couveuses toutes capacités, tout matériel avicole catalogue gratuit. Collège Poultry Supplies 287 Collège, Toronto1 Ont. M5T 1S2.

Dindonneaux, poussins pour la chair et la ponte un jour et démarrés, faisans, cailles, plusieurs races d'oies et de canards, liste de prix gratuite. Denys Belanger, Sainte-Louise, Cte. L'Islet, Qué. G0R 3K0 (418) 354-2557.

COUVOIR DE LAVAL

Poussins d'un jour pour la ponte et pour la chair. Demande une liste de prix. Couvoir De Laval, 437 Montée Ste-Henriette, Ville Des Laurentides, (St-Lin) (514) 439-2601.

Catalogue illustré gratuit comprenant treize photos de pleine page de porcs enregistrés Tamworth, English Large Black, British Saddleback, Berkshires, Hampshires, Duroc, Lacombe, Chester White, Yorkshires, Landrace suédois et canadiens. Hybrides tachetés bleus, de tout âge. Tweddle Farms, Fergus, Ontario.

COUVOIR DESLANDES

Oisons, canetons, dindonneaux, faisans, cailles, pintades, poussins pour la chair, la ponte, bendy, de fantaisie. Un jour et démarrés. Commandez tôt ou réservez. Truites de différentes longueur pour ensemencement de lac. Jean-Claude Deslandes, St-Félix de Kingsey Co. Drummond Qué. J0B 2T0 (819) 848-2296.

CAGES ET COUVEUSES

Cages à lapins, cailles, couveuses pour amateur et professionnel. Pour catalogue écrire à: Ranch Cunicole Enrg. 162 rue Principale, Courcelles, Cté. Beauce-Sud, Qué. G0M 1C0 Tel.: (418) 483-5467.

Cages Mise-bas, Cages Porcelets, Gilles Lapointe & Fils Inc. Aussi Cages Lapins, etc. Tel.: (514) 534-2715. 240 rue Brome, Bromont, Que.

A vendre: 60 devants de parcs de 4 pieds pour porcherie et 30 abreuvoirs Beaty (neufs). Tél.: 354-2492, Maurice Gaudreau, Ste-Louise, Cté L'Islet, G0R 3K0.

"TUYAUX D'ACIER ONDULÉ"

A partir de 6" de diamètre à 5' de diamètre. Pour pont, et drainage. (Livraison gratuite) Aussi tuyaux de béton non armée pour puit de surface. S'adresser: John Fraser Enrg., 1444 Michauville, St-Jude, Cte St-Hyacinthe, Qué. J0H 1P0 — Tel.: 792-3898.

INFORMATION D'EMPLOI

Pour l'Europe, l'Asie, l'Afrique, l'Alaska pipeline. Hommes, femmes tous les métiers. Ecrire à: C.P. 274, station N, Montréal, Qué. H2X 3M4.

PLANS POUR BRICOLEURS

Remise de jardin $2.00, Maison de 16 logements pour hirondelles $1.50, Margelle de puits 2.25, Chaise et table de parterre $2.50, Chaise double patio $1.50, Moulin à vent $1.50, Etagères à fusils $2.00, Armoire à fusils $1.50, Maisons d'oiseaux série 1, 12 plans $1.50, Balançoire $1.50, Maisons d'oiseaux série 2, 10 plans $1.50, Table à pique-nique $1.50, Chaise longue $1.00, Boîtes à fleurs miniatures 6 modèles $1.00, Animaux de parterre 10 modèles $1.50, Cheval berçant $2.00, Berceau colonial $1.50, Buffet vaisselier colonial $2.50. M. Houle, 267 Denison Ouest, Granby, Qué. J2G 4E3.

CANEVAS à BRODER

NOUVEAU CATALOGUE #6 1978
illustrant 675 modèles imprimés en couleurs
Dépositaire de fil et de laine à broder "ANCHOR"
PRIX du catalogue: $3.00
Détendez-vous en travaillant le point d'aiguille (EXCLUSIVITÉS peintes à la main sur demande.)
VOGUE B.A.
C.P. 1301
SHAWINIGAN-SUD Québec

CANEVAS à CROCHETER

CATALOGUE No 1 PRIX DU CAT.: $2.00

Imprimé en couleurs illustrant 52 modèles de tapis et tapis d'enfant se crochetant avec la laine coupée. Dépositaire de laine "Sirdar".
VOGUE B.A. C.P. 1301, Shawinigan-Sud — Québec — G9P-4E8.

POILS-DUVET DISPARUS

Voici le nouveau Depilatoire BETULIQUE qui élimine rapidement poils et duvet absolument sans douleur et inoffensif pour la peau. BETULIQUE neutralise radicalement la repousse. Grand succès obtenu. $4.00 port paye. P.S.L. accepté. Commandez à: Laboratoire Moderne Ltée, C.P. 800, St-Félicien, Cté Roberval, Québec. G0W 2N0. **(agents demandés)**

PLANS DÉTAILLÉS POUR:

Go-Kart	$2.00
Bicyclette motorisée	$2.00
Bateau Ponton	$1.00
Mini-car	$3.00
Pédalo	$4.00
Bateau à voile 12'	$4.00
Traineau de moto-neige	$3.00
Mini-jeep	$3.00

MINI-VÉHICULES PLANS,
dépt B, B.P. 33,
Duvernay, Laval, P.Q.

Nous reconditionnons les crankshafts pour moteurs de **motocyclettes et d'auto-neiges** avec pièces neuves seulement et vous épargnez beaucoup de $$$$$ . . . . . .

1- "Garantie de 90 jours"
2- Il en coûte 1/3 du prix d'un neuf
3- Nous rebâtissons toutes les marques, modèles et grosseurs.
4- Demandez nos prix . . .

(envoyez cette annonce dans votre lettre)

YVON JUTRAS LIMITEE
1235, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué. G6P 4B8

Mon nom est:.....
Adresse:.....
Ville et comté:.....

MAISONNETTE DISANT LA TEMPÉRATURE

En fahrenheit ou celsius. Prédit température humide ou sèche. Cadeau idéal. Seulement $6.98 plus taxe de vente.

Les Entreprises K.L.O.
456 Murdoch
Noranda, Qué.

GRATUIT!

59 timbres du monde entier. Collection de 59 différents timbres. Offre intéressante pour tout collectionneur. Service rapide. Aussi sélection de timbres en approbation.

Inclure 25¢ pour frais de poste et manutention.

TIMBRES CARREFOUR ENR.
Case Postale 56
St-Bruno, Qué. J3V 2V6

RÉPARATION D'HÉLICES

Soyez prêts pour la saison de la pêche — Faites réparer votre **Hélice** de moteur Hors-Bord par la meilleure maison d'affaires au Québec — des specialistes qui rebâtiront votre **Hélice** — en plus de la **"balancer"** de vérifier **le Hub** — **"le pitch** et **le rake"**. Demandez nos prix dès aujourd'hui —

YVON JUTRAS Ltée.
1235, Notre-Dame Est, Victoriaville, Qué. G6P 4B8

AUX BRICOLEURS

Catalogue et manuel combinés traitant le découpage du bois, 300 modèles illustrés. Prix du catalogue $1.00.

ATELIER ÈS ARTS Inc.
St-Théodore d'Acton, Qué.

MARIÉES DE 1978!

pour vos Faire-Part

Magnifique catalogue contenant 45 modèles des plus nouveaux faire-part, napperons, allumettes, menus, coupes a champagne, cartes de remerciements.

25 **AUSSI:** Pour Noces d'Or et d'Argent, autre catalogue à votre disposition

IMPRIMERIE G. DESILETS INC.
C. P. 910 - B — ACTON VALE, QUÉ.

NE CRAIGNEZ PLUS PERSONNE!

Chez vous, vous pouvez, maintenant, apprendre tous les secrets de l'art de se défendre. Cela vous permettra de vous défendre en toutes circonstances contre tout agresseur.

Envoyez-nous cette annonce en joignant .25¢ pour frais d'envoi afin de recevoir notre brochure illustrée. Écrivez votre nom et adresse complète en LETTRES MOULÉES.

INSTITUT SELF-DEFENSE
Edifice Weider — Dépt. BA
2875, Chemin Bates • Montréal, Qué.

GRATIS 88 TIMBRES

COLLECTION DE 88 TIMBRES DE CHOIX . . .

Ils sont vôtres gratuitement! Ces 88 timbres des quatre coins du monde vous seront livrés IMMEDIATEMENT en nous envoyant 25¢ pour la poste. Avec cette collection contenant de pittoresques timbres exotiques, nous inclurons une approbation à bas prix, sans obligation de votre part.

LOUIS ARPIN
C.P. 24 0 B PHILIPSBURG, QUEBEC, J0J 1N0

ENSEMBLE COMPLET

Pour fabriquer des fleurs en fourrure d'artisanat.

$9.95 Poste, taxe et C.O.D. inclus

Liste de prix pour matériel d'artisanat sur demande.

ART & HOBBY ENRG.
Dept. A, C.P. 366
St-Jean, Qué. J3B 6Z5.

GRATIS

198 TIMBRES DIFFÉRENTS DU MONDE ENTIER
afin de vous faire connaître notre sélection de timbres en approbation.

inclure 25¢ pour frais de poste et manutention

QUÉBEC STAMP CO. LTD.
C.P. 7300, QUÉBEC 7, P.Q. G1G 5E7

TIMBRES-POSTES

CANADA — ÉTATS-UNIS

Collectionnez comme les experts le font, sans accumulation inutile.

Envoyez $1.00 (remboursable au premier achat) pour recevoir nos listes illustrées et vous procurer seulement les timbres qui vous manquent.

OMNIPHILA
Dépt. B.A. C.P. 729
station OUTREMONT
H2V 4N9

PROCHAINES MARIÉES

Demandez notre magnifique catalogue GRATUIT pour avoir les plus chics Faire-Part à un prix imbattable.

Invitations Bel Oeil

254 Louis-Hébert, Beloeil J3G-3J5, Québec

aviculture

Pourquoi des oeufs bosselés et difformes?

Selon David A. Roland, du département de l'aviculture de l'Université Auburn, aux Etats-Unis, des travaux conduits à la station de recherche de cette institution apportent des réponses aux questions que l'on se pose sur les causes des oeufs bosselés et difformes. Des facteurs tels que le manque d'espace accordé à une poule en cage, l'âge de la pondeuse et l'heure du passage de l'œuf dans l'oviducte peuvent être causes de stries autour de l'œuf ou d'autres difformités.

Types de difformités

Dans les travaux conduits à Auburn, des œufs provenant de poules de différents âges furent recueillis et classés selon la gravité de leur difformité dans les catégories suivantes:

Légèrement striés: présence de stries ou de cercles au milieu de l'œuf;

Moyennement striés: bandes ou stries prononcées autour de l'œuf en son milieu;

Craquelés: stries prononcées autour de l'œuf et craquelage visible;

Difformes: œufs aplatis d'un côté.

A peu près 20% des œufs étaient difformes ou bosselés. L'incidence des bosselures augmente avec l'âge et celle des œufs striés en leur milieu diminue. Le plus fort pourcentage des œufs difformes apparaît entre 6 et 10 heures a.m. Il y en a moins après 10 heures.

L'espace dans les cages

Comment l'espace accordé aux pondeuses en cage affecte-t-il le nombre d'œufs craquelés et difformes? Voici l'explication que donne David A. Roland, de l'Université Auburn. On ramassa et on classa les œufs provenant de cages logeant 4, 3 et 2 poules. On constata que le nombre d'œufs anormaux était proportionnel à celui des poules par cage. Moins les pondeuses disposaient d'espace, plus il y avait d'œufs bosselés et difformes.

Au cours d'une autre expérience, des pondeuses furent d'abord placées une et deux par cage, puis trois par cage, puis finalement relogées une et deux par cage. Au cours de chacun des stages, on recueillit et on classa les œufs. De nouveau, l'incidence des œufs craquelés et difformes fut en relation directe avec le nombre de poules par cage. La proportion augmenta ou diminua à chaque changement dans l'espace accordé à chacune des pondeuses.

L'heure de la ponte

Comment l'heure de la ponte affecte-t-elle l'incidence des œufs craquelés et difformes? A l'Université Auburn, on constata que la grande majorité des œufs anormaux étaient pondus entre 6 et 8 heures du matin. On fit la relation avec l'heure du passage de l'œuf dans l'oviducte.

Chez les œufs pondus à 8 heures du matin, l'ovulation a lieu vers 8 heures la veille. L'œuf prend environ 4 heures pour atteindre l'utérus où il arrive donc vers midi; au cours des 4 heures suivantes il y a peu de calcification de la coquille. Puis de 4 à 8 heures de l'après-midi, il se dépose juste assez de coquille sur l'œuf pour le rendre fragile. Quand vers 8 heures du soir on éteint les lumières, les poules s'accroupissent et s'entassent; la pression qui s'exerce sur leur corps comprime la mince coquille de l'œuf qui se casse.

Pourquoi les anneaux, les stries ou les bosselures se forment-ils toujours autour de l'œuf en son milieu? C'est, explique David A. Roland, que c'est la partie la plus large de l'œuf; c'est là que la pression sur la coquille dans l'utérus est la plus forte. Voilà pourquoi les craquelures apparaissent toujours au centre de l'œuf.

L'âge des pondeuses

Pourquoi le nombre d'œufs bosselés augmente-t-il avec l'âge des pondeuses même si la mortalité normale diminue le nombre de poules par cage?

Selon les chercheurs de l'Université Auburn, les œufs d'une jeune pondeuse sont petits et elle dispose d'assez de calcium pour fermer complètement la partie cassée, ne laissant

→

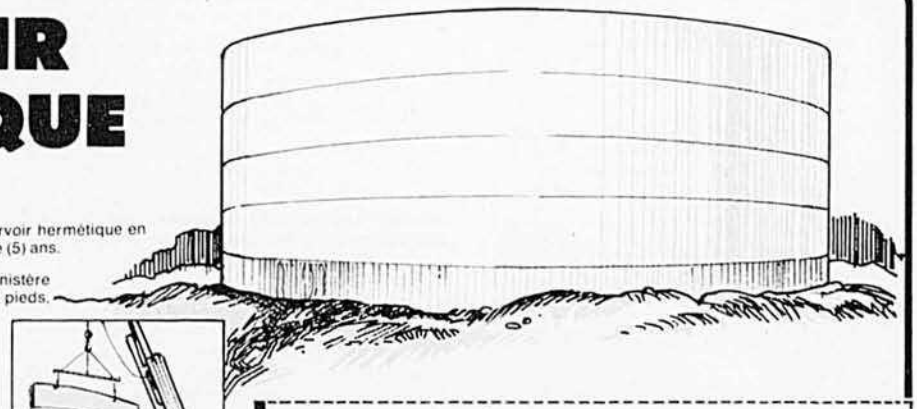
RÉSERVOIR HERMÉTIQUE
POUR FUMIER LIQUIDE

Silo Supérieur de Granby présente un nouveau réservoir hermétique en béton armé; pré-fabriqué, comportant une garantie de (5) ans.

Ces réservoirs, fabriqués selon les exigences du Ministère de l'Environnement ont 50 pieds de diamètre par 8 pieds, 12 pieds, 16 pieds ou 20 pieds de hauteur.

Ces sections, fabriquées en usine et assemblées chez le client par la Cie, ont 26 pieds de long par 4 pieds de hauteur et 5 pouces d'épaisseur.

Ces réservoirs qui sont hermétiques, peuvent être installés hors terre, la moitié installée hors terre ou complètement dans le sol.



SILO SUPÉRIEUR
Division Ralston Purina du Canada Ltée
C.P. 61 Granby. Tél.: (514) 378-5856

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Comté ..... Code .....

LES TRACTEURS WHITE SONT CEUX QUI COÛTENT LE MOINS CHER

Par curiosité, je me suis rendu à la compagnie agricole Maraîchère Ltée de Sherrington où j'ai rencontré M. Dumouchel qui m'a entretenu quelques instants de ses tracteurs White. Il me disait qu'il utilise dans la culture maraîchère, beaucoup de tracteurs White et ce, depuis 1959. Il ajoutait que pour cultiver dans les terres noires, il fallait bien choisir ses tracteurs et que toujours avec la compagnie White, il fut satisfait du rendement, de l'économie et de leur coût d'entretien. Le rendement supérieur des tracteurs White nous a toujours donné ce que nous espérions d'eux.
Mon concessionnaire est toujours à pied d'oeuvre pour un service après-vente continu, de manière à ce que mes machines soient toujours au meilleur de leur condition d'utilisation.
Tout fermier devrait, avant d'échanger ou d'acheter un nouveau tracteur, passer chez son concessionnaire White pour plus d'informations.

Pierre Bouchard

2-70

WHITE®

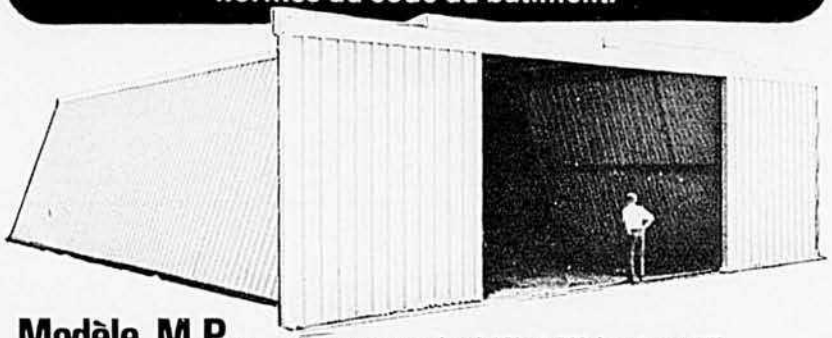
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

SERVICE DES MACHINES AGRICOLES/1055 OUEST, RUE DU MARCHÉ CENTRAL, MTL. QUE.

BÂTIMENT BERNARD BUILDING

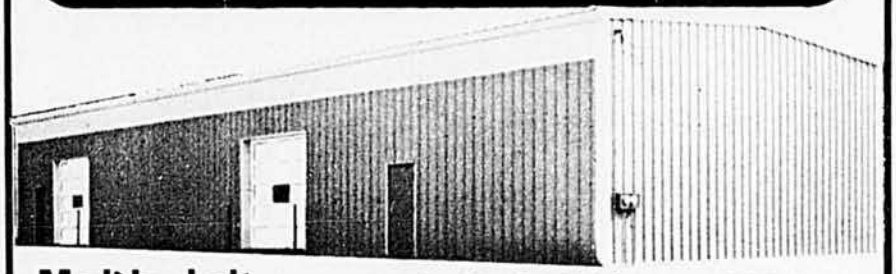
Bâtiment d'acier
Industriel - Agricole
Commercial

Tous nos bâtiments sont fabriqués suivant les normes du code du bâtiment:



Modèle M.P., largeur standard 40' et 50', hauteur 15'.
Bâtiment très apprécié pour remise à machinerie, garage.

Votre meilleur placement pour une satisfaction à long terme, construisez BERNARD.



Modèle droit, largeur standard de 40' à 200', hauteur 10' à 25'.
Construction à usage d'étable à layette, porcherie, garage, entrepôt, magasin, aréna.

Considérez ses avantages:

Son prix d'achat MODIQUE PAS PLUS CHER qu'un bâtiment rond ou de bois.
Les charpentes BERNARD éliminent les piliers, par conséquent, un espace plus vaste. De larges travées vous permettent une libre circulation d'un bout à l'autre.
Les bâtiments BERNARD sont conçus pour résister au climat Nordique.
Chaque poutre traversale peut supporter jusqu'à 2100 lbs. (Palans ou autre).
Vaste choix de couleurs attrayantes.
Les bâtiments BERNARD offrent un choix de grandeurs adaptables à vos besoins, et permettent l'installation de différents accessoires, i.e. porte montante, panneaux translucides, fenêtres, porte de service etc.
Grande facilité d'isolation à partir de 0.25 du pied carré avec sous-plafond de belle apparence pour garage, étable, ferme et porcherie. — Entrepôt.
Faites vous-même le montage du bâtiment BERNARD — La facilité est telle que plusieurs clients l'ont déjà fait. Pourquoi pas vous?
La longue expérience et la compétence du personnel de BERNARD sont une garantie supplémentaire de satisfaction.
N'HESITEZ PLUS — VOUS AVEZ BESOIN D'UN BATIMENT? ACHETEZ UNE BATISSE BERNARD.

Tous nos bâtiments d'acier sont fabriqués dans notre usine de Béloeil
Téléphonez ou venez nous rencontrer à notre usine.

AGENTS DEMANDÉS

P. BERNARD ÉQUIPEMENT LTÉE

600 Boulevard de l'Industrie,
(20) Rte Trans-Canadienne, Sortie 68 (exit)
Beloeil, P.Q. — Tél.: 467-6521

qu'un léger sillon. La poule plus âgée pond un œuf plus gros et ne dispose pas d'assez de calcium pour le couvrir dans son entier; il reste une raie.

Lors des trois expériences faites à Auburn, environ 5% des œufs furent perdus à cause de stries sur la coquille.

Pour diminuer le nombre d'œufs à coquille anormale, David A. Roland dit qu'il ne faudrait placer qu'une poule par cage, mais ce n'est pas économiquement réalisable. Néanmoins, à partir des résultats des expériences de l'Université Auburn, on peut minimiser l'incidence des œufs craquelés en observant les recommandations que voici:

1—Ne pas placer plus de poules dans une cage que la quantité recommandée. Au fur et à mesure qu'une mortalité normale diminue le troupeau, répartir les poules survivantes dans les cages afin de diminuer la densité de la population.

2—Supprimer toutes les situations qui accroissent les mouvements du corps telles que l'excès de bruit, les déplacements brusques du personnel ou des étrangers, l'entrée d'oiseaux sauvages ou d'animaux dans le poulailler. Des oiseaux apeurés bougent davantage, se pressent sur le treillis de la cage et compriment leur oviducte. La coquille de l'œuf se brise.

3—Bien formuler le régime alimentaire. Une ration mal balancée en calcium, en phosphore, en vitamine D ou en d'autres éléments peut affecter la calcification de la coquille et réduire l'habileté des pondeuses à bien finir la coquille de leurs œufs.

J.-B. Roy, agronome

La FICELLE MEXICAINE est plus forte au point important — le noeud.

Les indices de résistance de la ficelle à la tension ne signifient rien quand vous mettez le foin en balles. Ce qui compte, c'est la force du nœud, l'aptitude de la ficelle à résister au bris dans le nœud une fois que vous avez attaché la balle. La ficelle mexicaine vous donne des nœuds plus solides, dans une ficelle d'une uniformité exceptionnelle, gage d'une mise en balles sans ennuis. Voilà tous les avantages que vous obtenez en choisissant une marque de ficelle qui porte le sceau Cordemex et dont l'étiquette mentionne que c'est un produit du Mexique. Vous obtenez aussi la garantie fiable de qualité et de satisfaction que vous apporte Cordemex.

Pour avoir des nœuds plus solides et une meilleure mise en balles — achetez la ficelle mexicaine!

cordemex
Merida, Yucatan, Mexico

Bureau de renseignements Cordemex: 1122 Fleming Bldg., Des Moines, Iowa 50309

Rothmans

SPÉCIALE DOUCE

En longueur King Size
et Régulière.

Savourez
le bon goût
Rothmans dans
une cigarette
spéciale douce!

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette – "goudron" 12 mg, nic. 0.9 mg.

3 ENSEMBLES COMPLETS DE PÊCHEUR

411 MCX MODÈLES PUBLIÉS PARTOUT AU PAYS EN 1978

COFFRET TOUT GARNI • 66 LEURRES EFFICACES

Tout ce qu'il faut pour partir à la pêche!

LES 3 ENSEMBLES

$16.95

MODÈLE DE LUXE 411 MCX

VOUS OBTENEZ TOUT CE QUI PARAÎT ICI. REMBOURSEMENT GARANTI

COMPLET! RIEN D'AUTRE À ACHETER!

UN CHOIX FAIT PAR DES EXPERTS. Attirail de choix, vraiment efficace, utilisé par des milliers de pêcheurs au Canada et aux Etats-Unis. Chaque article est choisi avec soin. Tout ce qu'il faut pour tous les genres de pêche. Des leurres "mortels", reconnus depuis longtemps. Un pêcheur expert ou un novice sera fier de cet ensemble de fabrication précise. Vous pouvez partir à la pêche. Comparez. Vous ne verrez peut-être pas pareille aubaine ailleurs.

VOYEZ! VOUS OBTENEZ TOUT CE QUI PARAÎT ICI. **Moulinet à lancer léger Super "88". Moulinet à lancer lourd Comet X3C. Moulinet à effet direct Argosy de pêche à la traîne. Canne à lancer léger en fibre de verre, 5', en 2 morceaux. Canne à lancer lourd de 4' en fibre de verre. Canne en fibre de verre de 3' pour pêche à la traîne. 66 leurres reconnus mortels. Ligne à main 5 mcx. Coffret flottant à plateaux amovibles. Grattoir à poisson. Ensemble de 28 leurres sautants. Epuisette, enfiloir, chevrotines, plombs à attache, émerillons à agrafe, choix d'hameçons, hameçons à empile, 3 flotteurs de plastique, 6 émerillons à trois sens, 6 agrafes, 12 bas de ligne de 36" (test de 8 lb), et directives complètes.**

Niresk INDUSTRIES OF CANADA LTD.
296 RICHMOND ST., WEST. TORONTO, ONT. M5V 1X2

26e année — Au service de millions de clients dans le monde

REMBOURSEMENT GARANTI!

NIRESK DISCOUNT SALES Dept G8-2
296 RICHMOND ST., WEST. TORONTO, ONT. M5V 1X2

Commandez aujourd'hui! Remboursement rapide du prix d'achat si vous n'êtes pas à 100% satisfait!

VOUS POUVEZ TOUJOURS GARDER LE COFFRET GRATUIT À ARTICLES DE PÊCHE.

OUI! Veuillez m'expédier les 3 ensembles complets de pêche (411 morceaux). J'inclus $16.95 plus $2 pour poste et manutention.
☐ Veuillez envoyer contre remboursement. J'inclus $2. de dépôt.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV _____ CODE _____

Résidents de l'Ontario: ajouter la taxe de vente provinciale.